

REPARATIEHANDLEIDING 2008



450 EXC-R EU

450 EXC-R AUS/UK

450 EXC-R SIX DAYS

450 EXC-R USA

450 XCR-W USA

450 XCR-W ZA

530 EXC-R EU

530 EXC-R AUS/UK

530 EXC-R SIX DAYS

530 EXC-R USA

530 XCR-W USA

530 XCR-W ZA

ART.NR. 3206054nl

KTM

Lees deze reparatiehandleiding door, voordat u met de werkzaamheden begint.

Gebruik alleen **ORIGINELE KTM-RESERVEONDERDELEN**.

De motor kan alleen duurzaam voldoen aan de gestelde eisen, als de voorgeschreven servicewerkzaamheden regelmatig en vakkundig worden uitgevoerd.

De reparatiehandleiding is volgens de laatste stand der techniek van deze modelserie opgesteld. We behouden ons echter het recht voor om in het kader van constructieve doorontwikkeling wijzigingen door te voeren, zonder tegelijkertijd deze reparatiehandleiding aan te passen.

Van de beschrijving van algemene werkplaatsprocedures hebben we afgezien. Zo zijn ook de veiligheidsregels, die gelden in de dagelijkse werkplaatspraktijk niet vermeld. Er wordt van uit gegaan, dat de reparatie door een monteur met een afgesloten opleiding wordt uitgevoerd.

Alle hier genoemde gegevens zijn vrijblijvend. De KTM-Sportmotorcycle AG houdt zich het recht voor technische gegevens, prijzen, kleuren, vormen, materialen, dienst- en serviceverlening, constructies, uitrustingen en dergelijke zonder voorafgaande aankondiging en zonder opgave van redenen te wijzigen resp. zonder vergoeding te annuleren, deze aan te passen aan de plaatselijke situatie of de productie van een bepaald model zonder voorafgaande aankondiging te beëindigen. KTM is niet aansprakelijk voor leveringsmogelijkheden, afwijkingen van afbeeldingen en beschrijvingen, drukfouten en vergissingen. De afgebeelde modellen zijn voor een deel voorzien van speciale uitrustingen die niet standaard bij de leveromvang horen.

© 2007 by KTM-Sportmotorcycle AG, Mattighofen Oostenrijk

Alle rechten voorbehouden

Reproductie, ook gedeeltelijk, is alleen geoorloofd met schriftelijke toestemming van de schrijver.



ISO 9001(12 100 6061)

KTM past processen voor kwaliteitsbewaking toe, zoals bedoeld in de internationale norm voor kwaliteitsmanagement ISO 9001, die tot een zo hoog mogelijke product kwaliteit leiden.

Afgegeven door: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM-Sportmotorcycle AG

5230 Mattighofen, Oostenrijk

| | | | |
|--|----|---|----|
| VORMGEVINGSMIDDELEN..... | 6 | Luchtfilter monteren | 27 |
| BELANGRIJKE AANWIJZINGEN..... | 7 | Luchtfilter reinigen | 28 |
| MOTORFIETS..... | 8 | Carburateurmanchet uitbouwen | 28 |
| Motorfiets op bok plaatsen | 8 | Carburateurmanchet inbouwen..... | 28 |
| Motorfiets van de montagebok nemen..... | 8 | 07/BRANDSTOFTANK, ZITTING, BEKLEDING | 29 |
| Starten | 8 | Tankdop openen..... | 29 |
| Motorfiets starten voor controleactiviteiten | 9 | Tankdop sluiten | 29 |
| 01/VOORVORK, KROONPLAAT | 10 | Zadel afnemen | 29 |
| Artikelnummer voorvork..... | 10 | Zitting monteren..... | 29 |
| Veervoorspanning van de voorvork instellen. | 10 | Brandstoftank uitbouwen..... | 29 |
| Ingaande demping van de voorvork instellen..... | 10 | Brandstoftank inbouwen..... | 30 |
| Uitgaande demping van de voorvork instellen. | 11 | Brandstofkraan..... | 31 |
| Stofmanchetten van de vorkpoten reinigen..... | 11 | 08/KAP, SPATBORD..... | 32 |
| Vorkpoten uitbouwen | 12 | Spatbord voor uitbouwen..... | 32 |
| Vorkpoten inbouwen | 12 | Spartbord voor inbouwen..... | 32 |
| Vorkpoten ontluichten..... | 13 | Koplampkap met koplamp uitbouwen (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W ZA)..... | 32 |
| Voorvork-protector uitbouwen..... | 13 | Koplampkap met koplamp inbouwen (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W ZA)..... | 32 |
| Voorvork-protector inbouwen | 14 | Startnummerbord uitbouwen (XCR-W USA) | 33 |
| Voorvork-protector losmaken | 14 | Startnummerbord inbouwen (XCR-W USA) | 33 |
| Voorvork-protector positioneren | 14 | 09/VOORWIEL..... | 34 |
| Onderste kroonplaat uitbouwen (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA) | 14 | Voorwiel uitbouwen..... | 34 |
| Onderste kroonplaat inbouwen (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA) | 15 | Voorwiel inbouwen..... | 34 |
| Onderste kroonplaat uitbouwen (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA) | 16 | Remschijven controleren | 35 |
| Onderste kroonplaat inbouwen (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA) | 16 | Remschijf van de voorwielrem uitbouwen..... | 35 |
| Vorksprong (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)..... | 17 | Remschijf van de voorwielrem inbouwen..... | 35 |
| Vorksprong instellen (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA) | 17 | Toestand van de banden controleren | 36 |
| Speling balhoofdlager controleren | 17 | Bandenspanning controleren | 36 |
| Speling balhoofdlager instellen (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA) | 18 | Spaakspanning controleren..... | 36 |
| Speling balhoofdlager instellen (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA) | 18 | 10/ACHTERWIEL..... | 37 |
| Balhoofdlager insmeren..... | 19 | Achterwiel uitbouwen..... | 37 |
| 03/FRAME..... | 20 | Achterwiel inbouwen..... | 37 |
| Afdekking ketting-aandrijfwiel uitbouwen..... | 20 | Remschijf van de achterwielrem uitbouwen..... | 38 |
| Afdekking ketting-aandrijfwiel inbouwen | 20 | Remschijf van de achterwielrem inbouwen..... | 38 |
| 04/SCHOKDEMPER, ACHTERBRUG | 21 | Kettingspanning controleren - bij het inbouwen van het achterwiel..... | 38 |
| Artikelnummer schokdemper | 21 | Kettingspanning instellen - bij het inbouwen van het achterwiel..... | 39 |
| Ingaande demping voor high speed van de schokdemper instellen | 21 | Kettingspanning controleren | 39 |
| Ingaande demping voor low speed van de schokdemper instellen | 21 | Kettingspanning instellen - na controle..... | 40 |
| Uitgaande demping van de schokdemper instellen..... | 22 | Kettingspanning instellen..... | 40 |
| Maat achterwiel zonder belasting bepalen..... | 22 | Kettinggeleiding instellen..... | 41 |
| Statische veerweg van de schokdemper controleren | 23 | Kettingwiel / ketting-aandrijfwiel controleren op slijtage | 41 |
| Dynamische veerweg van de schokdemper controleren | 23 | Slijtage van de ketting controleren | 42 |
| Veervoorspanning van de schokdemper instellen..... | 23 | Vervuiling van de ketting controleren | 42 |
| Dynamische veerweg instellen..... | 24 | Ketting reinigen | 42 |
| Schokdemper uitbouwen | 24 | 11/KABELBOOM, ACCU..... | 43 |
| Schokdemper inbouwen | 25 | Zekering uitbouwen | 43 |
| 05/UITLAAT..... | 26 | Zekering inbouwen | 43 |
| Einddemper uitbouwen | 26 | Accu uitbouwen | 43 |
| Einddemper inbouwen | 26 | Accu inbouwen..... | 44 |
| Uitlaatbocht uitbouwen..... | 26 | Accu laden | 44 |
| Uitlaatbocht inbouwen | 26 | Ruststroom controleren | 45 |
| 06/LUCHTFILTER | 27 | Laadspanning controleren | 45 |
| Deksel van de luchtfilterbak demonteren | 27 | Spanningsregelaar controleren | 46 |
| Deksel van de luchtfilterbak inbouwen..... | 27 | Laadstroom controleren..... | 47 |
| Luchtfilter uitbouwen..... | 27 | Startrelais controleren..... | 47 |
| | | 13/REMSYSTEEM | 49 |
| | | Remvoeringen van de voorwielrem controleren..... | 49 |





| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Remvoeringen van de voorwielrem uitbouwen | 49 | Schakelas uitbouwen | 72 |
| Remvoeringen van de voorwielrem inbouwen | 49 | Schakelarretering uitbouwen | 72 |
| Remvoeringen van de voorwielrem vervangen | 50 | Arreterehefboom uitbouwen | 72 |
| Basisstand van de remhendel instellen (alle XCR-W modellen) | 50 | Oliepompwielen uitbouwen | 72 |
| Vrije slag van de remhendel controleren | 51 | Oliepompen uitbouwen | 73 |
| Vrije slag van de remhendel instellen (alle EXC-R modellen) | 51 | Primair tandwiel met vrijlooptandwiel uitbouwen | 73 |
| Remvloeistofpeil van de voorwielrem controleren | 51 | Motorhuishelft links uitbouwen | 73 |
| Remvloeistof van de voorwielrem bijvullen | 52 | Schakelassen uitbouwen | 74 |
| Remvloeistof van de voorwielrem verversen | 52 | Schakelwals uitbouwen | 74 |
| Remvoeringen van de achterwielrem controleren | 53 | Schakelvorken uitbouwen | 75 |
| Remvoeringen van de achterwielrem uitbouwen | 53 | Transmissie-assen uitbouwen | 75 |
| Remvoeringen van de achterwielrem inbouwen | 54 | Krukas uitbouwen | 75 |
| Remvoeringen van de achterwielrem vervangen | 54 | 30/MOTOR - WERKZAAMHEDEN AAN DE INDIVIDUELE ONDERDELEN | 76 |
| Vrije slag van het rempedaal controleren | 55 | Werkzaamheden aan de rechter motorhuishelft | 76 |
| Basisstand rempedaal instellen | 55 | Werkzaamheden aan de linker motorhuishelft | 77 |
| Remvloeistofpeil van de achterwielrem controleren | 56 | Oliedrukregelklep uitbouwen | 79 |
| Remvloeistof van de achterwielrem bijvullen | 56 | Veerlengte van de oliedrukregelklep controleren | 79 |
| Remvloeistof van de achterwielrem verversen | 56 | Oliedrukregelklep inbouwen | 79 |
| 14/VERLICHTING, INSTRUMENTEN | 58 | Krukaskeerring in koppelingdeksel uitbouwen | 80 |
| Tachofuncties instellen | 58 | Krukaskeerring in de koppelingdeksel inbouwen | 80 |
| kilometers of mijlen instellen | 58 | Waterpomp uitbouwen | 80 |
| Tijd instellen | 59 | Waterpomp inbouwen | 81 |
| 30/MOTOR | 60 | Balansas controleren | 82 |
| Motor uitbouwen | 60 | Distributiekettinggrondsel uitbouwen | 82 |
| Motor inbouwen | 61 | Distributiekettinggrondsel inbouwen | 82 |
| 30/MOTOR DEMONTEREN | 63 | Drijfstanglager vervangen | 82 |
| Voorbereiding | 63 | Krukasslag op lagertap controleren | 84 |
| Motorolie aftappen | 63 | Cilinder - Nikasil®-coating | 84 |
| Oliefilter uitbouwen | 63 | Cilinder controleren/opmeten | 84 |
| Transmissieolie aftappen, transmissieoliezeef schoonmaken | 63 | Zuiger controleren/opmeten | 85 |
| Startmotor uitbouwen | 64 | Zuigerveer-slotspeeling controleren | 85 |
| Kleppendeksel uitbouwen | 64 | Zuiger/cilinder - inbouwspeling bepalen | 86 |
| Versnellingshendel uitbouwen | 64 | Oliepompen controleren op slijtage | 86 |
| Bougie uitbouwen | 64 | Smeersysteem controleren | 87 |
| Dynamodeksel uitbouwen | 65 | Autodecompressor demonteren | 87 |
| Motor op ontsteking-BDP zetten | 65 | Autodecompressor samenbouwen | 88 |
| Distributiekettingspanner uitbouwen | 66 | Nokkenas controleren | 88 |
| Nokkenas uitbouwen | 66 | Distributie controleren | 89 |
| Cilinderkop uitbouwen | 66 | Distributiekettingspanner voorbereiden voor de inbouw | 89 |
| Zuigers uitbouwen | 66 | Tuimelaars uitbouwen | 90 |
| Rotor uitbouwen | 67 | Kleppen uitbouwen | 90 |
| Balansgewicht uitbouwen | 67 | Nokkenaslagers vervangen | 91 |
| Distributiekettinggeleider uitbouwen | 67 | Kleppen controleren | 91 |
| Distributiekettingspannergeleider uitbouwen | 68 | Klepveren controleren | 92 |
| Distributiekettinguitvalbeveiliging uitbouwen | 68 | Onderste klepveerschotel controleren | 92 |
| Distributieketting uitbouwen | 68 | Cilinderkop controleren | 92 |
| Impulsgever uitbouwen | 68 | Kleppen inbouwen | 93 |
| Zuigpomp uitbouwen | 68 | Tuimelaars inbouwen | 94 |
| Kickstarter uitbouwen | 69 | Koppeling controleren | 94 |
| Waterpompdeksel uitbouwen | 69 | Schakeling controleren | 95 |
| Koppelingdeksel uitbouwen | 69 | Schakelas vormmonteren | 96 |
| Koppelingsplaten uitbouwen | 70 | Aandrijfas demonteren | 96 |
| Moer primaire tandwiel uitbouwen | 70 | Aandrijfas samenbouwen | 96 |
| Koppelingskorf uitbouwen | 70 | Uitgaande as demonteren | 97 |
| Balansas uitbouwen | 71 | Uitgaande as samenbouwen | 97 |
| Koppelbegrenzer uitbouwen | 71 | Transmissie controleren | 98 |
| Startertussentandwiel uitbouwen | 71 | Elektrische startinrichting controleren | 99 |
| Kickstarteras uitbouwen | 71 | Vrijloop uitbouwen | 99 |
| Kickstartertussentandwiel uitbouwen | 71 | Vrijloop controleren | 100 |
| | | Vrijloop inbouwen | 100 |

| | | | |
|---|-----|--|-----|
| 30/MOTOR SAMENBOUWEN..... | 101 | Chokeschuif controleren..... | 124 |
| Krukas inbouwen..... | 101 | Sproeiernaald controleren..... | 124 |
| Transmissie-assen inbouwen..... | 101 | Gasschuif controleren..... | 125 |
| Schakelvorken inbouwen..... | 101 | Naaldsproeier controleren..... | 125 |
| Schakelwals inbouwen..... | 102 | Vlotternaaldklep controleren..... | 125 |
| Schakelassen inbouwen..... | 102 | Vlotterniveau controleren/instellen..... | 126 |
| Motorhuis links inbouwen..... | 102 | Gasschuifopening controleren/instellen..... | 126 |
| Primair tandwiel met vrijlooptandwiel inbouwen..... | 103 | Regelklepsensor TPS controleren..... | 126 |
| Oliepompen inbouwen..... | 103 | Positie regelklepsensor TPS instellen..... | 127 |
| Oliepompwielen inbouwen..... | 104 | Carburateur samenbouwen..... | 127 |
| Arreterhefboom inbouwen..... | 104 | Carburateur inbouwen..... | 131 |
| Schakelarretering inbouwen..... | 104 | Carburateur - stationair afstellen..... | 132 |
| Schakelas inbouwen..... | 104 | Vlotterkamer van de carburateur aftappen..... | 133 |
| Kickstartertussentandwiel inbouwen..... | 105 | 32/KOPPELING..... | 135 |
| Kickstarteras inbouwen..... | 105 | Vloeistofpeil van de hydraulische koppeling controleren..... | 135 |
| Startertussentandwiel inbouwen..... | 105 | Vloeistof van de hydraulische koppeling verversen..... | 135 |
| Koppelbegrenzer inbouwen..... | 105 | 33/TRANSMISSIE..... | 137 |
| Balansas inbouwen..... | 106 | Ketting-aandrijf wiel uitbouwen..... | 137 |
| Koppelingskorf inbouwen..... | 106 | Ketting-aandrijf wiel inbouwen..... | 137 |
| Moer primaire tandwiel inbouwen..... | 106 | 35/WATERPOMP, KOELSYSTEEM..... | 138 |
| Koppelingslamellen inbouwen..... | 107 | Antivries en koelvloeistofpeil controleren..... | 138 |
| Koppelingdeksel inbouwen..... | 107 | Koelvloeistofpeil controleren..... | 138 |
| Waterpompdeksel inbouwen..... | 108 | Koelvloeistof aftappen..... | 139 |
| Kickstarter inbouwen..... | 108 | Koelvloeistof vullen..... | 139 |
| Zuigpomp inbouwen..... | 108 | 38/SMEERSYSTEEM..... | 140 |
| Impulsgever inbouwen..... | 109 | Oliekringloop..... | 140 |
| Distributieketting inbouwen..... | 109 | Motoroliepeil controleren..... | 140 |
| Distributiekettinguitvalbeveiliging inbouwen..... | 109 | Motorolie verversen en oliefilter vervangen, motoroliezeef reinigen..... | 141 |
| Distributiekettingspannergeleider inbouwen..... | 109 | Motorolie aftappen, motoroliezeef reinigen..... | 141 |
| Distributiekettinggeleider inbouwen..... | 110 | Oliefilter uitbouwen..... | 141 |
| Balansgewicht inbouwen..... | 110 | Oliefilter inbouwen..... | 142 |
| Rotor inbouwen..... | 110 | Motorolie vullen..... | 142 |
| Zuiger inbouwen..... | 110 | Motorolie bijvullen..... | 143 |
| Cilinderkop inbouwen..... | 112 | Motoroliedruk controleren..... | 143 |
| Nokkenas inbouwen..... | 113 | Motoroliepeil transmissie controleren..... | 144 |
| Distributiekettingspanner inbouwen..... | 113 | Motorolie transmissie verversen, transmissie-oliezeef reinigen..... | 144 |
| Klebspeling controleren..... | 114 | Transmissie-olie aftappen, transmissie-oliezeef reinigen..... | 144 |
| Klebspeling afstellen..... | 114 | Transmissie-olie vullen..... | 145 |
| Dynamodeksel inbouwen..... | 114 | Transmissieolie bijvullen..... | 145 |
| Versnellingshendel inbouwen..... | 115 | 39/ONTSTEKINGSSYSTEEM..... | 146 |
| Kleppendeksel inbouwen..... | 115 | Ontstekingssysteem controleren..... | 146 |
| Bougie inbouwen..... | 115 | Bobine controleren..... | 147 |
| Startmotor inbouwen..... | 115 | Bougiestekker controleren..... | 147 |
| Oliefilter inbouwen..... | 116 | CDI-unit controleren..... | 148 |
| Motorolie vullen..... | 116 | Impulsgever controleren..... | 148 |
| Transmissieolie vullen..... | 116 | Dynamo controleren..... | 149 |
| Motor van de universele montagebok halen..... | 117 | Stator uitbouwen..... | 150 |
| 31/CARBURATEUR..... | 118 | Stator inbouwen..... | 151 |
| Choke (EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W)..... | 118 | 40/ELEKTROSTARTER..... | 152 |
| Choke (EXC-R EU)..... | 118 | Startmotor controleren..... | 152 |
| De verlegging van de chokebowdenkabel controleren (EXC-R EU)..... | 118 | OPSPOREN VAN FOUTEN..... | 153 |
| Chokebowdenkabelspeling controleren (EXC-R EU)..... | 118 | TECHNISCHE GEGEVENS - MOTOR..... | 155 |
| Chokebowdenkabelspeling instellen (EXC-R EU)..... | 119 | Vulhoeveelheid - motorolie..... | 155 |
| Legging van de gaskabel controleren..... | 119 | Vulhoeveelheid - transmissieolie..... | 155 |
| Speling in gas-bowdenkabel controleren..... | 119 | Vulhoeveelheid - koelvloeistof..... | 156 |
| Speling gas-bowdenkabel instellen..... | 119 | TECHNISCHE GEGEVENS - TOLERANTIE, SLIJTAGEGRENZEN MOTOR..... | 157 |
| Carburateur uitbouwen..... | 120 | | |
| Carburateur demonteren..... | 120 | | |
| Componenten van de carburateur controleren/afstellen.... | 123 | | |
| Acceleratiepomp controleren/instellen..... | 124 | | |

| | |
|---|-----|
| TECHNISCHE GEGEVENS - AANHAALMOMENTEN | |
| MOTOR | 158 |
| TECHNISCHE GEGEVENS - CARBURATEUR | 160 |
| 450 EXC-R EU, 450 EXC-R AUS/UK (3900I) | 160 |
| 450 EXC-R SIX DAYS, 450 EXC-R USA, 450 XCR-W (3900L) | 160 |
| 530 EXC-R EU, 530 EXC-R AUS/UK (3900J)..... | 161 |
| 530 EXC-R SIX DAYS, 530 EXC-R USA, 530 XCR-W (3900M) | 161 |
| TECHNISCHE GEGEVENS - AANHAALMOMENTEN | |
| CARBURATEUR | 162 |
| TECHNISCHE GEGEVENS - CHASSIS | 163 |
| Lampen | 164 |
| Banden | 164 |
| Vulhoeveelheid - brandstof | 164 |
| TECHNISCHE GEGEVENS - VOORVORK | 165 |
| TECHNISCHE GEGEVENS - SCHOKDEMPER | 166 |
| TECHNISCHE GEGEVENS - AANHAALMOMENTEN | |
| CHASSIS | 167 |
| SCHOONMAKEN | 168 |
| Motorfiets reinigen | 168 |
| LAGERING..... | 169 |
| Stalling | 169 |
| Inbedrijfname na de stalling..... | 169 |
| SMEER- EN ONDERHOUDSTABEL | 170 |
| Belangrijke onderhoudswerkzaamheden die door een geautoriseerde KTM-garage moeten worden uitgevoerd..... | 170 |
| Belangrijke onderhoudswerkzaamheden die door een geautoriseerde KTM-garage moeten worden uitgevoerd. (aanvullende opdracht) | 171 |
| Uitvoeren van urgente controle- en onderhoudswerkzaamheden door de bestuurder | 172 |
| SCHAKELSCHEMA | 174 |
| Elektrische schema (EXC-R EU) | 174 |
| Elektrisch schema (EXC-R AUS/UK) | 176 |
| Elektrisch schema (EXC-R USA)..... | 178 |
| Elektrisch schema (EXC-R SIX DAYS) | 182 |
| Elektrisch schema (XCR-W USA) | 184 |
| Elektrisch schema (XCR-W ZA) | 186 |
| BEDRIJFSMIDDELEN | 188 |
| HULPSTOFFEN | 189 |
| SPECIAALGEREEDSCHAP..... | 191 |
| NORMEN..... | 199 |
| INDEX | 200 |

Gebruikte symbolen

Hieronder wordt het gebruik van bepaalde symbolen verklaard.

-
- | | |
|--|--|
|  | Kenmerkt een verwachte reactie (bijv. van een bepaalde handeling of functie). |
|  | Kenmerkt een onverwachte reactie (bijv. van een bepaalde handeling of functie). |
|  | Alle werkzaamheden die met dit symbool zijn gekenmerkt vereisen vakkennis en technisch begrip. Laat de werkzaamheden voor uw eigen veiligheid uitvoeren in een geautoriseerde KTM-garage! Daar wordt uw motorfiets door speciaal geschoolde vakkundige personen met het benodigde speciale gereedschap optimaal onderhouden. |
|  | Kenmerkt de verwijzing naar een pagina (op de aangegeven pagina vindt u meer informatie). |
-

Gebruikte formatering

Hieronder worden de gebruikte letterformaten verklaard.

-
- | | |
|-------------------------|--|
| Eigenaam | Kenmerkt een eigenaam. |
| Naam[®] | Kenmerkt een beschermde naam. |
| merk[™] | Kenmerkt een merk in het handelsverkeer. |
-

Garantie

De in de smeer- en onderhoudstabel voorgeschreven servicewerkzaamheden moeten beslist door een geautoriseerde KTM-garage worden uitgevoerd en in het serviceboekje worden bevestigd, omdat anders de garantie volledig vervalt. Bij schade of gevolgschade die door manipulaties en wijzigingen van de motorfiets zijn veroorzaakt bestaat er geen aanspraak op garantie.

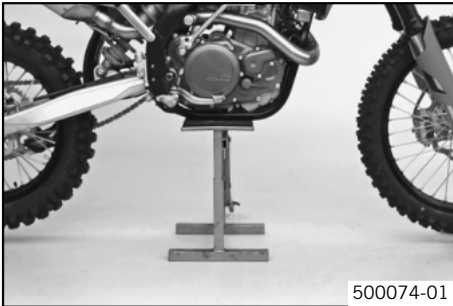
Bedrijfsmiddelen

U moet de in de bedieningshandleiding gespecificeerde brand- en smeerstoffen resp. bedrijfsstoffen gebruiken.

Reserveonderdelen, toebehoren

Gebruik voor uw veiligheid alleen reserveonderdelen en toebehoren die door KTM zijn vrijgegeven. Voor andere producten en daardoor veroorzaakte schade is KTM niet aansprakelijk.

Motorfiets op bok plaatsen



Aanwijzing

Gevaar voor beschadiging Gevaar voor beschadiging door wegrollen of omvallen van de motorfiets.

- De motorfiets altijd op een vaste en egale ondergrond plaatsen.
- Bok bij het frame onder de motor zetten en motorfiets erop plaatsen. De wielen mogen de bodem niet meer aanraken.

Montagebok (54829055000) (☛ pag. 192)

- Motorfiets beveiligen tegen omvallen.

Motorfiets van de montagebok nemen

Aanwijzing

Gevaar voor beschadiging Gevaar voor beschadiging door wegrollen of omvallen van de motorfiets.

- De motorfiets altijd op een vaste en egale ondergrond plaatsen.

- Motorfiets van de montagebok nemen.
- Montagebok verwijderen.

Starten



Gevaar

Gevaar voor vergiftiging Uitlaatgassen zijn giftig en kunnen bewusteloosheid en/of de dood tot gevolg hebben.

- Zorg altijd voor voldoende ventilatie als u de motor gebruikt en start de motor niet of laat hem niet draaien in een gesloten ruimte.

Aanwijzing

Beschadiging aan de motor Hoge toerentallen bij koude motor hebben een negatief effect op de levensduur van de motor.

- Motor altijd met een laag toerental warmrijden.



Info

Als de motorfiets niet goed start kan dat worden veroorzaakt door oude brandstof in de vlotterkamer. De licht ontvlambare stoffen in de brandstof vervluchtigen als de motorfiets langere tijd stilstaat.

Als de vlotterkamer met verse ontsteekbare brandstof is gevuld zal de motor meteen starten.

Maximaal 5 seconden ononderbroken starten. Ten minste 5 seconden wachten tot de volgende startpoging.

Voorwaarden

Stilstand van de motorfiets: ≥ 1 Week

- Vlotterkamer van de carburateur aftappen (☛ pag. 133)
- Draaigreep ❶ op de brandstofkraan in stand **ON** draaien. (afbeelding 500137-10 ☛ pag. 31)
- ✓ Nu kan er brandstof van de tank naar de carburateur stromen.
- Motorfiets van montagestandaard nemen.
- Versnelling in vrij schakelen.

(EXC-R USA)

- Sleutel in de contactschakelaar in de stand \odot draaien.
- Noodstop-schakelaar in stand \odot drukken.

(EXC-R AUS/UK)

- Noodstop-schakelaar in de stand \odot drukken.

Voorwaarden

Motor koud

(EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W)

- Choeknop tot de aanslag uittrekken.

(EXC-R EU)

- Chokehendel tot de aanslag trekken.

- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

**Info**

Geen gas geven.

Voorwaarden

Motor is heet en loopt

- Hotstart-hendel bij draaiende motor tot de aanslag indrukken.

Motorfiets starten voor controleactiviteiten

**Gevaar**

Gevaar voor vergiftiging Uitlaatgassen zijn giftig en kunnen bewusteloosheid en/of de dood tot gevolg hebben.



- Zorg altijd voor voldoende ventilatie als u de motor gebruikt en start de motor niet of laat hem niet draaien in een gesloten ruimte.

**Info**


Maximaal 5 seconden ononderbroken starten. Ten minste 5 seconden wachten tot de volgende startpoging.

- Versnelling in vrij schakelen.

(EXC-R USA)

- Sleutel in de contactschakelaar in de stand  draaien.
- Noodstop-schakelaar in stand  drukken.

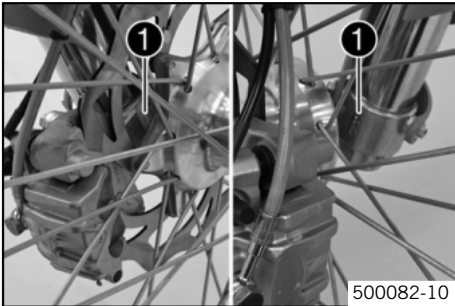
(EXC-R AUS/UK)

- Noodstop-schakelaar in de stand  drukken.
- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

**Info**

Geen gas geven.

Artikelnummer voorvork



500082-10

Het artikelnummer van de voorvork ❶ is aan de binnenzijde van de asopname gefreesd.

Veervoorspanning van de voorvork instellen.



100025-10

- Stelschroeven tegen de klok in draaien tot de aanslag.



Info

De instelling van beide vorkpoten moet gelijk zijn.

- Afhankelijk van het voorvorktype een aantal draaiingen met de klok mee draaien. Opgegeven waarde

| Veervoorspanning - Preload Adjuster (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W) | |
|---|-----------------|
| Comfort | 2 Omwentelingen |
| Standaard | 4 Omwentelingen |
| Sport | 7 Omwentelingen |
| Veervoorspanning - Preload Adjuster (EXC-R SIX DAYS) | |
| Comfort | 2 Omwentelingen |
| Standaard | 2 Omwentelingen |
| Sport | 7 Omwentelingen |



Info

Draaien met de klok mee verhoogt de veervoorspanning, draaien tegen de klok in verlaagt de veervoorspanning.

Het instellen van de veervoorspanning is van invloed op de instelling van de uitgaande demping.

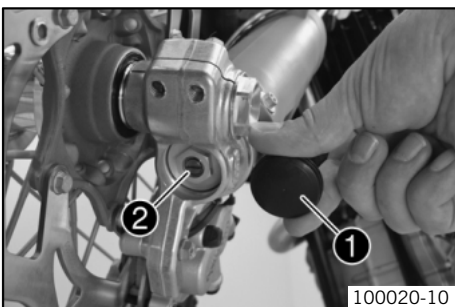
Bij een hogere veervoorspanning moet er ook altijd een hogere uitgaande demping worden ingesteld.

Ingaande demping van de voorvork instellen



Info

De hydraulische ingaande demping bepaalt het gedrag bij het inveren van de voorvork.



100020-10

- Schermkappen ❶ afnemen.
- Stelschroeven ❷ met de klok mee draaien tot de aanslag.



Info

De stelschroeven ❷ bevinden zich aan het onderste uiteinde van de vorkpoten.

De instelling van beide vorkpoten moet gelijk zijn.

- Afhankelijk van het voorvorktype een aantal klikken tegen de klok in terugdraaien.

Opgegeven waarde

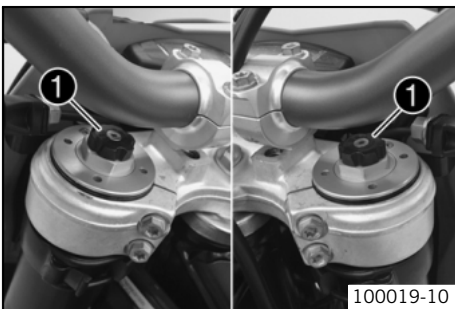
| | |
|---|------------|
| Ingaande demping (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W) | |
| Comfort | 24 Klikken |
| Standaard | 20 Klikken |
| Sport | 18 Klikken |
| Ingaande demping (EXC-R SIX DAYS) | |
| Comfort | 24 Klikken |
| Standaard | 22 Klikken |
| Sport | 18 Klikken |

i Info
Draaien met de klok mee verhoogt de demping, draaien tegen de klok in verlaagt de demping bij het inveren.

- Schermkappen ❶ monteren.

Uitgaande demping van de voorvork instellen.

i Info
De hydraulische uitgaande demping bepaalt het gedrag bij het uitveren van de voorvork.



- Stelschroeven ❶ met de klok mee draaien tot de aanslag.

i Info
De stelschroeven ❶ bevinden zich aan het bovenste uiteinde van de vorkpoten.
De instelling van beide vorkpoten moet gelijk zijn.

- Afhankelijk van het voorvorktype een aantal klikken tegen de klok in terugdraaien.

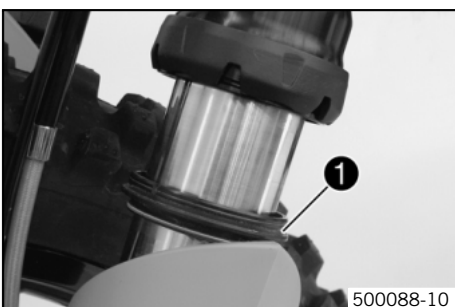
Opgegeven waarde

| | |
|--|------------|
| Uitgaande demping (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W) | |
| Comfort | 20 Klikken |
| Standaard | 18 Klikken |
| Sport | 18 Klikken |
| Uitgaande demping (EXC-R SIX DAYS) | |
| Comfort | 20 Klikken |
| Standaard | 20 Klikken |
| Sport | 18 Klikken |

i Info
Draaien met de klok mee verhoogt de demping, draaien tegen de klok in verlaagt de demping bij het uitveren.

Stofmanchetten van de vorkpoten reinigen

- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Voorvork-protector losmaken. (☛ pag. 14)
- Stofmanchetten ❶ aan beide vorkpoten naar beneden schuiven.



i Info
De stofmanchetten schrapen het stof en grove vervuiling van de vorkstangen. In de loop van de tijd kan er vuil achter de stofmanchetten terechtkomen. Als deze vervuiling niet wordt verwijderd kunnen de daarachter liggende olie-keerringen gaan lekken.



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Verminderde remwerking door olie of vet op de remschijven.

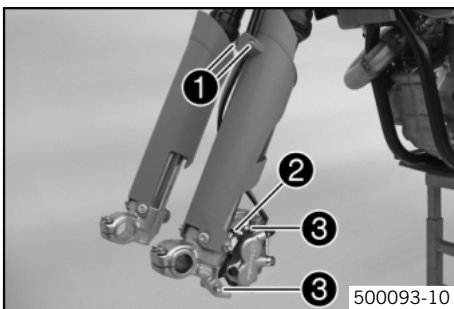
- Remschijven beslist olie- en vetvrij houden en indien nodig behandelen met een remmenreiniger.

- Stofmanchetten en de binnenbuis van de voorvork aan beide vorkpoten reinigen en insmeren met olie.

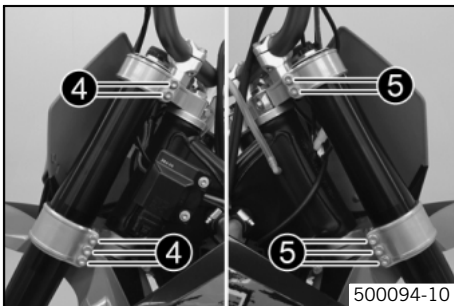
Universele oliespray (☛ pag. 189)

- Stofmanchetten terugduwen in hun montagepositie.
- Overtollige olie verwijderen.
- Voorvork-protector positioneren. (☛ pag. 14)
- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)

Vorkpoten uitbouwen

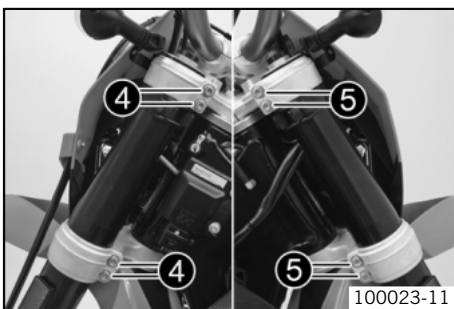


- Voorwiel uitbouwen. (☛ pag. 34)
- Schroeven ❶ verwijderen en klem afnemen.
- Kabelbinder ❷ verwijderen, schroeven ❸ verwijderen en remklauw afnemen.
- Remklauw met remkabel spanningsloos opzijhangen



(EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)

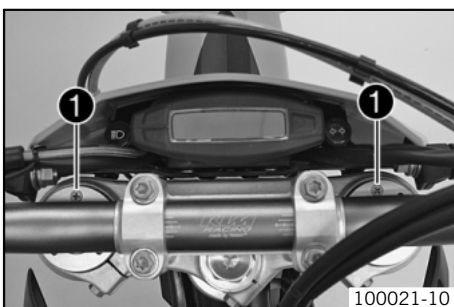
- Schroeven ❹ losdraaien. Vorkpoot links verwijderen.
- Schroeven ❺ losdraaien. Vorkpoot rechts verwijderen.



(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA)

- Schroeven ❹ losdraaien. Vorkpoot links verwijderen.
- Schroeven ❺ losdraaien. Vorkpoot rechts verwijderen.

Vorkpoten inbouwen



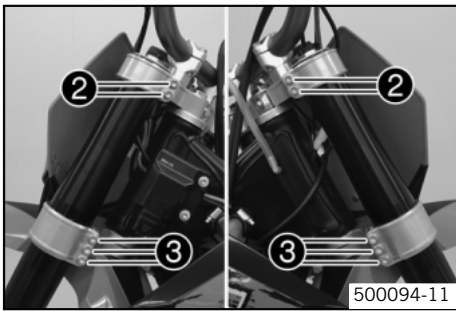
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Vorkpoten positioneren.



Info

De bovenste ingefreesde groef in de vorkpoot moet de bovenzijde van de bovenste kroonplaat afsluiten.

De ventilatieschroeven ❶ naar voren positioneren.



(EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)

- Schroeven ② vastdraaien.

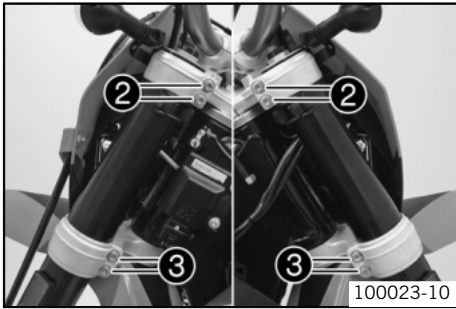
Opgegeven waarde

| | | |
|-----------------------------|----|-------|
| Schroef bovenste kroonplaat | M8 | 17 Nm |
|-----------------------------|----|-------|

- Schroeven ③ vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-----------------------------|----|-------|
| Schroef bovenste kroonplaat | M8 | 12 Nm |
|-----------------------------|----|-------|



(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA)

- Schroeven ② vastdraaien.

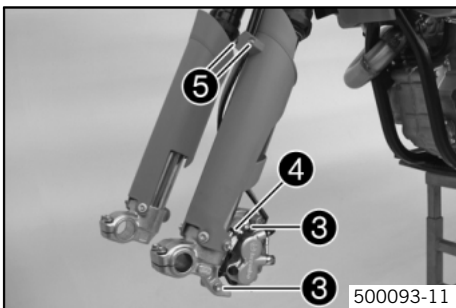
Opgegeven waarde

| | | |
|-----------------------------|----|-------|
| Schroef bovenste kroonplaat | M8 | 20 Nm |
|-----------------------------|----|-------|

- Schroeven ③ vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-----------------------------|----|-------|
| Schroef bovenste kroonplaat | M8 | 15 Nm |
|-----------------------------|----|-------|



- Remklauw positioneren en schroeven ⑤ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

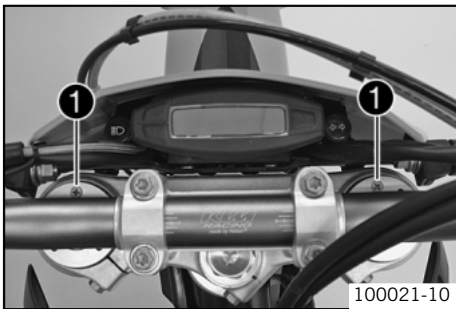
| | | | |
|-----------------------|----|-------|---------------|
| Schroef remklauw voor | M8 | 25 Nm | Loctite® 243™ |
|-----------------------|----|-------|---------------|

- Kabelbinder ④ monteren.

- Remkabel en kabelbundel positioneren. Klem opzetten, schroeven ⑤ monteren en vastdraaien.

- Voorwiel inbouwen. (☛ pag. 34)

Vorkpoten ontluichten



- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)

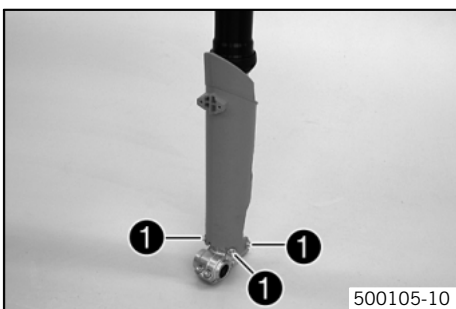
- Ventilatieschroeven ① even verwijderen.

✓ Eventueel aanwezige overdruk verdwijnt uit de binnenruimte van de voorvork.

- Ventilatieschroeven monteren en vastdraaien.

- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)

Voorvork-protector uitbouwen

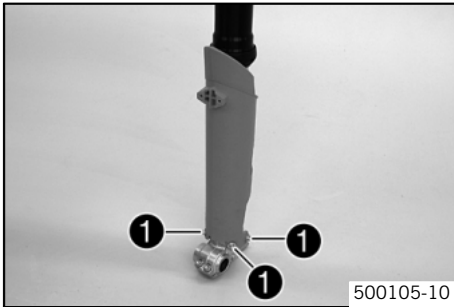


- Vorkpoten uitbouwen. (☛ pag. 12)

- Schroeven ① aan linker vorkpoot verwijderen. Voorvork-protector naar boven toe afnemen.

- Schroeven aan rechter vorkpoot verwijderen. Voorvork-protector naar boven toe afnemen.

Voorvork-protector inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Voorkoker-protector op linker vorkpoot positioneren. Schroeven ❶ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

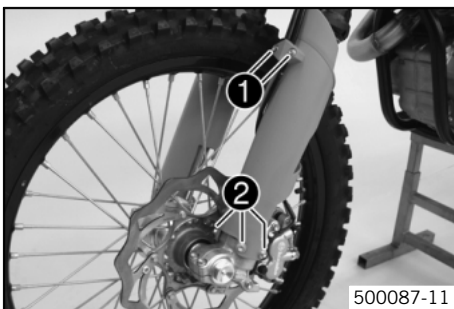
- Voorkoker-protector op rechter vorkpoot positioneren. Schroeven monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

- Vorkpoten inbouwen. (☛ pag. 12)

Voorvork-protector losmaken



- Schroeven ❶ verwijderen en klem afnemen.
- Schroeven ❷ aan linker vorkpoot verwijderen. Voorvork-protector naar beneden schuiven.
- Schroeven aan rechter vorkpoot verwijderen. Voorvork-protector naar beneden schuiven.

Voorvork-protector positioneren



- Voorkoker-protector op linker vorkpoot positioneren. Schroeven ❶ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

- Remkabel en kabelbundel positioneren. Klem opzetten, schroeven ❷ monteren en vastdraaien.

- Voorkoker-protector op rechter vorkpoot positioneren. Schroeven monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

Onderste kroonplaat uitbouwen (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)

- Vorkpoten uitbouwen. (☛ pag. 12)

(XCR-W USA)

- Startnummerbord uitbouwen. (☛ pag. 33)

(EXC-R SIX DAYS)

- Koplampkap met koplamp uitbouwen. (☛ pag. 32)
- Spatbord voor uitbouwen. (☛ pag. 32)
- Schroeven ❶ verwijderen en CDI-unit opzijhangen.



Info

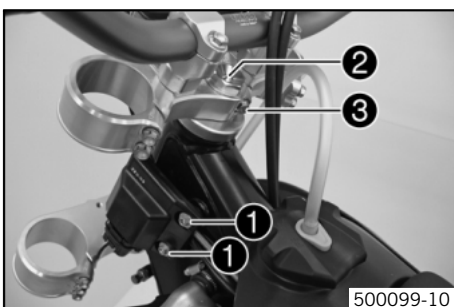
CDI-unit aangesloten laten.

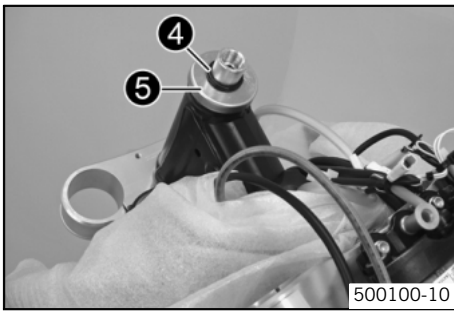
- Schroef ❷ verwijderen. Schroef ❸ verwijderen, bovenste kroonplaat met stuur afnemen en opzijleggen.



Info

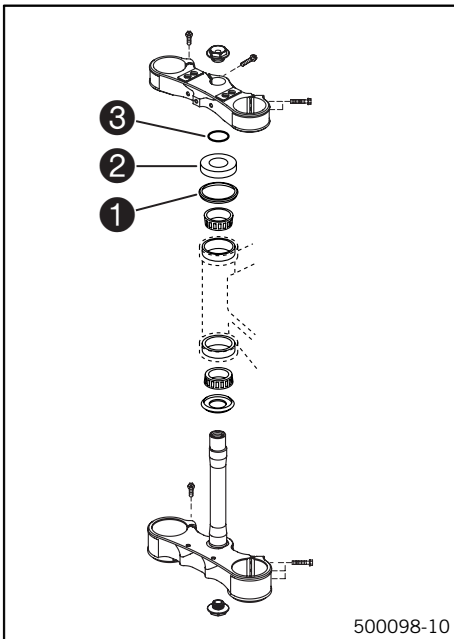
Motorfiets en componenten door afdekken beschermen tegen beschadiging. Kabels en leidingen niet knikken.





- Keerring 4 verwijderen. Afdichtring 5 verwijderen.
- Onderste kroonplaat met vorkbuis verwijderen.
- Bovenste balhoofdlager verwijderen.

Onderste kroonplaat inbouwen (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)



- Lagers en afdichtingselementen reinigen, op beschadiging controleren en invetten.

Duurzaam vet (☛ pag. 189)

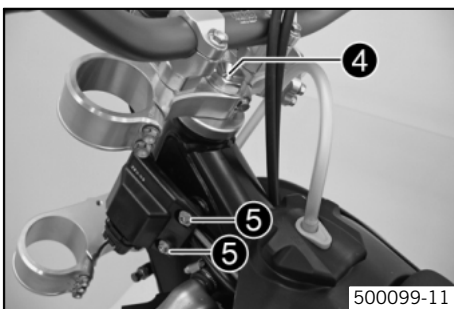
- Onderste kroonplaat met vorkbuis plaatsen. Bovenste balhoofdlager monteren.



Info

Controleren of de balhoofdtring boven 1 correct is gepositioneerd.

- Afdichtring 2 en keerring 3 erop schuiven.



- Bovenste kroonplaat met stuur positioneren.
- Schroef 4 monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|---------|-------|
| Schroef balhoofd boven | M20x1,5 | 10 Nm |
|------------------------|---------|-------|

- Koppelingskabel, kabelbundel en CDI-unit positioneren. Schroeven 5 monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

- Spatbord voor inbouwen. (☛ pag. 32)

(XCR-W USA)

- Startnummerbord inbouwen. (☛ pag. 33)

(EXC-R SIX DAYS)

- Koplampkap met koplamp inbouwen. (☛ pag. 32)

- Vorkpoten inbouwen. (☛ pag. 12)

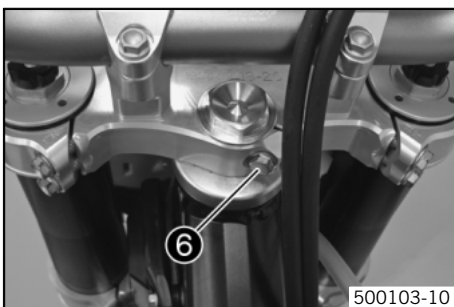
- Schroef 6 monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

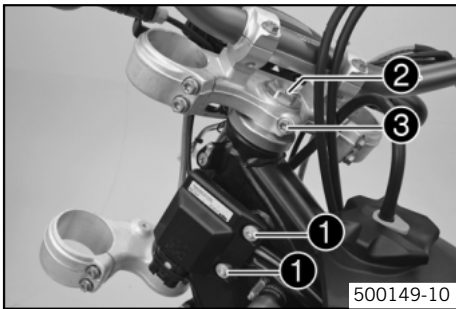
| | | | |
|------------------------|----|-------|---------------|
| Schroef vorkbuis boven | M8 | 17 Nm | Loctite® 243™ |
|------------------------|----|-------|---------------|

- Controleren of de kabelbundel, de rem- en koppelingskabel en overige kabels vrij kunnen bewegen en of ze goed zijn gelegd.

- Speling balhoofdlager controleren.



Onderste kroonplaat uitbouwen (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA)

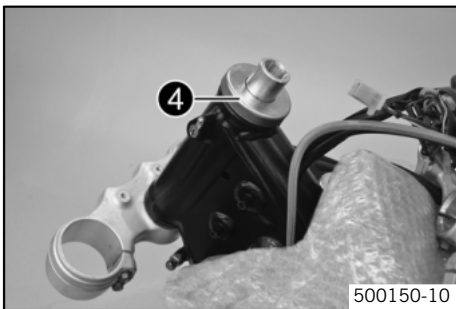


- Vorkpoten uitbouwen. (☛ pag. 12)
- Koplampkap met koplamp uitbouwen. (☛ pag. 32)
- Spatbord voor uitbouwen. (☛ pag. 32)
- Schroeven ❶ verwijderen en CDI-unit opzijhangen.

i Info
CDI-unit aangesloten laten.

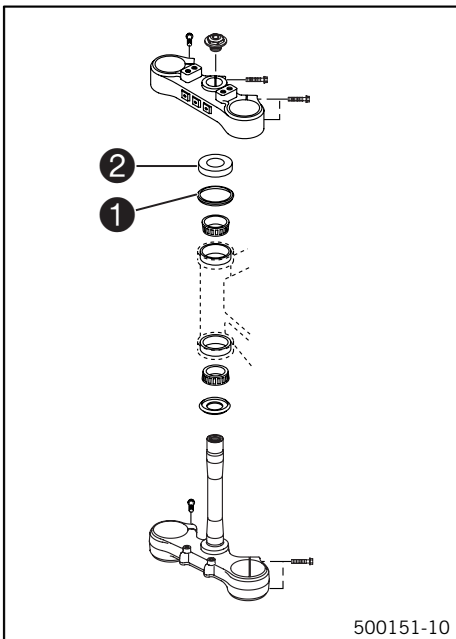
- Schroef ❷ verwijderen. Schroef ❸ losdraaien. Bovenste kroonplaat met stuur afnemen en opzijleggen.

i Info
Motorfiets en componenten door afdekken beschermen tegen beschadiging. Kabels en leidingen niet knikken.



- Afdichtring ❹ verwijderen.
- Onderste kroonplaat met vorkbuis verwijderen.
- Bovenste balhoofdlager verwijderen.

Onderste kroonplaat inbouwen (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA)



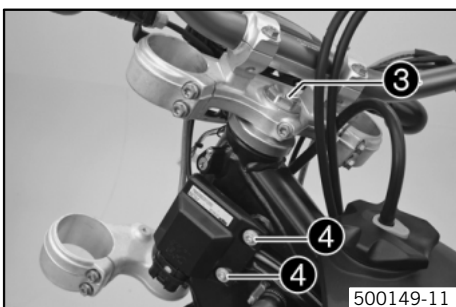
- Lagers en afdichtingselementen reinigen, op beschadiging controleren en invetten.

Duurzaam vet (☛ pag. 189)

- Onderste kroonplaat met vorkbuis plaatsen. Bovenste balhoofdlager monteren.

i Info
Controleren of de balhoofdtring boven ❶ correct is gepositioneerd.

- Beschermring ❷ opschuiven.



- Bovenste kroonplaat met stuur positioneren.

- Schroef ❸ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

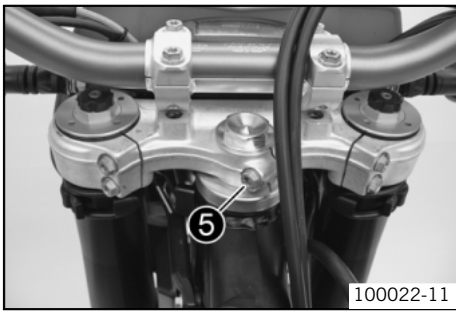
| | | |
|------------------------|---------|-------|
| Schroef balhoofd boven | M20x1,5 | 10 Nm |
|------------------------|---------|-------|

- Koppelingskabel, kabelbundel en CDI-unit positioneren. Schroeven ❹ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

- Spatbord voor inbouwen. (☛ pag. 32)
- Koplampkap met koplamp inbouwen. (☛ pag. 32)
- Vorkpoten inbouwen. (☛ pag. 12)



100022-11

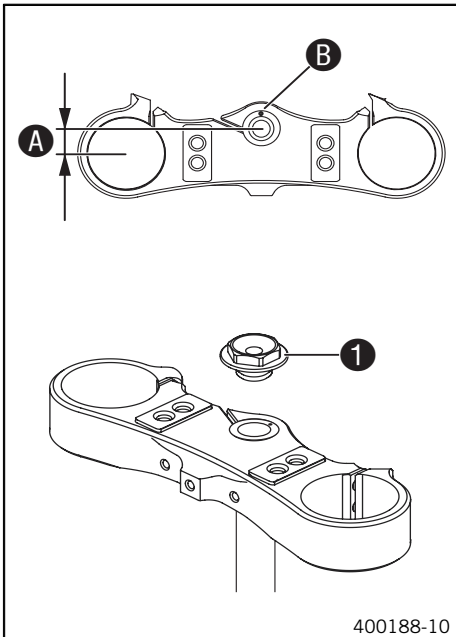
- Schroef ⑤ vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|----|-------|
| Schroef vorkbuis boven | M8 | 20 Nm |
|------------------------|----|-------|

- Controleer of de kabelbundel, de rem- en koppelingskabel en overige kabels vrij kunnen bewegen en of ze goed zijn gelegd.
- Speling balhoofdlager controleren.

Vorksprong (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)



400188-10

Welke vorksprong er is ingesteld ziet u na het afnemen van de schroef ①.

De vorksprong ① beïnvloedt de hanteerbaarheid van de motorfiets. De vorksprong wordt berekend aan de hand van het midden van de vorkpoot en het midden van het balhoofdlager.

De vorksprong kan naar wens worden ingesteld.

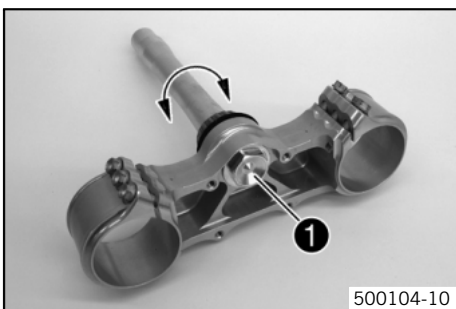
Als de markering ② zich voor bevindt dan bereikt u een betere rijstabiliteit op snelle circuits.

| | |
|----------------|-------|
| Vorksprong | |
| Markering voor | 18 mm |

Als de markering ② zich achter bevindt (afleveringstoestand) dan bereikt u een betere hanteerbaarheid in bochten.

| | |
|------------------|-------|
| Vorksprong | |
| Markering achter | 20 mm |

Vorksprong instellen (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)



500104-10

- Onderste kroonplaat uitbouwen. (☛ pag. 14)
- Schroef ① verwijderen. Vorkbuis verwijderen.
- Onderdelen reinigen en controleren op beschadiging.
- Vorkbuis 180° draaien en in de kroonplaat plaatsen. Schroef ① monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|------------------------|---------|-------|---------------|
| Schroef balhoofd onder | M20x1,5 | 60 Nm | Loctite® 243™ |
|------------------------|---------|-------|---------------|

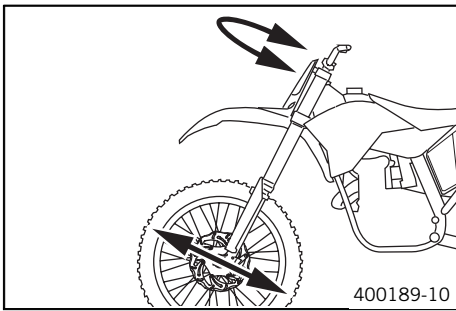
- Onderste kroonplaat inbouwen. (☛ pag. 15)

Speling balhoofdlager controleren

i Info

Als voor langere tijd met speling in het balhoofdlager wordt gereden beschadigen de lagers en daardoor ook de lagerhouders in het frame.

- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)



- Stuur in rechthoek-stand zetten. Vorkpoten in rijrichting voor- en achteruit bewegen.

Er mag geen speling voelbaar zijn bij het balhoofd.

- » Als er een voelbare speling optreedt:

(EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)

- Speling balhoofdlager instellen. (☛ pag. 18)

(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA)

- Speling balhoofdlager instellen. (☛ pag. 18)

- Stuur over het gehele stuurbereik heen en weer bewegen.

Het stuur moet makkelijk over het volledige bereik kunnen bewegen. Er mogen geen blokkeringen worden gevoeld.

- » Als blokkeringen voelbaar zijn:

(EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)

- Speling balhoofdlager instellen. (☛ pag. 18)

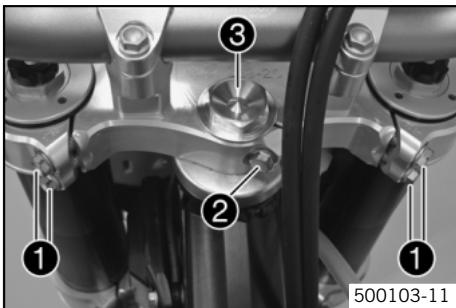
(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA)

- Speling balhoofdlager instellen. (☛ pag. 18)

- Balhoofdlager controleren en indien nodig vervangen.

- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)

Speling balhoofdlager instellen (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)



- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Schroeven ❶ losdraaien. Schroef ❷ verwijderen.
- Schroef ❸ losdraaien en weer vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|---------|-------|
| Schroef balhoofd boven | M20x1,5 | 10 Nm |
|------------------------|---------|-------|

- Klop met een kunststof hamer zacht op de bovenste kroonplaat om spanning te voorkomen.

- Schroeven ❶ vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-----------------------------|----|-------|
| Schroef bovenste kroonplaat | M8 | 17 Nm |
|-----------------------------|----|-------|

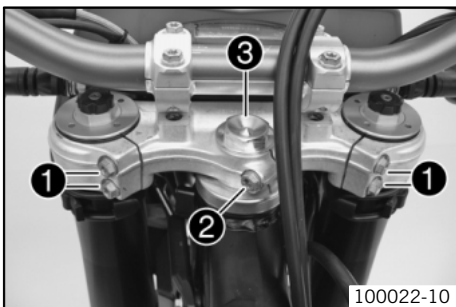
- Schroef ❷ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|------------------------|----|-------|---------------|
| Schroef vorkbuis boven | M8 | 17 Nm | Loctite® 243™ |
|------------------------|----|-------|---------------|

- Speling balhoofdlager controleren.

Speling balhoofdlager instellen (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA)



- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Schroeven ❶ en ❷ losdraaien.
- Schroef ❸ losdraaien en weer vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|---------|-------|
| Schroef balhoofd boven | M20x1,5 | 10 Nm |
|------------------------|---------|-------|

- Klop met een kunststof hamer zacht op de bovenste kroonplaat om spanning te voorkomen.

- Schroeven ❶ vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-----------------------------|----|-------|
| Schroef bovenste kroonplaat | M8 | 20 Nm |
|-----------------------------|----|-------|

- Schroef ❷ vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|----|-------|
| Schroef vorkbuis boven | M8 | 20 Nm |
|------------------------|----|-------|

- Speling balhoofdlager controleren.

Balhoofdlager insmeren

(EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA)

Onderste kroonplaat uitbouwen. (☛ pag. 14)

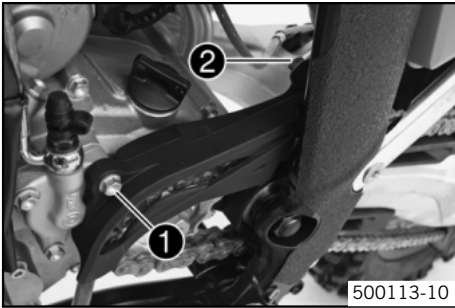
Onderste kroonplaat inbouwen. (☛ pag. 15)

(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA)

Onderste kroonplaat uitbouwen. (☛ pag. 16)

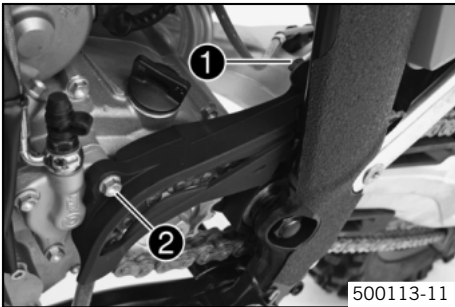
Onderste kroonplaat inbouwen. (☛ pag. 16)

Afdekking ketting-aandrijf wiel uitbouwen



- Schroef ❶ verwijderen.
- Schroef ❷ verwijderen. Afdekking ketting-aandrijf wiel verwijderen.

Afdekking ketting-aandrijf wiel inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Afdekking ketting-aandrijf wiel positioneren. Schroef ❶ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M8 | 25 Nm |
|---------------------------|----|-------|

- Schroef ❷ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|----|-------|
| Bout koppelingcilinder | M6 | 10 Nm |
|------------------------|----|-------|

Artikelnummer schokdemper

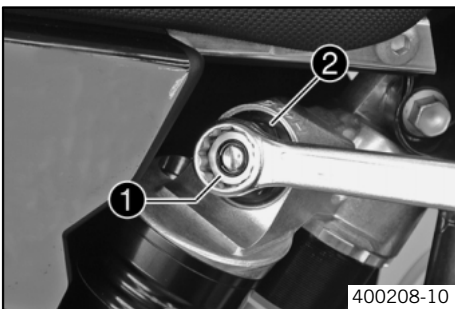


Het artikelnummer van de schokdemper ❶ is in het bovenste gedeelte van de schokdemper aan motorzijde boven de stelring gefreesd.

Ingaande demping voor high speed van de schokdemper instellen

- ⚠ Gevaar**
Gevaar voor ongevallen De schokdemper staat onder hoge druk.
- De schokdemper is gevuld met stikstof met een hoge compressie. Neem bij werkzaamheden aan de schokdemper de in de reparatiehandleiding beschreven stappen in acht.

i Info
 De high speed-instelling toont haar werking bij het snel inveren van de schokdemper.



- Stelschroef ❶ met een ringsleutel met de klok mee draaien tot de aanslag.

i Info
 Schroef ❷ niet losmaken!

- Afhankelijk van het schokdempertype een aantal draaiingen tegen de klok in terugdraaien.

Opgegeven waarde

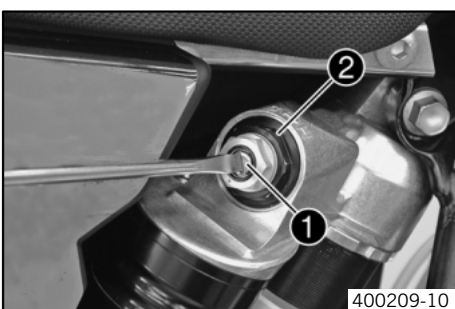
| Ingaande demping high speed | |
|-----------------------------|-------------------|
| Comfort | 2 Omwentelingen |
| Standaard | 1,5 Omwentelingen |
| Sport | 1 Omwenteling |

i Info
 Draaien met de klok mee verhoogt de demping, draaien tegen de klok in verlaagt de demping.

Ingaande demping voor low speed van de schokdemper instellen

- ⚠ Gevaar**
Gevaar voor ongevallen De schokdemper staat onder hoge druk.
- De schokdemper is gevuld met stikstof met een hoge compressie. Neem bij werkzaamheden aan de schokdemper de in de reparatiehandleiding beschreven stappen in acht.

i Info
 De low speed-instelling toont haar werking bij het langzaam tot normaal inveren van de schokdemper.



- Stelschroef ❶ met een schroevendraaier met de klok mee draaien tot de aanslag.

i Info
 Schroef ❷ niet losmaken!

- Afhankelijk van het schokdempertype een aantal klikken tegen de klok in terugdraaien.

Opgegeven waarde

| Ingaande demping low speed | |
|----------------------------|------------|
| Comfort | 18 Klikken |
| Standaard | 15 Klikken |
| Sport | 12 Klikken |

i Info
Draaien met de klok mee verhoogt de demping, draaien tegen de klok in verlaagt de demping.

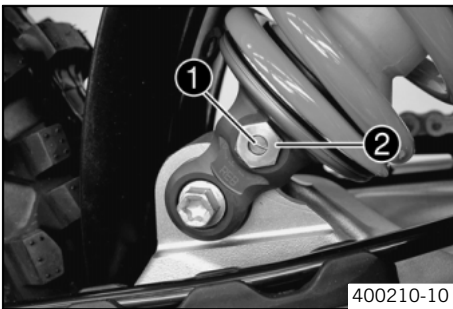
Uitgaande demping van de schokdemper instellen



Gevaar

Gevaar voor ongevallen De schokdemper staat onder hoge druk.

- De schokdemper is gevuld met stikstof met een hoge compressie. Neem bij werkzaamheden aan de schokdemper de in de reparatiehandleiding beschreven stappen in acht.



- Stelschroef ① met de klok mee draaien tot de aanslag.

i Info
Schroef ② niet losmaken!

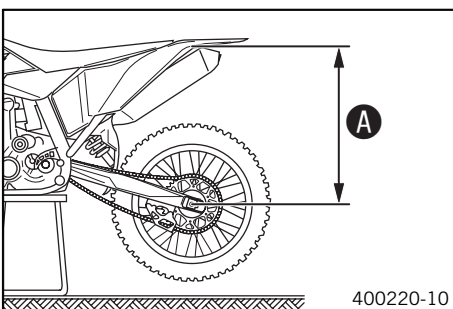
- Afhankelijk van het schokdempertype een aantal klikken tegen de klok in terugdraaien.

Opgegeven waarde

| Uitgaande demping | |
|-------------------|------------|
| Comfort | 24 Klikken |
| Standaard | 22 Klikken |
| Sport | 20 Klikken |

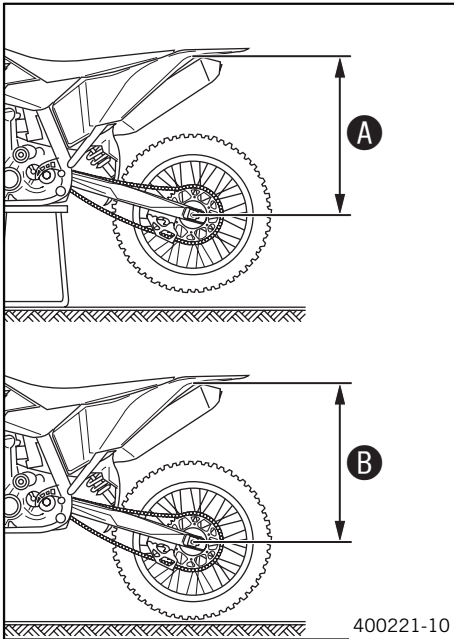
i Info
Draaien met de klok mee verhoogt de demping, draaien tegen de klok in verlaagt de demping bij het uitveren.

Maat achterwiel zonder belasting bepalen



- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Meet zo verticaal mogelijk de afstand tussen de achterwielas en een vast punt - bijv. een markering aan de zijbekleding.
- Noteer deze waarde als maat **A**.
- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)

Statische veerweg van de schokdemper controleren



- Maat **A** achterwiel zonder belasting bepalen. (☛ pag. 22)
- Vraag een helper om de motorfiets verticaal te houden.
- Meet opnieuw de afstand tussen de achterwielas en het vaste punt.
- Noteer deze waarde als maat **B**.

i Info

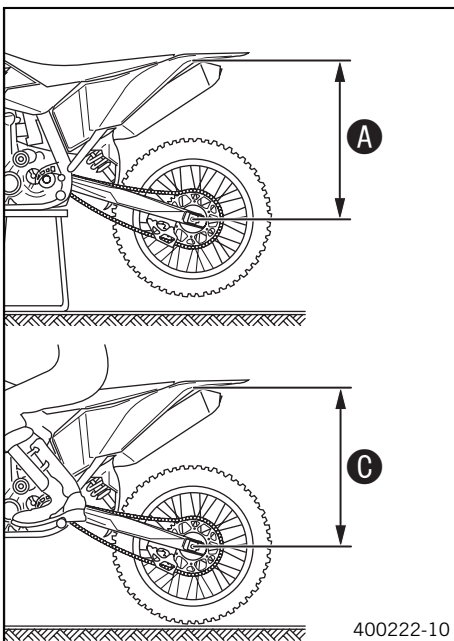
De statische veerweg is het verschil tussen maat **A** en **B**.

- Controleer de statische veerweg.

| | |
|-------------------|-------|
| Statische veerweg | 35 mm |
|-------------------|-------|

- » Als de statische veerweg kleiner of groter is dan de aangegeven maat:
 - Veervoorspanning van de schokdemper instellen.

Dynamische veerweg van de schokdemper controleren



- Maat **A** achterwiel zonder belasting bepalen. (☛ pag. 22)
- Met behulp van een andere persoon die de motorfiets vasthoudt, gaat u met complete veiligheidskleding in normale zitpositie (voeten op de voetsteunen) op de motorfiets zitten en beweegt enige keren op en neer zodat de achterwielophanging op het juiste niveau komt.
- Een andere persoon meet nu opnieuw de afstand tussen de achterwielas en het vaste punt.
- Noteer deze waarde als maat **C**.

i Info

De dynamische veerweg is het verschil tussen maat **A** en **C**.

- Controleer de dynamische veerweg.

| | |
|--------------------|--------|
| Dynamische veerweg | 105 mm |
|--------------------|--------|

- » Als de dynamische veerweg afwijkt van de aangegeven maat:
 - Dynamische veerweg instellen. (☛ pag. 24)

Veervoorspanning van de schokdemper instellen

! Gevaar

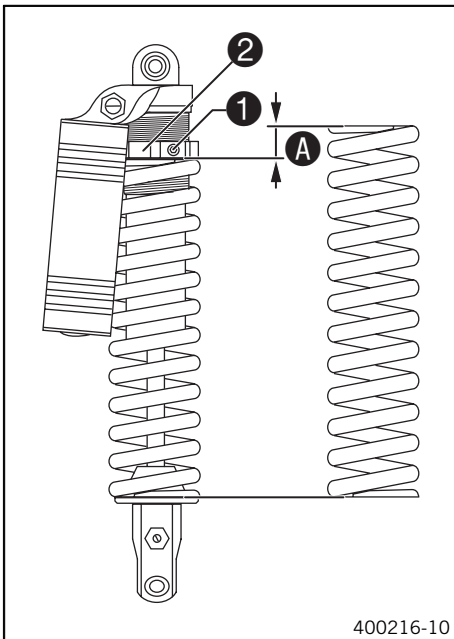
Gevaar voor ongevallen De schokdemper staat onder hoge druk.

- De schokdemper is gevuld met stikstof met een hoge compressie. Neem bij werkzaamheden aan de schokdemper de in de reparatiehandleiding beschreven stappen in acht.

i Info

Voordat u de veervoorspanning wijzigt moet u de momentele instelling noteren - bijv. de veerlengte meten.

- Schokdemper uitbouwen. (☛ pag. 24)
- Schokdemper in gedemonteerde toestand grondig reinigen.



- Schroef ❶ losdraaien.
- Stelring ❷ draaien tot de veer volledig ontspannen is.

Haaksleutel (T106S)

- Totale veerlengte in ontspannen toestand meten.
- Veer door het draaien van de stelring ❷ op de aangegeven maat ❸ spannen.

Opgegeven waarde

Veervoorspanning

Standaard

9 mm



Info

Afhankelijk van de statische resp. dynamische veerweg kan een hogere of lagere veervoorspanning nodig zijn.

- Schroef ❶ vastdraaien.

Opgegeven waarde

Schroef stelring schokdemper

M6

5 Nm

- Schokdemper inbouwen. (☛ pag. 25)

Dynamische veerweg instellen

- Schokdemper uitbouwen. (☛ pag. 24)
- Schokdemper in gedemonteerde toestand grondig reinigen.
- Een passende veer kiezen en monteren.

Opgegeven waarde

| Veerconstante | |
|---------------------------------|---------|
| Gewicht bestuurder: 65... 75 kg | 69 N/mm |
| Gewicht bestuurder: 75... 85 kg | 72 N/mm |
| Gewicht bestuurder: 85... 95 kg | 76 N/mm |



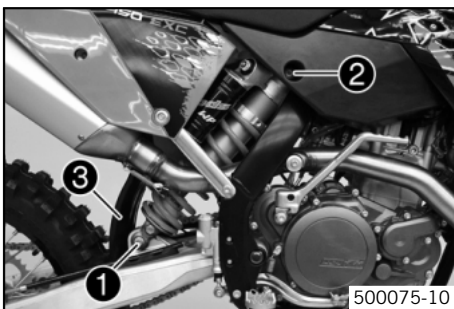
Info

De veerconstante staat vermeld op de buitenzijde van de veer.

Kleine afwijkingen in gewicht kunnen door aanpassing van de veervoorspanning worden gecompenseerd.

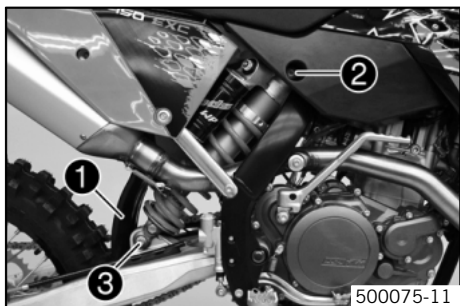
- Schokdemper inbouwen. (☛ pag. 25)
- Statische veerweg van de schokdemper controleren. (☛ pag. 23)
- Dynamische veerweg van de schokdemper controleren (☛ pag. 23)
- Uitgaande demping van de schokdemper instellen.

Schokdemper uitbouwen



- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Schroef ❶ verwijderen en het achterwiel met de achterbrug zover laten dalen dat het achterwiel nog gedraaid kan worden. Achterwiel in deze positie vastzetten.
- Schroef ❷ verwijderen, spatbescherming ❸ opzij duwen en schokdemper verwijderen.

Schokdemper inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Spatbescherming ❶ naar zijzijde duwen en schokdemper positioneren. Schroef ❷ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|---------------------------|-----|-------|---------------|
| Schroef schokdemper boven | M12 | 80 Nm | Loctite® 243™ |
|---------------------------|-----|-------|---------------|

- Schroef ❸ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|---------------------------|-----|-------|---------------|
| Schroef schokdemper onder | M12 | 80 Nm | Loctite® 243™ |
|---------------------------|-----|-------|---------------|



Info

Het zwenklager voor de schokdemper aan de achterbrug is gecoat met teflon. Deze mag noch met vet noch met andere glijmiddelen worden ingesmeerd. Smeermiddelen lossen de tefloncoating op waardoor de levensduur drastisch wordt verlaagd.

- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)

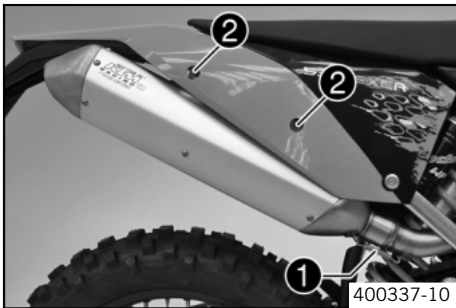
Einddemper uitbouwen



Waarschuwing

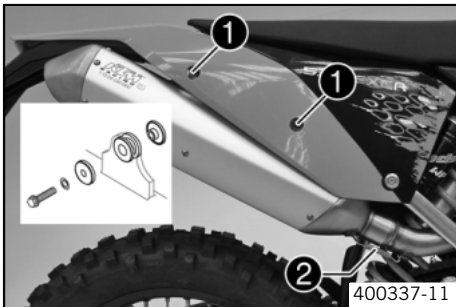
Gevaar voor verbranding Het uitlaatsysteem wordt bij gebruik van de motorfiets zeer heet.

- Laat het uitlaatsysteem afkoelen. Raak de hete onderdelen niet aan.



- Veer ❶ losmaken.
- Schroeven ❷ verwijderen en einddemper afnemen.

Einddemper inbouwen



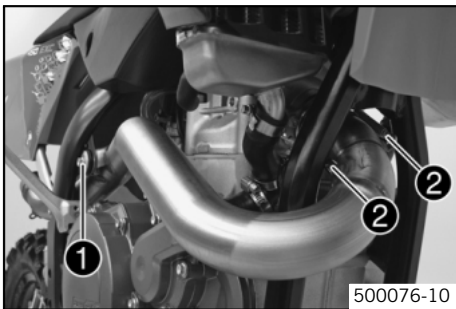
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Einddemper monteren. Schroeven ❶ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

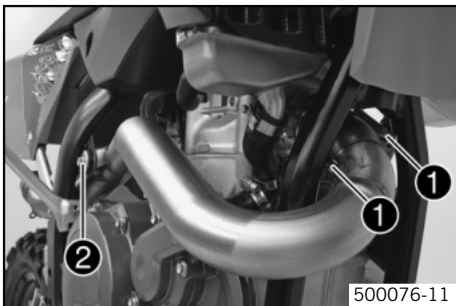
- Veer ❷ inhangen.

Uitlaatbocht uitbouwen



- Schokdemper uitbouwen. (☛ pag. 24)
- Einddemper uitbouwen. (☛ pag. 26)
- Schroef ❶ verwijderen.
- Veren ❷ verwijderen en uitlaatbocht verwijderen.

Uitlaatbocht inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Uitlaatbocht positioneren en de veren ❶ monteren.
- Schroef ❷ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M8 | 25 Nm |
|---------------------------|----|-------|

- Einddemper inbouwen. (☛ pag. 26)
- Schokdemper inbouwen. (☛ pag. 25)

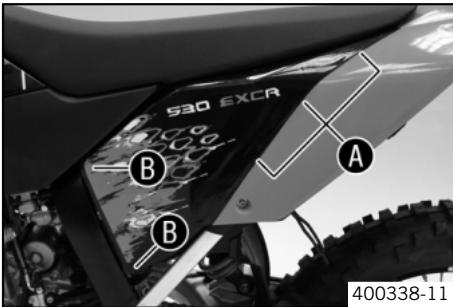
Deksel van de luchtfilterbak demonteren



400338-10

- Deksel van de luchtfilterbak in gedeelte **A** zijwaarts aftrekken en naar voren toe afnemen.

Deksel van de luchtfilterbak inbouwen



400338-11

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Luchtfilterdeksel in het achterste bereik **A** inhangen en in het voorste bereik **B** vastzetten.

Luchtfilter uitbouwen

Aanwijzing

Beschadiging aan de motor Ongefilterde aanzuiglucht heeft een negatief effect op de levensduur van de motor.

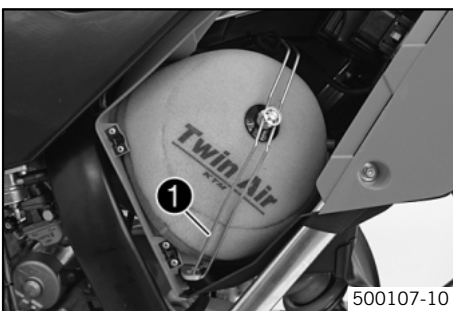
- Motorfiets nooit zonder luchtfilter gebruiken omdat er dan stof en vervuiling in de motor terecht kunnen komen en dat heeft een hogere slijtage tot gevolg.



Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.



500107-10

- Deksel van de luchtfilterbak demonteren. (☛ pag. 27)
- Beugel van de luchtfilterhouder **1** naar beneden uithangen en opzij zwenken. Luchtfilter met luchtfilterhouder afnemen.
- Luchtfilter van luchtfilterhouder afnemen.

Luchtfilter monteren



500107-10

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Schoon luchtfilter op de luchtfilterhouder monteren.
- Beide onderdelen samen inzetten, positioneren en met de de beugel van de luchtfilterhouder **1** vastzetten.



Info

Als de luchtfilter niet correct is gemonteerd kan stof en vuil in de motor terecht komen en schade veroorzaken.

- Deksel van de luchtfilterbak inbouwen. (☛ pag. 27)

Luchtfilter reinigen



Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.



Info

Luchtfilter niet reinigen met brandstof of petroleum, aangezien deze middelen de schuimstof aanvreten.

- Luchtfilter uitbouwen. (☛ pag. 27)
- Luchtfilter in een speciale reinigingsvloeistof grondig wassen en goed laten drogen.

Reinigingsmiddel voor luchtfilter (☛ pag. 189)



Info

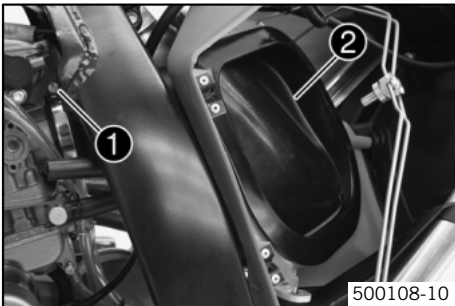
Luchtfilter alleen uitdrukken, in geen geval uitwringen.

- Smeer het luchtfilter in met hoogwaardige filterolie.

Olie voor luchtfilters van schuimstof (☛ pag. 189)

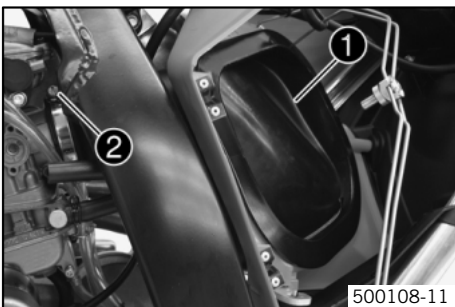
- Luchtfilterbak reinigen.
- Controleren of de carburateurmanchette niet is beschadigd en goed vastzit.
- Luchtfilter monteren. (☛ pag. 27)

Carburateurmanchet uitbouwen



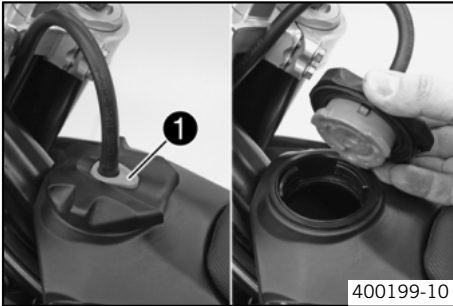
- Luchtfilter uitbouwen. (☛ pag. 27)
- Slangklem ❶ losmaken. Carburateurmanchet ❷ uit de filterwand hangen en verwijderen.

Carburateurmanchet inbouwen



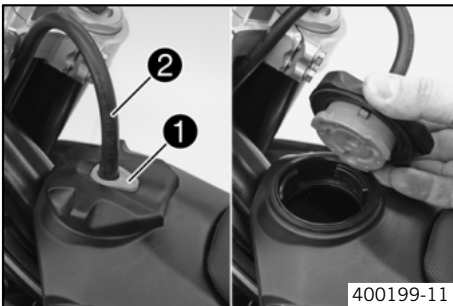
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Carburateurmanchet ❶ positioneren en in de filterwand hangen. Slangklem ❷ positioneren en vastzetten.
- Luchtfilter monteren. (☛ pag. 27)

Tankdop openen



- Ontgrendelknop ❶ indrukken, tankdop tegen de klok in draaien en naar boven toe eraf nemen.

Tankdop sluiten



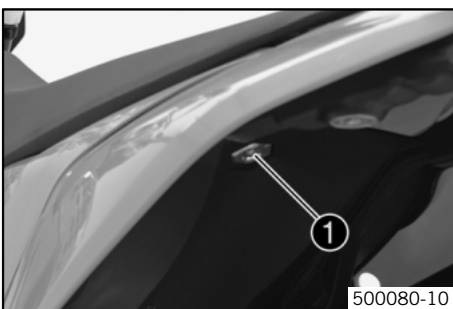
- Tankdop opzetten met de klok mee draaien tot de ontgrendelknop ❶ vastklikt.



Info

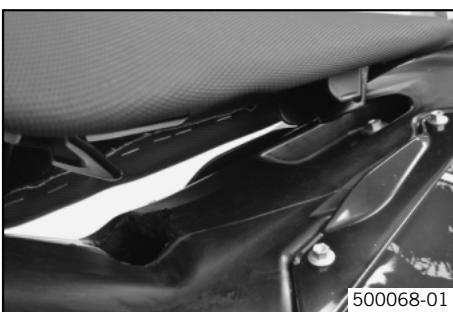
Zorg ervoor dat de slang voor het ontlichten van de brandstoftank ❷ niet knikt.

Zadel afnemen



- Schroef ❶ verwijderen. Het zadel achter optillen, naar achteren trekken en dan naar boven toe afnemen.

Zitting monteren



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Voorste zitting in de flensbus van de brandstoftank haken, naar achter laten zakken en tegelijkertijd naar voren schuiven.
- Controleer of de zitting goed vastzit.
- Bout van de zittingbevestiging monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

Brandstoftank uitbouwen



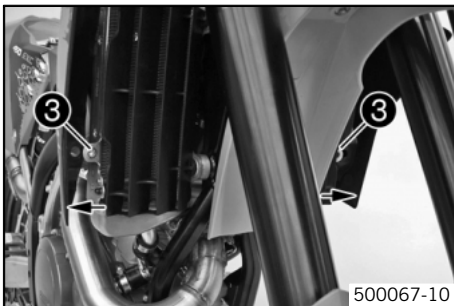
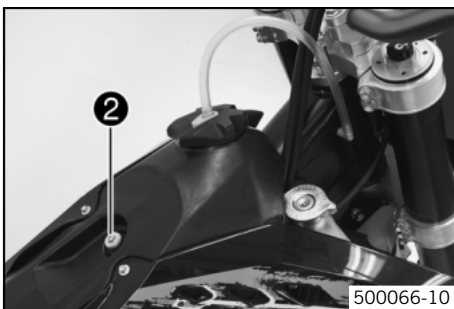
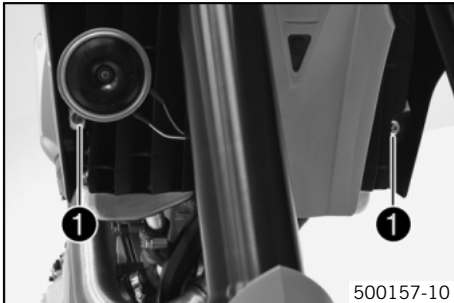
Gevaar

Gevaar voor brand Brandstof is licht ontvlambaar.

- Tank de motorfiets nooit in de buurt van open vuur of brandende sigaretten en schakel de motor bij het tanken altijd uit. Let er vooral op dat er geen brandstof wordt gemorst op de hete onderdelen van de motorfiets. Gemorste brandstof meteen afvegen.
- Als de brandstof wordt verwarmd zet deze in de brandstoftank uit en kan uitstromen als de tank te vol zit. Neem de aanwijzingen voor het tanken van brandstof in acht.

**Waarschuwing****Gevaar voor vergiftiging** Brandstof is giftig en schadelijk voor de gezondheid.

- Zorg ervoor dat brandstof niet in aanraking komt met de huid, ogen en kleding. Adem brandstofdampen niet in. Bij contact met de ogen meteen met water spoelen en een arts raadplegen. Huid bij contact meteen reinigen met water en zeep. Als brandstof is ingeslikt meteen een arts raadplegen. Kleding die in aanraking is gekomen met brandstof meteen uittrekken. Brandstof volgens de voorschriften bewaren in een jerrycan en uit de buurt van kinderen houden.



- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Draaigreep ❶ op de brandstofkraan in stand **OFF** draaien. (afbeelding 500137-10 ☛ pag. 31)
- Brandstofslang uittrekken.

**Info**

Uit de brandstofslang kan nog resterende brandstof lopen

- Schroeven ❶ met flensbus verwijderen.
- (alle EXC-R modellen)**
- Claxon met claxonhouder opzijhangen.
 - Schroef ❷ met flensbus verwijderen.
 - Slang van tankontluchting aftrekken.

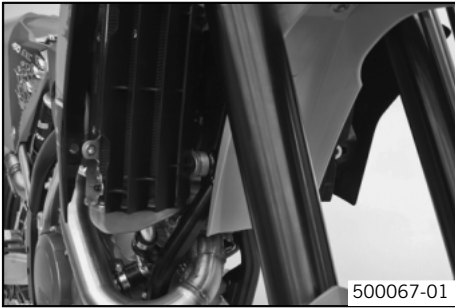
- Beide spoilers zijwaarts van de radiatorbevestiging ❸ trekken en brandstoftank naar boven toe afnemen.

Brandstoftank inbouwen**Gevaar****Gevaar voor brand** Brandstof is licht ontvlambaar.

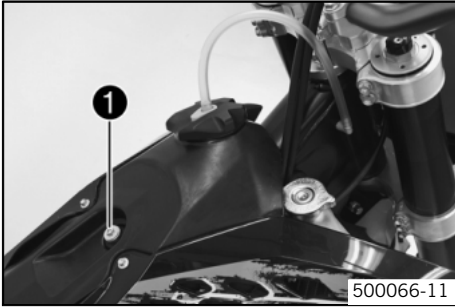
- Tank de motorfiets nooit in de buurt van open vuur of brandende sigaretten en schakel de motor bij het tanken altijd uit. Let er vooral op dat er geen brandstof wordt gemorst op de hete onderdelen van de motorfiets. Gemorste brandstof meteen afvegen.
- Als de brandstof wordt verwarmd zet deze in de brandstoftank uit en kan uitstromen als de tank te vol zit. Neem de aanwijzingen voor het tanken van brandstof in acht.

**Waarschuwing****Gevaar voor vergiftiging** Brandstof is giftig en schadelijk voor de gezondheid.

- Zorg ervoor dat brandstof niet in aanraking komt met de huid, ogen en kleding. Adem brandstofdampen niet in. Bij contact met de ogen meteen met water spoelen en een arts raadplegen. Huid bij contact meteen reinigen met water en zeep. Als brandstof is ingeslikt meteen een arts raadplegen. Kleding die in aanraking is gekomen met brandstof meteen wisselen.



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Brandstoftank positioneren en beide spoilers aan de zijkant van de radiatorbevestiging hangen.
- Zorg ervoor dat er geen kabels of bowdenkabels klem raken of worden beschadigd.



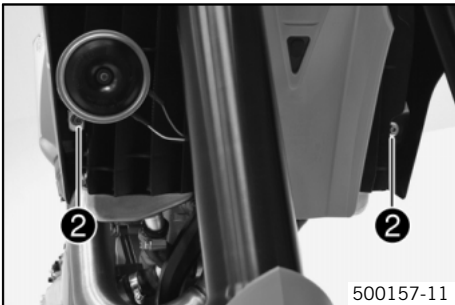
- Slang voor het ontluchten van de brandstoftank opsteken.
- Schroef **1** met flensbus monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

(alle EXC-R modellen)

- Claxon met claxonhouder positioneren.



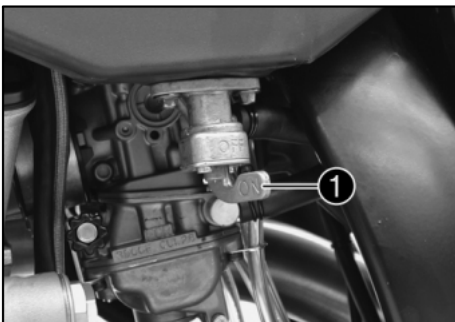
- Schroeven **2** met flensbus monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

- Brandstofslang aansluiten.
- Zitting monteren. (☛ pag. 29)

Brandstofkraan

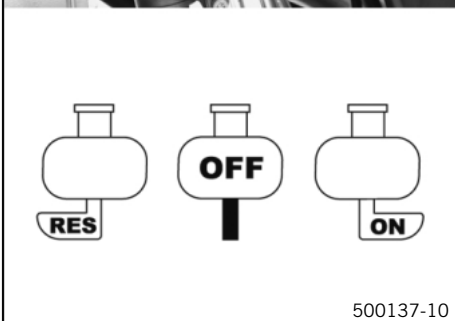


De brandstofkraan bevindt zich aan de linkerzijde van de brandstoftank.

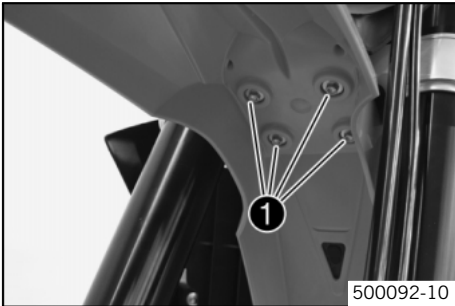
Met de draaigreep **1** aan de brandstofkraan kan de brandstoftoevoer naar de carburateur worden geopend of gesloten.

Mogelijke toestanden

- Brandstoftoevoer gesloten **OFF** – Nu kan er geen brandstof van de tank naar de carburateur stromen.
- Brandstoftoevoer geopend **ON** – Nu kan er brandstof van de tank naar de carburateur stromen. De brandstof in de tank wordt tot op de reserve verbruikt.
- Toevoer reservebrandstof openen **RES** – Nu kan er brandstof van de tank naar de carburateur stromen. De brandstof in de tank wordt volledig verbruikt.

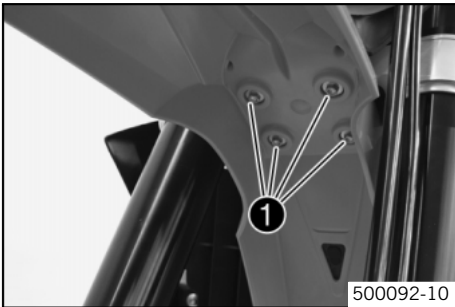


Spatbord voor uitbouwen



- Schroeven ❶ verwijderen. Spatbord voor afnemen.
- Zorg ervoor dat de afstandsbussen blijven zitten.

Spatbord voor inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Zorg ervoor dat de afstandsbussen in het spatbord zijn gemonteerd.
- Spatbord voor positioneren. Schroeven ❶ monteren en aandraaien.

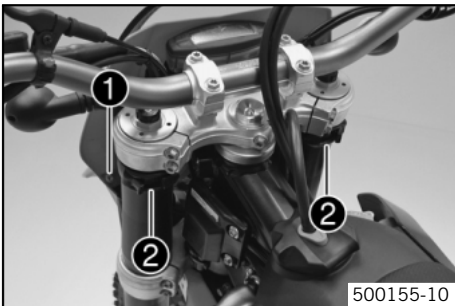
Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

i Info

Let erop dat de uitsteeksels aangrijpen in het startnummerbord resp. de koplampkap.

Koplampkap met koplamp uitbouwen (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W ZA)



- Alle elektrische gebruikers uitschakelen.
- Schroef ❶ verwijderen en klem afnemen.
- Rubberband ❷ losmaken. Koplampkap naar boven schuiven en naar voren zwenken.

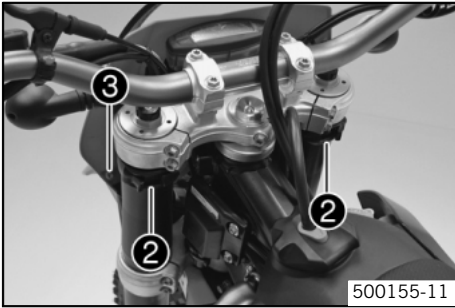


- Elektrische stekkerverbinding ❸ losmaken en koplampkap met koplamp afnemen.

Koplampkap met koplamp inbouwen (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W ZA)



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Elektrische stekkerverbinding ❶ aansluiten.



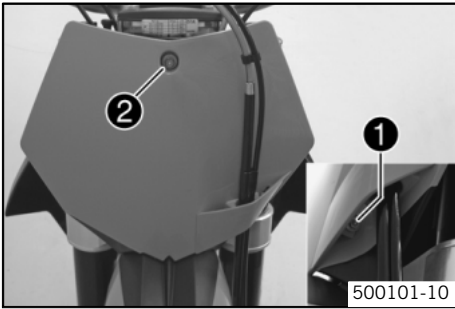
- Koplampkap positioneren en met rubberband ② vastzetten.

i Info

Let erop dat de uitsteeksels grijpen in het spatbord.

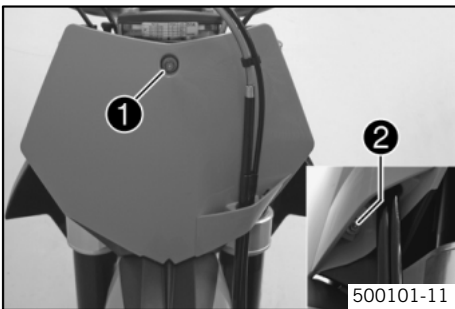
- Remkabel en kabelbundel positioneren. Klem opzetten, schroef ③ monteren en vastdraaien.
- Stand van de koplamp controleren.

Startnummerbord uitbouwen (XCR-W USA)



- Schroef ① verwijderen en klem afnemen.
- Schroef ② met afstandsbuis verwijderen. Startnummerbord afnemen.

Startnummerbord inbouwen (XCR-W USA)



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Startnummerbord positioneren. Schroef ① met afstandsbuis monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

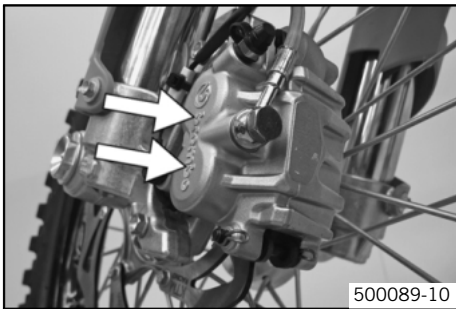
| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

i Info

Let erop dat de uitsteeksels grijpen in het spatbord.

- Remkabel en kabelbundel positioneren. Klem opzetten, schroef ② monteren en vastdraaien.

Voorwiel uitbouwen

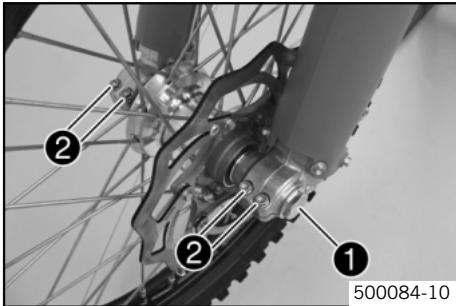


- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Remklauw met de hand naar de remschijf duwen om de remzuigers terug te duwen.



Info

Zorg ervoor dat bij het terugduwen van de remzuigers de remklauw niet tegen de spaken worden geduwd.



- Schroef ❶ verwijderen.
- Schroeven ❷ losdraaien.

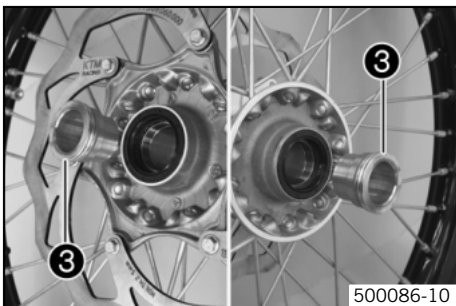


- Voorwiel vasthouden en steekas eruit trekken. Voorwiel uit de voorvork nemen.



Info

Remhendel niet gebruiken als het voorwiel is uitgebouwd.
Het wiel altijd zo neerleggen, dat de remschijf niet wordt beschadigd.



- Afstandsbussen ❸ verwijderen.

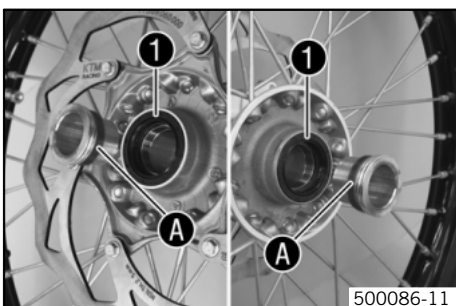
Voorwiel inbouwen



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Verminderde remwerking door olie of vet op de remschijven.

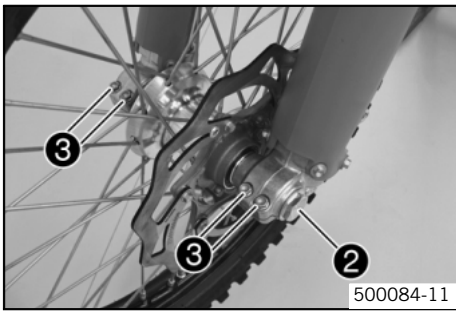
- Remschijven beslist olie- en vetvrij houden en indien nodig behandelen met een remmenreiniger.



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Aafdichtingsringen ❶ en loopvlak ❶ van de afstandsbussen reinigen en invetten.

Duurzaam vet (☛ pag. 189)

- Afstandsbussen inzetten.



- Voorwiel in voorvork tillen, positioneren en steekas inzetten.
- Schroef 2 monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

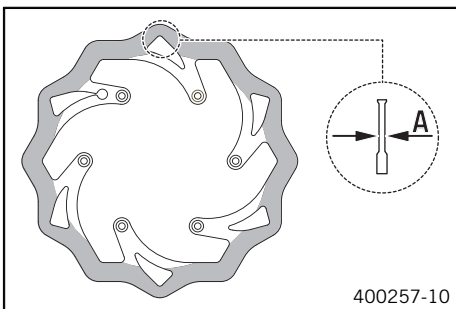
| | | |
|----------------------|---------|-------|
| Schroef steekas voor | M24x1,5 | 40 Nm |
|----------------------|---------|-------|

- Remhendel meerdere keren indrukken tot remplakketten tegen de remschijf liggen.
- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)
- Voorwielrem indrukken en voorvork enkele keren inveren zodat de vorkpoten worden uitgelijnd.
- Schroeven 3 vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------|----|-------|
| Schroef asopname | M8 | 15 Nm |
|------------------|----|-------|

Remschijven controleren



- De remschijven voor en achter op meerdere plekken controleren of de dikte van de remschijf overeenkomt met maat A.

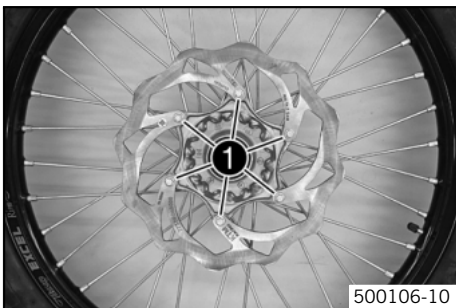
i Info

Door slijtage kan de dikte van de remschijf in het bereik van het raakvlak van de remplakketten verminderen.

| Remschijven slijtagegrens | |
|---------------------------|--------|
| voor | 2,5 mm |
| achter | 3,5 mm |

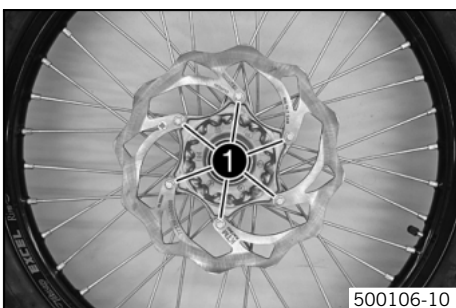
- » De dikte van de remschijf is lager dan de voorgeschreven waarde.
 - Remschijf vervangen.

Remschijf van de voorwielrem uitbouwen.



- Voorwiel uitbouwen. (☛ pag. 34)
- Schroeven 1 verwijderen. Remschijf afnemen.

Remschijf van de voorwielrem inbouwen.



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Aansluitvlak van de remschijf schoonmaken.
- Remschijf met de opschriften naar buiten positioneren. Schroeven 1 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|----|-------|
| Schroef remschijf voor | M6 | 14 Nm |
|------------------------|----|-------|

- Voorwiel inbouwen. (☛ pag. 34)

Toestand van de banden controleren

i Info

Alleen door KTM vrijgegeven banden monteren.
Anderen banden kunnen het rijgedrag negatief beïnvloeden.
Het type, de toestand en de spanning van de banden zijn van invloed op het rijgedrag van de motorfiets.
Het profiel van het voor- en achterwiel moeten altijd gelijk zijn.
Versleten banden hebben vooral bij natte ondergrond een slechte invloed op het rijgedrag.

- Controleer de banden op insnijdingen, voorwerpen die tijdens het rijden in de band zijn gaan zitten en andere beschadigingen.
- Profieldiepte controleren.

»

i Info

Neem de minimale profieldiepte volgens de nationale wetgeving in acht.

Minimale profieldiepte: ≥ 2 mm
Als de profieldiepte lager is dan de minimale waarde:

- Banden vervangen.

Bandenspanning controleren

i Info

Een te lage bandenspanning leidt tot buitengewone slijtage en oververhitting van de band.
Een goede bandenspanning garandeert een optimaal rijcomfort en maximale levensduur van de band.



400241-01

- Stofkap verwijderen.
- Bandenspanning controleren bij koude banden.

| Bandenspanning terrein | |
|---|---------|
| voor | 1 bar |
| achter | 1 bar |
| Bandenspanning straat (alle EXC-R modellen) | |
| voor | 1,5 bar |
| achter | 2 bar |

- » Als de bandenspanning niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Bandenspanning corrigeren.
- Stofkap monteren.

Spaakspanning controleren

i Info

Door een losse spaak komt het wiel uit balans, waardoor binnen korte tijd nog meer spaken los gaan zitten.
Als de spaken te vast zijn gespannen kunnen ze afbreken door lokale overbelasting.
Controleer de spaakspanning regelmatig, vooral bij een nieuwe motorfiets.



400228-01

- Om de spaakspanning te controleren slaat u met de staaf van een schroevendraaier kort op iedere spaak.

Opgegeven waarde

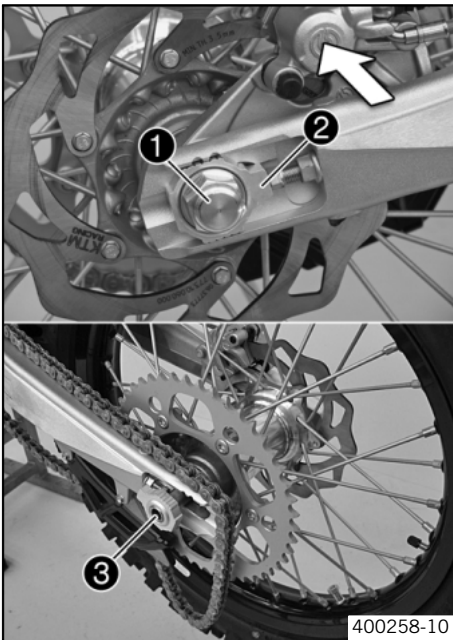
Er moet een heldere toon hoorbaar zijn.

| | | |
|------------------------|------|------|
| Spaaknippel voorwiel | M4,5 | 5 Nm |
| Spaaknippel achterwiel | M5 | 5 Nm |

i Info

Als er verschillende toonfrequenties op de afzonderlijke spaken te horen zijn, wijst dat op verschillen in de spaakspanning.

Achterwiel uitbouwen



- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Remklauw met de hand naar de remschijf duwen om de remzuiger terug te duwen.

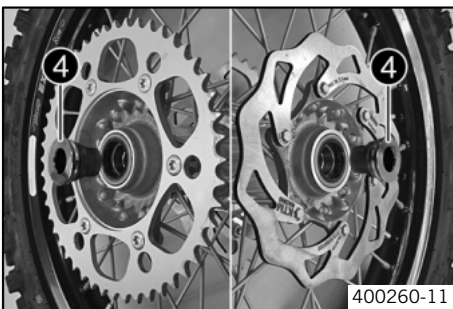
i Info

Zorg ervoor dat bij het terugduwen van de remzuiger de remklauw niet tegen de spaken worden geduwd.

- Moer 1 verwijderen.
- Kettingspanner 2 afnemen. Steekas 3 alleen zover uittrekken, dat het achterwiel naar voren kan worden geschoven.
- Achterwiel zover mogelijk vooruit schuiven. Ketting van het kettingwiel nemen.
- Achterwiel vasthouden en steekas eruit trekken. Achterwiel uit de achterbrug nemen.

i Info

Rempedaal niet indrukken als het achterwiel is uitgebouwd.
Het wiel altijd zo neerleggen, dat de remschijf niet wordt beschadigd.



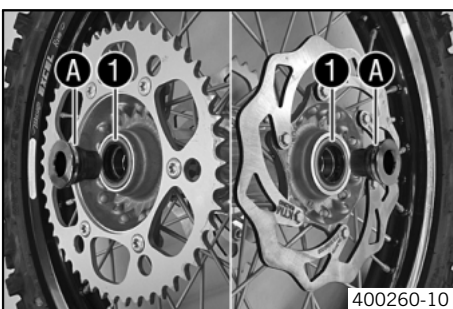
- Afstandsbusen 4 verwijderen.

Achterwiel inbouwen

! Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Verminderde remwerking door olie of vet op de remschijven.

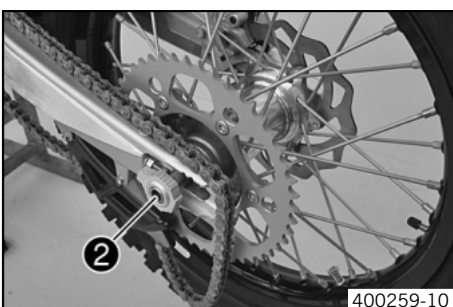
- Remschijven beslist olie- en vetvrij houden en indien nodig behandelen met een remmenreiniger.



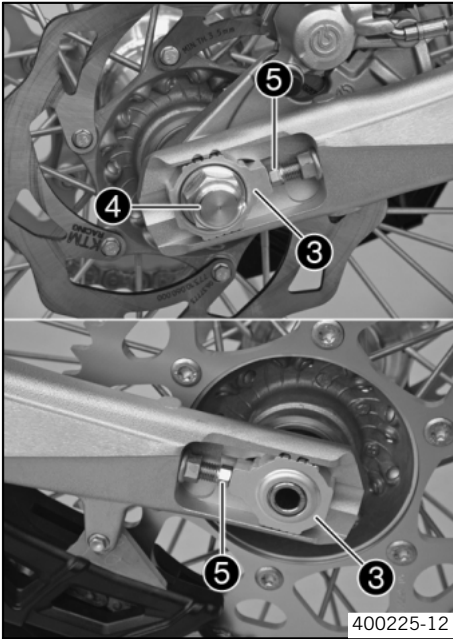
- Onderdelen controleren op beschadiging en slijtage. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Keerringen van de as 1 en loopvlak A van de afstandsbusen reinigen en invetten.

Duurzaam vet (☛ pag. 189)

- Afstandsbusen inzetten.



- Achterwiel in de achterbrug opkrikken, positioneren en steekas 2 inzetten.
- Ketting opleggen.



- Kettingspanner ③ positioneren. Moer ④ monteren, maar nog niet vastdraaien.
- Kettingspanning controleren - bij het inbouwen van het achterwiel. (☛ pag. 38)
- Controleren of de kettingspanners ③ tegen de stelschroeven ⑤ liggen.
- Moer ④ vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------|---------|-------|
| Moer steekas achter | M20x1,5 | 80 Nm |
|---------------------|---------|-------|

i Info

Door een groter instelbereik van de kettingspanner (32 mm) kunnen bij gelijke kettinglengte verschillende secundaire overbrengingen worden gereden. De kettingspanners ③ kunnen 180° worden gedraaid.

- Rempedaal meerdere keren indrukken tot de remplakketten tegen de remschijf liggen en een drukpunt aanwezig is.
- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)

Remschijf van de achterwielrem uitbouwen



- Achterwiel uitbouwen. (☛ pag. 37)
- Schroeven ① verwijderen. Remschijf afnemen.

Remschijf van de achterwielrem inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Aansluitvlak van de remschijf schoonmaken.
- Remschijf met de tekst naar buiten positioneren. Schroeven ① monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|--------------------------|----|-------|
| Schroef remschijf achter | M6 | 14 Nm |
|--------------------------|----|-------|

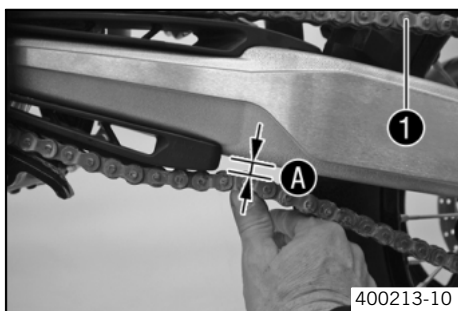
- Achterwiel inbouwen. (☛ pag. 37)

Kettingspanning controleren - bij het inbouwen van het achterwiel

! Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Gevaar door verkeerde kettingspanning.

- Als de ketting te strak is gespannen worden de componenten van de secundaire krachtoverbrenging (ketting, ketting-aandrijfwiel, kettingwiel en lager in de aandrijving en het achterwiel) extra belast. Dit kan leiden tot vroegtijdige slijtage en in het uiterste geval kunnen ook de ketting of de uitgaande as van de aandrijving breken. Als de ketting echter te los is kan deze van het ketting-aandrijfwiel resp. het kettingwiel vallen en het achterwiel blokkeren of de motor beschadigen. Op een correcte kettingspanning letten en indien nodig bijstellen.



- Zorg ervoor dat de kettingspanners tegen de stelbouten liggen.
- Ketting aan het einde van het glijblok naar boven duwen en de kettingspanning **A** bepalen.

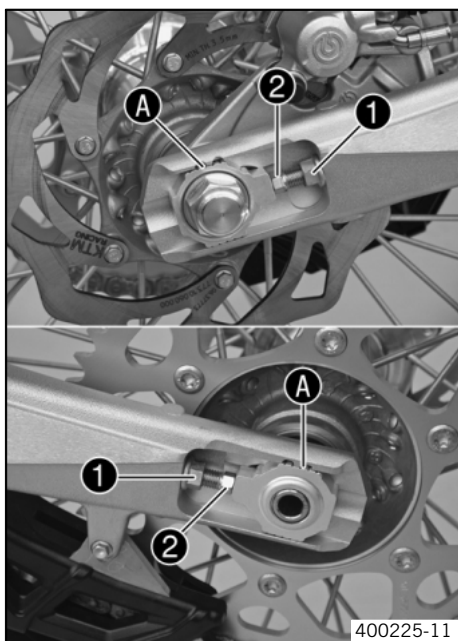
i Info

Het bovenste deel van de ketting **1** moet daarbij gespannen zijn. Kettingen slijten niet altijd gelijkmatig, herhaal daarom de meting op verschillende plekken van de ketting.

| | |
|-----------------|------------|
| Kettingspanning | 8... 10 mm |
|-----------------|------------|

- » Als de kettingspanning niet met de opgegeven waarde overeenstemt:
 - Kettingspanning instellen - bij het inbouwen van het achterwiel. (☛ pag. 39)

Kettingspanning instellen - bij het inbouwen van het achterwiel



- Moeren **1** losdraaien.
- Kettingspanning door het draaien van de stelschroeven **2** links en rechts instellen. Opgegeven waarde

| | |
|-----------------|------------|
| Kettingspanning | 8... 10 mm |
|-----------------|------------|

Stelschroeven **2** links en rechts zo draaien, dat de markeringen aan de linker en rechter kettingspanner in dezelfde positie staan t.o.v. referentiemarkeringen **A**. Zo is het achterwiel correct is uitgelijnd.

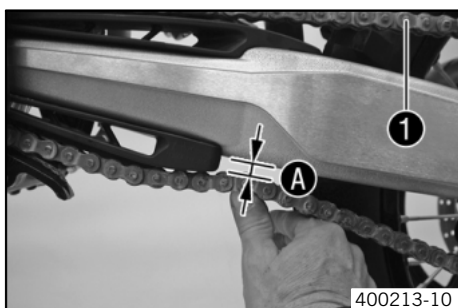
- Moeren **1** vastdraaien.

Kettingspanning controleren

! Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Gevaar door verkeerde kettingspanning.

- Als de ketting te strak is gespannen worden de componenten van de secundaire krachtoverbrenging (ketting, ketting-aandrijfwielt, kettingwiel en lager in de aandrijving en het achterwiel) extra belast. Dit kan leiden tot vroegtijdige slijtage en in het uiterste geval kunnen ook de ketting of de uitgaande as van de aandrijving breken. Als de ketting echter te los is kan deze van het ketting-aandrijfwielt resp. het kettingwiel vallen en het achterwiel blokkeren of de motor beschadigen. Op een correcte kettingspanning letten en indien nodig bijstellen.



- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Ketting aan het einde van het glijblok naar boven duwen en de kettingspanning **A** bepalen.

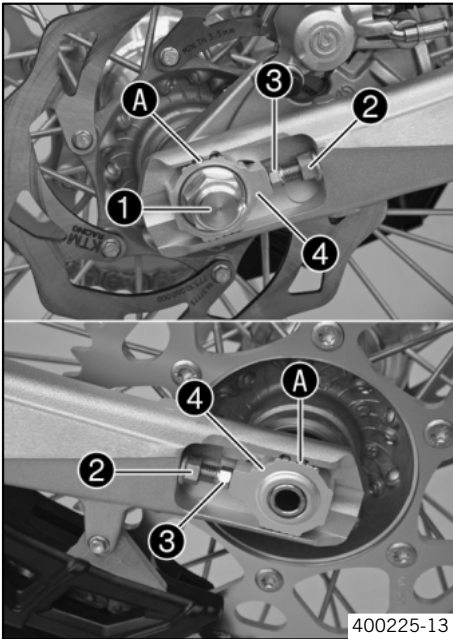
i Info

Het bovenste deel van de ketting **1** moet daarbij gespannen zijn. Kettingen slijten niet altijd gelijkmatig, herhaal daarom de meting op verschillende plekken van de ketting.

| | |
|-----------------|------------|
| Kettingspanning | 8... 10 mm |
|-----------------|------------|

- » Als de kettingspanning niet met de opgegeven waarde overeenstemt:
 - Kettingspanning instellen - na controle (☛ pag. 40)
- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)

Kettingspanning instellen - na controle



- Moer ❶ losdraaien.
- Moeren ❷ losdraaien.
- Kettingspanning door het draaien van de stelschroeven ❸ links en rechts instellen.

Opgegeven waarde

| | |
|--|------------|
| Kettingspanning | 8... 10 mm |
| Stelschroeven ❸ links en rechts zo draaien, dat de markeringen aan de linker en rechter kettingspanner in dezelfde positie staan t.o.v. referentiemarkingen A. Zo is het achterwiel correct is uitgelijnd. | |

- Moeren ❷ vastdraaien.
- Controleer dat de kettingspanners ❹ tegen de stelschroeven ❸ liggen.
- Moer ❶ vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------|---------|-------|
| Moer steekas achter | M20x1,5 | 80 Nm |
|---------------------|---------|-------|

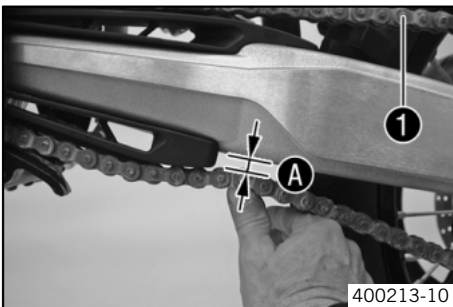
i Info
Door een groter instelbereik van de kettingspanner (32 mm) kunnen bij gelijke kettinglengte verschillende secundaire overbrengingen worden gereden. De kettingspanners ❹ kunnen 180° worden gedraaid.

Kettingspanning instellen

⚠ Waarschuwing

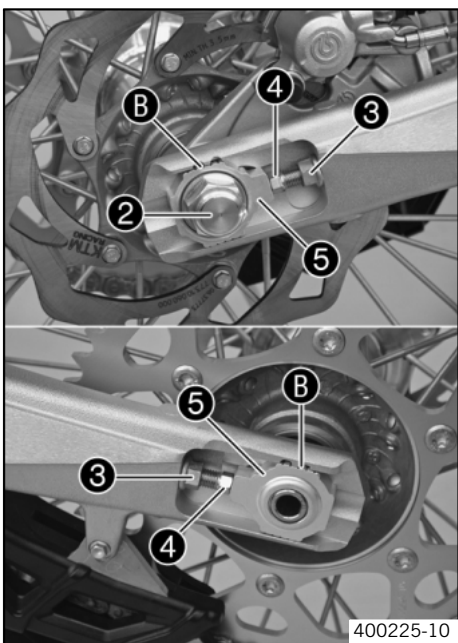
Gevaar voor ongevallen Gevaar door verkeerde kettingspanning.

- Als de ketting te strak is gespannen worden de componenten van de secundaire krachtoverbrenging (ketting, ketting-aandrijfwiel, kettingwiel en lager in de aandrijving en het achterwiel) extra belast. Dit kan leiden tot vroegtijdige slijtage en in het uiterste geval kunnen ook de ketting of de uitgaande as van de aandrijving breken. Als de ketting echter te los is kan deze van het ketting-aandrijfwiel resp. het kettingwiel vallen en het achterwiel blokkeren of de motor beschadigen. Op een correcte kettingspanning letten en indien nodig bijstellen.



- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Ketting aan het einde van het glijblok naar boven duwen en de kettingspanning A bepalen.

i Info
Het bovenste deel van de ketting ❶ moet daarbij gespannen zijn. Kettingen slijten niet altijd gelijkmatig, herhaal daarom de meting op verschillende plekken van de ketting.



- Moer ② losdraaien.
- Moeren ③ losdraaien.
- Kettingtensioning door het draaien van de stelbouten ④ links en rechts instellen.

Opgegeven waarde

| | |
|---|------------|
| Kettingtensioning | 8... 10 mm |
| Stelbouten ④ links en rechts zo draaien, dat de markeringen aan de linker en rechter kettingspanner in dezelfde positie staan t.o.v. referentiemarkeringen ⑤. Zo is het achterwiel correct is uitgelijnd. | |

- Moeren ③ aandraaien.
- Zorg ervoor dat de kettingspanners ⑤ tegen de stelbouten ④ liggen.
- Moer ② aandraaien.

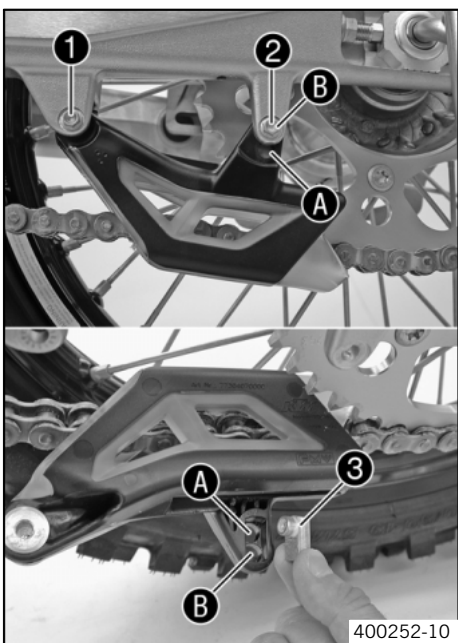
Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------|---------|-------|
| Moer steekas achter | M20x1,5 | 80 Nm |
|---------------------|---------|-------|

i Info
 Door een groter instelbereik van de kettingspanner (32 mm) kan er bij gelijke kettinglengte met verschillende secundaire overbrengingen worden gereden.
 De kettingspanners ⑤ kunnen 180° worden gedraaid.

- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)

Kettinggeleiding instellen



- Schroeven ① en ② verwijderen. Kettinggeleiding afnemen.

Voorwaarden

Aantal tanden kettingwiel: ≤ 44 Tandem

- Moer ③ in boring ① steken. Kettinggeleiding positioneren.
- Schroeven ① en ② monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

Voorwaarden

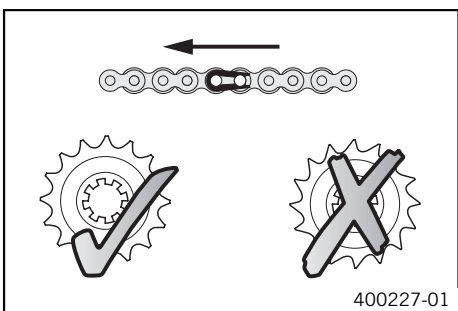
Aantal tanden kettingwiel: ≥ 45 Tandem

- Moer ③ in boring ② steken. Kettinggeleiding positioneren.
- Schroeven ① en ② monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

Kettingwiel / ketting-aandrijfwielen controleren op slijtage

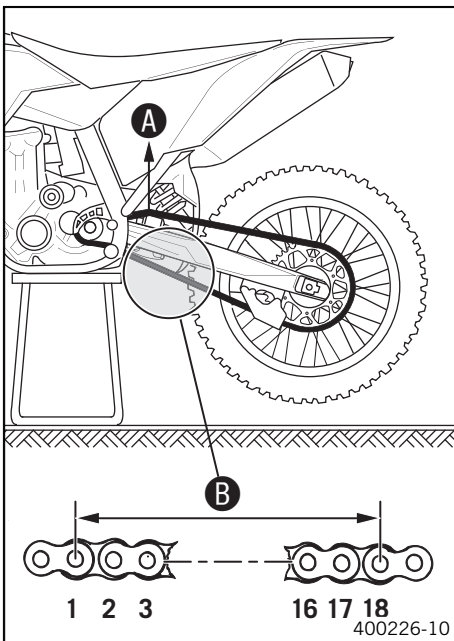


- Kettingwiel / ketting-aandrijfwielen controleren op slijtage.
 - » Als kettingwiel / ketting-aandrijfwielen ingesleten zijn:
 - Kettingwiel / ketting-aandrijfwielen vervangen.

i Info
 Bij het monteren van de sluitschakel moet de gesloten zijde van de borging altijd in de looprichting wijzen.
 Ketting-aandrijfwielen, kettingwiel en ketting moeten altijd samen worden vervangen.

- Controleren of kettinggeleiding niet is versleten en goed vastzit.

Slijtage van de ketting controleren



- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Transmissie in vrij schakelen en aan het bovenste deel van de ketting met de aangegeven spankracht **A** trekken.

Opgegeven waarde

| | |
|---------------------------|-------------|
| Spankracht van de ketting | 10... 15 kg |
|---------------------------|-------------|

- De afstand **B** van 18 kettingschakels aan het onderste deel van de ketting meten.

i Info

Kettingen slijten niet altijd gelijkmatig, herhaal daarom de meting op verschillende plekken van de ketting.

| | |
|--|--------|
| Maximale afstand B op het langste punt van de ketting | 272 mm |
|--|--------|

- » Als de afstand **B** groter is dan de opgegeven maat:
 - Ketting vervangen.

i Info

Als er een nieuwe ketting wordt gemonteerd, moet ook het kettingwiel en het ketting-aandrijf wiel worden vervangen. Nieuwe kettingen slijten sneller op een oud versleten kettingwiel / ketting-aandrijf wiel.

- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)

Vervuiling van de ketting controleren

- Ketting controleren op grove vervuiling.
 - » Als de ketting erg vuil is:
 - Ketting reinigen. (☛ pag. 42)

Ketting reinigen



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Smeermiddel op de banden vermindert de grip van de banden.

- Verwijder het smeermiddel met een geschikt reinigingsmiddel.



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Verminderde remwerking door olie of vet op de remschijven.

- Remschijven beslist olie- en vetvrij houden en indien nodig behandelen met een remmenreiniger.



Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.



Info

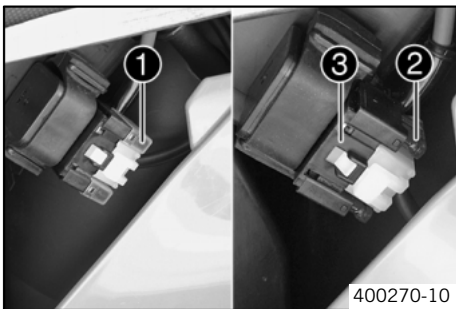
De levensduur van de ketting is voor een groot deel afhankelijk van het onderhoud.

- Ketting regelmatig reinigen en vervolgens met kettingspray behandelen.

| |
|--------------------------------------|
| Kettingreinigingsmiddel (☛ pag. 189) |
|--------------------------------------|

| |
|-----------------------------------|
| Kettingspray offroad (☛ pag. 189) |
|-----------------------------------|

Zekering uitbouwen



- Alle verbruikers uitschakelen en motor afzetten.
- Deksel van de luchtfilterbak demonteren. (☛ pag. 27)
- Beschermkap ① afnemen.

Info

De zekering ② bevindt zich in het startrelais ③ onder het filterdeksel.

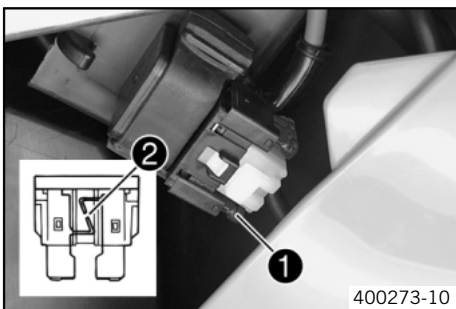
- Zekering ② verwijderen.

Zekering inbouwen

Waarschuwing

Gevaar voor brand Door het gebruik van verkeerde zekeringen kan het elektrisch systeem overbelast raken.

- Gebruik alleen zekeringen met het voorgeschreven aantal ampères. Zekeringen nooit overbruggen of repareren.



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.

Info

In het startrelais bevindt zich een reservezekering ①. Doorgesmolten zekering ② alleen vervangen met een gelijkwaardige zekering.

- Zekering inzetten.

Borging (58011109110)

Info

Als na het inzetten van een andere zekering deze weer doorsmelt moet u beslist een geautoriseerde KTM-garage opzoeken.

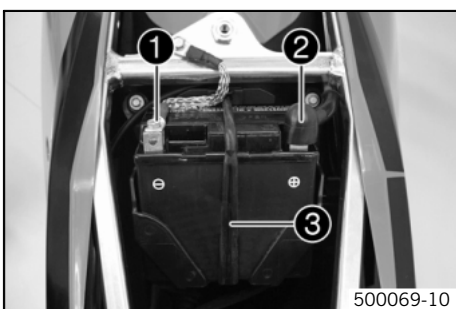
- Beschermkap weer opsteken.
- Deksel van de luchtfilterbak inbouwen. (☛ pag. 27)

Accu uitbouwen

Waarschuwing

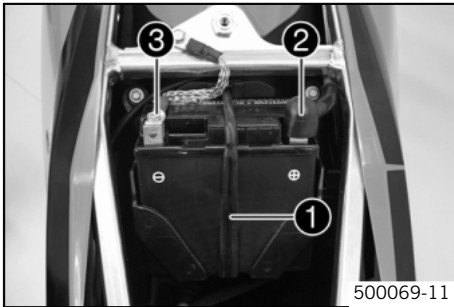
Gevaar voor letsel Accuzuur en accugassen kunnen ernstige brandwonden veroorzaken.

- Houd accu's buiten bereik van kinderen.
- Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidsbril.
- Voorkom contact met accuzuur en accugassen.
- Houd vonken of open vuur uit de buurt van de accu. Laad de accu alleen in goed geventileerde ruimtes.
- Bij aanraking met de huid met veel water spoelen. Als er accuzuur in de ogen komt, ten minste 15 minuten met water spoelen en een arts opzoeken.



- Alle verbruikers uitschakelen en motor afzetten.
- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Minkabel ① van de accu afklemmen.
- Pluspool-afdekking ② terugtrekken en pluskabel van de accu afklemmen.
- Rubberband ③ naar beneden laten hangen.
- Accu naar boven toe verwijderen.

Accu inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
 - Accu in het accuvak zetten.
- | |
|----------------------------------|
| Accu 4Ah (YTX5L-BS) (☛ pag. 163) |
|----------------------------------|
- Rubberband ❶ inhangen.
 - Pluskabel aanklemmen en pluspoolafdekking ❷ aanbrengen.
 - Minakabel ❸ aanklemmen.
 - Zitting monteren. (☛ pag. 29)

Accu laden



Waarschuwing

Gevaar voor letsel Accuzuur en accugassen kunnen ernstige brandwonden veroorzaken.

- Houd accu's buiten bereik van kinderen.
- Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidsbril.
- Voorkom contact met accuzuur en accugassen.
- Houd vonken of open vuur uit de buurt van de accu. Laad de accu alleen in goed geventileerde ruimtes.
- Bij aanraking met de huid met veel water spoelen. Als er accuzuur in de ogen komt, ten minste 15 minuten met water spoelen en een arts opzoeken.



Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Componenten en zuren van de accu zijn schadelijk voor het milieu.

- Gooi accu's niet bij het huisvuil. Breng defecte of oude accu's naar een verzamelpunt voor oude accu's.



Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.



Info

Ook als de accu niet wordt belast verliest hij dagelijks aan lading.

De laadtoestand en de wijze van laden is erg belangrijk voor de levensduur van de accu.

Snel laden met een hogere laadstroom heeft een negatief effect op de levensduur.

Als de laadstroom, laadspanning en laadtijd worden overschreden ontsnapt er elektrolyt via de veiligheidskleppen. Daardoor verliest de accu aan capaciteit.

Als de accu leeg is gestart moet hij meteen weer worden geladen.

Bij langere stilstand in ontladen toestand treedt er diepontlading en sulfatie op, dat kan leiden tot vernietiging van de accu.

De accu is onderhoudsvrij, dat betekent dat het zuurniveau niet hoeft te worden gecontroleerd.

- Alle verbruikers uitschakelen en motor afzetten.
- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Minakabel van de accu afklemmen om beschadiging van de boardelektronica te voorkomen.
- Acculader op de accu klemmen. Acculader inschakelen.

| |
|-------------------------|
| Acculader (58429074000) |
|-------------------------|

Met deze acculader kunt u ook de rustspanning en het startvermogen van de accu en generator testen. Bovendien kan met deze lader de accu niet worden overladen.



Info

Verwijder nooit het deksel ❶.

Laad de accu volgens de gegevens ❷ op de accubehuizing.

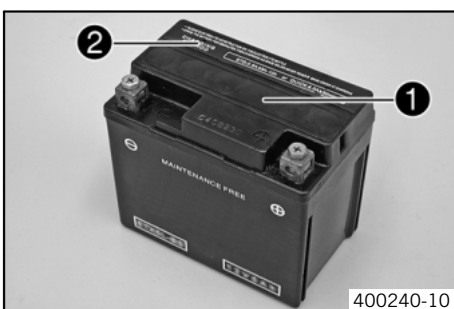
- Acculader na het laden uitschakelen. Accu opklemmen.

Opgegeven waarde

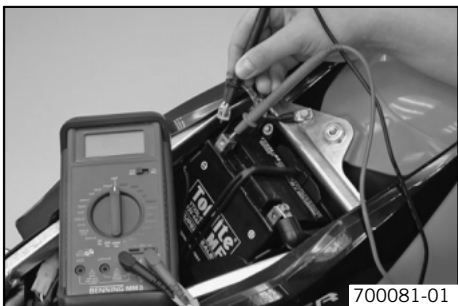
| |
|--|
| Laadstroom, laadspanning en laadtijd mogen niet worden overschreden. |
|--|

| | |
|--|-----------|
| Laad de accu regelmatig bij als de motorfiets niet wordt gebruikt. | 3 Maanden |
|--|-----------|

- Zitting monteren. (☛ pag. 29)



Ruststroom controleren



700081-01

- Alle verbruikers uitschakelen en motor afzetten.
- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Minkabel van de accu losmaken.
- Multimeter tussen minkabel en minpool van de accu aansluiten. Ruststroom controleren.

| | |
|---------------------|--------|
| Maximale ruststroom | < 1 mA |
|---------------------|--------|

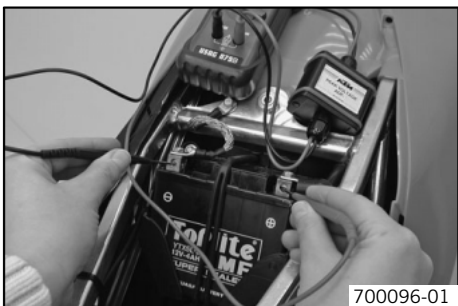
- » Als de gemeten waarde hoger is dan de aangegeven waarde:
 - Stekkerverbindingen en kabelboom controleren.
 - Verbruikers een voor een van de kabelboom loshalen en weer insteken. Let hierbij steeds op de ruststroom om de verbruiker te lokaliseren.



Info

Stroomverbruikers kunnen bijvoorbeeld een defecte spanningsregelaar / gelijkrichter of kruipstroom in de stekkerbindingen zijn.

Laadspanning controleren



700096-01

Voorwaarden

Alle stekkercontacten moeten in corrosievrije toestand zijn en de stekkerbindingen moeten goed vastzitten.

De accu moet startklaar zijn, maar mag niet volledig geladen zijn. Als de accu volledig is geladen, moet u enkele keren starten.

- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Het zwarte meetpunt van het hulpgereedschap ligt tegen de minpool (massa) van de accu. Het rode meetpunt tegen de pluspool leggen.
- Motorfiets starten voor controleactiviteiten. (☛ pag. 9)



Info

De metingen moeten direct na het starten van de motor worden uitgevoerd.

- Meting in onbelaste toestand (geen elektrische verbruikers ingeschakeld) uitvoeren.

| | |
|---|------------|
| Laadspanning | |
| Onbelast bij: Stationair toerental 1.550... 1.650 1/min | 13... 15 V |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Spanningsregelaar controleren. (☛ pag. 46)

- Meting in belaste toestand uitvoeren (licht ingeschakeld, claxon of rem in gebruik).

| | |
|---|------------|
| Laadspanning | |
| Belast bij: Stationair toerental 1.550... 1.650 1/min | 11... 13 V |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Spanningsregelaar controleren. (☛ pag. 46)

- Meting in belaste toestand (licht ingeschakeld, claxon of rem in gebruik) met oplopend toerental uitvoeren.

| | |
|--|------------|
| Laadspanning | |
| Belast, oplopend motortoerental tot: 8.000 1/min | 12... 14 V |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Spanningsregelaar controleren. (☛ pag. 46)

Spanningsregelaar controleren

i Info

Een defecte spanningsregelaar / gelijkrichter kan tot gevolg hebben dat er geen of een te hoge spanning op het stroomcircuit staat. Een te hoge spanning heeft een negatief effect op de levensduur van de lampen.



700083-01

Voorwaarden

Alle stekkercontacten moeten in corrosievrije toestand zijn en de stekkerverbindingen moeten goed vastzitten.

De accu moet zijn geladen of de kickstarter moet worden gebruikt.

- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Brandstoftank uitbouwen. (☛ pag. 29)
- Als er geen spanning op het stroomcircuit staat, haalt u de spanningsregelaar van het stroomcircuit.

**Waarschuwing**

Schade aan materiaal De spanningsregelaar alleen bij stationair toerental van het stroomcircuit scheiden.

- Als er geen spanningsregelaar in het stroomcircuit is aangesloten mag de motor alleen met stationair toerental worden gebruikt. Bij hogere toerentallen wordt het verlichtingssysteem vernietigd.

- Motorfiets starten voor controleactiviteiten. (☛ pag. 9)

Opgegeven waarde

| | |
|----------------------|----------------------|
| Stationair toerental | 1.550... 1.650 1/min |
|----------------------|----------------------|

- » Als de verbruikers functioneren:
 - Spanningsregelaar vervangen.
- » Als na de vervanging van de spanningsregelaar geen spanning staat op het stroomcircuit:
 - Dynamo controleren. (☛ pag. 149)
 - Fout in schakelaar of kabelboom.

- Hulpgereedschap op de multimeter aansluiten.

Piekspanningsadapter (58429042000) (☛ pag. 192)

**Info**

Als er een piekspanningsadapter wordt gebruikt, moet het meetbereik van de multimeter op DCV worden ingesteld.

- Zekering uitbouwen. (☛ pag. 43)

(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS)

- Het licht uitschakelen, daartoe de lichtschakelaar in de stand • schakelen.

(XCR-W ZA)

- Het licht uitschakelen, hiervoor de lichtschakelaar tot de aanslag indrukken.

(EXC-R USA)

- Stekkerverbinding van de lichtschakelaar naar de lichtinstallatie verbreken.

- Het rode meetpunt op de gele/rode kabel steken. Het zwarte meetpunt tegen massa (bruine kabel) leggen.

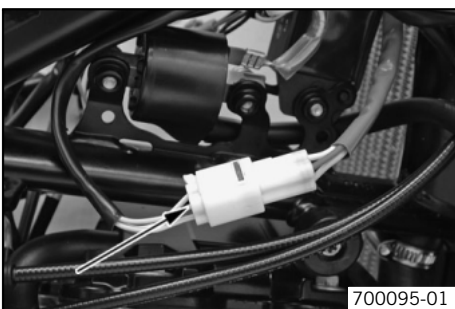
**Info**

Stekkerverbinding voor de meting niet losmaken.

- Motorfiets starten voor controleactiviteiten. (☛ pag. 9)

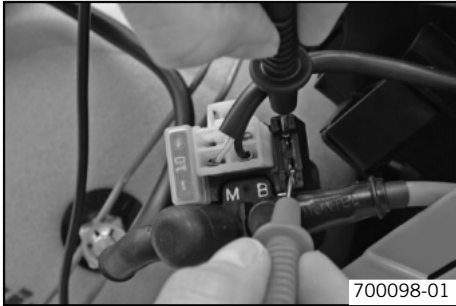
| | |
|---------------------------|------------|
| Uitgangsspanningsregelaar | |
| Massa (bruin) - geel/rood | 13... 15 V |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Spanningsregelaar vervangen.



700095-01

Laadstroom controleren



Voorwaarden

Alle stekkercontacten moeten in corrosievrije toestand zijn en de stekkerverbindingen moeten goed vastzitten.

De accu moet startklaar zijn, maar mag niet volledig geladen zijn. Als de accu volledig is geladen, moet u enkele keren starten.

- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Deksel van de luchtfilterbak demonteren. (☛ pag. 27)
- Zekering uitbouwen. (☛ pag. 43)
- De meetpunten van de multimeter tegen de stekkercontacten van de zekeringhouder leggen.
- Motorfiets starten voor controleactiviteiten. (☛ pag. 9)

Info

De metingen moeten direct na het starten van de motor worden uitgevoerd.

- Meting in onbelaste toestand (geen elektrische verbruikers ingeschakeld) uitvoeren.

| Laadstroom | |
|---|--------------|
| Onbelast bij: Stationair toerental 1.550... 1.650 1/min | 1,2... 1,4 A |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.

- Meting in belaste toestand uitvoeren (licht ingeschakeld, claxon of rem in gebruik).

| Laadstroom | |
|---|----------------|
| Belast bij: Stationair toerental 1.550... 1.650 1/min | -0,7... -0,5 A |

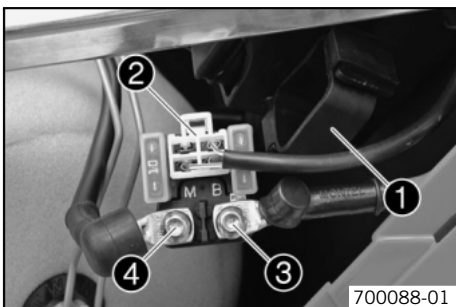
- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.

- Meting in belaste toestand (licht ingeschakeld, claxon of rem in gebruik) met oplopend toerental uitvoeren.

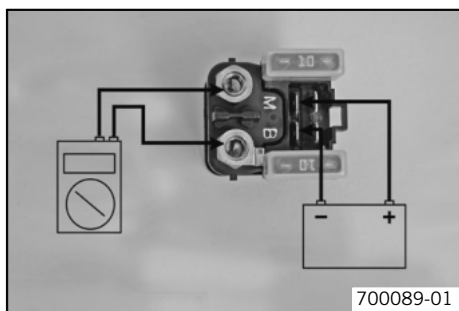
| Laadstroom | |
|--|---------------|
| Belast, oplopend motortoerental tot: 8.000 1/min | -0,1... 0,1 A |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.

Startrelais controleren



- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Deksel van de luchtfilterbak demonteren. (☛ pag. 27)
- Minkabel van de accu afklemmen.
- Startrelais uit de houder ❶ aan de zijkant van de accu demonteren.
- Stekker ❷ van het startrelais loshalen.
- Kabel ❸ en ❹ aan het startrelais loshalen.



- Startrelais volgens de afbeelding aan een 12 V-voedingsspanning klemmen. Met een multimeter de doorstroom tussen de klemmen controleren.

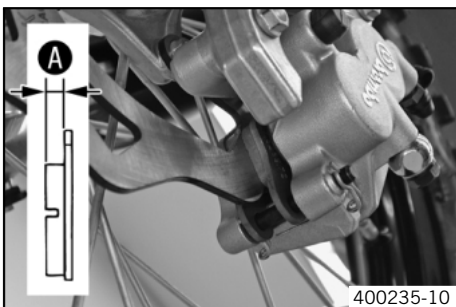
i Info

Bij het schakelen van het schakelrelais moet er bovendien een klikgeluid hoorbaar zijn.

| | |
|--|-----|
| Weerstand bij aangetrokken startrelais | 0 Ω |
|--|-----|

- » Als de weergave niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Startrelais vervangen.

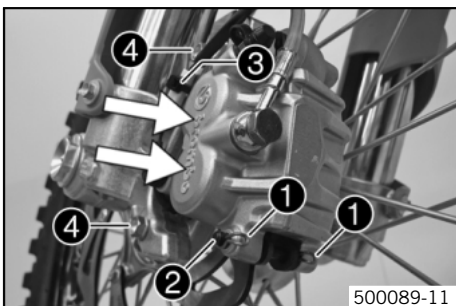
Remvoeringen van de voorwielrem controleren



400235-10

- Remvoeringen op minimale voeringdikte **A** controleren.
 - » Minimale voeringdikte **A**: ≥ 1 mm
- Als de voering dunner is dan de minimale voeringdikte:
 - Remvoeringen van de voorwielrem vervangen.

Remvoeringen van de voorwielrem uitbouwen



500089-11

- Remklauw met de hand naar de remschijf duwen om de remzuigers terug te duwen.



Info

Zorg ervoor dat bij het terugduwen van de remzuigers de remklauw niet tegen de spaken worden geduwd.

- Borgpen **1** verwijderen, bout **2** uitdraaien en remvoeringen verwijderen.
- Kabelbinder **3** verwijderen. Bouten **4** verwijderen en remklauw afnemen.
- Remklauw en remklauwhouder reinigen.

Remvoeringen van de voorwielrem inbouwen.



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Verminderde remwerking door olie of vet op de remschijven.

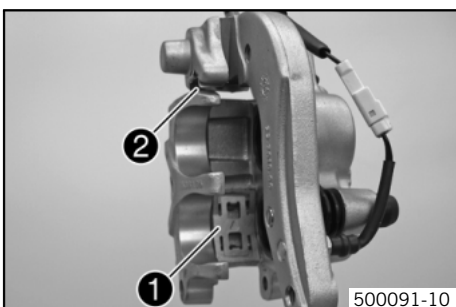
- Remschijven beslist olie- en vetvrij houden en indien nodig behandelen met een remmenreiniger.



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Verminderde remwerking door het gebruik van niet toegelaten remplakketten.

- In de winkels voor toebehoren zijn remplakketten verkrijgbaar die vaak niet voor KTM motorfietsen zijn getest en toegelaten. De opbouw en het wrijvingscoëfficiënt en daarmee ook het remvermogen kunnen sterk afwijken van de originele KTM remplakketten. Bij het gebruik van remplakketten die afwijken van de originele uitrusting is niet gegarandeerd dat deze overeenkomen met de originele toelating. De motorfiets voldoet dan niet meer aan de leveringstoestand en de garantie valt.



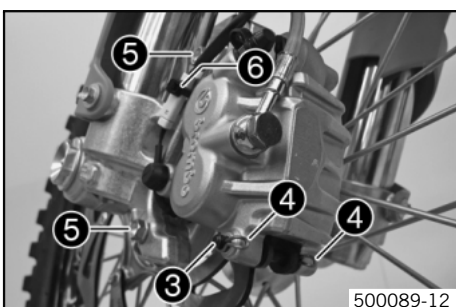
500091-10

- Remschijven controleren.
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Controleren of het veerplaatje **1** in de remklauw en de glijplaat **2** in de remklauwhouder goed vastzitten.



Info

Het pijltje op het veerplaatje wijst in de draairichting van de remschijf.



500089-12

- Remvoeringen inzetten, bout **3** inzetten en borgpen **4** monteren.
- Remklauw positioneren en schroeven **5** monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|-----------------------|----|-------|---------------|
| Schroef remklauw voor | M8 | 25 Nm | Loctite® 243™ |
|-----------------------|----|-------|---------------|

- Kabelbinder **6** monteren.
- Handremhendel meerdere keren indrukken tot de remvoeringen tegen de remschijf liggen en een drukpunt aanwezig is.

Remvoeringen van de voorwielrem vervangen

⚠ Waarschuwing

Huidirritaties Remvloeistof kan bij aanraking leiden tot huidirritaties.

- Zorg ervoor dat remvloeistof niet in aanraking komt met de huid of ogen en houd deze buiten bereik van kinderen.
- Als er remvloeistof in de ogen komt moet u de ogen grondig met water spoelen en meteen een arts raadplegen.

☀ Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.

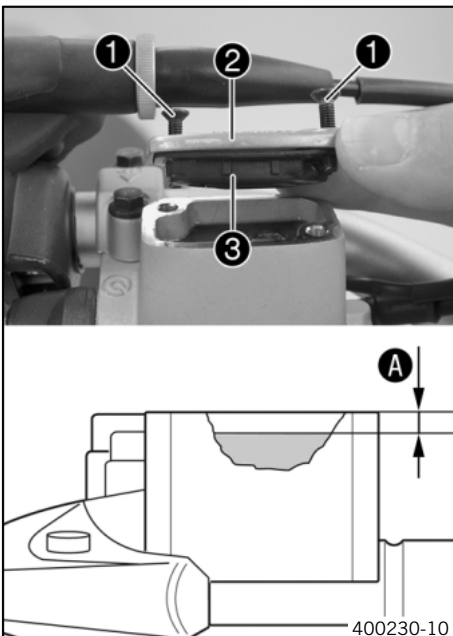
i Info

KTM adviseert remvloeistof DOT 5.1 van de firma **Motorex**®. Deze heeft een hoger nat kookpunt dan remvloeistof DOT 4 en biedt meer veiligheid bij hoge belastingen.

Gebruik in geen geval remvloeistof DOT 5! Deze is gebaseerd op silicone-olie en is purper gekleurd. Afdichtingen en remslangen zijn niet geschikt voor remvloeistof DOT 5.

Zorg ervoor dat de remvloeistof niet in aanraking komt met gelakte onderdelen. Remvloeistof vreet lak aan!

Gebruik alleen schone remvloeistof uit een gesloten verpakking!



- Remvoeringen van de voorwielrem uitbouwen.
- Zet de aan het stuur gemonteerde remvloeistof-reservoir in horizontale positie.
- Schroeven ❶ verwijderen.
- Deksel ❷ met membraan ❸ afnemen.
- Remzuiger in de uitgangspositie terugduwen en controleren dat er geen remvloeistof remvloeistof-reservoir uit het reservoir stroomt, indien nodig afzuigen.
- Remvoeringen van de voorwielrem inbouwen. (☞ pag. 49)
- Remvloeistofpeil corrigeren tot maat A.

Opgegeven waarde

| | |
|--------|------|
| Maat A | 5 mm |
|--------|------|

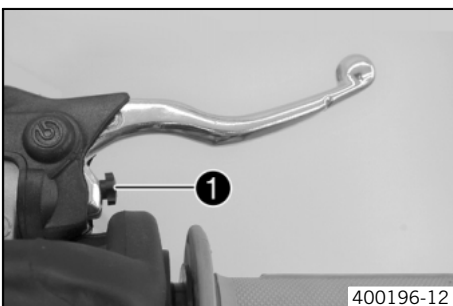
| |
|-----------------------------------|
| Remvloeistof DOT 5.1 (☞ pag. 188) |
|-----------------------------------|

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Deksel met membraan positioneren. Schroeven monteren en aandraaien.

i Info

Overgelopen of gemorste remvloeistof meteen met water afwassen.

Basisstand van de remhendel instellen (alle XCR-W modellen)



- Basisstand van de remhendel met de stelschroef ❶ aan de grootte van de hand aanpassen.

i Info

Als de stelschroef met de klok mee wordt gedraaid komt de remhendel verder van het van het stuur af te staan.

Als de stelschroef tegen de klok in wordt gedraaid komt de remhendel dicht bij het stuur.

Het instelbereik is beperkt.

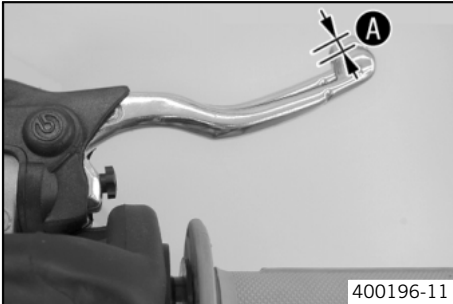
Draai de stelschroef alleen met de hand en gebruik geen geweld.

Niet instellen tijdens het rijden.

- Vrije slag van de remhendel controleren. (☞ pag. 51)

Vrije slag van de remhendel controleren

- ⚠ Waarschuwing**
Gevaar voor ongevallen Uitvallen van het remsysteem.
- Als er geen vrije slag aan de remhendel aanwezig is, bouwt er zich druk op in het remsysteem op de voorwielrem. De voorwielrem kan door oververhitting uitvallen. Vrije slag van de remhendel instellen volgens de voorgeschreven waarden.



(alle XCR-W modellen)

- Remhendel naar voren duwen en vrije slag **A** controleren.

| | |
|----------------------|--------|
| Vrije slag remhendel | ≥ 3 mm |
|----------------------|--------|

- » Als de vrije slag niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Basisstand van de remhendel instellen. (☛ pag. 50)



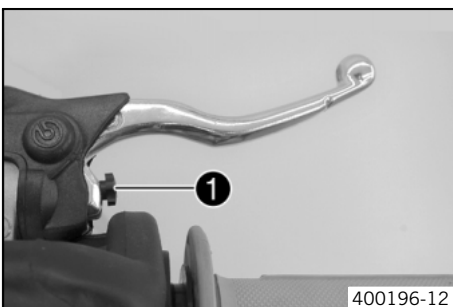
(alle EXC-R modellen)

- Remhendel naar het stuur drukken en vrije slag **A** controleren.

| | |
|----------------------|--------|
| Vrije slag remhendel | ≥ 3 mm |
|----------------------|--------|

- » Als de vrije slag niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Vrije slag van de remhendel instellen. (☛ pag. 51)

Vrije slag van de remhendel instellen (alle EXC-R modellen)



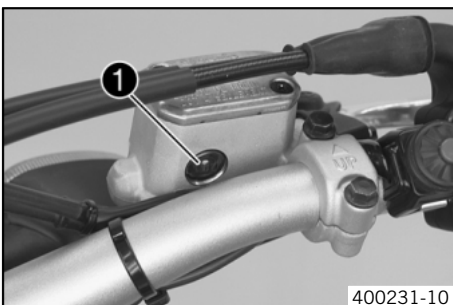
- Vrije slag van de remhendel met de stelschroef **1** instellen.

i Info

Als de stelschroef met de klok mee wordt gedraaid wordt de vrije slag kleiner. Het drukpunt verwijdt zich van het stuur.
 Als de stelschroef tegen de klok in wordt gedraaid wordt de vrije slag groter. Het drukpunt komt dichterbij het stuur.
 Het instelbereik is beperkt.
 Draai de stelschroef alleen met de hand en gebruik geen geweld.
 Niet instellen tijdens het rijden.

- Vrije slag van de remhendel controleren. (☛ pag. 51)

Remvloeistofpeil van de voorwielrem controleren



- Zet de aan het stuur gemonteerde remvloeistof-reservoir in horizontale positie.
- Remvloeistofpeil controleren op het kijkglas **1**.
 - » Als het remvloeistofpeil onder de **MIN** markering is gedaald:
 - Remvloeistof van de voorwielrem bijvullen.

Remvloeistof van de voorwielrem bijvullen

⚠ Waarschuwing

Huidirritaties Remvloeistof kan bij aanraking leiden tot huidirritaties.

- Zorg ervoor dat remvloeistof niet in aanraking komt met de huid of ogen en houd deze buiten bereik van kinderen.
- Als er remvloeistof in de ogen komt moet u de ogen grondig met water spoelen en meteen een arts raadplegen.

☀ Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.

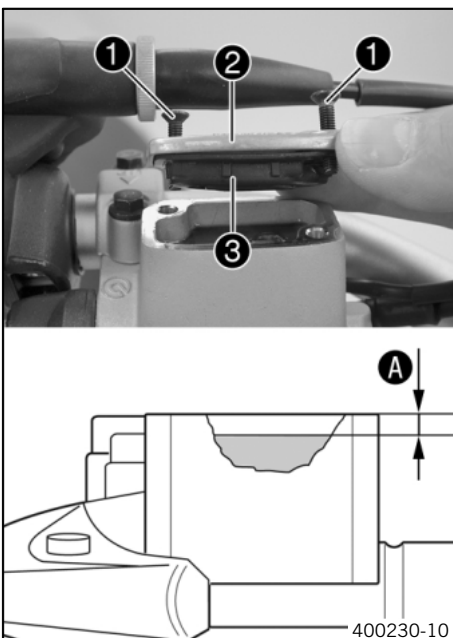
i Info

KTM adviseert remvloeistof DOT 5.1 van de firma **Motorex**®. Deze heeft een hoger nat kookpunt dan remvloeistof DOT 4 en biedt meer veiligheid bij hoge belastingen.

Gebruik in geen geval remvloeistof DOT 5! Deze is gebaseerd op silicone-olie en is purper gekleurd. Afdichtingen en remslangen zijn niet geschikt voor remvloeistof DOT 5.

Zorg ervoor dat de remvloeistof niet in aanraking komt met gelakte onderdelen. Remvloeistof vreet lak aan!

Gebruik alleen schone remvloeistof uit een gesloten verpakking!



- Zet de aan het stuur gemonteerde remvloeistof-reservoir in horizontale positie.
- Schroeven ❶ verwijderen.
- Deksel ❷ met membraan ❸ afnemen.
- Remvloeistof tot maat A vullen.

Opgegeven waarde

| | |
|--------|------|
| Maat A | 5 mm |
|--------|------|

| |
|-----------------------------------|
| Remvloeistof DOT 5.1 (☛ pag. 188) |
|-----------------------------------|

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Deksel met membraan positioneren. Schroeven monteren en aandraaien.

i Info

Overgelopen of gemorste remvloeistof meteen met water afwassen.

Remvloeistof van de voorwielrem verversen

⚠ Waarschuwing

Huidirritaties Remvloeistof kan bij aanraking leiden tot huidirritaties.

- Zorg ervoor dat remvloeistof niet in aanraking komt met de huid of ogen en houd deze buiten bereik van kinderen.
- Als er remvloeistof in de ogen komt moet u de ogen grondig met water spoelen en meteen een arts raadplegen.

☀ Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.

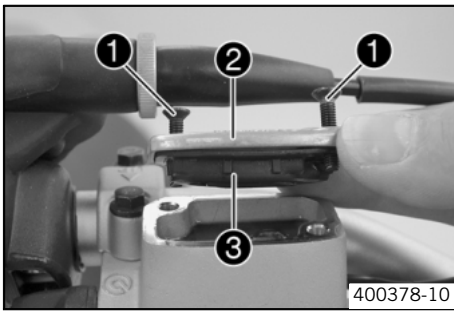
i Info

KTM adviseert remvloeistof DOT 5.1 van de firma **Motorex**®. Deze heeft een hoger nat kookpunt dan remvloeistof DOT 4 en biedt meer veiligheid bij hoge belastingen.

Gebruik in geen geval remvloeistof DOT 5! Deze is gebaseerd op silicone-olie en is purper gekleurd. Afdichtingen en remslangen zijn niet geschikt voor remvloeistof DOT 5.

Zorg ervoor dat de remvloeistof niet in aanraking komt met gelakte onderdelen. Remvloeistof vreet lak aan!

Gebruik alleen schone remvloeistof uit een gesloten verpakking!

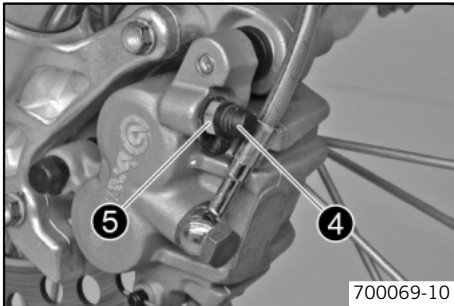


400378-10

- Zet de aan het stuur gemonteerde remvloeistof-reservoir in horizontale positie.
- Schroeven ❶ verwijderen.
- Deksel ❷ met membraan ❸ afnemen.
- Oude remvloeistof met een spuit uit het remvloeistof-reservoir zuigen en met nieuwe remvloeistof vullen.

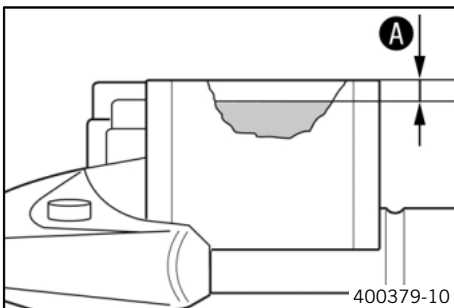
Ontluchtingsspuit (50329050000) (☞ pag. 191)

Remvloeistof DOT 5.1 (☞ pag. 188)



700069-10

- Stofkap ❹ lostrekken en een handelsgebruikelijk afzuigapparaat (werkplaatsuitrusting) aansluiten.
- Ontluchtingsschroef ❺ losdraaien en de oude remvloeistof afzuigen.
- Zorg ervoor dat tijdens het afzuigen het remvloeistof-reservoir altijd voldoende is gevuld met nieuwe remvloeistof.
- Ontluchtingsschroef aandraaien. Afzuigapparaat verwijderen en stofkap monteren.



400379-10

- Remvloeistof tot maat A vullen.

Opgegeven waarde

| | |
|--------|------|
| Maat A | 5 mm |
|--------|------|

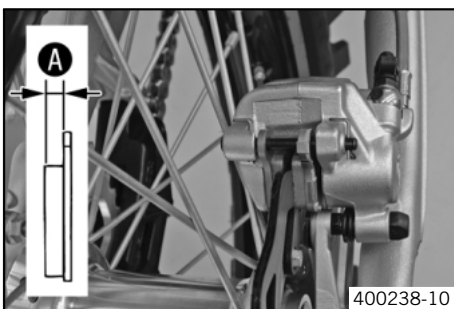
Remvloeistof DOT 5.1 (☞ pag. 188)

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Deksel met membraan positioneren. Schroeven monteren en aandraaien.
- Handremhendel bedienen totdat er een vast drukpunt aanwezig is.

i Info

Overgelopen of gemorste remvloeistof meteen met water afwassen.

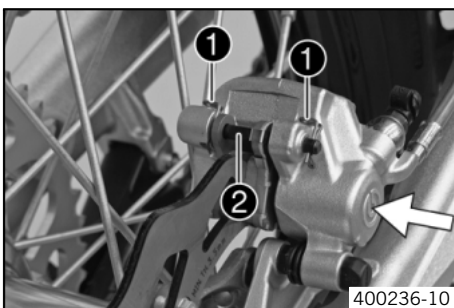
Remvoeringen van de achterwielrem controleren



400238-10

- Remvoeringen op minimale voeringdikte A controleren.
 - » Minimale voeringdikte A: ≥ 1 mm
 - Als de voering dunner is dan de minimale voeringdikte:
 - Remvoeringen van de achterwielrem vervangen.

Remvoeringen van de achterwielrem uitbouwen



400236-10

- Remklaw met de hand naar de remschijf drukken om de remzuiger terug te duwen.

i Info

Zorg ervoor dat bij het terugduwen van de remzuiger de remklaw niet tegen de spaken worden geduwd.

- Borgpen ❶ verwijderen, bout ❷ uitdraaien en remvoeringen verwijderen.
- Remklaw en remklawhouder schoonmaken.

Remvoeringen van de achterwielrem inbouwen



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Verminderde remwerking door olie of vet op de remschijven.

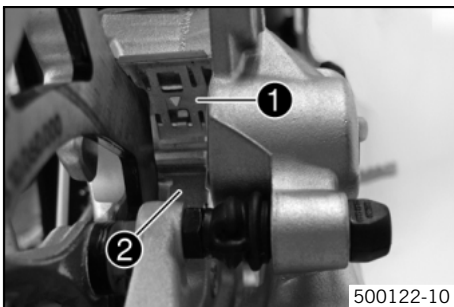
- Remschijven beslist olie- en vetvrij houden en indien nodig behandelen met een remmenreiniger.



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Verminderde remwerking door het gebruik van niet toegelaten remplakketten.

- In de winkels voor toebehoren zijn remplakketten verkrijgbaar die vaak niet voor KTM motorfietsen zijn getest en toegelaten. De opbouw en het wrijvingscoëfficiënt en daarmee ook het remvermogen kunnen sterk afwijken van de originele KTM remplakketten. Bij het gebruik van remplakketten die afwijken van de originele uitrusting is niet gegarandeerd dat deze overeenkomen met de originele toelating. De motorfiets voldoet dan niet meer aan de leveringstoestand en de garantie valt.

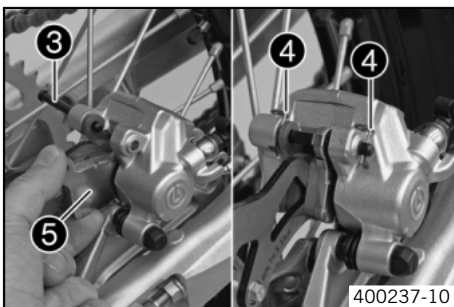


- Remschijven controleren.
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Controleren of het veerplaatje ❶ in de remklauw en de glijplaat ❷ in de remklauw-houder goed vastzitten.



Info

Het pijltje op het veerplaatje wijst in de draairichting van de remschijf.



- Remvoeringen inzetten, bout ❸ inzetten en borgpen ❹ monteren.



Info

Zorg ervoor dat de ontkoppelingsplaat ❺ gemonteerd is aan de remvoering aan de zuigerzijde.

- Rempedaal meerdere keren indrukken tot de remvoeringen tegen de remschijf liggen en een drukpunt aanwezig is.

Remvoeringen van de achterwielrem vervangen



Waarschuwing

Huidirritaties Remvloeistof kan bij aanraking leiden tot huidirritaties.

- Zorg ervoor dat remvloeistof niet in aanraking komt met de huid of ogen en houd deze buiten bereik van kinderen.
- Als er remvloeistof in de ogen komt moet u de ogen grondig met water spoelen en meteen een arts raadplegen.



Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.



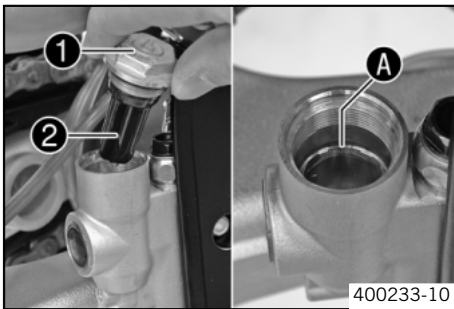
Info

KTM adviseert remvloeistof DOT 5.1 van de firma **Motorex**®. Deze heeft een hoger nat kookpunt dan remvloeistof DOT 4 en biedt meer veiligheid bij hoge belastingen.

Gebruik in geen geval remvloeistof DOT 5! Deze is gebaseerd op silicone-olie en is purper gekleurd. Afdichtingen en remslangen zijn niet geschikt voor remvloeistof DOT 5.

Zorg ervoor dat de remvloeistof niet in aanraking komt met gelakte onderdelen. Remvloeistof vreet lak aan!

Gebruik alleen schone remvloeistof uit een gesloten verpakking!



- Remvoeringen van de achterwielrem uitbouwen.
- Voertuig rechtop zetten.
- Schroefdeksel ❶ met membraan ❷ en O-ring verwijderen.
- Remzuiger in de uitgangspositie terugduwen en controleren dat er geen remvloeistof remvloeistof-reservoir uit het reservoir stroomt, indien nodig afzuigen.
- Remvoeringen van de achterwielrem inbouwen. (☛ pag. 54)
- Remvloeistofpeil corrigeren tot markering A.

Remvloeistof DOT 5.1 (☛ pag. 188)

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Schroefdeksel met membraan en O-ring monteren.



Info

Overgelopen of gemorste remvloeistof meteen met water afwassen.

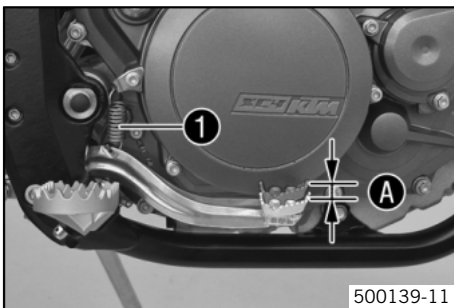
Vrije slag van het rempedaal controleren



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Uitvallen van het remsysteem.

- Als er geen vrije slag aan het rempedaal aanwezig is bouwt er zich druk op in het remsysteem op de achterwielrem. De achterwielrem kan door oververhitting uitvallen. Vrije slag van het rempedaal instellen volgens de standaard waarden.



- Veer ❶ losmaken.
- Rempedaal tussen eindaanslag en voetremcilinderzuiger heen en weer bewegen en vrije slag A controleren.

Opgegeven waarde

| | |
|----------------------|-----------|
| Vrije slag rempedaal | 3... 5 mm |
|----------------------|-----------|

- » Als de vrije slag niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Basisstand rempedaal instellen. (☛ pag. 55)
- Veer ❶ inhangen.

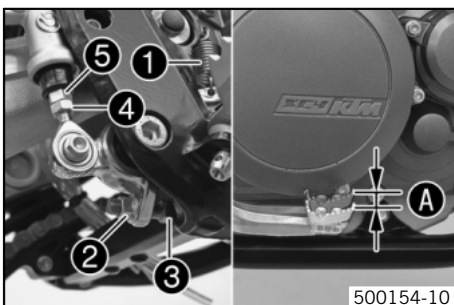
Basisstand rempedaal instellen



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Uitvallen van het remsysteem.

- Als er geen vrije slag aan het rempedaal aanwezig is bouwt er zich druk op in het remsysteem op de achterwielrem. De achterwielrem kan door oververhitting uitvallen. Vrije slag van het rempedaal instellen volgens de standaard waarden.



- Veer ❶ losmaken.
- Moer ❷ losmaken en met drukstang ❸ terugdraaien tot de maximale vrije slag is bereikt.
- Voor de individuele aanpassing van de basisstand van het rempedaal moer ❹ losmaken en schroef ❺ draaien.



Info

Het instelbereik is beperkt.

- Drukstang ❸ zoveel draaien tot de vrije slag A bereikt is. Eventueel basisstand van het rempedaal aanpassen.

Opgegeven waarde

| | |
|----------------------|-----------|
| Vrije slag rempedaal | 3... 5 mm |
|----------------------|-----------|

- Schroef ❺ tegenhouden en moer ❷ vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|----|-------|
| Overige moeren chassis | M8 | 30 Nm |
|------------------------|----|-------|

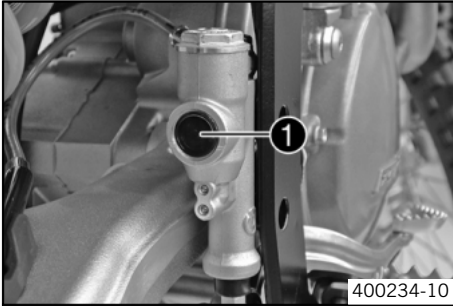
- Drukstang ⑤ tegenhouden en moer ④ vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|----|-------|
| Overige moeren chassis | M6 | 15 Nm |
|------------------------|----|-------|

- Veer ① inhangen.

Remvloeistofpeil van de achterwielrem controleren



400234-10

- Voertuig verticaal zetten.
- Remvloeistofpeil controleren op het kijkglas ①.
 - » As in het kijkglas ① is een luchtbel te zien:
 - Remvloeistof van de achterwielrem bijvullen.

Remvloeistof van de achterwielrem bijvullen



Waarschuwing

Huidirritaties Remvloeistof kan bij aanraking leiden tot huidirritaties.

- Zorg ervoor dat remvloeistof niet in aanraking komt met de huid of ogen en houd deze buiten bereik van kinderen.
- Als er remvloeistof in de ogen komt moet u de ogen grondig met water spoelen en meteen een arts raadplegen.



Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.



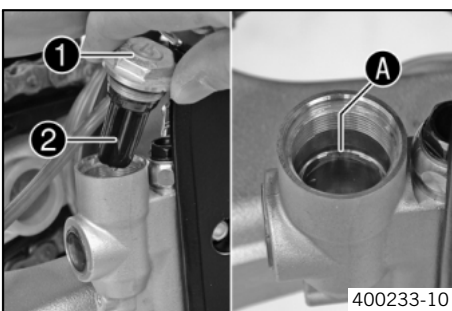
Info

KTM adviseert remvloeistof DOT 5.1 van de fa. **Motorex®**. Deze heeft een hoger nat kookpunt dan remvloeistof DOT 4 en biedt meer veiligheid bij hoge belastingen.

Gebruik in geen geval remvloeistof DOT 5! Deze is gebaseerd op siliconenolie en is purperkleurig. Afdichtingen en remslangen zijn niet geschikt voor remvloeistof DOT 5.

Zorg ervoor dat de remvloeistof niet in aanraking komt met gelakte onderdelen. Remvloeistof vreet de lak aan!

Gebruik alleen schone remvloeistof uit een gesloten verpakking!



400233-10

- Voertuig verticaal zetten.
- Schroefdeksel ① met membraan ② en O-ring verwijderen.
- Remvloeistof tot markering A vullen.

Remvloeistof DOT 5.1 (☞ pag. 188)

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Schroefdeksel met membraan en O-ring monteren.



Info

Overgelopen of gemorste remvloeistof meteen met water afwassen.

Remvloeistof van de achterwielrem verversen



Waarschuwing

Huidirritaties Remvloeistof kan bij aanraking leiden tot huidirritaties.

- Zorg ervoor dat remvloeistof niet in aanraking komt met de huid of ogen en houd deze buiten bereik van kinderen.
- Als er remvloeistof in de ogen komt moet u de ogen grondig met water spoelen en meteen een arts raadplegen.



Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.

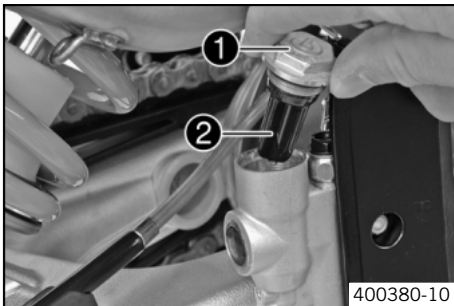
i Info

KTM adviseert remvloeistof DOT 5.1 van de firma **Motorex**[®]. Deze heeft een hoger nat kookpunt dan remvloeistof DOT 4 en biedt meer veiligheid bij hoge belastingen.

Gebruik in geen geval remvloeistof DOT 5! Deze is gebaseerd op silicone-olie en is purper gekleurd. Afdichtingen en remslangen zijn niet geschikt voor remvloeistof DOT 5.

Zorg ervoor dat de remvloeistof niet in aanraking komt met gelakte onderdelen. Remvloeistof vreet lak aan!

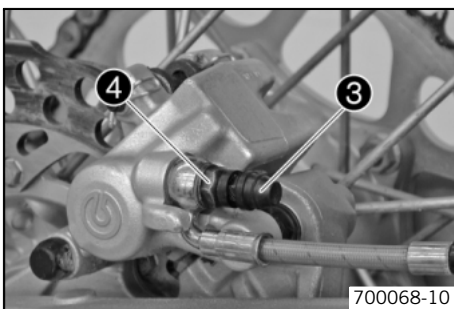
Gebruik alleen schone remvloeistof uit een gesloten verpakking!



- Voertuig rechtop zetten.
- Schroefdeksel ① met membraan ② en O-ring verwijderen.
- Oude remvloeistof met een spuit uit het remvloeistof-reservoir zuigen en met nieuwe remvloeistof vullen.

| |
|--|
| Ontluchtingsspuit (50329050000) (☛ pag. 191) |
|--|

| |
|-----------------------------------|
| Remvloeistof DOT 5.1 (☛ pag. 188) |
|-----------------------------------|

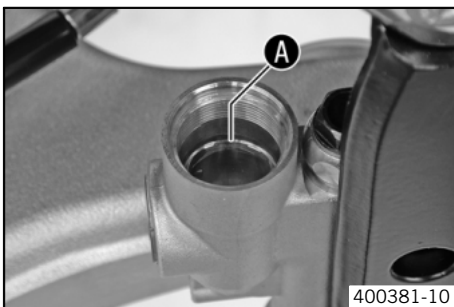


- Stofkap ③ lostrekken en een handelsgebruikelijk afzuigapparaat (werkplaatsuitrusting) aansluiten.
- Ontluchtingsschroef ④ losdraaien en de oude remvloeistof afzuigen.

i Info

Zorg ervoor dat tijdens het afzuigen het remvloeistof-reservoir altijd voldoende is gevuld met nieuwe remvloeistof.

- Ontluchtingsschroef aandraaien. Afzuigapparaat verwijderen en stofkap monteren.



- Remvloeistof tot markering ④ vullen.

| |
|-----------------------------------|
| Remvloeistof DOT 5.1 (☛ pag. 188) |
|-----------------------------------|

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Schroefdeksel met membraan en O-ring monteren.
- Rempedaal bedienen totdat er een vast drukpunt aanwezig is.

i Info

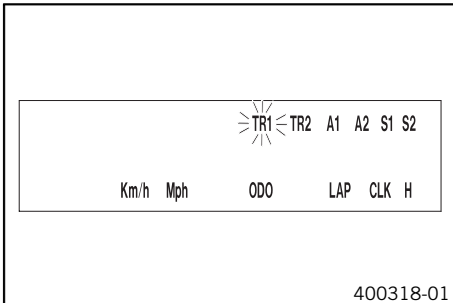
Overgelopen of gemorste remvloeistof meteen met water afwassen.

Tachofuncties instellen



Info

In de afleveringstoestand is alleen de weergavemodus **SPEED / H** en **SPEED / ODO** geactiveerd.



Voorwaarden

De motorfiets staat stil.

- Knop zo vaak indrukken totdat **H** rechtsonder op de display wordt weergegeven.
- Knop 3 - 5 seconden indrukken
- ✓ Het setupmenu wordt weergegeven en de geactiveerde functies verschijnen op het scherm.
- Door kort op de knop te drukken gaat u naar de gewenste functie.
- ✓ De geselecteerde functie knippert.

Functie activeren

- Knop "+" indrukken.
- ✓ Het symbool blijft op de display staan en de weergave wisselt naar de volgende functie.

Functie deactiveren

- Knop "-" indrukken.
- ✓ Het symbool verdwijnt van de display en de weergave wisselt naar de volgende functie.
- Alle gewenste functies op deze wijze activeren of deactiveren
- Knop 3 - 5 seconden indrukken
- ✓ De instellingen worden opgeslagen en het setupmenu wordt gesloten.



Info

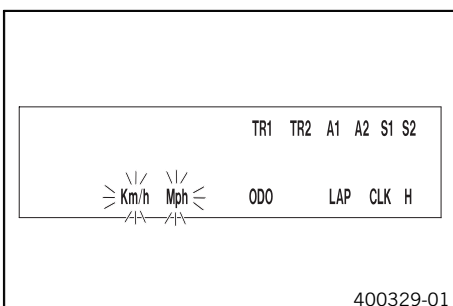
Als er 20 seconden geen knop wordt ingedrukt of geen impuls van de wieltoerentalsensor wordt ontvangen worden de instellingen automatisch opgeslagen en het setupmenu gesloten.

kilometers of mijlen instellen



Info

Als de eenheid wordt gewisseld blijft de waarde **ODO** bewaard en wordt omgerekend naar de geselecteerde eenheid. De waarden **TR1**, **TR2**, **A1**, **A2** en **S1** worden bij het omschakelen gewist.



Voorwaarden

De motorfiets staat stil.

- Knop zo vaak indrukken totdat **H** rechtsonder op de display wordt weergegeven.
- Knop 3 - 5 seconden indrukken
- ✓ Het setupmenu wordt weergegeven en de geactiveerde functies verschijnen op het scherm.
- De knop zo vaak indrukken tot de weergave **Km/h / Mph** knippert.

Km/h instellen

- Knop "+" indrukken.

Mph instellen

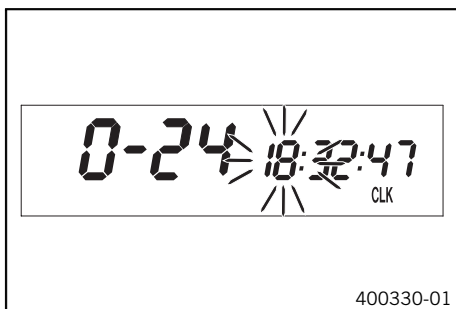
- Knop "-" indrukken.
- Knop 3 - 5 seconden indrukken
- ✓ De instellingen worden opgeslagen en het setupmenu wordt gesloten.






Info

Als er 20 seconden geen knop wordt ingedrukt of geen impuls van de wieltoerentalsensor wordt ontvangen worden de instellingen automatisch opgeslagen en het setupmenu gesloten.

Tijd instellen


**Voorwaarden**

De motorfiets staat stil.

- Knop  zo vaak indrukken totdat **CLK** rechtsonder op de display wordt weergegeven.
- Knop  3 - 5 seconden indrukken
 - ✓ Uurweergave knippert.
- Uurweergave met de knop "+" resp. knop "-" instellen.
- Knop  kort indrukken
 - ✓ Het volgende segment van de weergave knippert en kan worden ingesteld.
- Door de knop "+" en knop "-" in te drukken kunnen de volgende segmenten op dezelfde wijze als de uurweergave worden ingesteld.

 **Info**

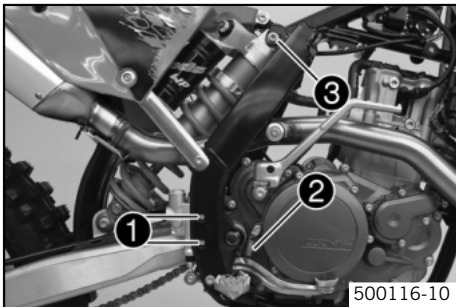
De seconden kunnen alleen op nul worden gezet.

- Knop  3 - 5 seconden indrukken
 - ✓ De instellingen worden opgeslagen en het setupmenu wordt gesloten.

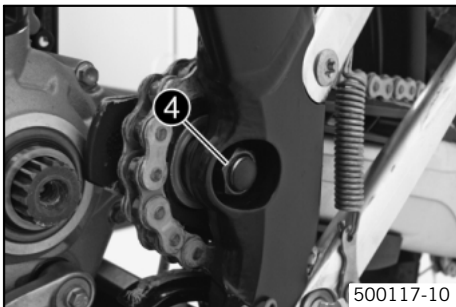
 **Info**

Als er 20 seconden geen knop wordt ingedrukt of geen impuls van de wieltoerentalsensor wordt ontvangen worden de instellingen automatisch opgeslagen en het setupmenu gesloten.

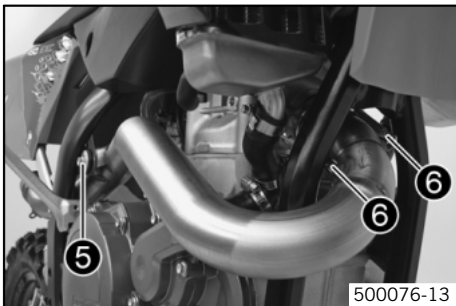
Motor uitbouwen.



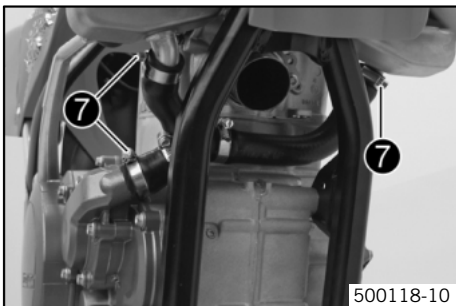
500116-10



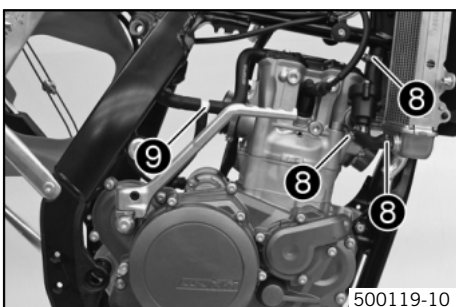
500117-10



500076-13



500118-10



500119-10

- Koelvloeistof aftappen. (☛ pag. 139)
- Carburateur uitbouwen. (☛ pag. 120)
- Ketting-aandrijf wiel uitbouwen. (☛ pag. 137)
- Motorfiets op bok plaatsen. (☛ pag. 8)
- Minkabel van de accu afklemmen.
- Bouten ❶ verwijderen. Voetremcilinder afnemen en spanningsvrij opzijhangen.

i **Info**

De aansluiting van de remleiding hoeft niet worden losgedraaid.
Remleiding niet knikken. Manchet op voetremcilinder niet beschadigen.

- Veer ❷ losshaken en afnemen.
- Achterwiel afsteunen. Bout ❸ verwijderen.
- Moer ❹ verwijderen.
- Bout uit achterbrug verwijderen. Achterbrug, schokbrekers en achterwiel afnemen.

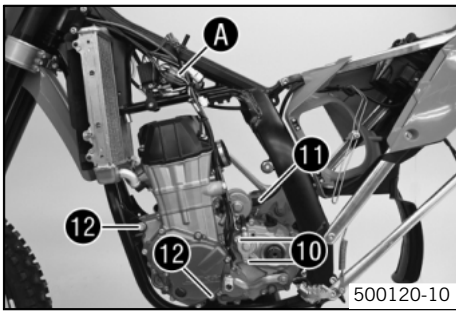
i **Info**

Een assistent is voor deze stap zinvol.
Zorg ervoor dat de motorfiets voldoende is geborgd tegen omvallen.

- Einddemper uitbouwen. (☛ pag. 26)
- Bout ❺ verwijderen.
- Veren ❻ verwijderen en bochtstuk afnemen.

- Slangklemmen ❼ losdraaien. Radiateurkoelsslagen samen afnemen.

- Slangklemmen ❸ losdraaien. Radiateurkoelsslagen samen met thermostaat afnemen.
- Motorontluchtingsslang ❾ op het kleppendecksel en motorhuis lostrekken.
- Bougiestekker lostrekken.



- Kabelbinders verwijderen en alle stekkers van de motorkabelboom in bereik **A** losmaken.
- Bouten **10** verwijderen. Bedieningscilinder voor de koppeling afnemen en opzijhangen.



Info

Koppelingsleiding niet knikken.
Koppelingshendel bij uitgebouwde bedieningscilinder voor de koppeling niet bedienen.

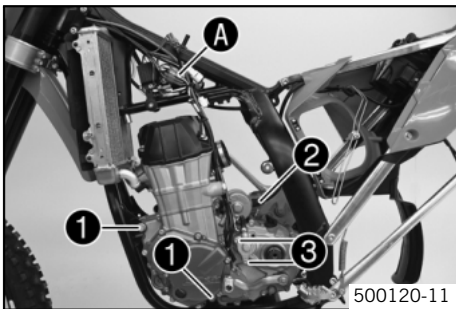
- Koppelingsdrukstang verwijderen.
- Afdekking **11** wegschuiven. Moer van elektrische aansluiting op de startmotor verwijderen en kabel afnemen.
- Bouten **12** verwijderen. Motor uit het frame tillen.



Info

Een assistent is voor deze stap zinvol.
Zorg ervoor dat de motorfiets voldoende is geborgd tegen omvallen.
Frame en componenten beschermen tegen beschadigingen.

Motor inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Motor in frame positioneren. Bouten **1** monteren, maar nog niet aandraaien.



Info

Een assistent is voor deze stap zinvol.
Zorg ervoor dat de motorfiets voldoende is geborgd tegen omvallen.
Frame en componenten beschermen tegen beschadigingen.

- Elektrische aansluitingen op startmotor positioneren. Moer monteren en aandraaien. Afdekking **2** dichtschuiven.

Opgegeven waarde

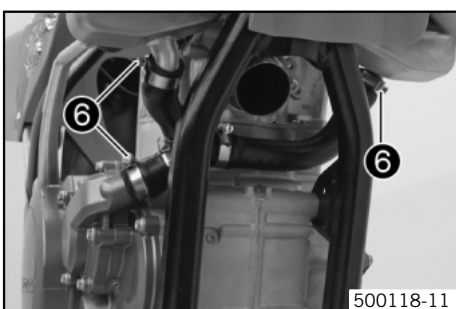
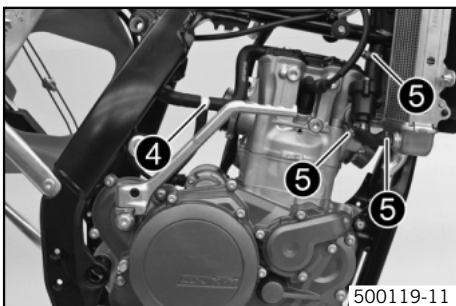
| | | |
|------------------------|----|-------|
| Overige moeren chassis | M6 | 15 Nm |
|------------------------|----|-------|

- Koppelingdrukstang met de kleinere diameter naar de koppelingzijde inzetten.
- Bedieningscilinder voor de koppeling positioneren. Bouten **3** monteren en aandraaien.

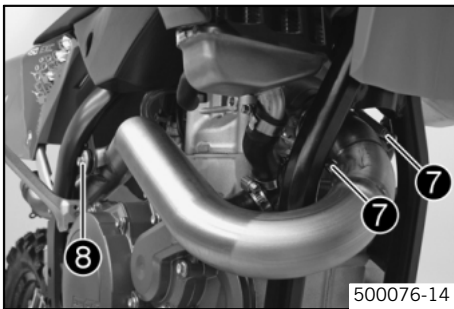
Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|----|-------|
| Bout koppelingcilinder | M6 | 10 Nm |
|------------------------|----|-------|

- Alle stekkers van de motorkabelboom in bereik **4** aansluiten.
- Stekker, kabelboom en koppelingsleiding positioneren en met kabelbinders vastzetten.
- Bougiestekker aansluiten.
- Motorontluchtingslang **4** op het kleppendecksel en motorhuis aansluiten.
- Radiateurkoelsslangen samen met thermostaat aansluiten. Slangklemmen **5** positioneren en aandraaien.



- Radiateurkoelsslangen aansluiten. Slangklemmen **6** positioneren en aandraaien.

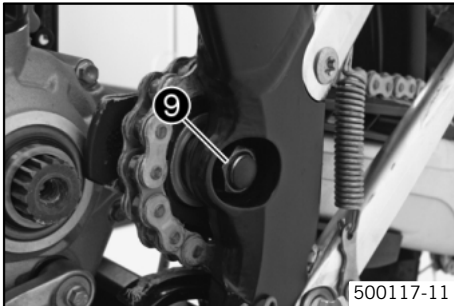


- Bochtstuk positioneren en de veren 7 monteren.
- Schroef 8 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M8 | 25 Nm |
|---------------------------|----|-------|

- Einddemper inbouwen. (☛ pag. 26)



- Achterbrug, schokbrekers en achterwiel samen positioneren. Bout in achterbrug plaatsen.

i Info

Een assistent is voor deze stap zinvol.

Zorg ervoor dat de motorfiets voldoende is geborgd tegen omvallen.

- Moer 9 monteren en aandraaien.

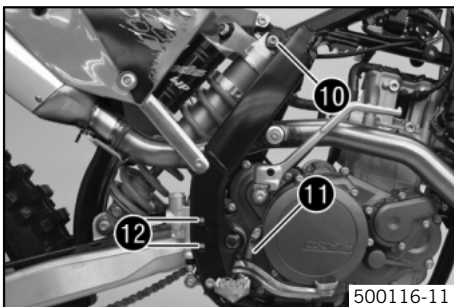
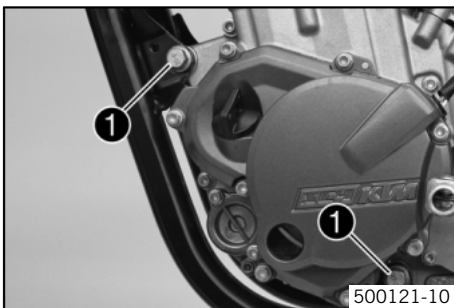
Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------|---------|--------|
| Moer achterbrugbout | M16x1,5 | 100 Nm |
|---------------------|---------|--------|

- Bouten 1 aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|--------------|-----|-------|
| Motorschroef | M10 | 60 Nm |
|--------------|-----|-------|



- Schokdemper positioneren. Bout 10 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|---------------------------|-----|-------|---------------|
| Schroef schokdemper boven | M12 | 80 Nm | Loctite® 243™ |
|---------------------------|-----|-------|---------------|

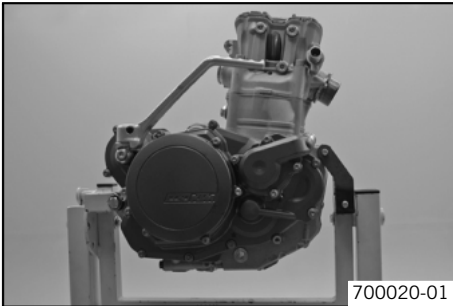
- Veer 11 inhangen.
- Voetremcilinder positioneren. Bouten 12 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|----|-------|
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm |
|---------------------------|----|-------|

- Manchet op voetremcilinder positioneren.
- Minkabel van de accu vastklemmen.
- Motorfiets van de montagebok nemen. (☛ pag. 8)
- Ketting-aandrijf wiel inbouwen. (☛ pag. 137)
- Carburateur inbouwen. (☛ pag. 131)
- Koelvloeistof vullen. (☛ pag. 139)
- Maak een korte testrit.
- Motor op lekkages controleren.
- Motoroliepeil controleren. (☛ pag. 140)
- Motoroliepeil transmissie controleren. (☛ pag. 144)
- Koelsysteem controleren op lekkages.
- Koelvloeistofpeil controleren. (☛ pag. 138)

Vorbereitung



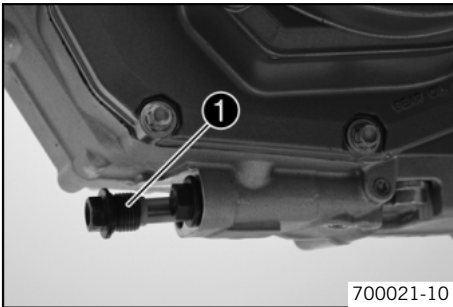
- Motor buitenkant grondig schoonmaken en met hulpgereedschap aan de universele montagebok bevestigen.

Motorhouder (78029002000) (☛ pag. 196)

Universeel montageblok (56012001000) (☛ pag. 192)

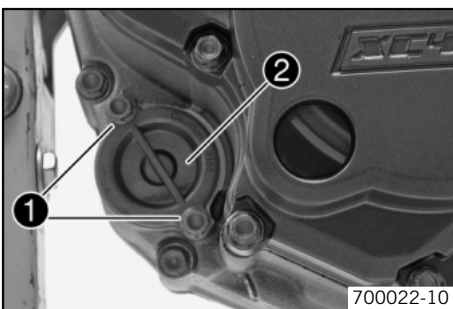
- Geschikte bak onder de motor klaarzetten voor het aftappen van de olie.

Motorolie aftappen

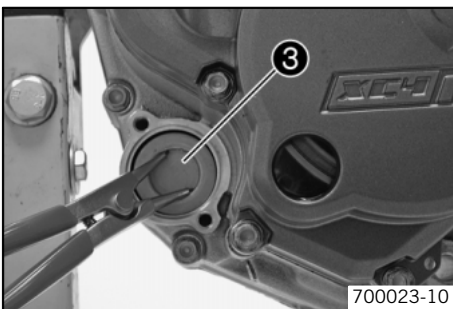


- Afsluitschroef voor motoroliezeef ❶ verwijderen.
- Motorolie volledig aftappen.

Oliefilter uitbouwen



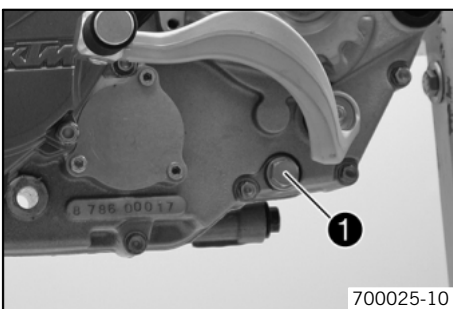
- Bouten ❶ verwijderen. Oliefilterdeksel ❷ met O-ring afnemen.



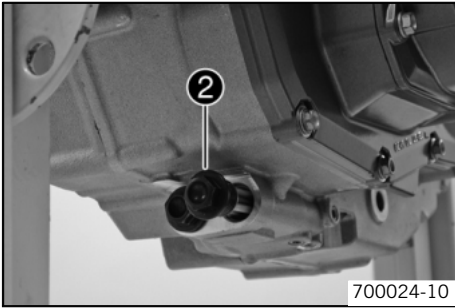
- Oliefilterelement ❸ uit de oliefilterbehuizing trekken.

Seegerringtang verkeerd (51012011000) (☛ pag. 191)

Transmissieolie aftappen, transmissieoliezeef schoonmaken

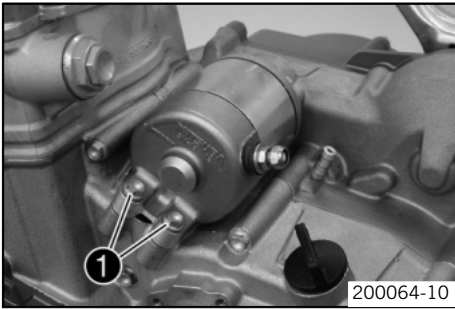


- Transmissieolieaftapschroef ❶ verwijderen.



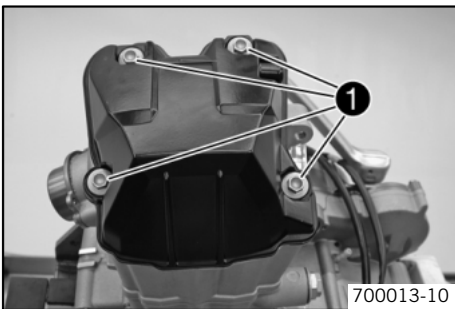
- Afsluitschroef-transmissieoliezeef ② verwijderen.
- Transmissieolie volledig aftappen.

Startmotor uitbouwen



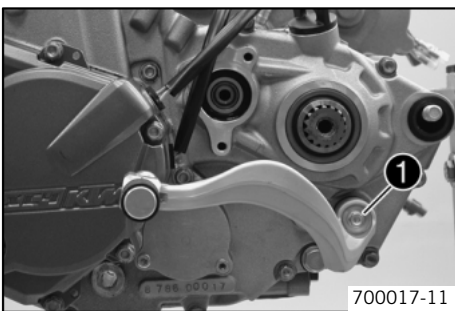
- Bouten ① verwijderen en startmotor afnemen.

Kleppendecksel uitbouwen



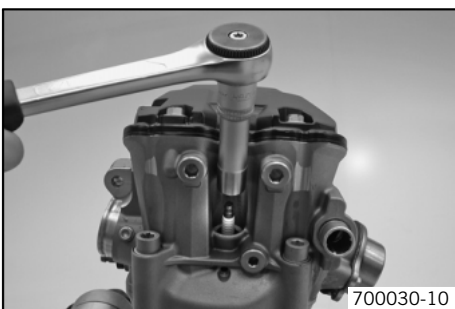
- Bouten ① verwijderen. Kleppendecksel met klepdekselpakking afnemen.

Versnellingshendel uitbouwen



- Bout ① verwijderen. Versnellingshendel afnemen.

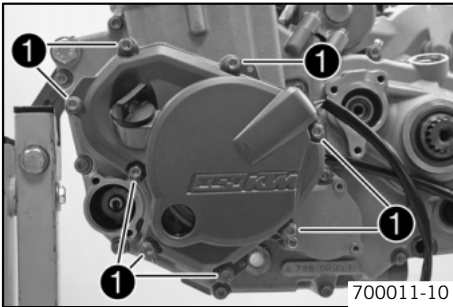
Bougie uitbouwen



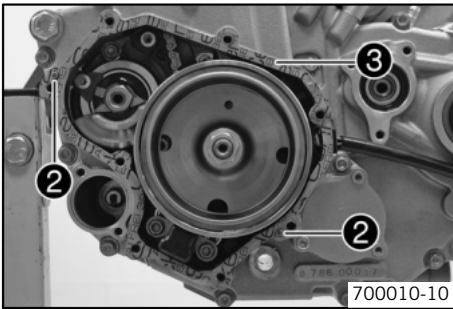
- Bougie met hulpgereedschap uitbouwen.

Bougiesleutel (75029172000) (☛ pag. 195)

Dynamodeksel uitbouwen

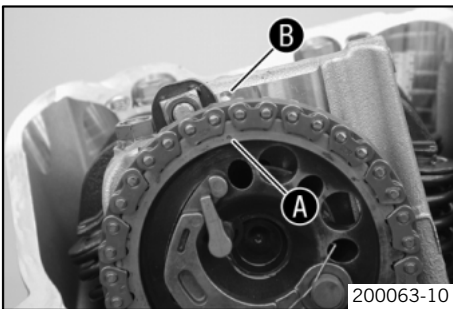


- Schroeven ❶ verwijderen. Dynamodeksel afnemen.

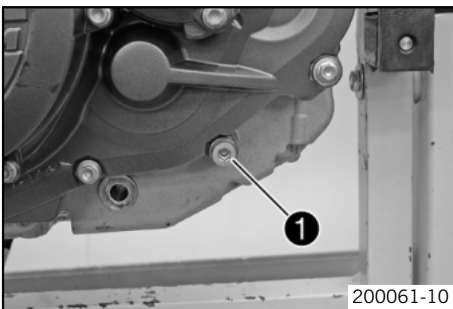


- Centreerstiften ❷ verwijderen. Dynamodekselpakking ❸ afnemen en weggooien.

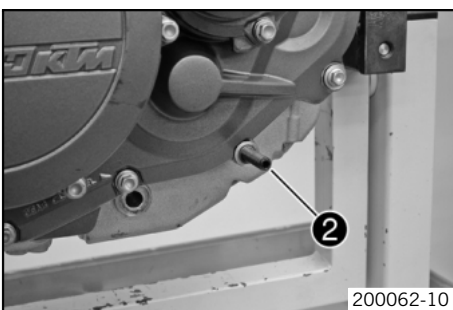
Motor op ontsteking-BDP zetten



- Nokkenasmarkering ❶ met de markering ❷ op de cilinderkop uitlijnen.



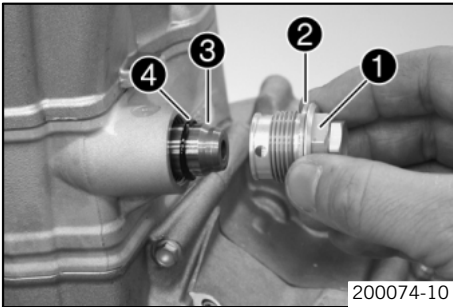
- Schroef ❶ verwijderen.



- Hulpgereedschap ❷ inschroeven.

Krukasborgbout (113080802) (☛ pag. 191)

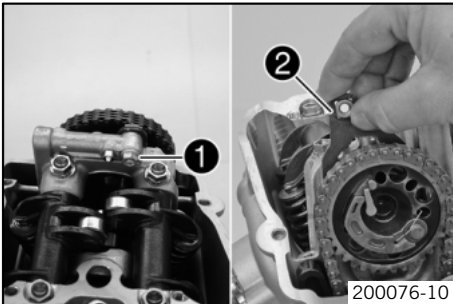
Distributiekettingspanner uitbouwen



200074-10

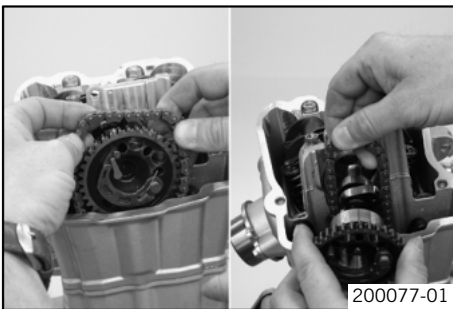
- Schroef ❶ verwijderen. Pakkingring ❷ afnemen.
- Distributiekettingspanner ❸ uittrekken. O-ring ❹ afnemen.

Nokkenas uitbouwen



200076-10

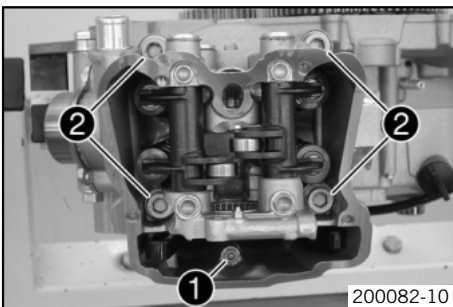
- Schroef ❶ verwijderen. Nokkenasborgplaat ❷ afnemen.



200077-01

- Nokkenas uit de lagerzittingen trekken. Distributieketting van het distributiekettingwiel nemen. Nokkenas verwijderen.

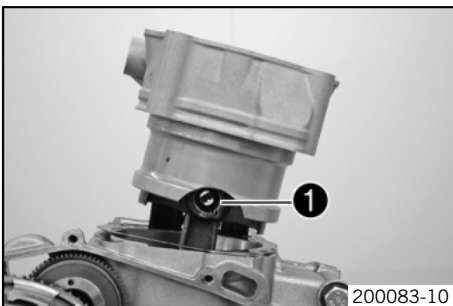
Cilinderkop uitbouwen



200082-10

- Bout ❶ verwijderen.
- Bouten ❷ kruislings losdraaien en verwijderen.
- Cilinderkop afnemen.
- Pashulzen afnemen. Cilinderkoppakking weggoaien.

Zuigers uitbouwen



200083-10

- Cilinder naar boven schuiven.

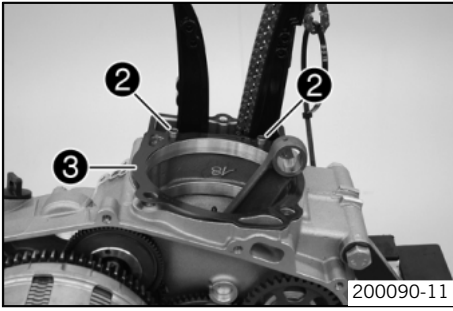
**Info**

Cilinder slechts zover naar boven schuiven, dat de zuigerpen kan worden verwijderd.

- Zuigerpenborging ❶ verwijderen.
- Zuigerpen verwijderen.
- Cilinder met zuiger afnemen.
- Zuiger naar boven uit de cilinder schuiven.

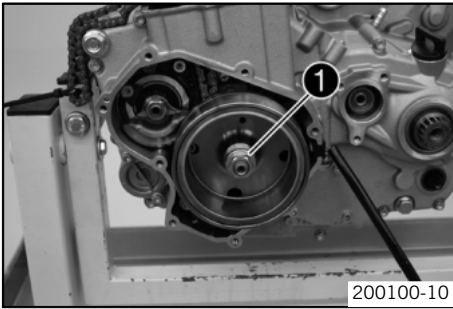
**Info**

Als er verder geen werkzaamheden aan de cilinder en zuiger noodzakelijk zijn, kan de zuiger in de cilinder blijven zitten.

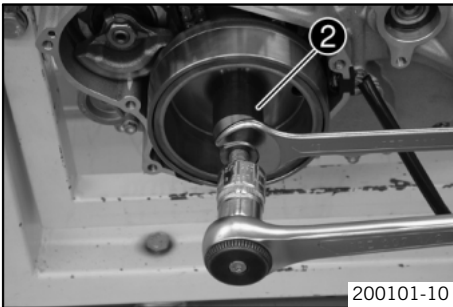


- Pashulzen ② en cilindervoetpakking ③ afnemen.

Rotor uitbouwen



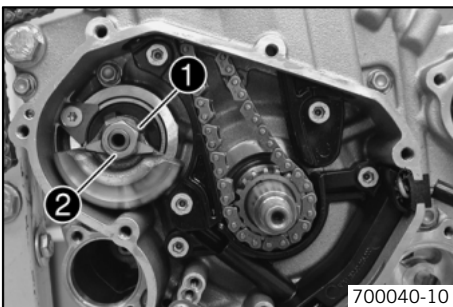
- Moer ① met veerring verwijderen.



- Hulpgereedschap ② op rotor aanbrengen. Hulpgereedschap tegenhouden en rotor door indraaien van de bout eraf trekken.

Trekker (58012009000) (☛ pag. 192)

Balansgewicht uitbouwen



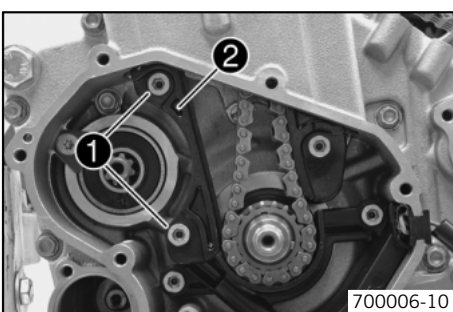
- Borgplaat ① openbuigen.
- Moer ② losdraaien en verwijderen. Borgplaat verwijderen.

Info

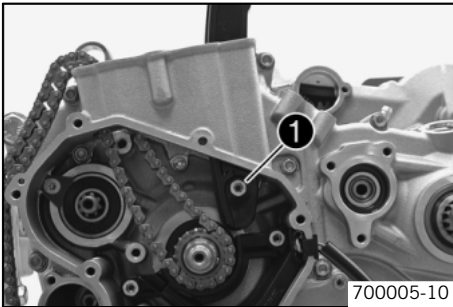
Zorg ervoor dat de krukas is geblokkeerd.

- Balansgewicht afnemen.

Distributiekettinggeleider uitbouwen

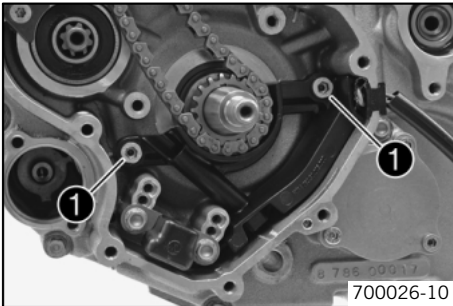


- Bouten ① verwijderen. Distributiekettinggeleider ② naar boven verwijderen.

Distributiekettingspannergeleider uitbouwen

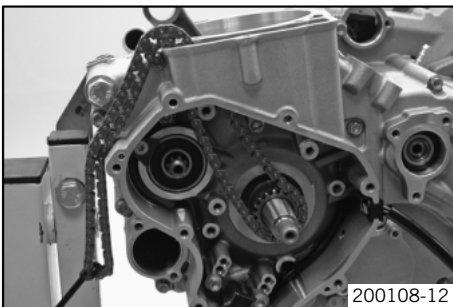
700005-10

- Schroef ❶ verwijderen. Distributiekettingspannergeleider naar boven verwijderen.

Distributiekettinguitvalbeveiliging uitbouwen

700026-10

- Schroeven ❶ verwijderen. Distributiekettinguitvalbeveiliging afnemen.

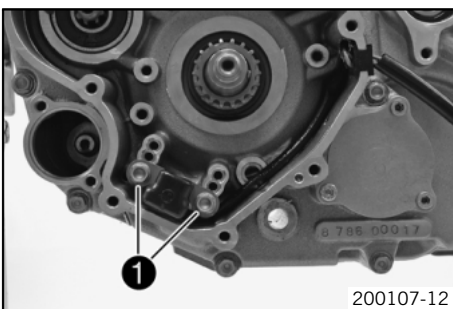
Distributieketting uitbouwen

200108-12

- Distributieketting afnemen.

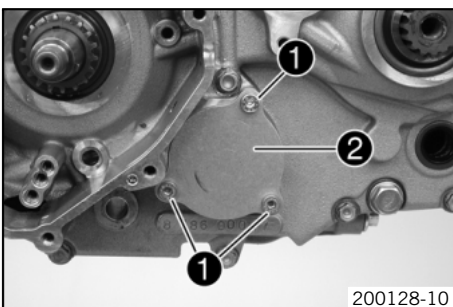
**Info**

Draairichting markeren.

Impulsgever uitbouwen

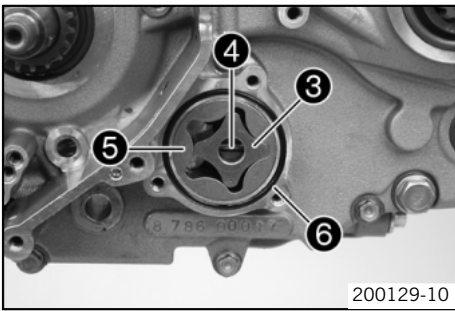
200107-12

- Bouten ❶ verwijderen.
- Kabeltule uit het motorhuis trekken. Impulsgever afnemen.

Zuigpomp uitbouwen

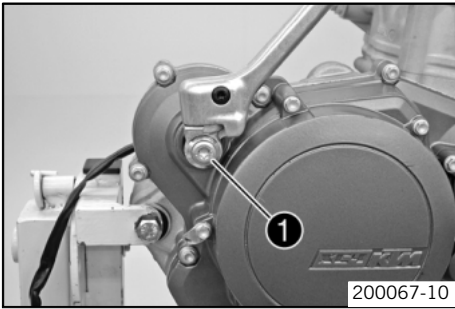
200128-10

- Bouten ❶ verwijderen.
- Oliepompeksel ❷ van de zuigpomp afnemen.



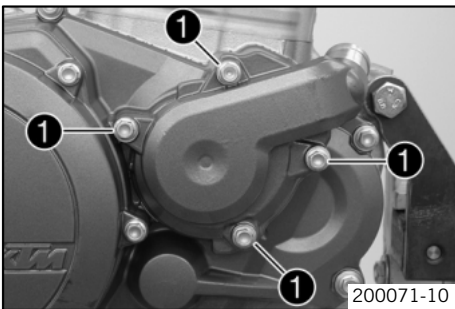
- Binnenrotor ③ met stift ④ en buitenrotor ⑤ verwijderen.
- O-ring ⑥ verwijderen.

Kickstarter uitbouwen



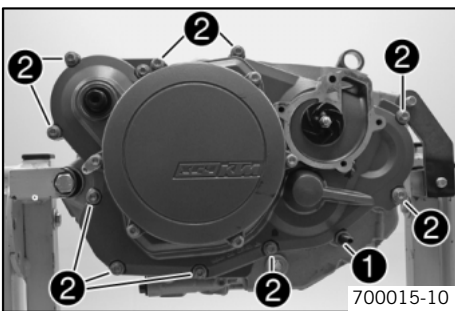
- Bout ① verwijderen. Kickstarter afnemen.

Waterpompdeksel uitbouwen

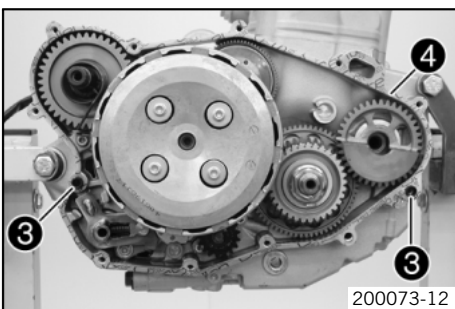


- Schroeven ① verwijderen. Waterpompdeksel afnemen.
- Waterpompdekselpakking afnemen en weggooien.

Koppelingdeksel uitbouwen

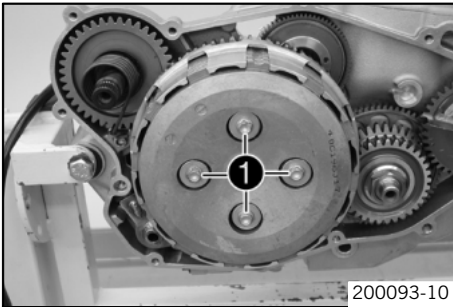


- Krukasborging ① verwijderen.
- Schroeven ② verwijderen. Koppelingdeksel afnemen.

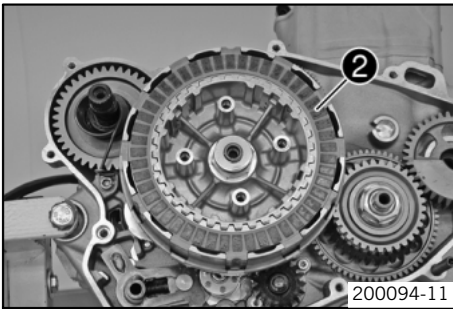


- Pashulzen ③ verwijderen. Koppelingdekselpakking ④ afnemen en weggooien.

Koppelingsplaten uitbouwen

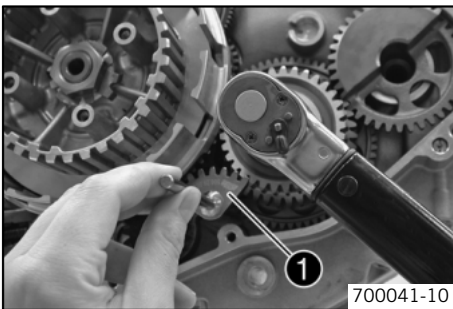


- Bouten ❶ losdraaien en met ringen en veren verwijderen.
- Drukgroepkap afnemen.



- Koppelingsplaten ❷ compleet verwijderen.

Moer primaire tandwiel uitbouwen



- Koppelingkorf en primair tandwiel met hulpgereedschap ❶ blokkeren.

Tandsegment (80029004000) (☛ pag. 198)

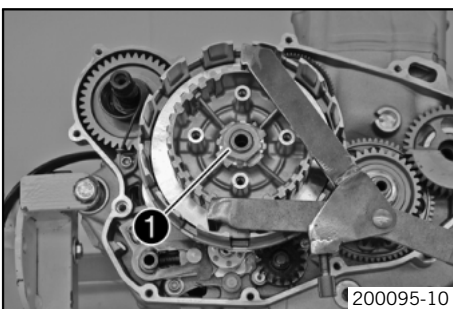


Info

Linkse schroefdraad

- Moer verwijderen.

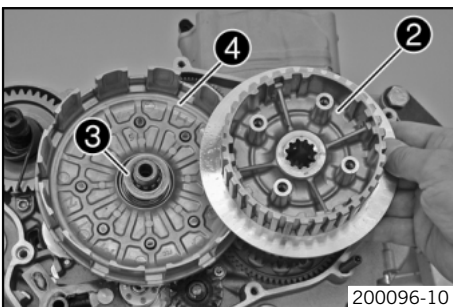
Koppelingkorf uitbouwen



- Drukschotel afnemen.
- Borgplaat openbuigen.
- Koppelingmeenemer met hulpgereedschap tegenhouden. Moer ❶ losdraaien.

Koppelingshouder (51129003000) (☛ pag. 192)

- Moer met borgplaat verwijderen. Borgplaat weggoien.



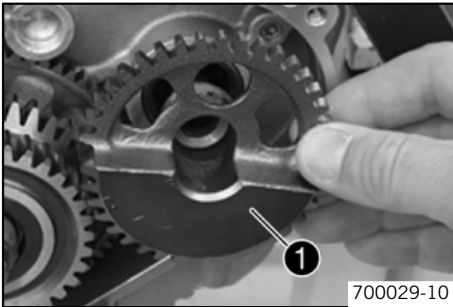
- Koppelingmeenemer ❷ en ring ❸ afnemen.



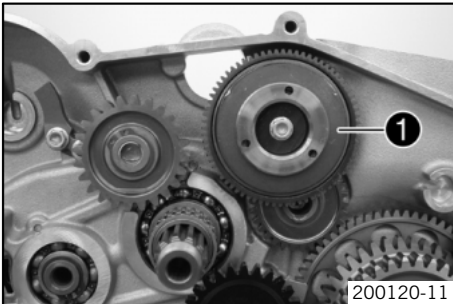
Info

De ring plakt meestal aan de koppelingmeenemer.

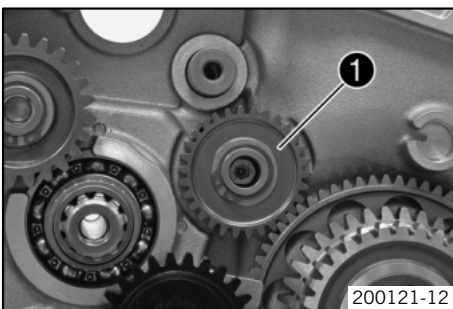
- Koppelingkorf ❹ afnemen.

Balansas uitbouwen

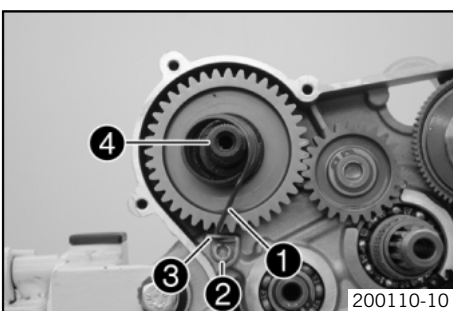
- Balansas ❶ uit de lagerzittingen trekken en verwijderen.

Koppelbegrenzer uitbouwen

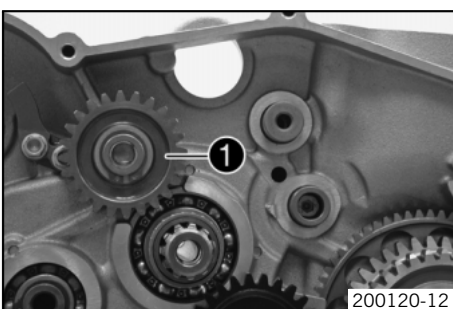
- Bout met ring verwijderen. Koppelbegrenzer ❶ afnemen.

Startertussentandwiel uitbouwen

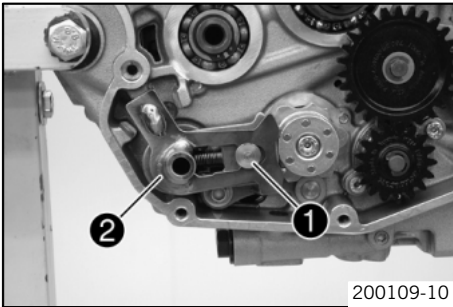
- Borgring verwijderen. Ring afnemen. Startertussentandwiel ❶ afnemen.

Kickstarteras uitbouwen

- Kickstarterveer ❶ tegenhouden. Bout ❷ verwijderen.
- Veerpen ❸ verwijderen. Kickstarterveer ontspannen.
- Kickstarteras ❹ tegen de klok in draaien en eruit trekken.

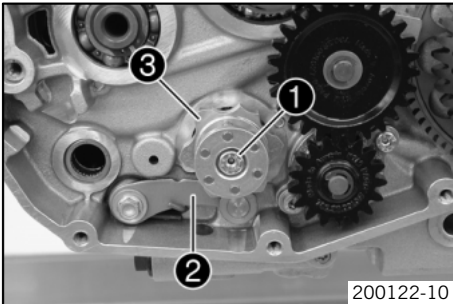
Kickstartertussentandwiel uitbouwen

- Borgring verwijderen. Ring afnemen. Kickstartertussentandwiel ❶ afnemen.

Schakelas uitbouwen

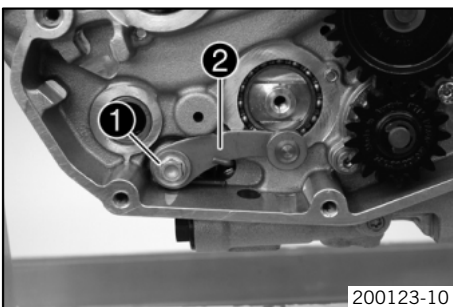
200109-10

- Glijplaat ① van de schakelarretering wegdrücken. Schakelas ② met ring verwijderen.

Schakelarretering uitbouwen

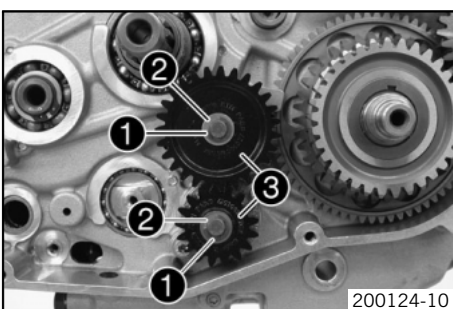
200122-10

- Schroef ① verwijderen.
- Arreterhefboom ② van de schakelarretering ③ wegdrücken en schakelarretering afnemen.
- Arreterhefboom ontspannen.

Arreterhefboom uitbouwen

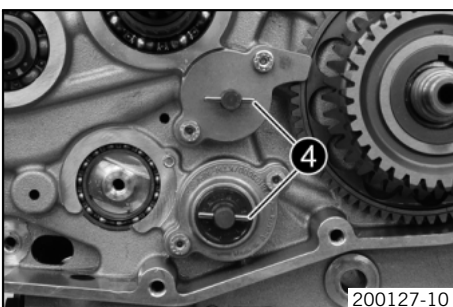
200123-10

- Bout ① losdraaien en samen met arreterhefboom ②, ring, huls en veer afnemen.

Oliepompwielen uitbouwen

200124-10

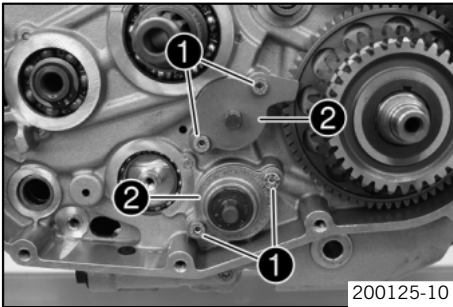
- Borgringen ① verwijderen.
- Ringen ② afnemen.
- Oliepompwielen ③ afnemen.



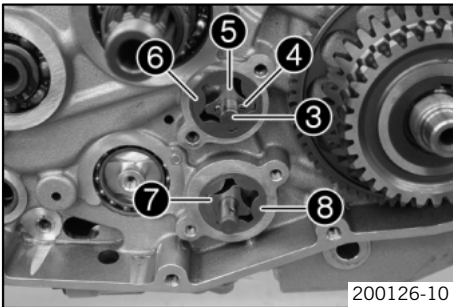
200127-10

- Stiften ④ verwijderen.

Oliepompen uitbouwen

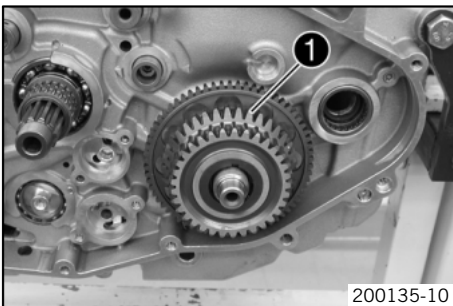


- Schroeven ❶ verwijderen.
- Oliepompdeksel ❷ van de drukpompen verwijderen.



- Oliepompas ❸ van de drukpomp-transmissieolie samen met pen ❹, binnenrotor ❺ en buitenrotor ❻ verwijderen.
- Binnenrotor ❼ en buitenrotor ❽ van de drukpomp-motorolie verwijderen.

Primair tandwiel met vrijlooptandwiel uitbouwen



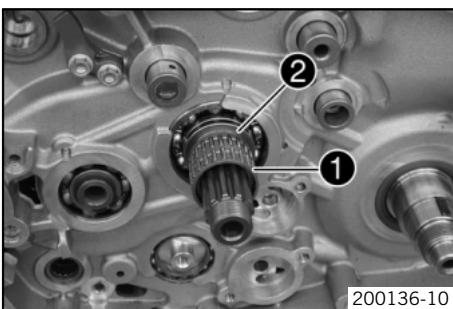
- Primair tandwiel en vrijlooptandwiel met het hulpgereedschap verwijderen.

Trekker (78029033100) (☛ pag. 197)

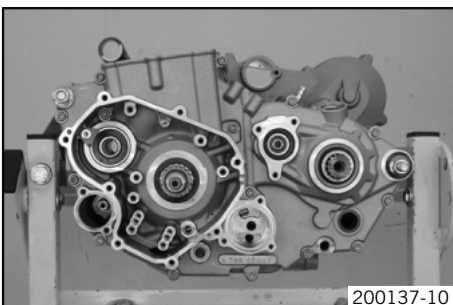
i Info

Het hulpgereedschap moet onder de vertanding voor de balansas ❶ aangrijpen.

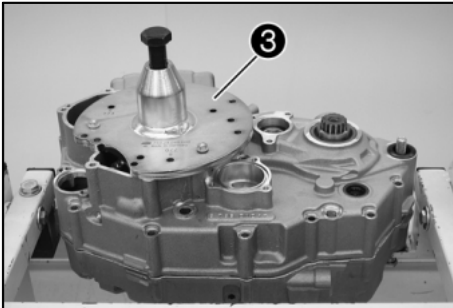
Motorhuishelft links uitbouwen



- Naaldkrans ❶ en naaldkransbus ❷ van de koppelingskorf afnemen.



- Alle M6 motorhuisbouten verwijderen.
- Linker motorhuishelft naar boven zwenken en Moer resp. bout van de motorhouder verwijderen.



- Hulpgereedschap ③ met passende bouten monteren.

Trekker (75029048000) (☛ pag. 194)



Info

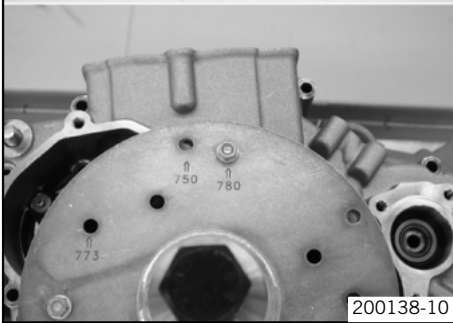
Boring met de markering **780** gebruiken.

- Motorhuishelft eraf trekken.

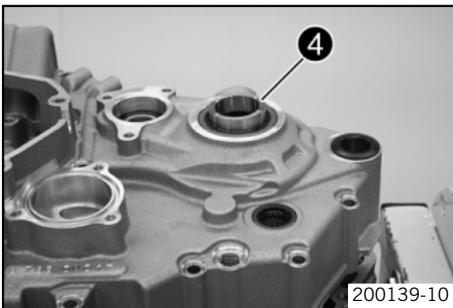


Info

Motorhuishelft niet verspannen.



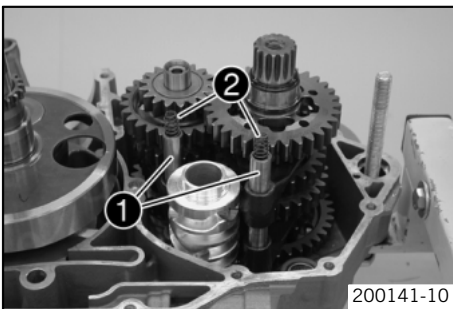
200138-10



200139-10

- Hulpgereedschap verwijderen.
- Afstandsbus ④ verwijderen.
- Linker motorhuishelft afnemen.

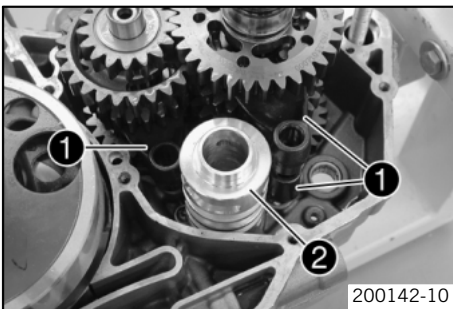
Schakelassen uitbouwen



200141-10

- Schakelassen ① samen met de bovenste veren ② en onderste veren verwijderen.

Schakelwals uitbouwen



200142-10

- Schakelvorken ① opzijdraaien.

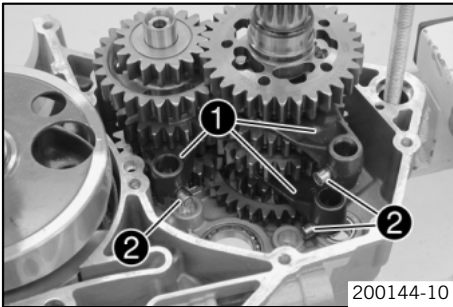


Info

Schakelrollen niet verliezen.

- Schakelwals ② verwijderen.

Schakelvorken uitbouwen

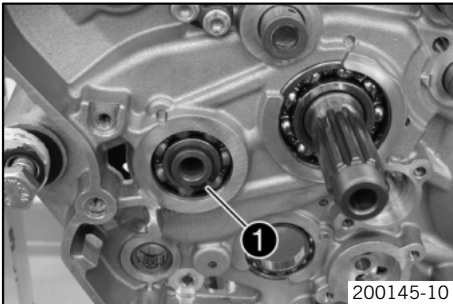


- Schakelvorken ❶ uit de schakelsporen nemen.

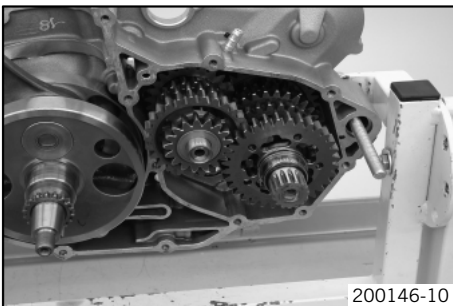
**Info**

Schakelrollen ❷ niet verliezen.

Transmissie-assen uitbouwen



- Motor opstellen.
- Borgring ❶ verwijderen.

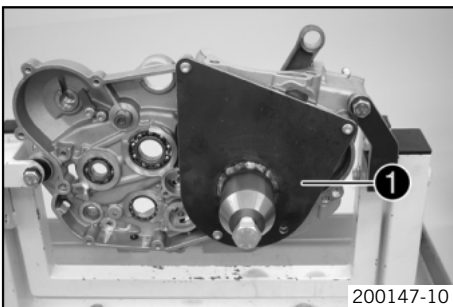


- Beide transmissie-assen samen uit de lagerzittingen trekken.

**Info**

Ringen niet verliezen.

Krukas uitbouwen



- Hulpgereedschap op de krukas steken.

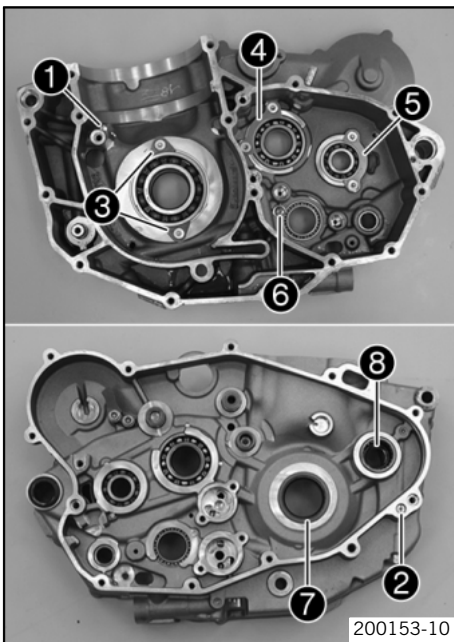
Beschermkap (7502909000) (☛ pag. 195)

- Hulpgereedschap ❶ met passende bouten op motorhuis monteren.

Uitpersinrichting (78029049100) (☛ pag. 197)

- Krukas uit de lagerzitting persen.
- Krukas verwijderen.
- Hulpgereedschappen verwijderen.
- Rechter motorhuishelft afnemen.

Werkzaamheden aan de rechter motorhuishelft



- Oliedrukregelklep uitbouwen. (☛ pag. 79)
- Olienevelaars ① en ② verwijderen.
- Lagerborgingen van krukaslager ③, aandrijfaslager ④, lager van de uitgaande as ⑤ en schakelwalslager ⑥ verwijderen.
- Resten van de vloeibare pakking verwijderen en motorhuishelft grondig schoonmaken.
- Motorhuishelft met oven verwarmen.

Opgegeven waarde

150 °C

- Motorhuishelft op een vlakke houtplaat leggen en er op kloppen, daarbij vallen de lagers uit de lagerzittingen.

i Info

Lagers, die in de motorhuishelft blijven zitten, moeten met een geschikt gereedschap uitgebouwd worden.

- Keerring van de krukas ⑦ van binnen naar buiten uitpersen.

i Info

Keerring niet van buiten naar binnen uitpersen, omdat er buiten een kleine kraag is.

- Keerring van de balansas ⑧ verwijderen zonder het motorhuis te beschadigen.
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Nieuwe keerring van de krukas en de zitting van de keerring in de motorhuishelft met activator behandelen.

Loctite® 7471

Loctite® 7649

- Lijm op de buitenkant van de keerring opbrengen.

Loctite® 648™

- Keerring van de krukas van buiten naar binnen met de open zijde naar binnen inpersen.

Montagehuis (78029005000) (☛ pag. 196)

i Info

De keerring moet aan de buitenzijde vlakliggend aansluiten.

- Keerring van de balansas met de open zijde naar buiten inpersen.
- Motorhuishelft weer warm maken.

Opgegeven waarde

150 °C

- Nieuwe lagers in de lagerzittingen van de nog hete motorhuishelft schuiven, indien nodig met een passende persdoorn van binnen naar buiten tot de aanslag resp. vlakliggend napersen.

i Info

Let er bij het inpersen op dat de motorhuishelft vlak wordt ondersteund om beschadigingen te voorkomen.
De lagers alleen via de buitenring inpersen, anders worden de lagers tijdens het inpersen beschadigd.

- Na het afkoelen van de motorhuishelft controleren of de lagers goed vastzitten.

i Info

Als de lagers na het afkoelen niet vastzitten, houd er dan rekening mee dat de lagers bij opwarming draaien in het motorhuis. In dat geval moet het motorhuis vervangen worden.

- Alle lagerborging positioneren. Schroeven monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|----------------------|----|------|---------------|
| Schroef lagerborging | M5 | 6 Nm | Loctite® 243™ |
|----------------------|----|------|---------------|

- Olienevelaar ❶ monteren en vastdraaien.

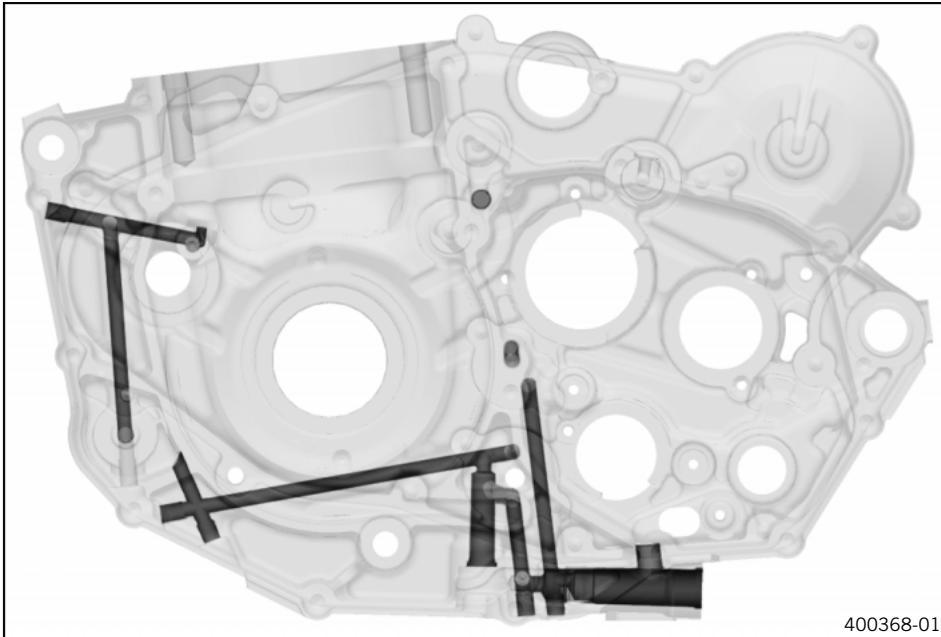
Opgegeven waarde

| | | | |
|----------------------------------|----|------|---------------|
| Oliesproeier voor zuiger-koeling | M5 | 2 Nm | Loctite® 243™ |
|----------------------------------|----|------|---------------|

- Olienevelaar ❷ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

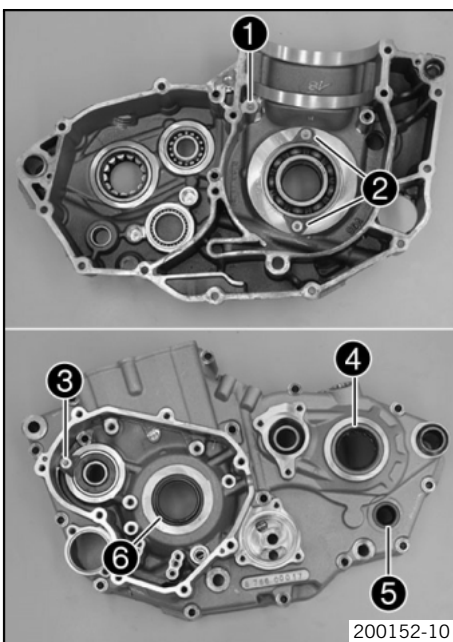
| | | | |
|------------------------------|---------|------|---------------|
| Oliesproeier voor drijfstang | M6x0,75 | 4 Nm | Loctite® 243™ |
|------------------------------|---------|------|---------------|



400368-01

- Alle olieboringen met perslucht doorblazen en op vrije doorgang controleren.
- Oliegedrukschakel inbouwen. (☛ pag. 79)

Werkzaamheden aan de linker motorhuishelft



200152-10

- Alle pashulzen verwijderen.
- Oliervevelaar ❶ verwijderen.
- Lagerborging van krukaslager ❷ en balansaslager ❸ verwijderen.
- Keerring van de uitgaande as ❹ en de schakelas ❺ verwijderen zonder het motorhuis te beschadigen.

i Info

De keerring van de krukas ❻ kan pas na uitbouwen van de krukaslagers verwijderd worden, omdat er buiten een kleine kraag is.

- Resten van de vloeibare pakking verwijderen en motorhuishelft grondig schoonmaken.
- Motorhuishelft met oven verwarmen.

Opgegeven waarde

| |
|--------|
| 150 °C |
|--------|

- Motorhuishelft op een vlakke houtplaat leggen en er op kloppen, daarbij vallen de lagers uit de lagerzittingen.

i Info

Lagers, die in de motorhuishelft blijven zitten, moeten met een geschikt gereedschap uitgebouwd worden.

- Keerring van de krukas ⑥ van buiten naar binnen uitpersen.



Info

Keerring niet van binnen naar buiten uitpersen, omdat er buiten een kleine kraag is.

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Nieuwe keerring van de krukas en de zittig van de keerring in de motorhuishelft met activator behandelen.

| |
|----------------------|
| Loctite® 7471 |
|----------------------|

| |
|----------------------|
| Loctite® 7649 |
|----------------------|

- Lijm op de buitenkant van de keerring opbrengen.

| |
|----------------------|
| Loctite® 648™ |
|----------------------|

- Keerring van binnen naar buiten met de open zijde naar buiten inpersen.



Info

De keerring moet aan de buitenzijde vlakliggend aansluiten.

- Motorhuishelft weer warm maken.

Opgegeven waarde

| |
|--------|
| 150 °C |
|--------|

- Nieuwe lagers in de lagerzittingen van de nog hete motorhuishelft schuiven, indien nodig met een passende persdoorn tot de aanslag resp. vlakliggend napersen.



Info

Let er bij het inpersen op dat de motorhuishelft vlak wordt ondersteund om beschadigingen te voorkomen.
De lagers alleen via de buitenring inpersen, anders worden de lagers tijdens het inpersen beschadigd.

- Na het afkoelen van de motorhuishelft controleren of de lagers goed vastzitten.



Info

Als de lagers na het afkoelen niet vastzitten, houd er dan rekening mee dat de lagers bij opwarming draaien in het motorhuis. In dat geval moet het motorhuis vervangen worden.

- Alle lagerborging positioneren. Schroeven monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|----------------------|----|------|----------------------|
| Schroef lagerborging | M5 | 6 Nm | Loctite® 243™ |
|----------------------|----|------|----------------------|

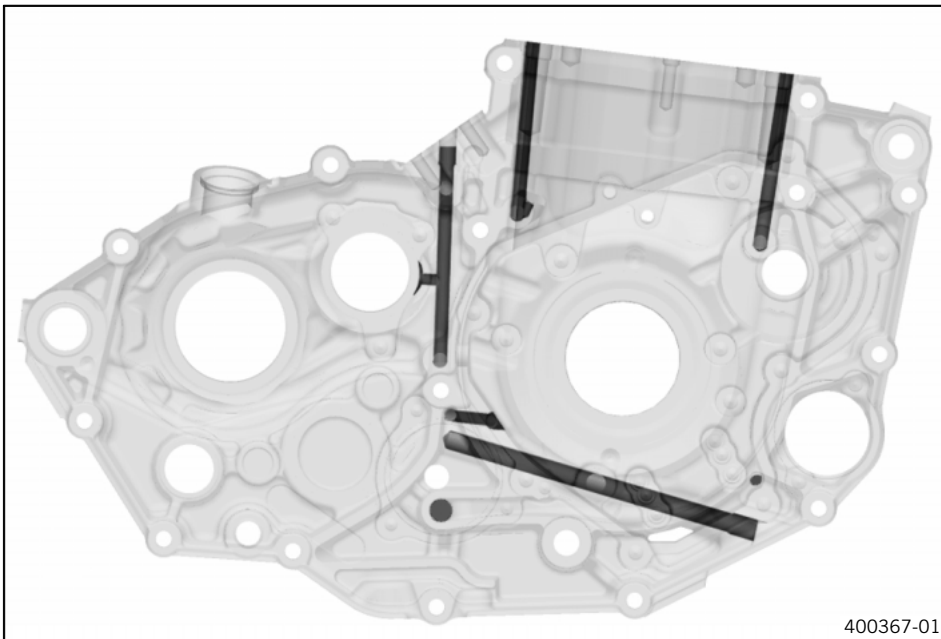
- Keerring van de uitgaande as ④ en de schakelas ⑤ met de open zijde naar binnen vlakliggend inpersen.

- Olienevelaar ① monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|---------------------------------|----|------|----------------------|
| Oliesproeier voor zuigerkoeling | M5 | 2 Nm | Loctite® 243™ |
|---------------------------------|----|------|----------------------|

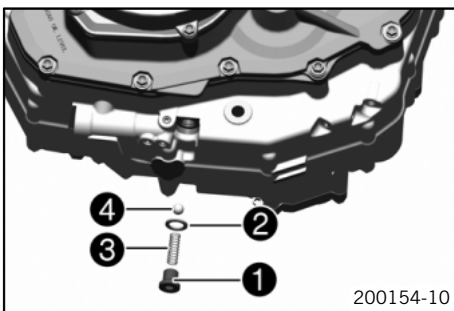
- Pashulzen monteren.



400367-01

- Alle olieboringen met perslucht doorblazen en op vrije doorgang controleren.

Oliedrukregelklep uitbouwen



200154-10

- Afsluitschroef ① met pakkingring ② verwijderen.
- Drukveer ③ en kogel ④ verwijderen.

Veerlengte van de oliedrukregelklep controleren



200155-10

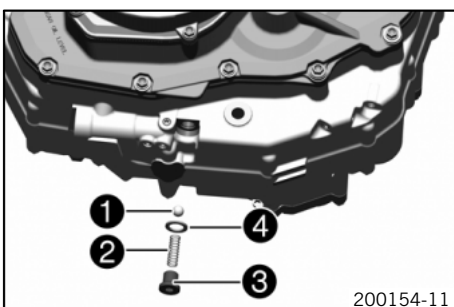
- Oliedrukregelklep uitbouwen. (☛ pag. 79)
- Veerlengte van de oliedrukregelklep meten.

| | |
|--------------------------|---------|
| Oliedrukregelklep | |
| Minimale lengte drukveer | 23,5 mm |

» Als de meetwaarde niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:

- Veer vervangen.
- Oliedrukregelklep inbouwen. (☛ pag. 79)

Oliedrukregelklep inbouwen.



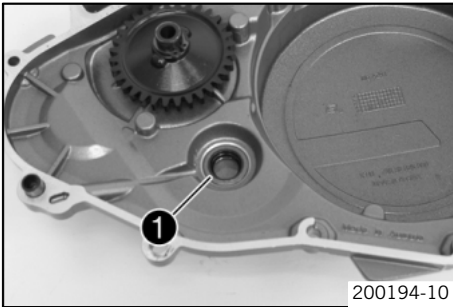
200154-11

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Kogel ① en drukveer ② plaatsen.
- Afsluitschroef ③ met pakkingring ④ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

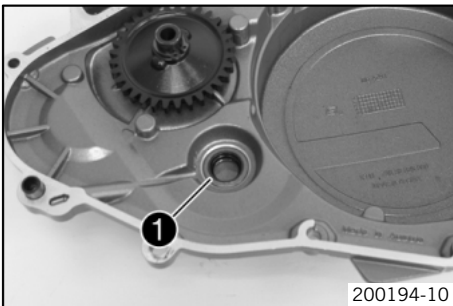
| | | |
|----------------------------------|---------|-------|
| Afsluitschroef oliedrukregelklep | M12x1,5 | 20 Nm |
|----------------------------------|---------|-------|

Krukaskeerring in koppelingdeksel uitbouwen



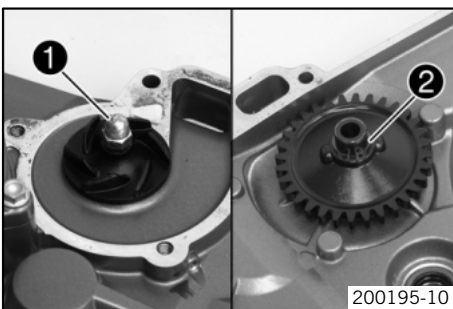
- Krukaskeerring in koppelingdeksel ❶ verwijderen.

Krukaskeerring in de koppelingdeksel inbouwen

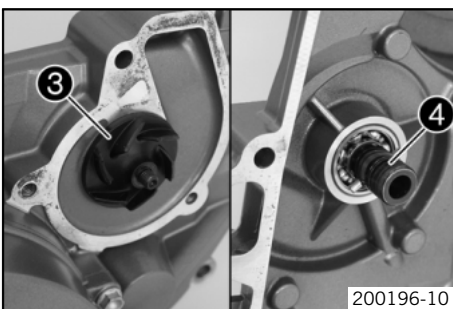


- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Krukaskeerring ❶ met de open zijde naar binnen vlakliggend in het koppelingdeksel persen.
- Afdichtlip invetten.

Waterpomp uitbouwen



- Moer ❶ verwijderen.
- Borgring ❷ verwijderen. Aandrijftandwiel afnemen.

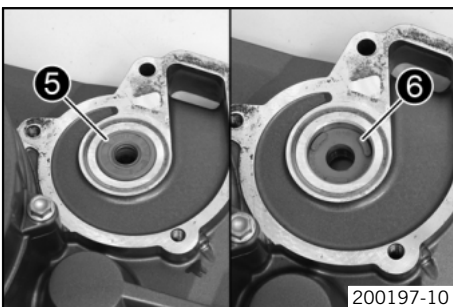


- Waterpompwiel ❸ en opvulschijf afnemen.

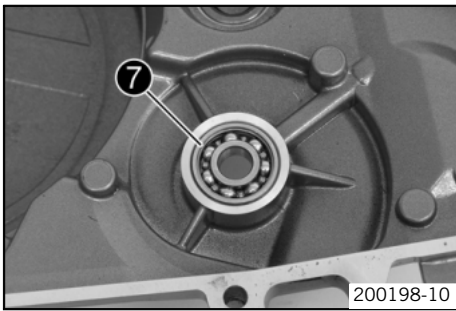
i Info

Als het waterpompwiel niet kan worden afgenomen, kan de waterpompas naar binnen uitgeperst worden.

- Waterpompas ❹ verwijderen.



- Keerring ❺ verwijderen.
- Keerring ❻ verwijderen.



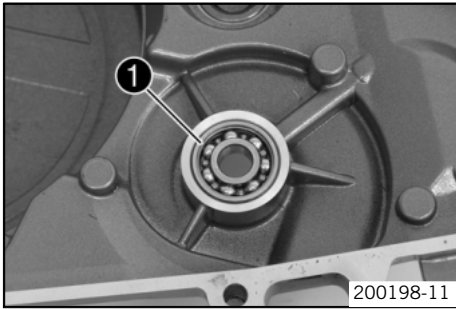
- Lager 7 van waterpompas met een geschikt gereedschap uitpersen.



Info

Koppelingdeksel tijdens het uitpersen goed ondersteunen.

Waterpomp inbouwen

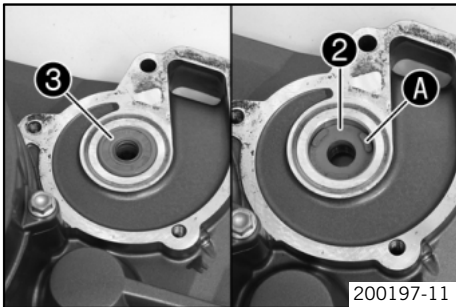


- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Lager 1 van waterpompas met een geschikt gereedschap vlakliggend inpersen.



Info

Koppelingdeksel tijdens het inpersen goed ondersteunen.



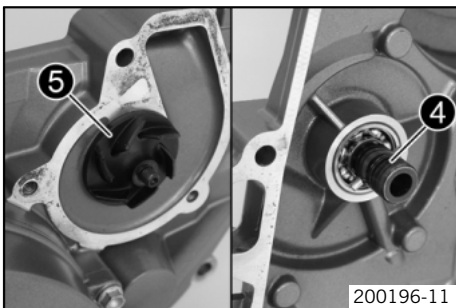
- Keerring 2 met de open zijde naar binnen inpersen tot de aanslag.



Info

De afstandshouders A moeten naar buiten wijzen.

- Keerring 3 met de open zijde naar binnen tot op de aanslag van de afstandhouder A inpersen.



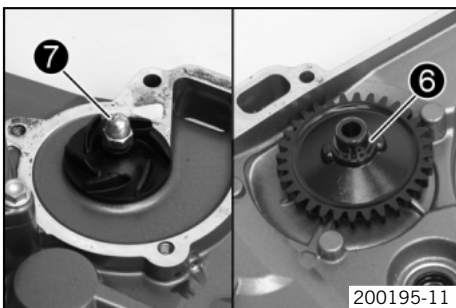
- Waterpompas 4 monteren.



Info

Keerringen niet beschadigen.

- Opvulschijf en waterpompwiel 5 monteren.



- Aandrijftandwiel monteren. Borgring 6 monteren.

- Moer 7 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|--------------------|----|------|---------------|
| Moer waterpompwiel | M6 | 6 Nm | Loctite® 648™ |
|--------------------|----|------|---------------|

Balansas controleren



- Lagervlak van de balansas controleren.
 - » Als er putcorrosie aanwezig is:
 - Balansas vervangen.
- Overige vlakken van de balansas op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Balansas vervangen.

Distributiekettinggrondsel uitbouwen



- Distributiekettinggrondsel ❶ met een föhn verwarmen.
- Distributiekettinggrondsel er af trekken.

i Info

Het distributiekettinggrondsel wordt bij de demontage meestal beschadigd en moet vervangen worden.

Distributiekettinggrondsel inbouwen

i Info

De krukas nooit met een kruktaf in de bankschroef klemmen en proberen het distributiekettinggrondsel er op te slaan. In dat geval worden alle krukwielen samengedrukt, waardoor de krukas onbruikbaar wordt.

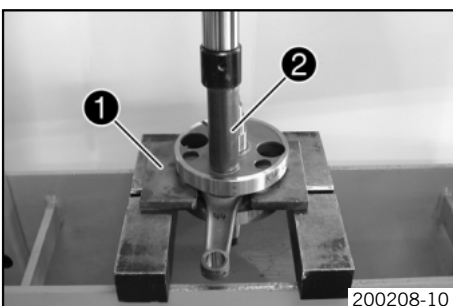


- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Nieuw distributiekettinggrondsel verwarmen en direct op de krukas schuiven.

Opgegeven waarde

150 °C

Drijfstanglager vervangen



- Hulpgereedschap ❶ tussen de krukwielen positioneren en op een pers leggen.

Scheidingsplaat (78029009000) (☞ pag. 197)

- Kruktaf met hulpgereedschap ❷ uit de bovenste krukwielen persen.

Persdoorn (75029047000) (☞ pag. 194)

i Info

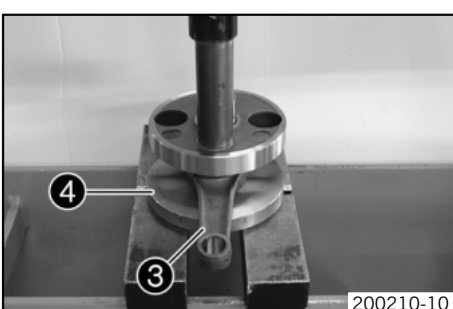
Onderste krukwielen tegenhouden.

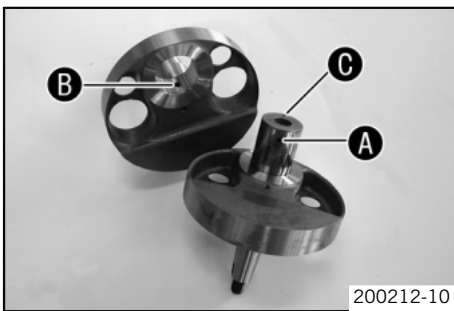
- Drijfstang en lager afnemen.
- Drijfstang ❸ zonder lager op het hulpgereedschap ❹ leggen.

Plaat - persinrichting (78029008000) (☞ pag. 197)

- Kruktaf met hulpgereedschap uitpersen.

Persdoorn (75029047000) (☞ pag. 194)

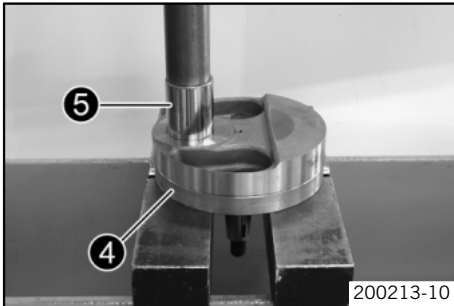




- De kruktaf moet zo worden ingeperst, dat de olieboring **A** uitgelijnd is met olieboring **B**. De markering **C** staat tegenover de olieboring **A** en moet na de montage buiten liggen.

i **Info**

Als de olieboringen niet correct zijn uitgelijnd, wordt het drijfstanglager niet voorzien van olie.

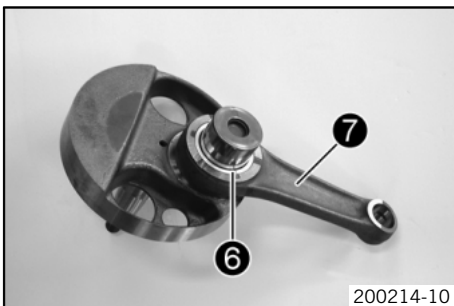


- Krukwang op het hulpgereedschap **4** leggen.

Plaat - persinrichting (78029008000) (☛ pag. 197)

i **Info**

Het hulpgereedschap moet met het vlakke deel naar beneden gepositioneerd worden.

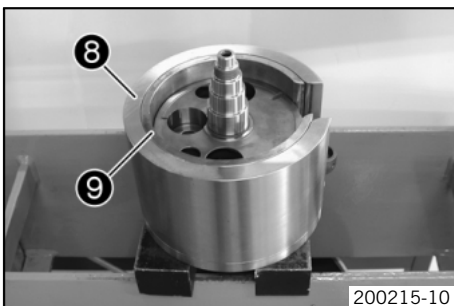


- Nieuwe kruktaf **5** tot de aanslag inpersen.
- Olieboring met perslucht op doorgang controleren.

- Lager **6** en drijfstang **7** monteren.

i **Info**

Lager grondig oliën.

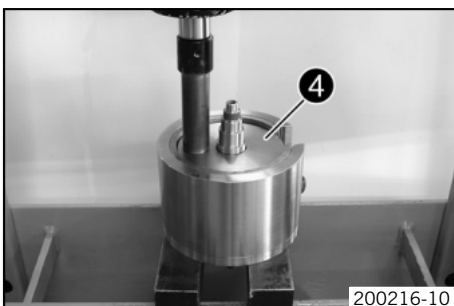


- Hulpgereedschappen **8** en **9** op pers positioneren.

Persdoorn (75029047000) (☛ pag. 194)

Plaat - persinrichting (78029008000) (☛ pag. 197)

- krukwingen met drijfstang en lager inleggen. Tweede krukwing positioneren.

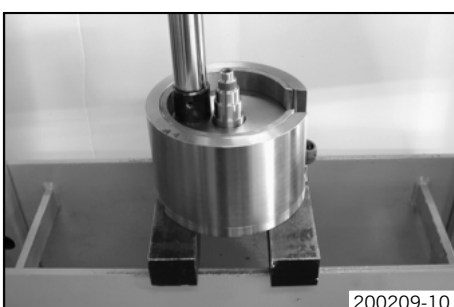


- Hulpgereedschap **4** plaatsen.

Plaat - persinrichting (78029008000) (☛ pag. 197)

i **Info**

Vlakke deel van het hulpgereedschap moet naar boven wijzen.

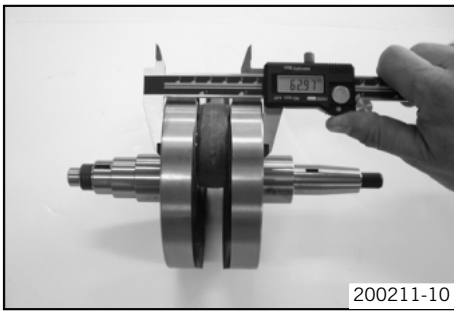


- Bovenste krukwing tot aanslag inpersen.

i **Info**

De persstempel moet boven de kruktaf worden aangezet.

- Krukas uit hulpgereedschap nemen, drijfstang op vrije beweging controleren.



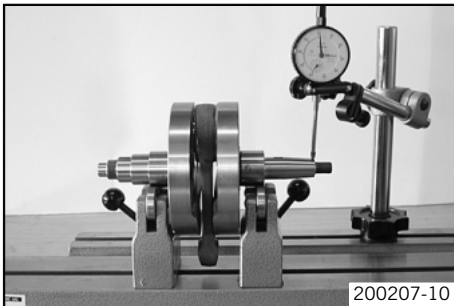
200211-10

- Krukas - krukwingen buitenmaat meten.

| | |
|-------------------------------|------------|
| Krukas - krukwingenbuitenmaat | 63±0,05 mm |
|-------------------------------|------------|

- » Als de voorgeschreven waarde niet bereikt wordt:
 - Corrigeren naar voorgeschreven waarde.
- Krukasslag op lagertap controleren. (☛ pag. 84)

Krukasslag op lagertap controleren



200207-10

- Krukas op een rollenbok positioneren.
- krukasslag langzaam draaien.
- Krukasslag op beide lagertappen controleren.

| | |
|------------------------------|-----------|
| Krukas - slag in lagertappen | ≤ 0,16 mm |
|------------------------------|-----------|

- » Als de krukasslag op de lagertappen groter is dan de voorgeschreven waarde:
 - Krukas uitlijnen.

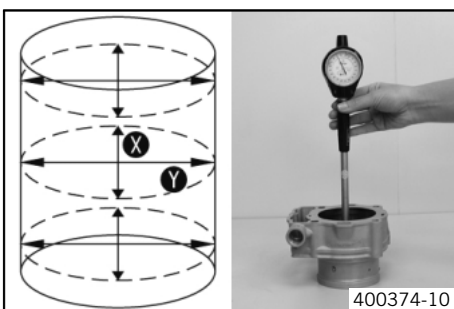
Cilinder - Nikasil®-coating



200158-10

Nikasil® is een beschermende oppervlaktelaag voor een coatingprocedé dat de firma Mahle heeft ontwikkeld. De naam is afgeleid van de twee in dit procedé gebruikte materialen - een laag nikkel, waarin het bijzonder harde siliciumcarbide is ingebed. Het belangrijkste voordelen van de **Nikasil®**-coating zijn de zeer goede warmte-afvoer en daardoor een betere vermogensafgifte, de geringe slijtage en het lage gewicht van de cilinder.

Cilinder controleren/opmeten



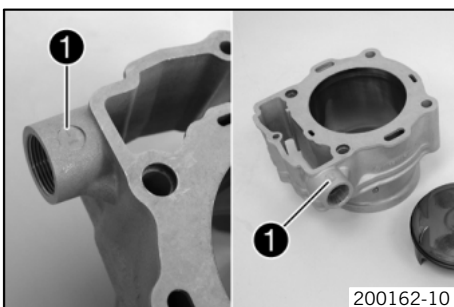
400374-10

- Cilinderloopvlak op beschadigingen controleren.
 - » Als het cilinderloopvlak beschadigd is:
 - Cilinder en zuiger vervangen.
- Cilinderdiameter op meerdere plaatsen op de **X**- en de **Y**-as met een micrometer opmeten, om een ovale slijtage te kunnen vaststellen.

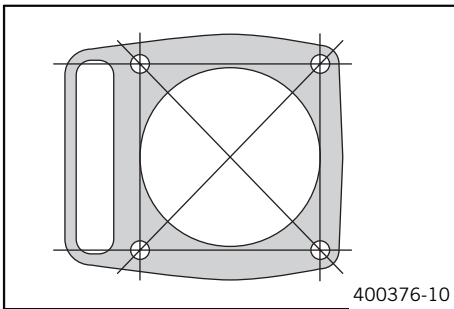
Opgegeven waarde

| | |
|------------------------|---------------------|
| Cilinderboringdiameter | |
| Maat I | 95... 95,012 mm |
| Maat II | 95,013... 95,025 mm |

- De cilindermaat **1** wordt op de zijwand van de cilinder aangegeven.



200162-10



- Met een haarliniaal en het hulpgereedschap het afdichtvlak met de cilinderkop op kromtrekking controleren.

Voelmaat (59029041000) (☛ pag. 193)

| | |
|---|----------|
| Cilinder/cilinderkop - kromtrekking afdichtvlak | ≤ 0,1 mm |
|---|----------|

- » Als de meetwaarde niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Cilinder vervangen.

Zuiger controleren/opmeten



- Zuigerloopvlak op beschadigingen controleren.
 - » Als het zuigerloopvlak beschadigd is:
 - Zuiger evt. met cilinder vervangen.
- Licht lopen van de zuigerveren in de zuigerveergroeven controleren.
 - » Als de zuigerveer stroef loopt:
 - Zuigerveergroef schoonmaken.



Tip

Voor het schoonmaken van de zuigerveergroef kan een oude zuigerveer worden gebruikt.

- Zuigerveren op beschadigingen controleren.
 - » Als de zuigerveer beschadigd is:
 - Zuigerveer vervangen.



Info

Zuigerveer met de markering naar boven monteren.

- Zuigerpen op verkleuringen en loopsporen controleren.
 - » Als de zuigerpen sterke verkleuringen/loopsporen heeft:
 - Zuigerpen vervangen.
- Zuigerpen in de drijfstang steken en lagering op speling controleren.
 - » Als de zuigerpenlagering overmatige speling heeft:
 - Drijfstang en zuigerpen vervangen.
- Zuiger op zuigermantel, dwars op de zuigerpen, opmeten.

Opgegeven waarde

| Zuiger - diameter | |
|-------------------|-------------------|
| Maat I | 94,93... 94,96 mm |
| Maat II | 94,95... 94,97 mm |

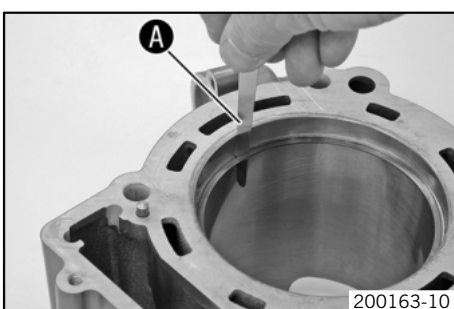


Info

De zuigermaat ❶ is gemarkeerd op de zuigerbodem.



Zuigerveer-slotspeling controleren



- Zuigerveer van zuiger verwijderen.
- Zuigerveer in de cilinder steken en met de zuiger uitlijnen.

Opgegeven waarde

| | |
|-------------------------|-------|
| onder cilinderbovenkant | 10 mm |
|-------------------------|-------|

- Met een voelmaat ① de slotspeling meten.

Opgegeven waarde

| Zuigerveer - slotspeling | |
|--------------------------|----------|
| Compressieveer | ≤ 1 mm |
| Olieschraapveer | ≤ 1,2 mm |

- » Als de slotspeling groter is dan de voorgeschreven waarde:
 - Cilinder controleren/opmeten. (☛ pag. 84)
- » Als de cilinderslijtage binnen de tolerantie ligt:
 - Zuigerveer vervangen.
- Zuigerveer met de markering naar de zuigerbodem monteren.

Zuiger/cilinder - inbouwspeling bepalen

- Cilinder controleren/opmeten. (☛ pag. 84)
- Zuiger controleren/opmeten. (☛ pag. 85)
- De kleinste zuiger/cilinder - inbouwspeling wordt bepaald door de kleinste cilinderboringdiameter minus de grootste zuigerdiameter. De grootste zuiger/cilinder - inbouwspeling wordt bepaald uit de grootste cilinderboringdiameter minus de kleinste zuigerdiameter.

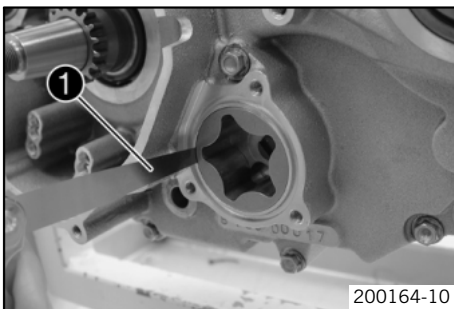
Opgegeven waarde

| Zuiger/cilinder - inbouwspeling | |
|---------------------------------|-------------------|
| Maat I | 0,040... 0,082 mm |
| Maat II | 0,043... 0,075 mm |
| Slijtagegrens | ≤ 0,120 mm |

Oliepompen controleren op slijtage

i Info

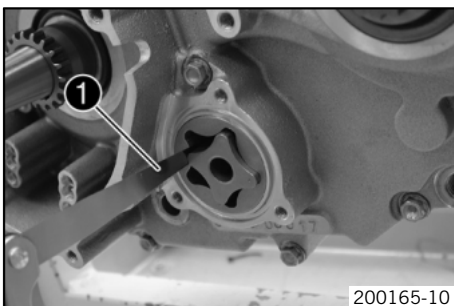
De oliepompen op slijtage controleren is als voorbeeld gegeven in de afbeeldingen voor de zuigpomp, maar geldt voor alle oliepompen.



- Met een voelmaat ① de speling tussen buitenrotor en motorhuis meten.

| Oliepomp | |
|-------------------------------|----------|
| Speling buitenrotor/motorhuis | ≤ 0,2 mm |

- » Meetwaarde komt niet overeen met voorgeschreven waarde:
 - Oliepomp evt. motorhuis vervangen.

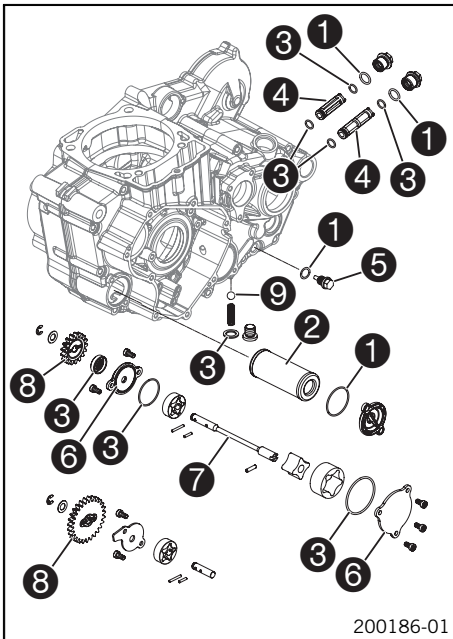


- Met een voelmaat ① de speling tussen buitenrotor en binnenrotor meten.

| Oliepomp | |
|---------------------------------|----------|
| Speling buitenrotor/binnenrotor | ≤ 0,2 mm |

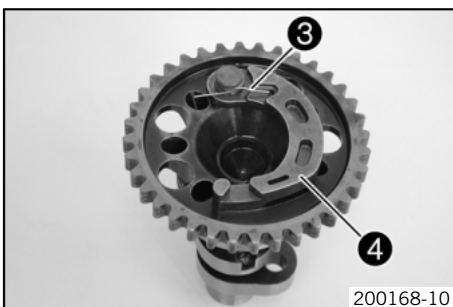
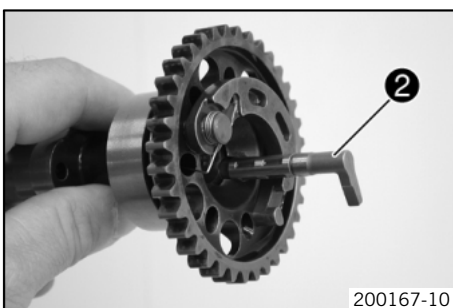
- » Meetwaarde komt niet overeen met voorgeschreven waarde:
 - Oliepomp vervangen.

Smeersysteem controleren.



- O-ringen resp. pakkingring **1** bij iedere olieversing vervangen.
- Oliefilter **2** bij iedere olieversing vervangen.
- O-ringen resp. keerring **3** bij iedere motorreparatie vervangen.
- Oliezeef **4** schoonmaken en controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Transmissieolieaftapschroef met magneet **5** grondig schoonmaken.
- Oliepompdeksel **6** en motorhuis in het bereik van de oliepompen op inloopsporen controleren.
 - » Als er inloopsporen zijn:
 - Oliepompdeksel evt. motorhuis vervangen.
- Oliepompen controleren op slijtage. (☛ pag. 86)
- Oliepompas **7** op een vlakke ondergrond leggen en op slag controleren.
 - » Als er een slag aanwezig is:
 - Oliepompas vervangen.
- Oliepompwielen **8** controleren op slijtage.
 - » Het oliepompwiel is versleten:
 - Oliepompwiel vervangen.
- Kogel **9** van oliedrukregelklep en zitting in motorhuis op slijtage en groeven controleren.
 - » Als er slijtage of groeven aanwezig zijn:
 - Kogel evt. motorhuis vervangen.
- Veerlengte van de oliedrukregelklep controleren. (☛ pag. 79)

Autodecompressor demonteren

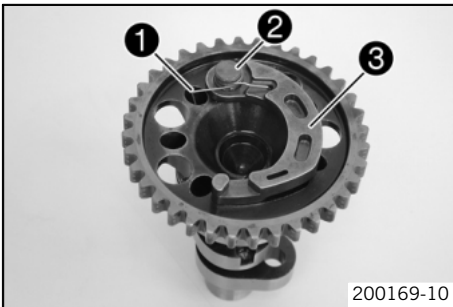


- Borgring **1** van de autodecompressoras nemen en weggoien.
- Autodecompressoras **2** uit de nokkenas trekken.
- Autodecompressorveer **3** losshaken en verwijderen.

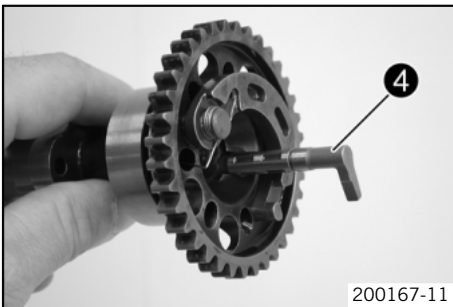
**Info**

Het autodecompressorgewicht **4** kan niet afgenomen worden.

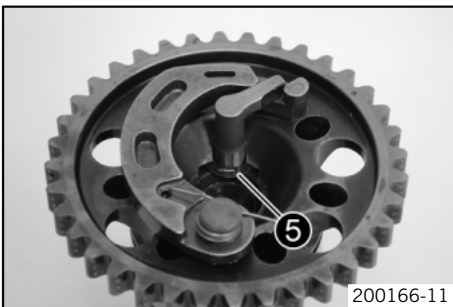
Autodecompressor samenbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- De lange arm ❶ van de autodecompressorveer in de boring steken, autodecompressorveer over de lagertap ❷ schuiven en in autodecompressorgewicht ❸ haken.



- Autodecompressoras ❹ in de nokkenas monteren.



- Nieuwe borgring ❺ monteren.
- Functiecontrole uitvoeren.
 - » De autodecompressorveer draait de autodecompressoras niet terug tot de aanslag:
 - Autodecompressorveer meer voorspannen of vervangen.

Nokkenas controleren

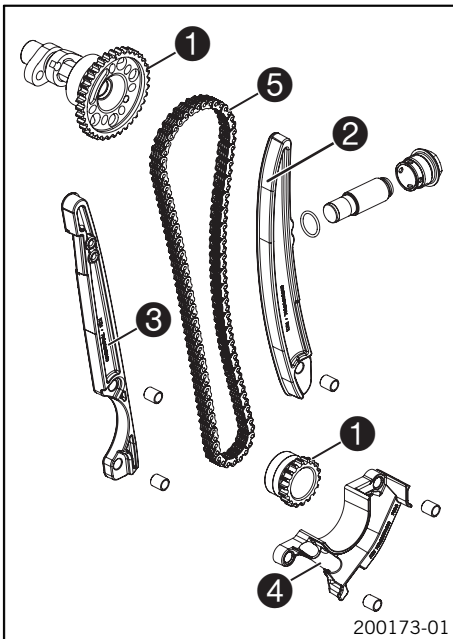


- Nokkenas op beschadigingen en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Nokkenas vervangen.
 - Bij beschadiging van de nokoppervlakken de olietoevoer van nokkenas en tuimelaars controleren.
- Nokken van de nokkenas opmeten.

| | |
|--|-----------------|
| Nokkenas - nokhoogte | |
| Inlaat | 33... 33,2 mm |
| Nokkenas - nokhoogte (alle 450 modellen) | |
| Uitlaat | 33,9... 34,1 mm |
| Nokkenas - nokhoogte (alle 530 modellen) | |
| Uitlaat | 34,2... 34,4 mm |

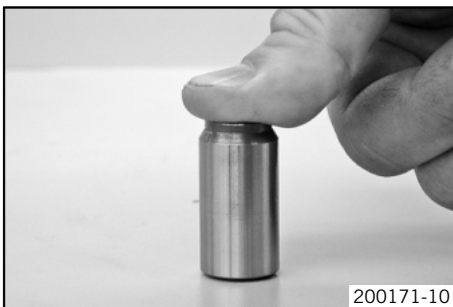
- » Als de meetwaarde niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Nokkenas vervangen.

Distributie controleren



- Alle onderdelen grondig schoonmaken.
- Distributiekettingwiel/distributiekettinggrondsel ❶ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Distributiekettingwiel/distributiekettinggrondsel vervangen.
- Distributiekettingspannergeleider ❷ op beschadigingen en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Distributiekettingspannergeleider vervangen.
- Distributiekettinggeleider ❸ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Distributiekettinggeleider vervangen.
- Distributiekettinguitvalbeveiliging ❹ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Distributiekettinguitvalbeveiliging vervangen.
- Distributieketting ❺ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Distributieketting vervangen.
- Licht lopen van de distributiekettingschakels controleren. Distributieketting vrij naar beneden laten hangen.
 - » De kettingschakels lijnen niet meer recht uit:
 - Distributieketting vervangen.

Distributiekettingspanner voorbereiden voor de inbouw



- Distributiekettingspanner geheel samendrukken.

i **Info**

Dit vereist enige kracht, omdat de olie eruitgedrukt moet worden. Zonder de druk komt de distributiekettingspanner weer geheel naar buiten.



- 2 Afstandsringen of iets dergelijks naast de zuiger van de distributiekettingspanner leggen. Daarmee moet worden gegarandeerd, dat tijdens het neerdrukken van de zuiger deze niet geheel kan worden ingedrukt.

Opgegeven waarde

| | |
|-----------------------------|-------------|
| Dikte van de afstandsringen | 2... 2,5 mm |
|-----------------------------|-------------|



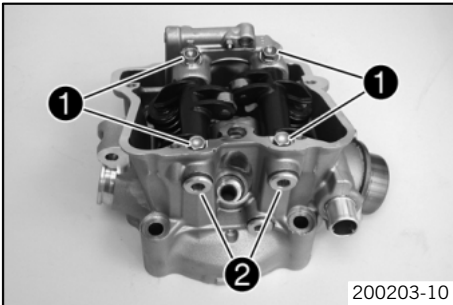
- Distributiekettingspanner loslaten.
- ✓ Het blokkeersysteem arretert en de zuiger blijft staan.

| | |
|----------------------------------|------|
| Eindpositie zuiger na arretering | 3 mm |
|----------------------------------|------|

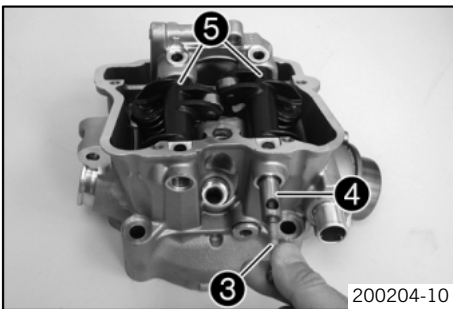
i **Info**

Deze positie is nodig voor het inbouwen. Wordt de distributiekettingspanner nu nogmaals ingedrukt en maximaal tot de helft uitgeschoven (er wordt dus verhinderd, dat deze geheel kan uit-schuiven), dan blokkeert blokkeersysteem en kan de distributiekettingspanner niet meer worden samengedrukt - deze functie is nodig, om ook bij geringe oliedruk voldoende spanning van de distributieketting te garanderen.

Tuimelaars uitbouwen

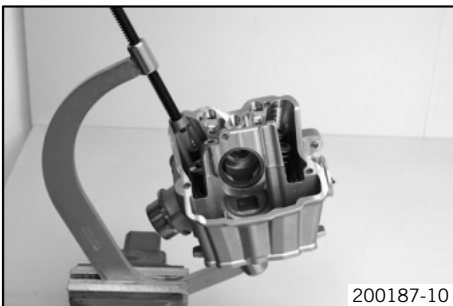


- Bouten ❶ van de tuimelaarassen verwijderen. Afsluitschroeven ❷ verwijderen.



- Passende bout ❸ in de tuimelaarassen schroeven. Tuimelaarassen ❹ uittrekken.
- Tuimelaars ❺ afnemen.

Kleppen uitbouwen

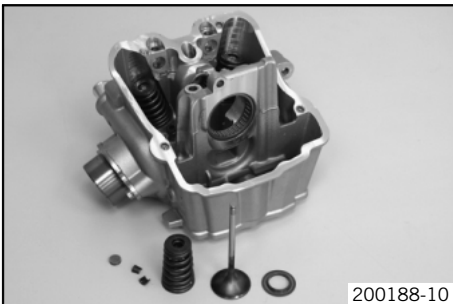


- Stelplaatjes (shims) uit de klepveerschotels nemen en in volgorde van inbouwpositie wegleggen.
- Klepveren met het hulpgereedschap voorspannen.

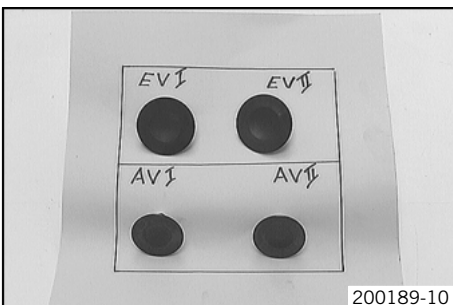
Kleplichter (59029019000) (☛ pag. 193)

Inzetdeel klepveerspanner (78029060000) (☛ pag. 197)

- Klepspieën uitbouwen en Klepveren ontspannen.



- Veerschotels en veren verwijderen.
- Klep naar beneden uit de klepgeleider trekken, klepsteelkeerring loswippen en onderste klepveerschotel afnemen.

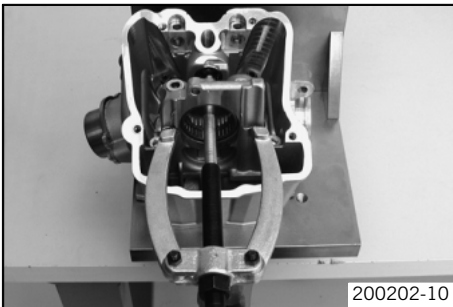


- Kleppen volgens de inbouwpositie markeren.

i Info

Kleppen volgens inbouwpositie in een stuk karton steken en hun inbouwpositie hierop noteren.

Nokkenaslagers vervangen



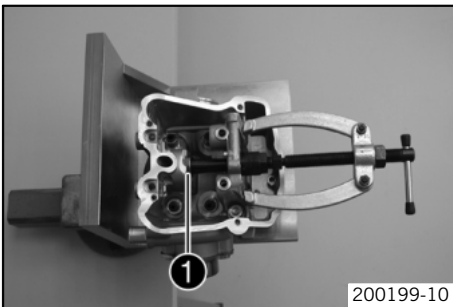
- Cilinderkop opspannen.

| |
|---------------------------------------|
| Opspanplaat (7502905000) (☞ pag. 194) |
|---------------------------------------|

- Grote nokkenaslager met hulpgereedschap verwijderen.

| |
|---|
| Lagertrekker (15112017000) (☞ pag. 191) |
|---|

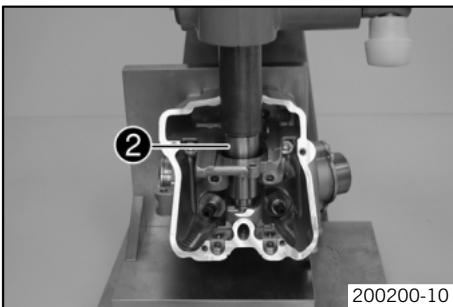
| |
|---|
| Uitpersdoorn (75029051000) (☞ pag. 195) |
|---|



- Kleine nokkenaslager ❶ met hulpgereedschap verwijderen.

| |
|---|
| Lagertrekker (15112017000) (☞ pag. 191) |
|---|

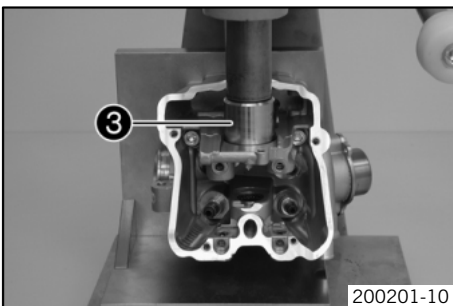
| |
|--|
| Inzetdeel voor lagertrekker (15112018100) (☞ pag. 191) |
|--|



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.

- Kleine nokkenaslager met hulpgereedschap ❷ tot aanslag inpersen.

| |
|--|
| Inpersdoorn (75029044020) (☞ pag. 194) |
|--|



- Grote nokkenaslager met hulpgereedschap ❸ tot aanslag inpersen.

| |
|--|
| Inpersdoorn (75029044010) (☞ pag. 194) |
|--|

Kleppen controleren



Info

De klepsteel is hardverchromd, de slijtage treedt meestal op in de klepgeleider.

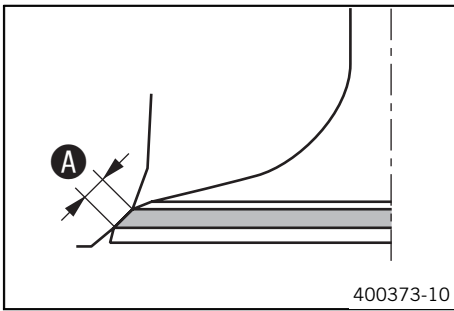


- Slag in klepschotel controleren.

| |
|------|
| Klep |
|------|

| | |
|----------------------|-----------|
| Slag van klepschotel | ≤ 0,05 mm |
|----------------------|-----------|

- » Als de meetwaarde niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Klep vervangen.



- Afdichtvlak **A** op klep controleren.

| | |
|--|--------|
| Klep | |
| Breedte afdichtdeel klepzitting inlaaat | 1,5 mm |
| Klep | |
| Breedte afdichtdeel klepzitting uitlaaat | 2 mm |

- » Als de afdichtvlakken niet meer in het midden van de klepzitting liggen, resp. van de voorgeschreven waarde afwijkt.
 - Klepzitting nabewerken.

Klepveren controleren

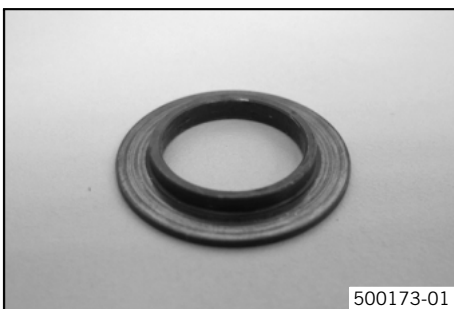


- Klepveren op breuk en slijtage controleren (visuele controle).
 - » Als de klepveer gebroken resp. versleten is:
 - Klepveer vervangen.
- Lengte van de klepveren meten.

| | |
|---|---------|
| Klepveer | |
| Minimale lengte inlaat (zonder onderste klepveerschotel) | 46,5 mm |
| Klepveer | |
| Minimale lengte uitlaat (zonder onderste klepveerschotel) | 43 mm |

- » Als de meetwaarde niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Klepveer vervangen.

Onderste klepveerschotel controleren

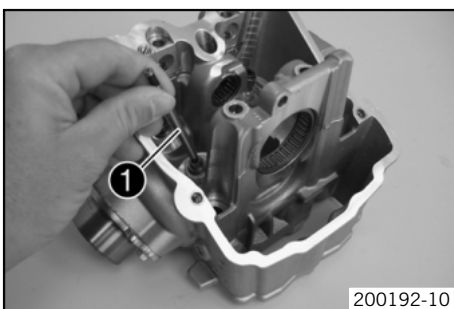


- Onderste klepveerschotel op breuk en slijtage controleren (visuele controle).
 - » Als de onderste klepveerschotel gebroken resp. versleten is:
 - Klepveerschotel vervangen.
- Dikte van de onderste klepveerschotel meten.

| | |
|--------------------------|-------------|
| Klepveer | |
| onderste klepveerschotel | 0,9... 1 mm |

- » Als de meetwaarde niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Klepveerschotel vervangen.

Cilinderkop controleren



- Klepgeleiders uitlaat met het hulpgereedschap **1** controleren.

| |
|------------------------------------|
| Kaliber (59029026006) (☛ pag. 193) |
|------------------------------------|

- » Als het hulpgereedschap makkelijk in de klepgeleider kan worden geschoven:
 - Klepgeleider en klep vervangen.

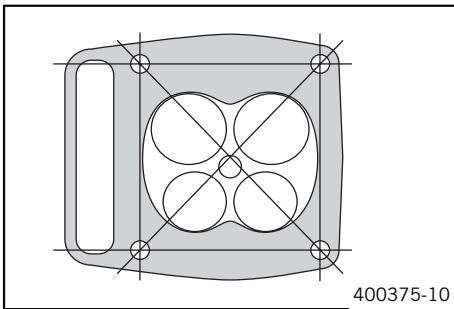
- Klepgeleiders inlaat met het hulpgereedschap controleren.

| |
|------------------------------------|
| Kaliber (77029026000) (☛ pag. 195) |
|------------------------------------|

- » Als het hulpgereedschap makkelijk in de klepgeleider kan worden geschoven:
 - Klepgeleider en klep vervangen.

- Afdichtvlak van het bougiegat en de klepzittingen op beschadigingen en scheuren controleren.

- » Als er beschadigingen of scheuren aanwezig zijn:
 - Cilinderkop vervangen.

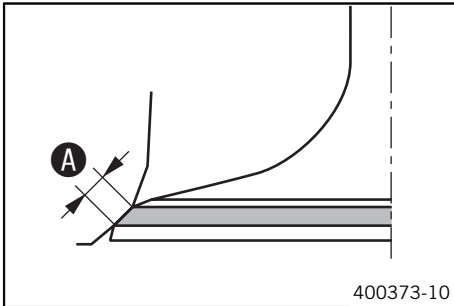


- Met een haarliniaal en het hulpgereedschap het afdichtvlak met de cilinder op kromtrekking controleren.

| |
|-------------------------------------|
| Voelmaat (59029041000) (☞ pag. 193) |
|-------------------------------------|

| | |
|---|----------|
| Cilinder/cilinderkop - kromtrekking afdichtvlak | ≤ 0,1 mm |
|---|----------|

- » Als de meetwaarde niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Cilinderkop vervangen.



- Afdichtvlak **A** van de kleppen controleren.

| | |
|------|--|
| Klep | |
|------|--|

| | |
|--|--------|
| Breedte afdichtdeel klepzitting inlaat | 1,5 mm |
|--|--------|

| | |
|------|--|
| Klep | |
|------|--|

| | |
|---|------|
| Breedte afdichtdeel klepzitting uitlaat | 2 mm |
|---|------|

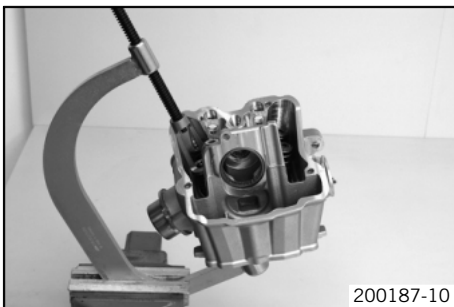
- » Als de meetwaarde niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Klepzitting nabewerken.

- Alle olieboringen met perslucht doorblazen en op een vrije doorgang controleren.

Kleppen inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Nieuwe klepsteelkeerringen monteren. Onderste klepveerschotel positioneren.
- Kleppen volgens de inbouwpositie monteren.
- Veer en veerschotel monteren.



- Klepveren met hulpgereedschap voorspannen.

| |
|--|
| Kleplichter (59029019000) (☞ pag. 193) |
|--|

| |
|--|
| Inzetdeel klepveerspanner (78029060000) (☞ pag. 197) |
|--|



- Klepspieën monteren.

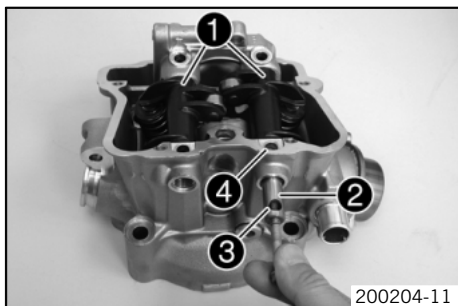


Info

Bij het monteren van de klepspieën er op letten dat ze goed vastzitten, hiervoor kunt u het beste de klepspieën met wat vet op de klep vastzetten.

- Stelplaatjes (shims) in die klepveerschotels leggen volgens de inbouwpositie.

Tuimelaars inbouwen

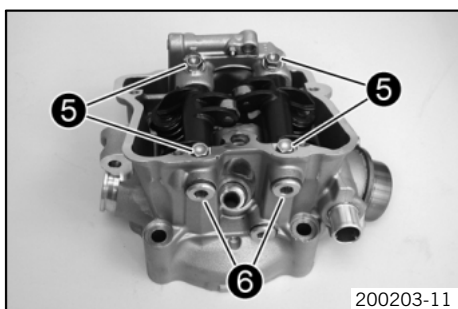


- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Tuimelaars ① positioneren en tuimelaarassen ② inschuiven.

i Info

Zorg ervoor dat de schroefdraadboring van de tuimelaaras naar buiten gepositioneerd wordt.

De boringen ③ van de tuimelaarassen met de boringen ④ van de cilinderkop uitlijnen.



- Bouten ⑤ van de tuimelaarassen monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

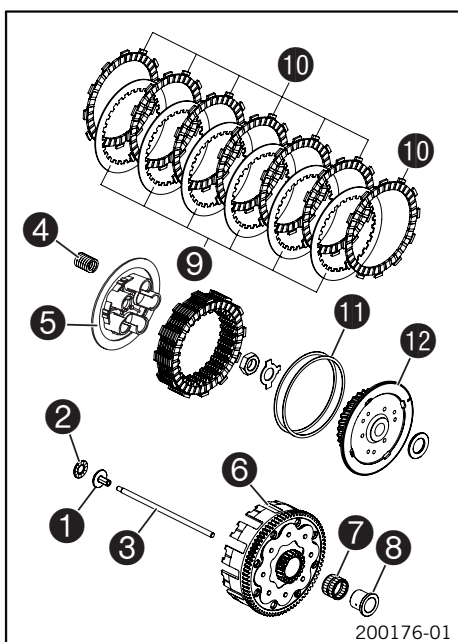
| | | |
|------------------------|------|-------|
| Schroef tuimelaarlager | M7x1 | 15 Nm |
|------------------------|------|-------|

- Afsluitschroeven ⑥ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|----------|-------|
| Sluitschroef tuimelaar | M14x1,25 | 20 Nm |
|------------------------|----------|-------|

Koppeling controleren



- Drukschotel ① op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadiging resp. slijtage aanwezig is:
 - Drukschotel vervangen.
- Axiaallager ② op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadiging resp. slijtage aanwezig is:
 - Axiaallager vervangen.
- Drukstang ③ op een vlakke ondergrond leggen en op slag controleren.
 - » Als er slag aanwezig is:
 - Drukstang vervangen.
- Lengte van de koppelingsveren ④ controleren.

| | |
|-------------------------|----------------|
| Koppelingsveer - lengte | 43... 44,03 mm |
|-------------------------|----------------|

- » Als de lengte van de koppelingsveren onder de opgegeven waarde is:
 - Alle koppelingsveren vervangen.
- Aansluitvlak van de drukgroepkap ⑤ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadiging resp. slijtage aanwezig is:
 - Drukgroepkap vervangen.
- Loopvlak van de koppelingsvoeringlamellen in de koppelingskorf ⑥ op slijtage controleren.

| | |
|---|----------|
| Loopvlak koppelingsvoeringlamellen in de koppelingskorf | ≤ 0,5 mm |
|---|----------|

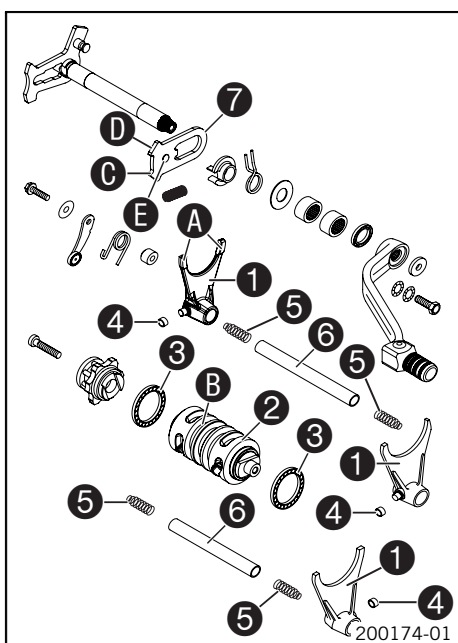
- » Als het loopvlak een grote slijtage heeft:
 - Koppelingsvoeringlamellen en koppelingskorf vervangen.
- Naaldkrans ⑦ en naaldkransbus ⑧ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadiging resp. slijtage aanwezig is:
 - Naaldkrans en naaldkransbus vervangen.
- Tussenlamellen ⑨ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als de tussenlamellen niet vlak zijn resp. putvormig materiaalverlies hebben:
 - Alle tussenlamellen vervangen.
- Koppelingsvoeringlamellen ⑩ op verkleuringen en groeven controleren.
 - » Als er verkleuringen resp. groeven aanwezig zijn:
 - Alle koppelingsvoeringlamellen vervangen.

- koppelingsvoeringlamellen 10 op dikte controleren.

| | |
|--------------------------------|---------------|
| Koppelingsvoeringlamel - dikte | 2,6... 2,7 mm |
|--------------------------------|---------------|

- » Als de koppelingsvoeringlamel niet met de opgegeven waarde overeenstemt:
 - Alle koppelingsvoeringlamellen vervangen.
- Voorspanring en draagring 11 op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadiging resp. slijtage aanwezig is:
 - Voorspanring en draagring vervangen.
- Koppelingmeenemer 12 op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadiging resp. slijtage aanwezig is:
 - Koppelingmeenemer vervangen.

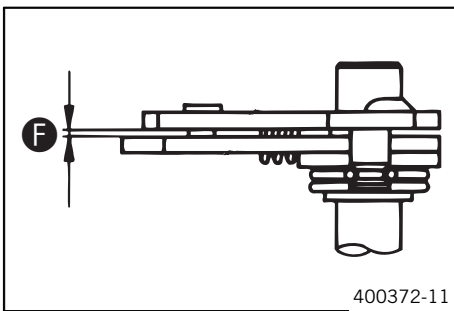
Schakeling controleren



- Schakelvorken 1 aan plaat A op slijtage controleren.

| | |
|--------------------|-----------------|
| Schakelvork | |
| Dikte van het blad | 4,85... 4,95 mm |

- » Als de meetwaarde niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Schakelvork vervangen.
- Schakelsporen B van de schakelwals 2 op slijtage controleren.
 - » Als het schakelspoor versleten is:
 - Schakelwals vervangen.
- Controleren of schakelwals goed vastzit in het kogelgroeflager 3.
 - » Als de schakelwals niet goed vastzit:
 - Schakelwals resp. kogelgroeflager vervangen.
- Kogelgroeflager 3 op licht lopen en slijtage controleren.
 - » Als het kogelgroeflager stroef loopt en/of versleten is:
 - Kogelgroeflager vervangen.
- Schakelrollen 4 op drukplekken en scheuren controleren.
 - » Als de schakelrol drukplekken en/of scheuren heeft:
 - Schakelrol vervangen.
- Veren 5 van de schakelassen op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als de veer beschadigd resp. versleten is:
 - Veer van de schakelas vervangen.
- Schakelassen 6 op een vlakke ondergrond op slag controleren.
 - » Als er een slag aanwezig is:
 - Schakelas vervangen.
- Schakelassen op groeven, vreesporen en soepel draaien in de schakelvork controleren.
 - » Schakelas heeft groeven, vreesporen en/of draait niet soepel in de schakelvork:
 - Schakelas vervangen.
- Glijplaat 7 op de aangrijppunten C op slijtage controleren.
 - » Als de glijplaat versleten is:
 - Glijplaat vervangen.
- Terughaalvlak D op glijplaat op slijtage controleren.
 - » Als er diepe inkervingen aanwezig zijn:
 - Glijplaat vervangen.
- Controleren of geleidepen E goed vastzit en niet is versleten.
 - » Als de geleidepen loszit en/of is versleten:
 - Glijplaat vervangen.
- Schakelas vormmonteren. (☛ pag. 96)

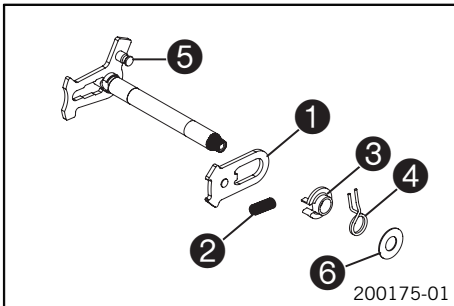


- Speling **F** tussen glijplaat en schakelstuk controleren.

| | |
|--|---------------|
| Schakelas - speling glijplaat/schakelstuk | 0,4... 0,8 mm |
|--|---------------|

- » Als de meetwaarde niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Glijplaat vervangen.

Schakelas vormmonteren



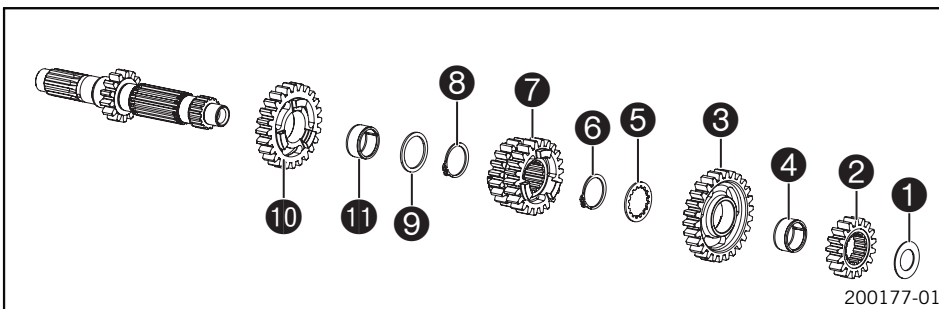
- Schakelas met korte einde in de bankschroef vastzetten.

Opgegeven waarde

| |
|-----------------------------------|
| Gebruik zachtmetalen inzetbekken. |
|-----------------------------------|

- Glijplaat **1** met geleidepen naar beneden monteren en geleidepen in schakelstuk hangen.
- Drukveer **2** monteren.
- Veergeleiding **3** opschuiven, retourveer **4** met gebogen uiteinde naar boven over de veergeleiding schuiven en gebogen uiteinde over de steunpen **5** tillen.
- Aanloopring **6** monteren.

Aandrijfjas demonteren



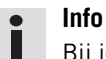
- Aandrijfjas met het vertande uiteinde naar beneden in de bankschroef vastzetten.

Opgegeven waarde

| |
|-----------------------------------|
| Gebruik zachtmetalen inzetbekken. |
|-----------------------------------|

- Aanloopring **1** vast tandwiel 2e-versnelling **2** verwijderen.
- Los tandwiel 6e-versnelling **3** verwijderen.
- Gedeelde naaldkrans **4** en aanloopring **5** verwijderen.
- Borgring **6** verwijderen.
- Schuivend tandwiel 3e/4e-versnelling **7** verwijderen.
- Borgring **8** verwijderen.
- Aanloopring **9** en los tandwiel 5e-versnelling **10** verwijderen.
- Gedeelde naaldkrans **11** verwijderen.

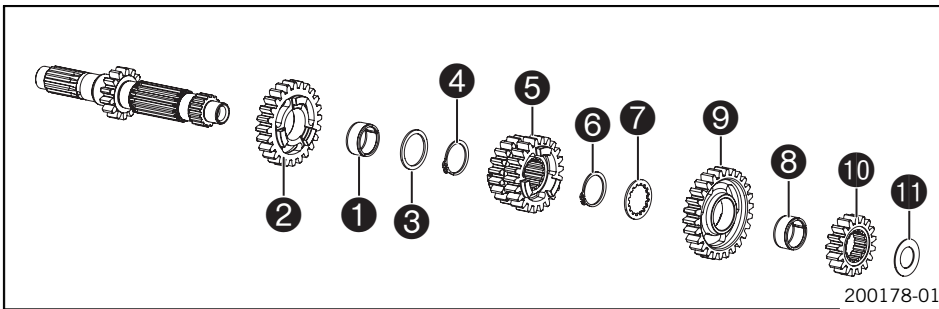
Aandrijfjas samenbouwen



Info

Bij iedere reparatie nieuwe borgringen gebruiken.

- Vóór de montage alle onderdelen zorgvuldig oliën.
- Transmissie controleren. (☛ pag. 98)



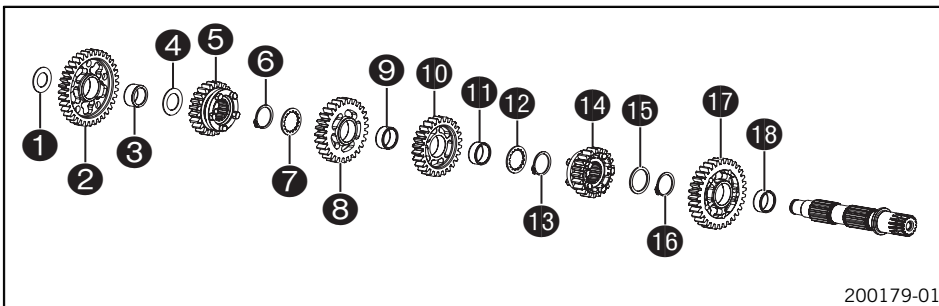
- Aandrijfas met het vertande uiteinde naar beneden in de bankschroef vastzetten.

Opgegeven waarde

Zachtmetalen inzetbekken gebruiken

- Gedeelde naaldkrans ❶ monteren, los tandwiel 5e-versnelling ❷ met schakelklauwen naar boven opsteken.
- Aanloopring ❸ en borgring ❹ monteren.
- Schuivend tandwiel 3e/4e-versnelling ❺ met kleine tandwiel naar beneden opsteken en borgring ❻ monteren.
- Aanloopring ❼ en gedeelde naaldkrans ❸ opsteken.
- Los tandwiel 6e-versnelling ❾ met schakelklauwen naar beneden opsteken.
- Vaste tandwiel 2e-versnelling ❿ met kraag naar beneden en aanloopring ⓫ opsteken.
- Afsluitend alle tandwielen op licht lopen controleren.

Uitgaande as demonteren



- Uitgaande as met het vertande uiteinde naar beneden in de bankschroef vastzetten.

Opgegeven waarde

Zachtmetalen inzetbekken gebruiken

- Aanloopring ❶ en los tandwiel 1e-versnelling ❷ verwijderen.
- Naaldkrans ❸ en aanloopring ❹ verwijderen.
- Schuivend tandwiel 5e-versnelling ❺ en borgring ❻ verwijderen.
- Aanloopring ❼ en los tandwiel 3e-versnelling ❸ verwijderen.
- Naaldkrans ❾ en los tandwiel 4e-versnelling ❿ verwijderen.
- Naaldkrans ⓫ en aanloopring ⓬ verwijderen.
- Borgring ⓭ en schuivend tandwiel 6e-versnelling ⓮ verwijderen.
- Aanloopring ⓯ en Borgring ⓰ verwijderen.
- Los tandwiel 2e-versnelling ⓱ en naaldkrans ⓲ verwijderen.

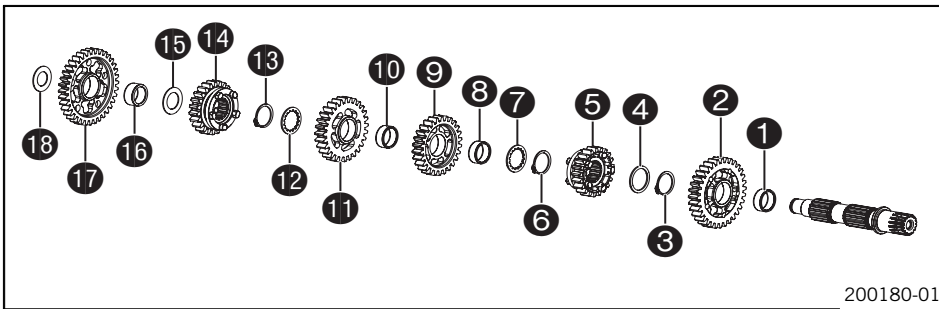
Uitgaande as samenbouwen



Info

Bij iedere reparatie nieuwe borgringen gebruiken.

- Vóór de montage alle onderdelen zorgvuldig oliën.
- Transmissie controleren. (☞ pag. 98)



200180-01

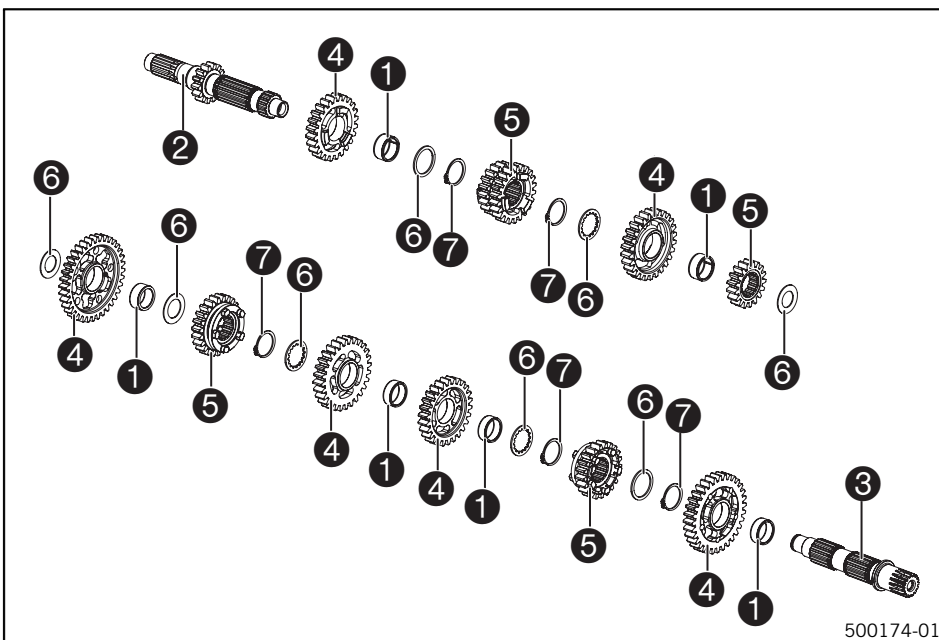
- Uitgaande as met het vertande uiteinde naar beneden in de bankschroef vastzetten.

Opgegeven waarde

Zachtmetalen inzetbekken gebruiken

- Naaldkrans ❶ en los tandwiel 2e-versnelling ❷ met de uittekende kraag naar beneden op de uitgaande as monteren.
- Borgring ❸ en Aanloopring ❹ monteren.
- Schuivend tandwiel 6e-versnelling ❺ met schakelspoor naar boven monteren.
- Borgring ❻ en aanloopring ❼ monteren.
- Naaldkrans ❸ en los tandwiel 4e-versnelling ❾ met kraag naar boven monteren.
- Naaldkrans ❿ en los tandwiel 3e-versnelling ❾ met kraag naar beneden monteren.
- Aanloopring ❷ en borgring ❸ monteren.
- Schuivend tandwiel 5e-versnelling ❷ met schakelspoor naar beneden en aanloopring ❸ monteren.
- Naaldkrans ❶, los tandwiel 1e-versnelling ❷ met uitsparing naar beneden en aanloopring ❸ monteren.
- Afsluitend alle tandwielen op licht lopen controleren.

Transmissie controleren

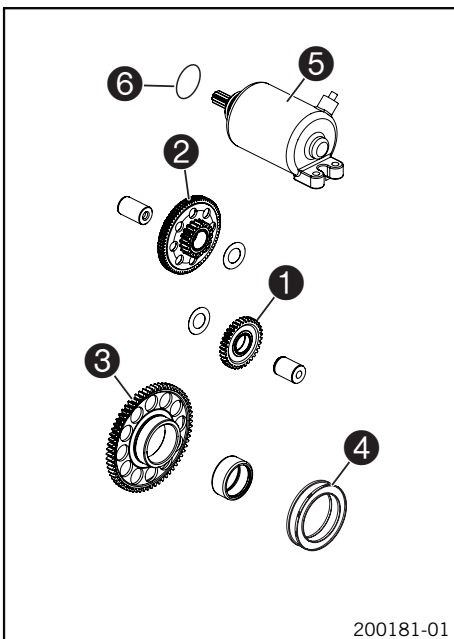


500174-01

- Naaldkrans ❶ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Naaldkrans vervangen.
- Lagerpunten van de aandrijfas ❷ en uitgaande as ❸ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Aandrijfas resp. uitgaande as vervangen.
- Tandprofielen van de aandrijfas ❷ en uitgaande as ❸ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Aandrijfas resp. uitgaande as vervangen.
- Lagerpunten van de losse tandwielen ❹ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Los/vast tandwielpaar vervangen.

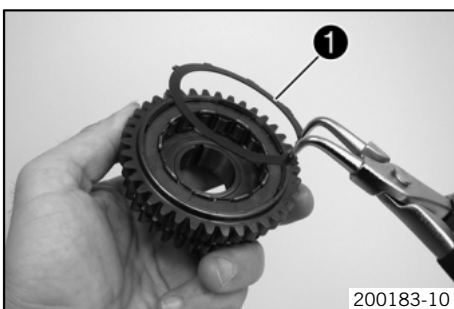
- Klauwen van de losse tandwielen ④ en vaste tandwielen ⑤ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Los/vast tandwielpaar vervangen.
- Tandflanken van de losse tandwielen ④ en vaste tandwielen ⑤ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Los/vast tandwielpaar vervangen.
- Tandprofielen van de vaste tandwielen ⑤ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Los/vast tandwielpaar vervangen.
- Vaste tandwielen ⑤ op licht lopen in het profiel van de aandrijfas ② controleren.
 - » Als het vaste tandwiel stroef loopt:
 - Vaste tandwiel resp. aandrijfas vervangen.
- Vaste tandwielen ⑤ op licht lopen in het profiel van de uitgaande as ③ controleren.
 - » Als het vaste tandwiel stroef loopt:
 - Vaste tandwiel resp. uitgaande as vervangen.
- Aanloopringen ⑥ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als er beschadigingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Aanloopring vervangen.
- Bij iedere reparatie nieuwe borgringen ⑦ gebruiken.

Elektrische startinrichting controleren

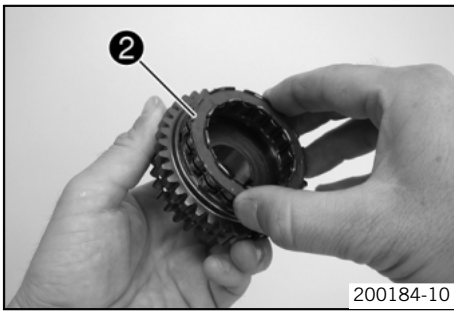


- Vertanding resp. lagering van het tussentandwiel ① en lagertap op slijtage controleren.
 - » Onderdelen zijn versleten:
 - Tussentandwiel met lagertap vervangen.
- Vertanding resp. lagering van het tussentandwiel ② met koppelbegrenzer en lagertap op slijtage controleren.
 - » Onderdelen zijn versleten:
 - Tussentandwiel met lagertap vervangen.
- Vertanding en lager van het vrijlooptandwiel ③ op slijtage controleren.
 - » Onderdelen zijn versleten:
 - Vrijlooptandwiel resp. lager vervangen.
- Vrijloop ④ in uitgebouwde toestand op slijtage en beschadigingen controleren.
 - » Vrijloop is beschadigd resp. versleten:
 - Vrijloop vervangen.
- Vertanding van de elektrische startmotor ⑤ op slijtage controleren.
 - » Vertanding is versleten:
 - Elektrische startmotor vervangen.
- O-ring ⑥ van de elektrische startmotor vervangen.

Vrijloop uitbouwen

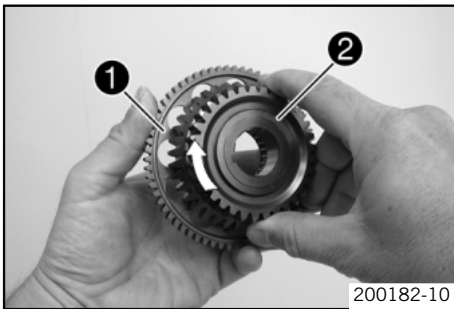


- Seegerring ① met een geschikte tang samendrukken en afnemen.



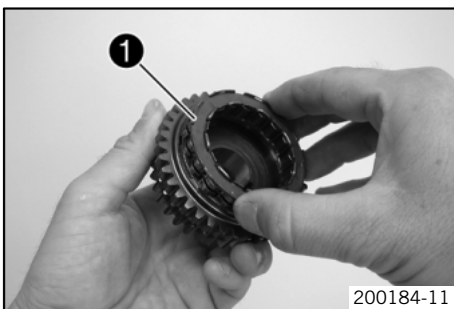
- Vrijloop ② uit de primaire rondsel nemen.

Vrijloop controleren



- Vrijlooptandwiel ① in het primaire rondsel ② plaatsen, daarbij primaire rondsel met de klok mee draaien, niet kantelen!
- Sperwerking van het vrijlooptandwiel ① controleren.
 - » Primaire rondsel laat zich niet met de klok mee verdraaien resp. blokkeert niet tegen de klok in:
 - Vrijloop uitbouwen. (☛ pag. 99)
 - Vrijloop 180° draaien.
 - Vrijloop inbouwen. (☛ pag. 100)

Vrijloop inbouwen

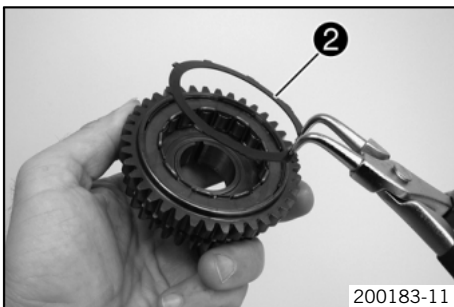


- Onderdelen grondig schoonmaken en op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Alle onderdelen grondig oliën.
- Vrijloop ① in het primaire rondsel schuiven.

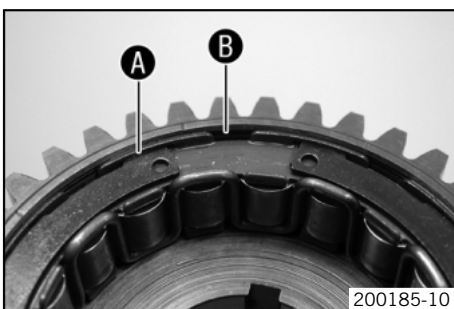


Info

Let op draairichting.

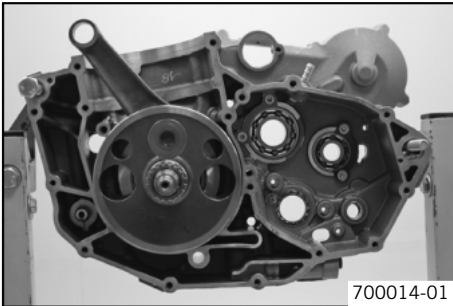


- Seegerring ② monteren.



- Zorg ervoor dat alle uitsteeksels van de seegerring door de sleuven A van de vrijloop ingrijpen in de groef B van het primaire rondsel.

Krukas inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Rechter motorhuis helft inspannen in de montagebok.
- Binnenring van het krukaslager verhitten.

Opgegeven waarde

80 °C

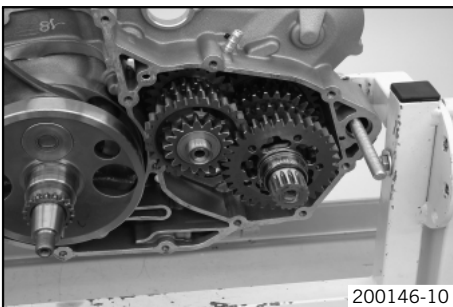


Info

Afdichtring niet beschadigen.

- Krukas tot de aanslag aanslag in de lagerzitting in de rechter motorhuis helft schuiven.

Transmissie-assen inbouwen



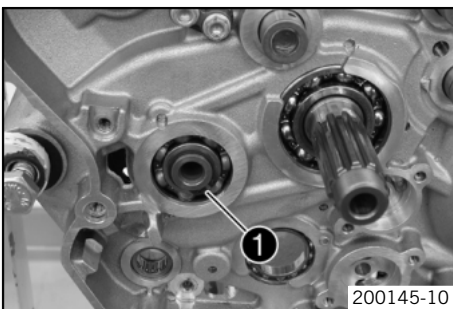
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Beide transmissie-assen samen in de lagerzittingen schuiven.



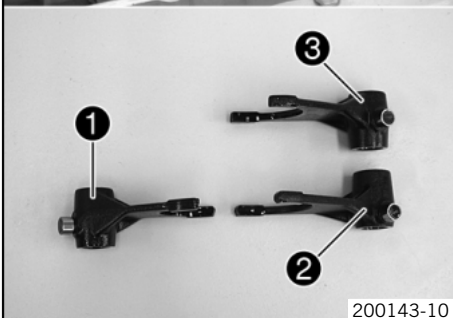
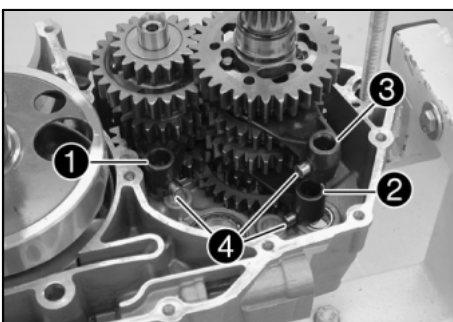
Info

Ringen niet verliezen.

- Borgring ❶ monteren.

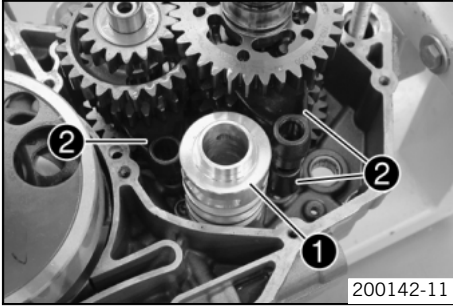


Schakelvorken inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Alle onderdelen grondig oliën.
- schakelvork ❶ heeft ene kleinere binnendiameter, deze in het schakelspoor van de aandrijf-as monteren.
- Schakelvork ❷ in het onderste schakelspoor van de uitgaande as monteren.
- Schakelvork ❸ in het bovenste schakelspoor van de uitgaande as monteren.
- Schakelrollen ❹ erop schuiven.

Schakelwals inbouwen



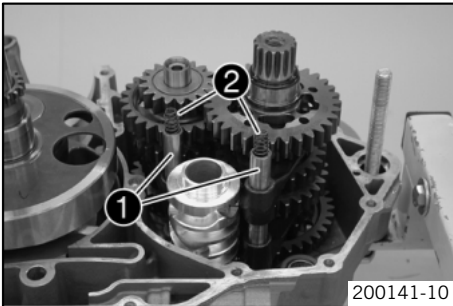
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Schakelwals ❶ in de lagerzitting schuiven.
- Schakelvorken ❷ in de schakelwals hangen.



Info

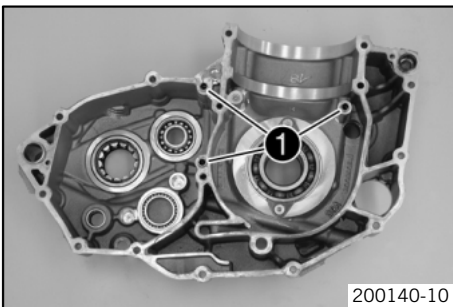
Schakelrollen niet verliezen.

Schakelassen inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Schakelassen ❶ samen met de bovenste veren ❷ en onderste veren inbouwen.

Motorhuis links inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Pashulzen ❶ in de linker motorhuishelft monteren.
- Afdichtvlakken ontvetten. Vloeibare pakking op de linker motorhuishelft opbrengen.

Loctite® 5910



Info

Om te voorkomen dat er vloeibare pakking in de olieboringen komt, moeten de pashulzen ❶ vooraf gemonteerd worden.

- Linker motorhuishelft plaatsen. Indien nodig met een rubberhamer licht nakloppen.



Info

Motorhuishelften niet met de bouten samentrekken.

- Bouten ❸ monteren en als alle bouten van de linker motorhuishelft gemonteerd zijn, aandraaien.

Opgegeven waarde

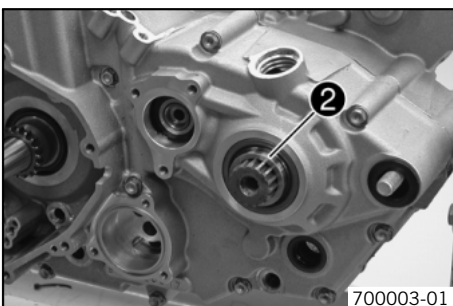
| | | |
|------------------------|-------|-------|
| Schroef motorbehuizing | M6x80 | 10 Nm |
|------------------------|-------|-------|

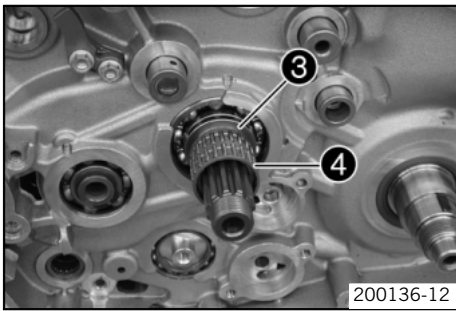
- Bouten ❹ monteren en alle bouten kruislings aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|-------|-------|
| Schroef motorbehuizing | M6x65 | 10 Nm |
|------------------------|-------|-------|

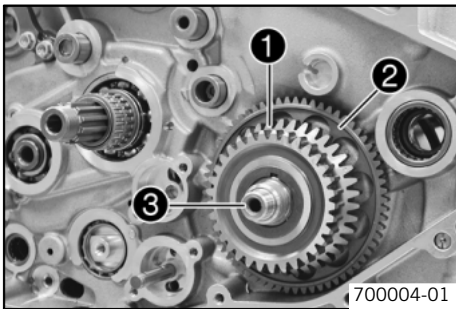
- Afstandsbus ❷ met O-ring monteren.





- Naaldkransbus ③ en naaldkrans ④ monteren.

Primair tandwiel met vrijlooptandwiel inbouwen

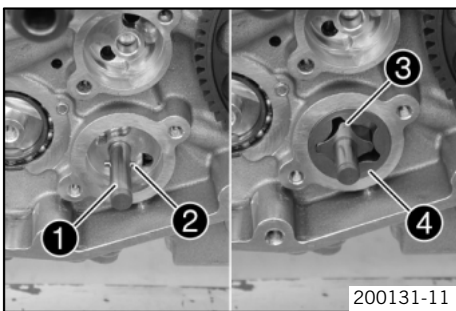


- Vrijloop in primair tandwiel oliën.
- Primair tandwiel ① met vrijloop op het vrijlooptandwiel ② schuiven en samen op de krukas ③ monteren.

i Info

Het vrijlooptandwiel moet in gemonteerde toestand tegen de klok in verdraaid kunnen worden.

Oliepompen inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Oliepompas, binnenrotor en buitenrotor vóór de montage oliën.

| |
|-------------------------------------|
| Motorolie (SAE 10W/50) (☛ pag. 188) |
|-------------------------------------|

- Oliepompas ① monteren.
- Stift ② van de motoroliedrukpomp monteren. Binnenrotor met markering ③ naar buiten opschuiven.

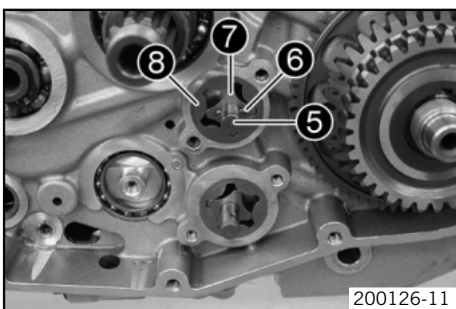
i Info

Na het inbouwen is de markering zichtbaar.

- Buitenrotor ④ met de markering naar binnen monteren.

i Info

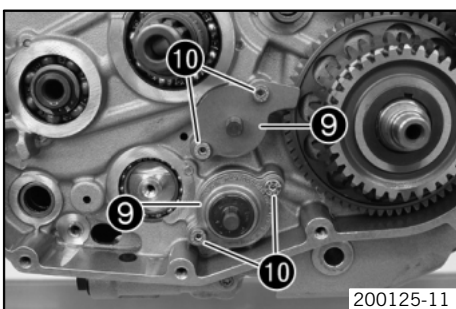
Na het inbouwen mag de markering niet meer zichtbaar zijn.



- Oliepompas ⑤ van de transmissieoliedrukpomp met stift ⑥ en binnenrotor ⑦ monteren.
- Buitenrotor ⑧ met de markering naar binnen monteren.

i Info

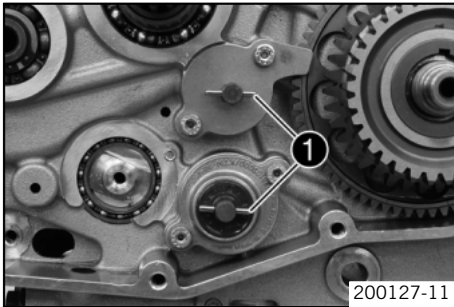
Na het inbouwen mag de markering niet meer zichtbaar zijn.



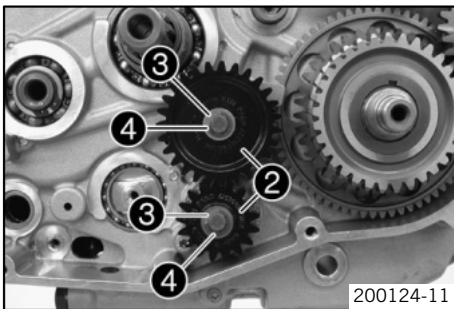
- Oliepompdekseel ⑨ positioneren. Bouten ⑩ monteren en aandraaien. Opgegeven waarde

| | | | |
|-----------------------|----|------|--------------|
| Schroef oliepompeksel | M5 | 6 Nm | Loctite® 222 |
|-----------------------|----|------|--------------|

Oliepompwielen inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Stiften ❶ inzetten.



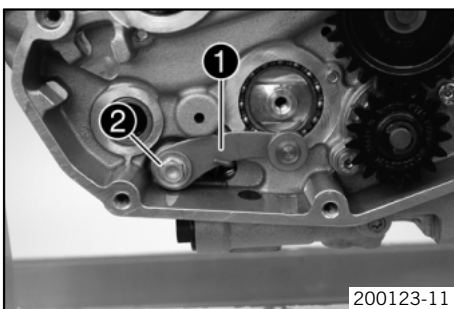
- Oliepompwielen ❷ positioneren.

i Info

Let op of de stiften goed zitten.

- Ringen ❸ positioneren.
- Asborging ❹ monteren.
- Oliepompwielen doordraaien en controleren op licht lopen.

Arreterefboom inbouwen

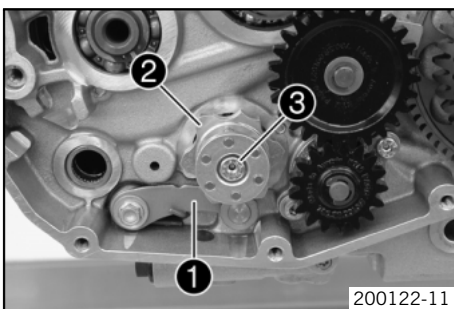


- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Arreterefboom ❶ met ring, huls en veer monteren.
- Schroef ❷ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|-----------------------|----|------|---------------|
| Schroef vastzethendel | M5 | 6 Nm | Loctite® 243™ |
|-----------------------|----|------|---------------|

Schakelarretering inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Arreterefboom ❶ wegdrücken van de schakelarretering en schakelarretering ❷ positioneren.

i Info

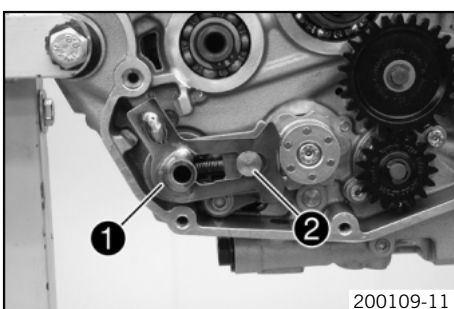
De vlakke delen van de schakelarretering zijn niet symmetrisch.

- Arreterefboom ontspannen.
- Schroef ❸ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

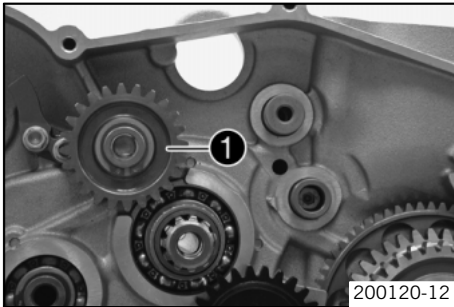
| | | | |
|----------------------------------|----|-------|---------------|
| Schroef versnellingsvast-zetting | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
|----------------------------------|----|-------|---------------|

Schakelas inbouwen



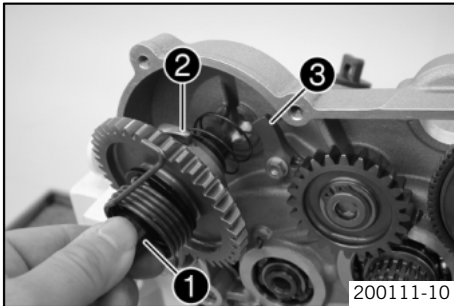
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Schakelas ❶ met ring in de lagerzitting schuiven.
- Glijplaat ❷ wegdrücken van de schakelarretering. Schakelas tot aanslag inzetten.
- Glijplaat ❷ in de schakelarretering laten ingrijpen.

Kickstartertussentandwiel inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Kickstartertussentandwiel ❶ met de kraag naar motorhuis erop schuiven.
- Ring erop schuiven. Borgring monteren.

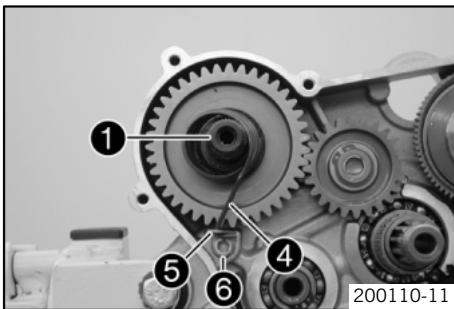
Kickstarteras inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Voorgemonteerde kickstarteras ❶ in de lagerzitting schuiven.

i Info

Kickstartersperandwiel ❷ mag niet tegen de aanslagplaat ❸ staan.

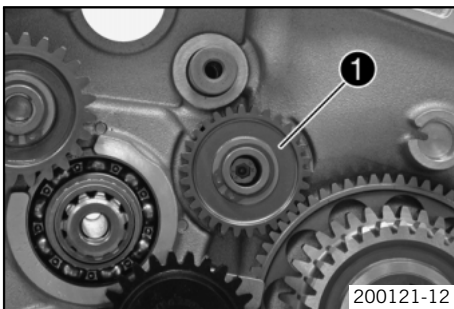


- Kickstarteras ❶ met de klok mee tot de aanslag draaien.
- Kickstarterveer ❷ voorspannen, veeruiteinde ❸ inhaken en positioneren.
- Schroef ❹ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

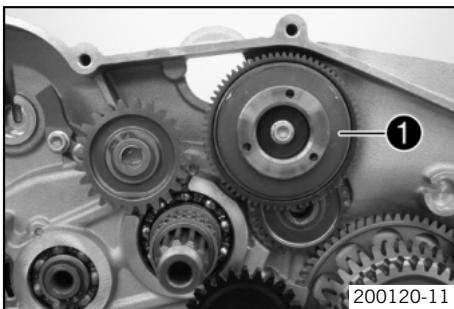
| | | |
|-----------------------------|----|-------|
| Schroef veerlus kickstarter | M6 | 10 Nm |
|-----------------------------|----|-------|

Startertussentandwiel inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Startertussentandwiel ❶ met de kraag naar motorhuis erop schuiven.
- Ring erop schuiven. Borgring monteren.

Koppelbegrenzer inbouwen

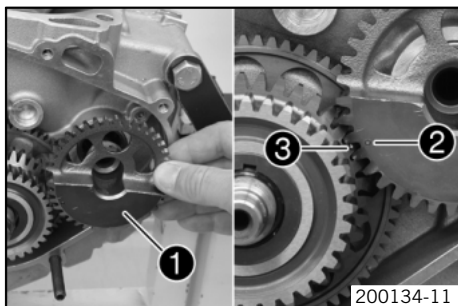


- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Koppelbegrenzer ❶ erop schuiven. Bout met ring monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|---------------------------------|----|-------|---------------|
| Schroef begrenzer aanhaalmoment | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
|---------------------------------|----|-------|---------------|

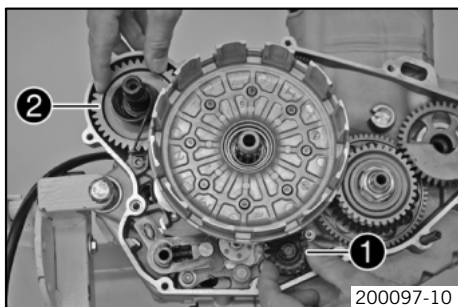
Balansas inbouwen



200134-11

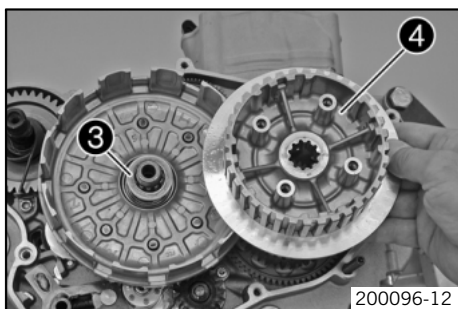
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Balansas ❶ in de lagerzittingen schuiven. Markeringen van het balansgewicht ❷ met de markering uitlijnen met primaire rondsel ❸.

Koppelingskorf inbouwen



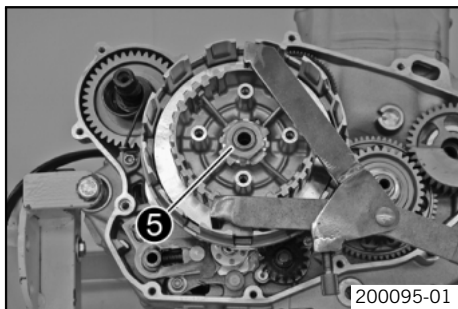
200097-10

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Koppelingskorf op de transmissie-aandrijf-as schuiven. Oliepompwiel ❶ en kickstartertandwiel ❷ draaien, tot de vertanding van de koppelingskorf ingrijpt.



200096-12

- Ring ❸ en koppelingmeenemer ❹ erop schuiven.



200095-01

- Nieuwe borgplaat positioneren en moer ❺ monteren. Koppelingmeenemer met hulpgereedschap tegenhouden en moer aandraaien.

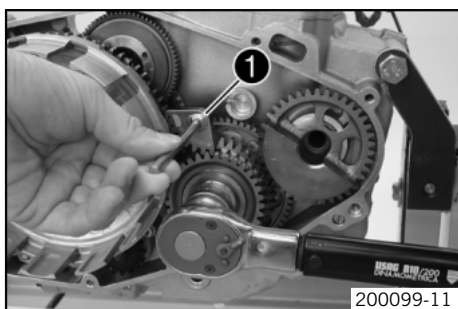
Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|---------|-------|
| Moer koppelingmeenemer | M18x1,5 | 80 Nm |
|------------------------|---------|-------|

Koppelingshouder (51129003000) (☛ pag. 192)

- Moer met borgplaat borgen.
- Drukschotel plaatsen.

Moer primaire tandwiel inbouwen



200099-11

- Koppelingkorf en primair tandwiel met hulpgereedschap ❶ blokkeren.

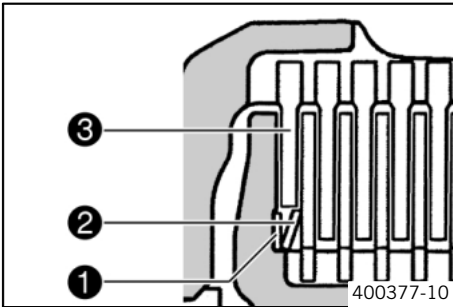
Tandsegment (80029004000) (☛ pag. 198)

- Moer monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|-----------------------|-----------|--------|---------------|
| Moer primair tandwiel | M20LHx1,5 | 150 Nm | Loctite® 648™ |
|-----------------------|-----------|--------|---------------|

Koppelingslamellen inbouwen



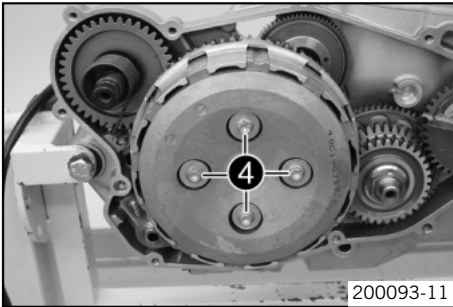
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Koppelingsvoeringlamellen grondig oliën.

Motorolie (SAE 10W/50) (☛ pag. 188)

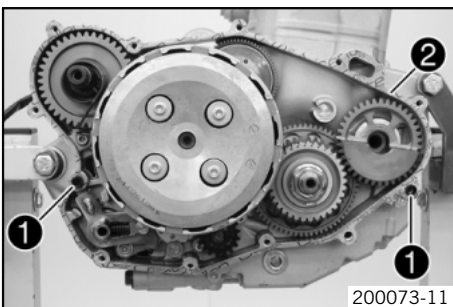
- Draagring ❶ in de koppelingskorf leggen.
- Voorspanring ❷ met de open zijde naar buiten inleggen.
- Afgedraaide koppelingsvoeringlamel ❸ met uitsparing voor de voorspanring in de koppelingskorf positioneren.
- Met een tussenlamel beginnend afwisselend alle verdere koppelingvoering- en tussenlamellen in de koppelingskorf leggen.
- Drukgroepkap er op leggen. Bouten ❹ met ringen en veren monteren. Bouten diagonaal aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------|----|-------|
| Schroef koppelingsveer | M6 | 10 Nm |
|------------------------|----|-------|



Koppelingdeksel inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Pashulzen ❶ monteren. Nieuwe koppelingdekselpakking ❷ plaatsen.

- Koppelingdeksel monteren.



Info

Waterpompp wiel iets verdraaien, om de waterpompaandrijving aan te laten grijpen.

- Bouten ❸ monteren en als alle bouten van het koppelingdeksel gemonteerd zijn, aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-------------------------|-------|-------|
| Schroef koppelingdeksel | M6x25 | 10 Nm |
|-------------------------|-------|-------|

- Bouten ❹ monteren en alle bouten kruislings aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-------------------------|-------|-------|
| Schroef koppelingdeksel | M6x30 | 10 Nm |
|-------------------------|-------|-------|

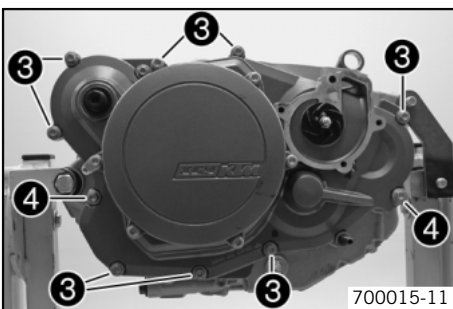


Info

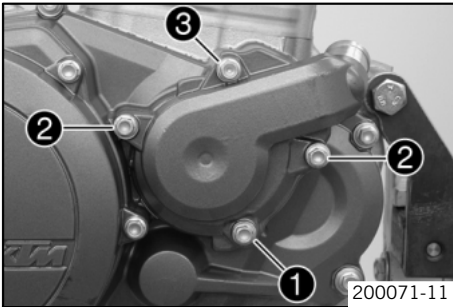
Linker bout met pakkingring monteren.

- Krukas op BDP zetten en met hulpgereedschap blokkeren.

Krukasborgbout (113080802) (☛ pag. 191)



Waterpompdeksel inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Waterpompdekselpakking plaatsen.
- Waterpompdeksel plaatsen. Bout 1 met pakkingring monteren en als alle bouten van het waterpompdeksel deksel gemonteerd zijn, aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-------------------------|-------|-------|
| Schroef waterpompdeksel | M6x25 | 10 Nm |
|-------------------------|-------|-------|

- Bouten 2 monteren en als alle bouten van het waterpompdeksel gemonteerd zijn, aandraaien.

Opgegeven waarde

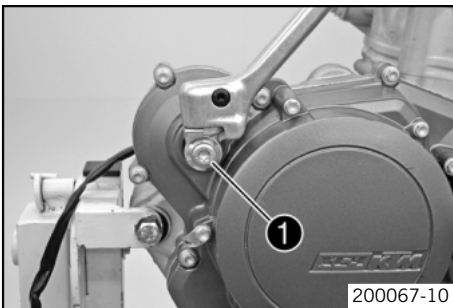
| | | |
|-------------------------|-------|-------|
| Schroef waterpompdeksel | M6x25 | 10 Nm |
|-------------------------|-------|-------|

- Bout 3 monteren en all bouten kruislings aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-------------------------|-------|-------|
| Schroef waterpompdeksel | M6x55 | 10 Nm |
|-------------------------|-------|-------|

Kickstarter inbouwen

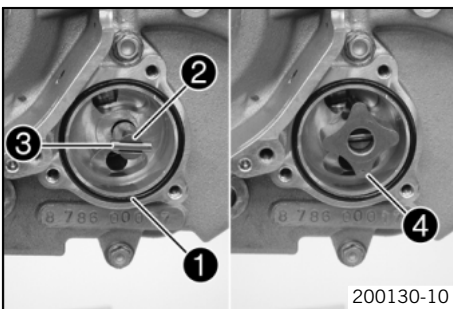


- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Kickstarter positioneren. Bout 1 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|---------------------|----|-------|---------------|
| Schroef kickstarter | M8 | 25 Nm | Loctite® 243™ |
|---------------------|----|-------|---------------|

Zuigpomp inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Binnenrotor en buitenrotor voor de montage oliën.

Motorolie (SAE 10W/50) (☛ pag. 188)

- O-ring 1 plaatsen.
- Stift 3 in de oliepompas 2 positioneren en binnenrotor opschuiven.

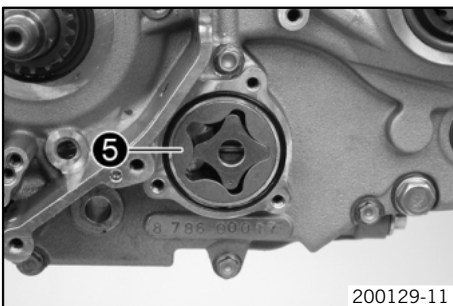
i Info

De markering 4 van de binnenrotor wijst naar buiten.

- Buitenrotor 5 met de markering naar binnen monteren.

i Info

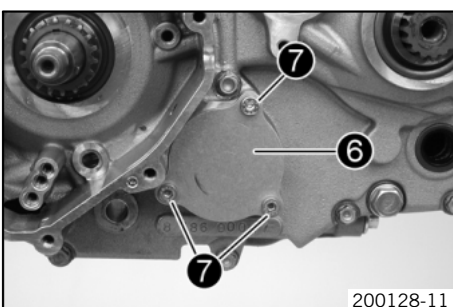
Na het inbouwen mag de markering niet meer zichtbaar zijn.



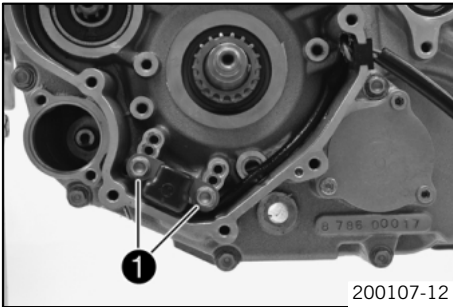
- Controleer of de stift van de zuigpomp goed vastzit.
- Oliepompsdeksel 6 positioneren. Bouten 7 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|-------------------------|----|------|--------------|
| Schroef oliepompsdeksel | M5 | 6 Nm | Loctite® 222 |
|-------------------------|----|------|--------------|



Impulsgever inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Impulsgever positioneren.



Info

Het buitenste boringpaar gebruiken.

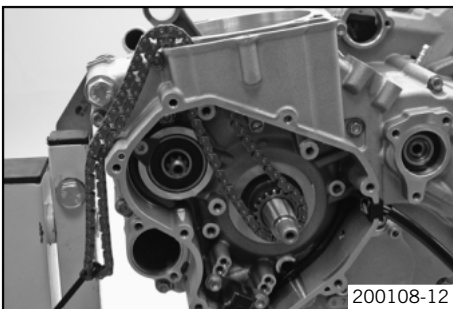
- Bouten ❶ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|---------------------|----|------|---------------|
| Schroef impulsgever | M5 | 6 Nm | Loctite® 243™ |
|---------------------|----|------|---------------|

- Kabel positioneren en kabeltule in het motorhuis steken.

Distributieketting inbouwen



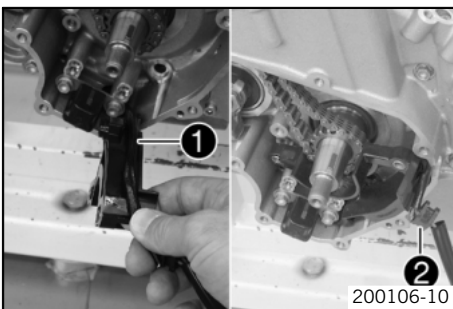
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Distributieketting invoeren en over het distributiekettingrondsel leggen.



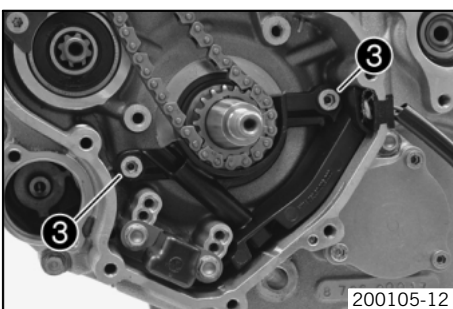
Info

Bij gebruikte distributieketting letten op draairichting.

Distributiekettinguitvalbeveiliging inbouwen



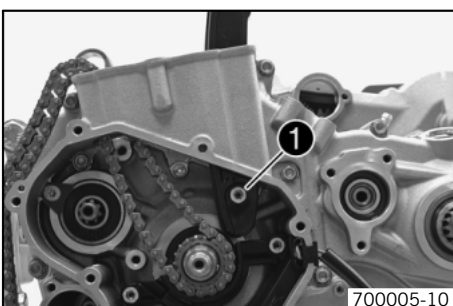
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Impulsgeverkabel ❶ in de distributiekettinguitvalbeveiliging positioneren.
- Kabeltule ❷ monteren.



- Distributiekettinguitvalbeveiliging positioneren. Bouten ❸ monteren en aandraaien.
- Opgegeven waarde

| | | | |
|---|----|-------|---------------|
| Schroef uitvalbescherming voor distributieketting | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
|---|----|-------|---------------|

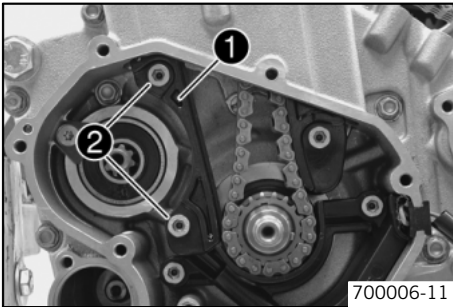
Distributiekettingspannergeleider inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
 - Distributiekettingspannergeleider van boven af invoeren. Bout ❶ monteren en aandraaien.
- Opgegeven waarde

| | | | |
|--|----|-------|---------------|
| Schroef spanrail voor distributieketting | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
|--|----|-------|---------------|

Distributiekettinggeleider inbouwen



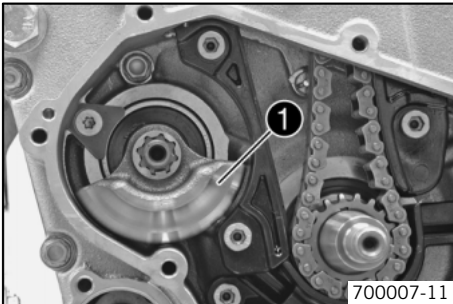
700006-11

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Distributiekettinggeleider ❶ van boven af invoeren. Bouten ❷ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|---|----|-------|---------------|
| Schroef geleidingrail voor distributieketting | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
|---|----|-------|---------------|

Balansgewicht inbouwen



700007-11

- Balansgewicht ❶ monteren.

i Info

De vorm van de vertanding verhinderd, dat het balansgewicht fout gemonteerd kan worden.

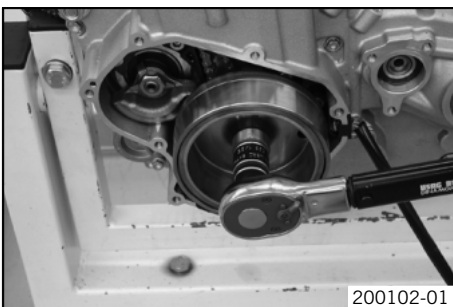
- Borgplaat en moer monteren. Moer aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------|-------|-------|
| Moer balansas | M10x1 | 40 Nm |
|---------------|-------|-------|

- Moer met borgplaat borgen.

Rotor inbouwen



200102-01

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Let er op dat de veerringen goed zitten. Rotor monteren.
- Veerring en moer monteren. Moer aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-----------------------|-------|-------|
| Moer ontstekingsrotor | M12x1 | 60 Nm |
|-----------------------|-------|-------|

Zuiger inbouwen



200086-01

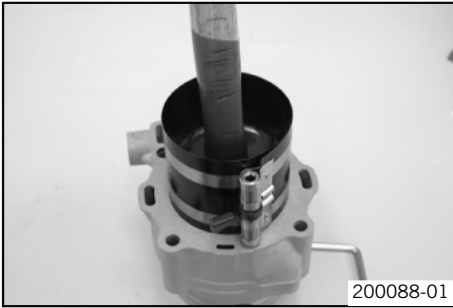
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Slot van compressieveer en olieschraapveer 180° ten opzichte van elkaar verzetten.
- Geoliede zuiger op de cilinder plaatsen. Zuigerveren met hulpgereedschap samendrukken.

| |
|---|
| Zuigerveerspanband (60029015000) (☞ pag. 193) |
|---|



200087-01

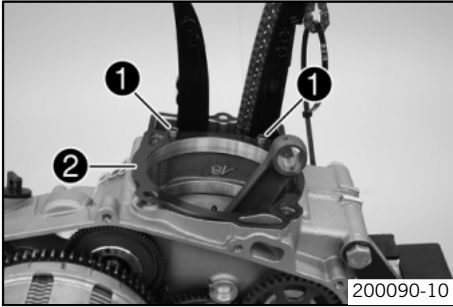
- Met kunststofhamer licht bovenop de zuigerspanband kloppen, zodat deze vlak aanligt op de cilinder.



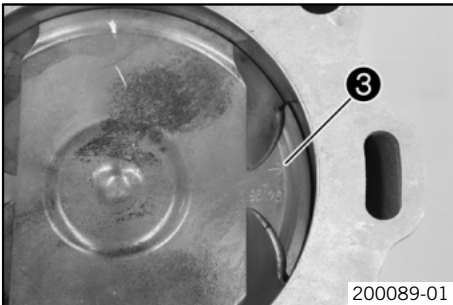
- Zuiger met de hamersteel voorzichtig in de cilinder kloppen.

**Info**

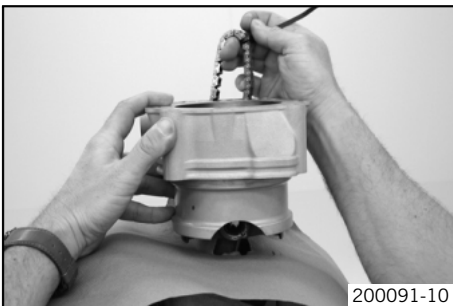
De zuigerspanband moet de zuigerveren goed samendrukken en vlak aanliggen op de cilinder; de zuigerveren mogen niet blijven hangen, omdat ze anders beschadigen.



- Pashulzen ① monteren en cilindervoetpakking ② plaatsen.



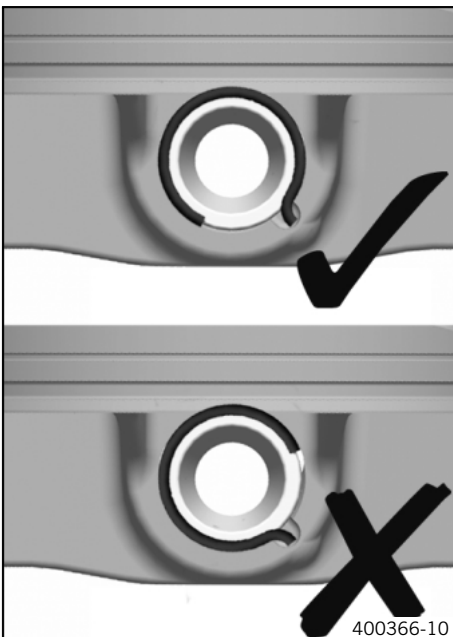
- Zorg ervoor dat de zuigermarkering ③ wijst in de richting van de uitlaat.



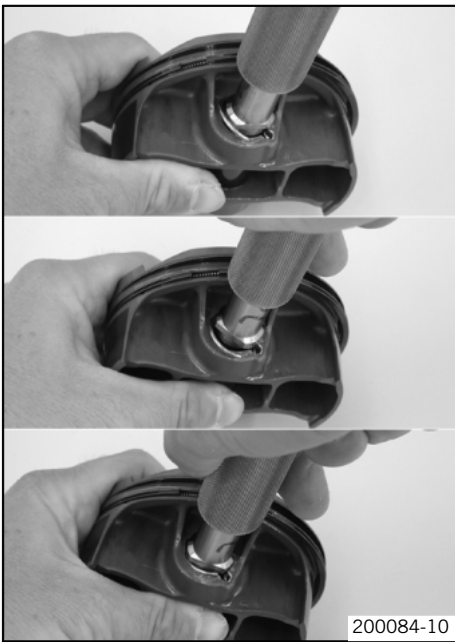
- Motorhuisopening met een doek afdekken. Distributieketting door de kettingschacht rijden. Zuigerpen monteren.

**Info**

Voor een duidelijke weergave worden de volgende stappen getoond op basis van een uitgebouwde zuiger.



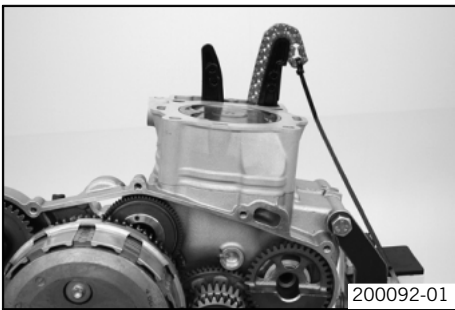
- De zuigerpenborging positioneren.



200084-10

- Hulpgereedschap plaatsen en stevig in de zuiger drukken.
- Hulpgereedschap tegen de klok in draaien en zuigerpenborging daardoor in de groef drukken.

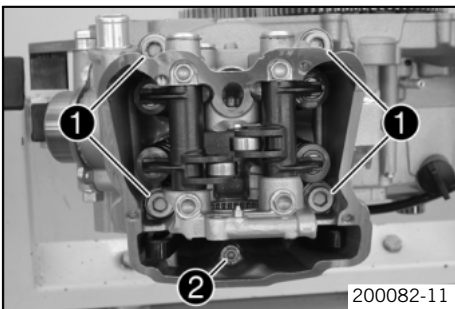
Inzetgereedschap zuigerpenborging (77329030100) (☛ pag. 196)



200092-01

- Doek verwijderen. Distributieketting gespannen houden.
- Cilinder voorzichtig naar beneden schuiven, pashulzen in aangrijping brengen.

Cilinderkop inbouwen



200082-11

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Pashulzen monteren. Nieuwe cilinderkoppakking plaatsen.
- Cilinderkop plaatsen.
- Onderlegingen van de cilinderkopbouten plaatsen.
- Cilinderkopbouten ❶ monteren end kruislings aandraaien.

Opgegeven waarde

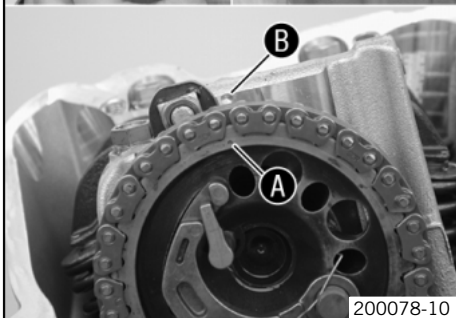
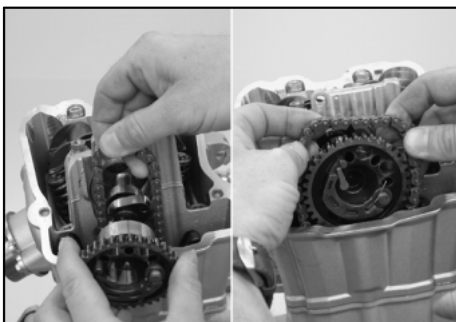
| | | | |
|---------------------|----------|---|-----------------------------|
| Schroef cilinderkop | M10x1,25 | Aanhaalvolg- orde: Diagonaal vastdraaien, beginnen met de achterste schroef op de kettingkast. 1e niveau 10 Nm 2e niveau 30 Nm 3e niveau 50 Nm | Motorolie (alle soorten) |
|---------------------|----------|---|-----------------------------|

- Bout ❷ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------|----|-------|
| Schroef cilinderkop | M6 | 10 Nm |
|---------------------|----|-------|

Nokkenas inbouwen

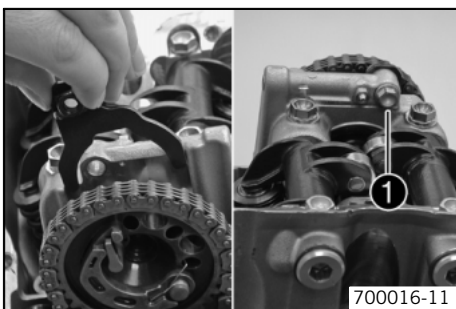


200078-10

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Distributieketting over de nokkenas leggen. Nokkenas in de lagerzittingen schuiven. De markeringen van de nokkenas **A** en de cilinderkop **B** moeten tegenover elkaar staan.

i Info

Zorg ervoor dat de krukas op BDP staat.

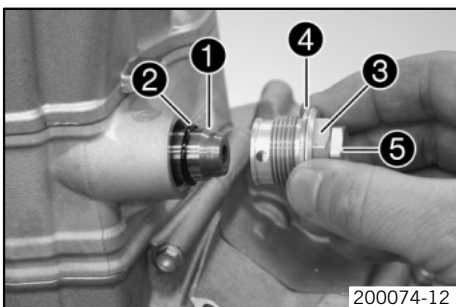


700016-11

- Nokkenasborgplaat positioneren. Schroef **1** monteren en aandraaien. Opgegeven waarde

| | | | |
|------------------------------|----|-------|---------------|
| Schroef houderplaat nokkenas | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
|------------------------------|----|-------|---------------|

Distributiekettingspanner inbouwen

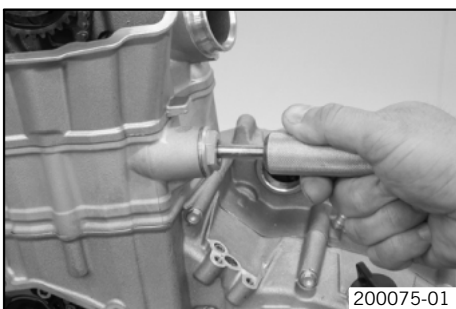


200074-12

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- In montagepositie gebrachte distributiekettingspanner **1** met nieuwe O-ring **2** plaatsen.
- Afsluitschroef **3** met nieuwe pakkingring **4** monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|--|---------|-------|
| Sluitschroef distributiekettingspanner | M24x1,5 | 25 Nm |
|--|---------|-------|



200075-01

- Bout **5** verwijderen en distributiekettingspanner met hulpgereedschap naar distributieketting drukken.

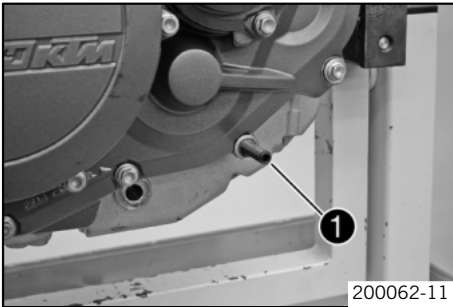
Ontgrendeling voor distributiekettingspanner (77329051000) (☛ pag. 196)

- Bout **5** monteren en aandraaien.

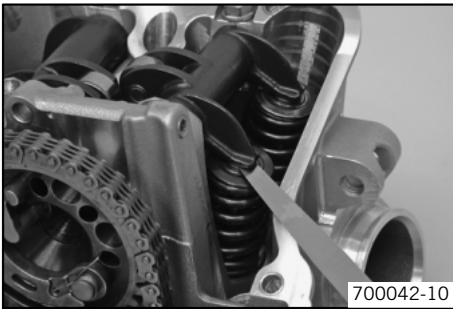
Opgegeven waarde

| | | |
|--|-------|-------|
| Schroef ontgrendeling voor distributiekettingspanner | M10x1 | 10 Nm |
|--|-------|-------|

Klebspeling controleren



- Hulpgereedschap ❶ verwijderen.
- Motor meermaals tornen.
- Motor op ontsteking-BDP zetten. (☛ pag. 65)

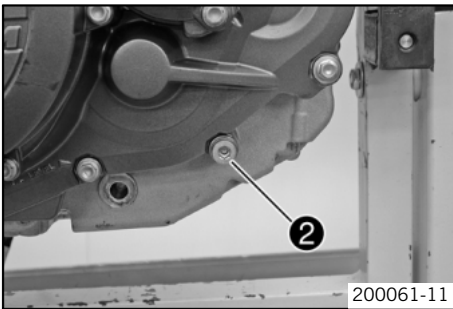


- Klebspeling van alle kleppen tussen klep en tuimelaar controleren.
Opgegeven waarde

| | |
|-------------------|-----------------|
| Klebspeling | |
| Afvoer bij: 20 °C | 0,12... 0,17 mm |
| Invoer bij: 20 °C | 0,1... 0,15 mm |

Voelmaat (59029041000) (☛ pag. 193)

- » Als de klebspeling niet met de voorgeschreven waarde overeenstemt:
 - Klebspeling afstellen. (☛ pag. 114)



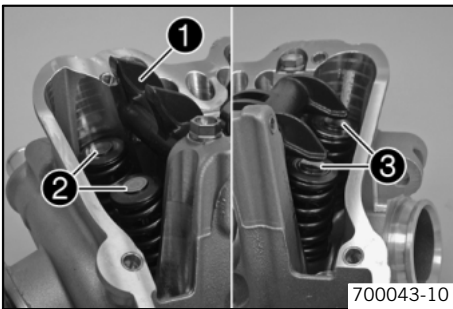
- Schroef ❷ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|----------------------------------|----|-------|
| Afsluitschroef krukasbevestiging | M8 | 10 Nm |
|----------------------------------|----|-------|

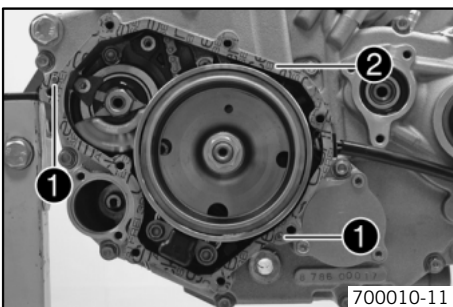
Klebspeling afstellen

- Distributiekettingspanner uitbouwen. (☛ pag. 66)
- Nokkenas uitbouwen. (☛ pag. 66)

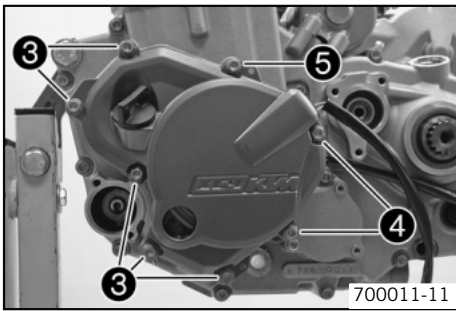


- Tuimelaar ❶ aan de buitenkant optillen.
- Shims ❷ verwijderen en volgens inbouwpositie weggelgen.
- Shims op basis van de meetresultaten van de klebspelingsmeting corrigeren.
- Passende shims ❸ inleggen.
- Nokkenas inbouwen. (☛ pag. 113)
- Distributiekettingspanner inbouwen. (☛ pag. 113)
- Klebspeling controleren. (☛ pag. 114)

Dynamodeksel inbouwen



- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Centreerstiften ❶ monteren. Dynamodekselpakking ❷ plaatsen.



700011-11

- Dynamodeksel positioneren. Bouten ③ monteren en als alle bouten van het waterpompdeksel dynamodeksel gemonteerd zijn, aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|----------------------|-------|-------|
| Schroef dynamodeksel | M6x25 | 10 Nm |
|----------------------|-------|-------|

- Bouten ④ monteren en alle bouten kruislings aandraaien.

Opgegeven waarde

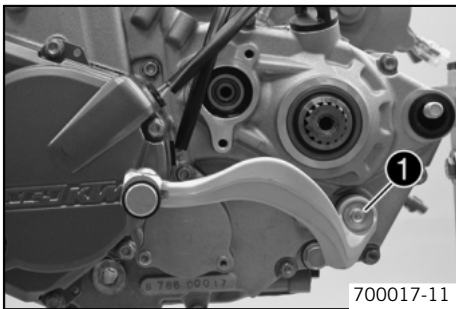
| | | |
|----------------------|-------|-------|
| Schroef dynamodeksel | M6x40 | 10 Nm |
|----------------------|-------|-------|

- Bout ⑤ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|--|-------|-------|--------------|
| Bout dynamodeksel (doorgaande bout kettingschacht) | M6x25 | 10 Nm | Loctite® 222 |
|--|-------|-------|--------------|

Versnellingshendel inbouwen



700017-11

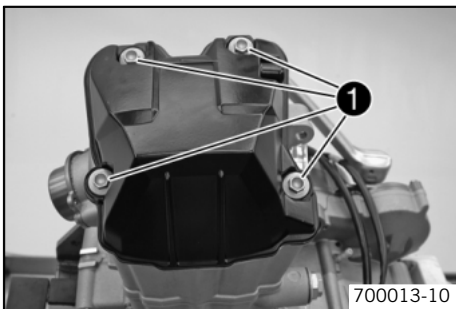
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.

- Versnellingshendel positioneren. Bout ① met flensbus monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|----------------------------|----|-------|---------------|
| Schroef versnellingshendel | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
|----------------------------|----|-------|---------------|

Kleppendecksel inbouwen



700013-10

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.

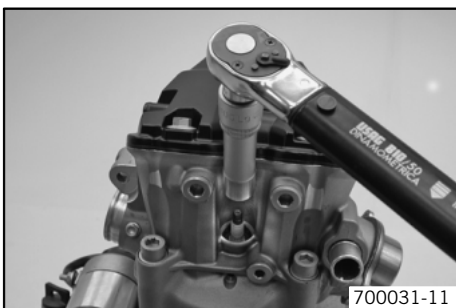
- Klepdekselpakking positioneren.

- Kleppendecksel plaatsen. Bouten ① monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|--------------------|----|-------|
| Schroef klepdeksel | M6 | 10 Nm |
|--------------------|----|-------|

Bougie inbouwen



700031-11

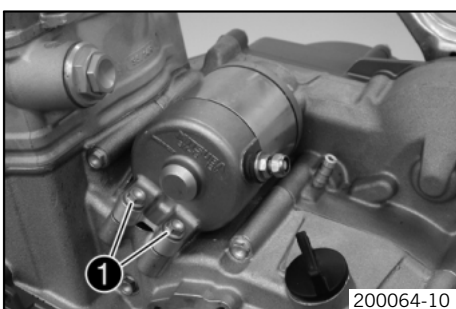
- Bougie met hulpgereedschap monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|--------|----------|-------------|
| Bougie | M12x1,25 | 15... 20 Nm |
|--------|----------|-------------|

| |
|--|
| Bougiesleutel (75029172000) (☛ pag. 195) |
|--|

Startmotor inbouwen



200064-10

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.

- O-ring invetten. Startmotor plaatsen.

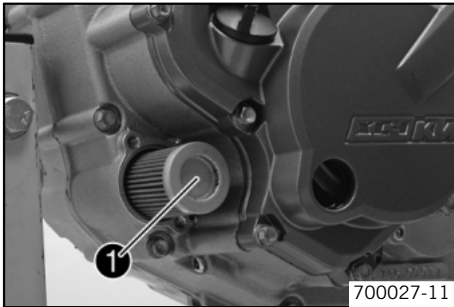
| |
|--------------|
| Duurzaam vet |
|--------------|

- Schroeven ① monteren en aandraaien.

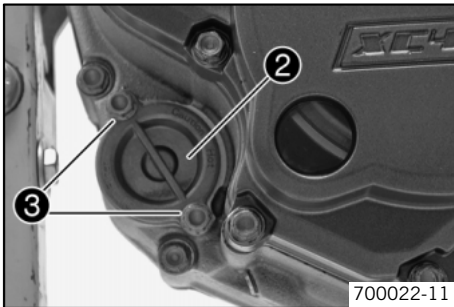
Opgegeven waarde

| | | |
|--------------------|----|-------|
| Schroef startmotor | M6 | 10 Nm |
|--------------------|----|-------|

Oliefilter inbouwen



- Motor iets opzij kantelen en oliefilterbehuizing ongeveer 1/3 vullen met motorolie.
- Oliefilter ❶ met motorolie vullen en in de oliefilterbehuizing steken.

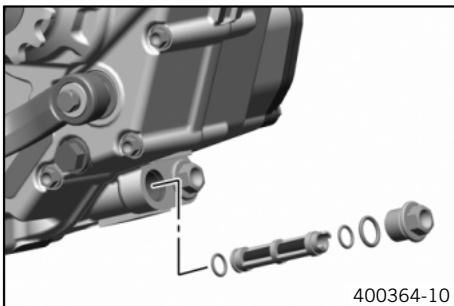


- O-ring van het oliefilterdeksel oliën.
- Oliefilterdeksel ❷ monteren.
- Bouten ❸ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|--------------------------|----|------|
| Schroef oliefilterdeksel | M5 | 6 Nm |
|--------------------------|----|------|

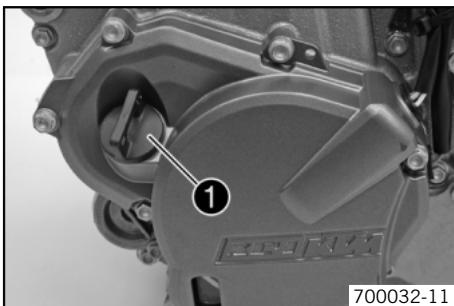
Motorolie vullen



- Afsluitschroef en motoroliezeef grondig schoonmaken. Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Afdichtvlak van de motor schoonmaken.
- Afsluitschroef-motoroliezeef met O-ringen monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|----------------------------|---------|-------|
| Sluitschroef motoroliezeef | M17x1,5 | 20 Nm |
|----------------------------|---------|-------|

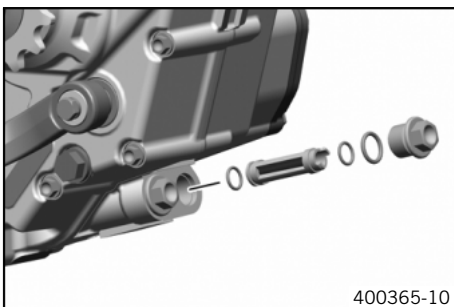


- Vuldop ❶ in het dynamodeksel verwijderen en motorolie vullen.

| | | |
|-----------|--------|------------------------|
| Motorolie | 0,60 l | Motorolie (SAE 10W/50) |
|-----------|--------|------------------------|

- Vuldop ❶ monteren en aandraaien.

Transmissieolie vullen



- Afsluitschroef, transmissieoliezeef en transmissieolieaftapschroef grondig schoonmaken. Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Afdichtvlakken op de motor schoonmaken.
- Transmissieolieaftapschroef met pakkingring monteren en aandraaien.

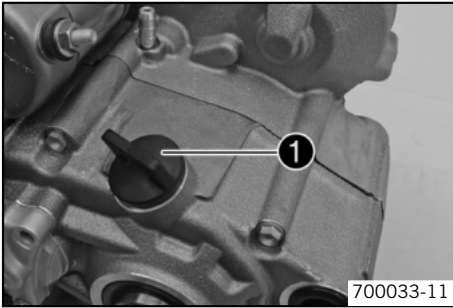
Opgegeven waarde

| | | |
|---|---------|-------|
| Aftapschroef transmissie-olie met magneet | M12x1,5 | 20 Nm |
|---|---------|-------|

- Afsluitschroef-transmissieoliezeef met O-ringen monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-----------------------------------|---------|-------|
| Sluitschroef transmissie-oliezeef | M16x1,5 | 20 Nm |
|-----------------------------------|---------|-------|

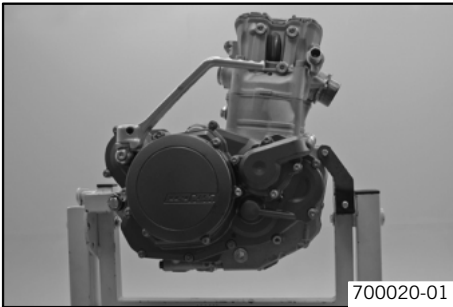


- Vuldop ❶ verwijderen en transmissieolie vullen.

| | | |
|-----------------------|--------|------------------------|
| Motorolie transmissie | 0,90 l | Motorolie (SAE 10W/50) |
|-----------------------|--------|------------------------|

- Vuldop ❶ monteren en aandraaien.

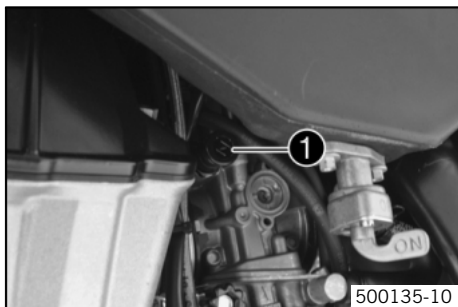
Motor van de universele montagebok halen



- Bouten resp. moeren van hulpgereedschap verwijderen.

| |
|--|
| Motorhouder (78029002000) (☛ pag. 196) |
|--|

- Motor van de universele montagebok halen.

Choke (EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W)

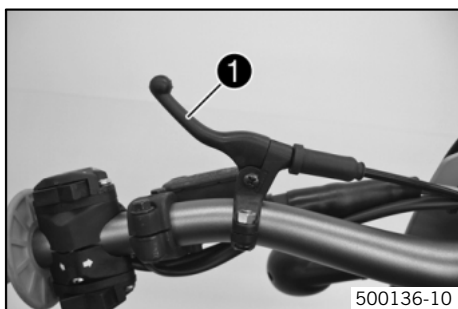
De chokeknop ❶ is aan de linkerzijde van de carburateur aangebracht. Als de chokefunctie is geactiveerd wordt er in de carburateur een opening vrijgegeven waardoor de motor extra brandstof kan aanzuigen. Daardoor ontstaat een vetter mengsel van brandstof en lucht dat voor de koude start nodig is.

i Info

Bij een warme motor moet de chokefunctie zijn gedeactiveerd.

Mogelijke toestanden

- Chokefunctie geactiveerd – Chokeknop is tot de aanslag uitgetrokken.
- Chokefunctie gedeactiveerd – Chokeknop is tot de aanslag ingedrukt.

Choke (EXC-R EU)

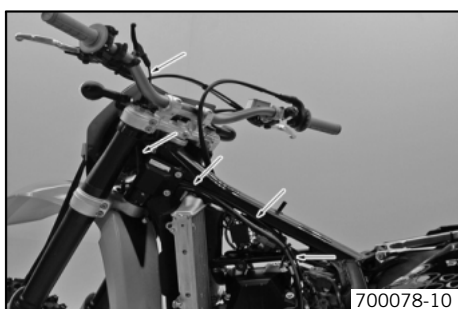
De chokehendel ❶ is aan de linkerzijde van het stuur aangebracht. Als de chokefunctie is geactiveerd wordt er in de carburateur een opening vrijgegeven waardoor de motor extra brandstof kan aanzuigen. Daardoor ontstaat een vetter mengsel van brandstof en lucht dat voor de koude start nodig is.

i Info

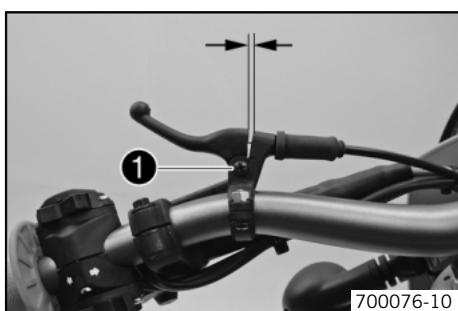
Bij een warme motor moet de chokefunctie zijn gedeactiveerd.

Mogelijke toestanden

- Chokefunctie geactiveerd – Chokehendel is tot de aanslag getrokken.
- Chokefunctie gedeactiveerd – Chokehendel is tot de aanslag ingedrukt.

De verlegging van de chokebowdenkabel controleren (EXC-R EU)

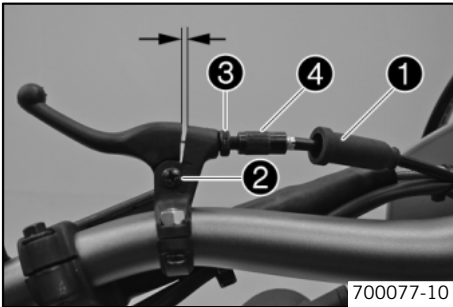
- De chokebowdenkabel moet aan de achterkant van het stuur naar beneden, naar het frame lopen. Direct links op het frame, achter de CDI-unit, wordt de chokebowdenkabel naar de carburateur verlegd.

Chokebowdenkabelspeling controleren (EXC-R EU)

- Stuur in rechttuit-stand zetten.
- Schroef ❶ losdraaien, niet verwijderen. De chokehendel moet licht te bewegen zijn.
- Chokehendel licht heen en weer bewegen en de chokebowdenkabelspeling bepalen.

| | |
|-------------------------|-----------|
| Chokebowdenkabelspeling | 2... 3 mm |
|-------------------------|-----------|

- » Als de Chokebowdenkabelspeling niet met de opgegeven waarde overeenstemt:
 - Chokebowdenkabelspeling instellen. (☛ pag. 119)

Chokebowdenkabelspeling instellen (EXC-R EU)

- Stuur in rechttuit-stand zetten.
- De verlegging van de chokebowdenkabel controleren. (☛ pag. 118)
- Manchet ❶ wegschuiven.
- Schroef ❷ losdraaien, niet verwijderen. De chokehendel moet licht te bewegen zijn.
- Moer ❸ helemaal indraaien. Stelschroef ❹ verdraaien tot op de chokehendel de chokebowdenkabelspeling aanwezig is.

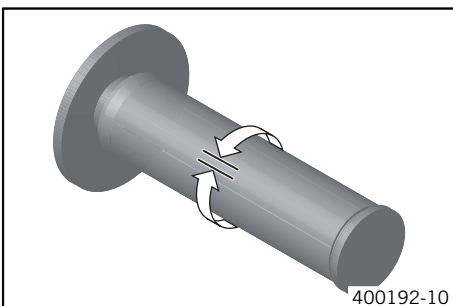
Opgegeven waarde

| | |
|-------------------------|-----------|
| Chokebowdenkabelspeling | 2... 3 mm |
|-------------------------|-----------|

- Moer ❸ aandraaien.
- Schroef ❷ aandraaien. De chokehendel moet bij bediening in de ingestelde positie blijven staan.
- Manchet ❶ terugschuiven.

Legging van de gaskabel controleren

- Beide gas-bowdenkabels moeten naast elkaar aan de achterzijde van het stuur naar beneden, naar het frame lopen. Ze moeten direct rechts aan het frame boven de tank naar de carburateur zijn gelegd.

Speling in gas-bowdenkabel controleren

- Stuur in rechttuit-stand zetten. Gasdraaigreep licht heen en weer bewegen en de speling van de gas-bowdenkabel bepalen.

| | |
|------------------|-----------|
| Speling gaskabel | 3... 5 mm |
|------------------|-----------|

- » Als de speling van de gas-bowdenkabel niet met de opgegeven waarde overeenstemt:
 - Speling gas-bowdenkabel instellen. (☛ pag. 119)

**Gevaar**

Gevaar voor vergiftiging Uitlaatgassen zijn giftig en kunnen bewusteloosheid en/of de dood tot gevolg hebben.

- Zorg altijd voor voldoende ventilatie als u de motor gebruikt en start de motor niet of laat hem niet draaien in een gesloten ruimte.

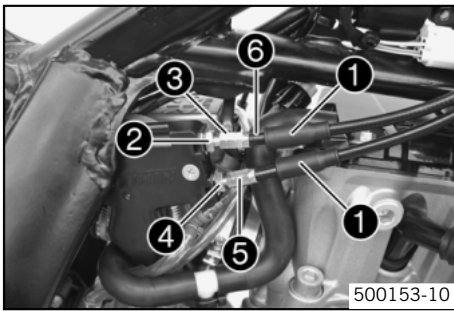
- Motor starten en stationair laten draaien. Stuur over het gehele stuurbereik heen en weer bewegen.

| |
|--|
| Het stationaire toerental mag niet veranderen. |
|--|

- » Als het stationair toerental verandert:
 - Speling gas-bowdenkabel instellen. (☛ pag. 119)

Speling gas-bowdenkabel instellen

- Brandstoftank uitbouwen. (☛ pag. 29)
- Legging van de gaskabel controleren. (☛ pag. 119)



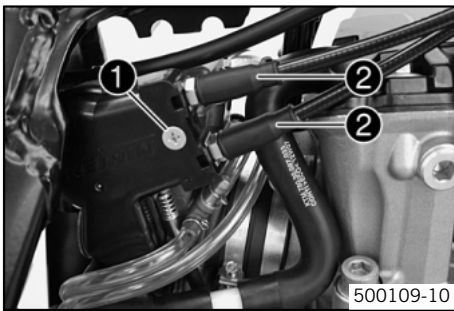
- Stuur in rechttuit-stand zetten.
- Manchetten ① terugschuiven.
- Moer ② losdraaien. Stelschroef ③ helemaal indraaien.
- Moer ④ losdraaien. Stelschroef ⑤ zo draaien, dat bij de gasdraaigreep de speling gas-bowdenkabel aanwezig is.

Opgegeven waarde

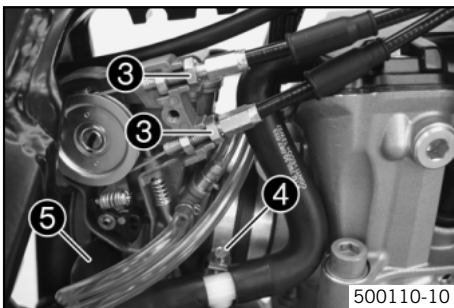
| | |
|------------------|-----------|
| Speling gaskabel | 3... 5 mm |
|------------------|-----------|

- Moer ④ aandraaien.
- Gasdraaigreep in de gesloten eindstand drukken en ingedrukt houden. Stelschroef ③ uitdraaien, tot de bowdenkabel ⑥ spelingvrij is.
- Moer ② aandraaien.
- Manchetten ① erop schuiven. Controleer of de gasdraaigreep soepel beweegt.
- Brandstoftank inbouwen. (☛ pag. 30)
- Speling in gas-bowdenkabel controleren. (☛ pag. 119)

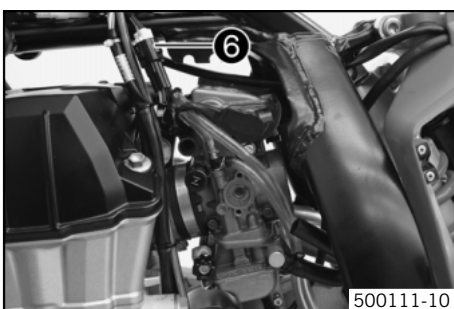
Carburateur uitbouwen



- Brandstoftank uitbouwen. (☛ pag. 29)
- Carburateurmanchet uitbouwen. (☛ pag. 28)
- Schroef ① verwijderen. Carburateurafdekking afnemen.
- Manchetten ② terugschuiven.



- Moeren ③ losdraaien, gasbowdenkabels loshaken en opzijhangen.
- Slangklem ④ losdraaien.
- Motorontluchtings slang ⑤ op carburateur lostrekken.



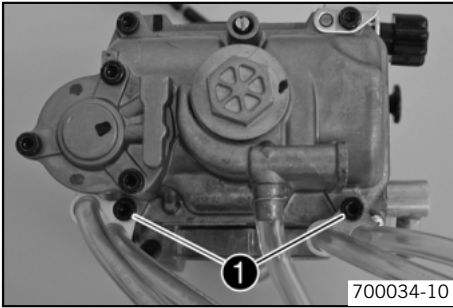
- Stekker van de regelklepsensor TPS ⑥ lostrekken.
- Carburateurontluchtingslangen losmaken. Carburateur uit de rubbermof trekken en verwijderen.

(EXC-R EU)

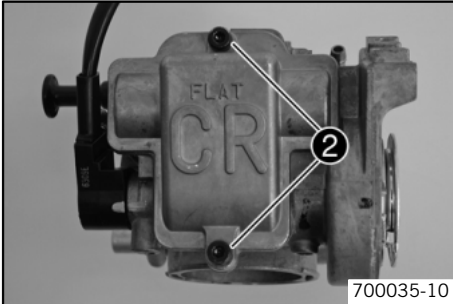
- Chokeschuif eruitdraaien en samen met bowdenkabel opzijhangen.

Carburateur demonteren

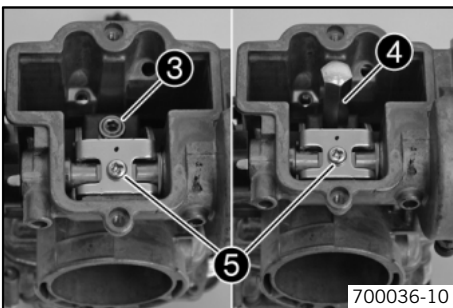
- Carburateur uitbouwen. (☛ pag. 120)



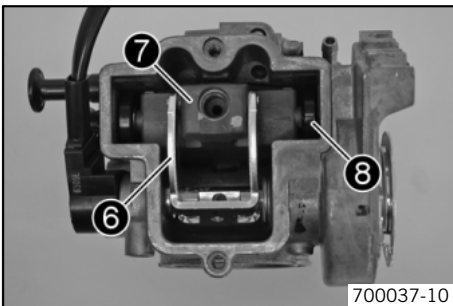
- Schroeven ❶ verwijderen en alle ontluchtingslangen lostrekken van de carburateur.



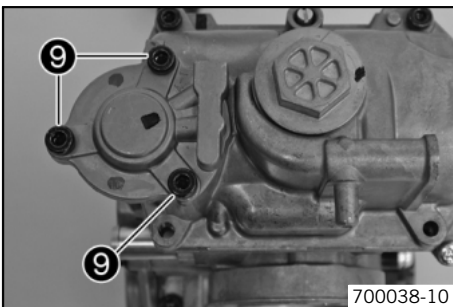
- Schroeven ❷ verwijderen. Gasschuifdeksel en pakking afnemen.



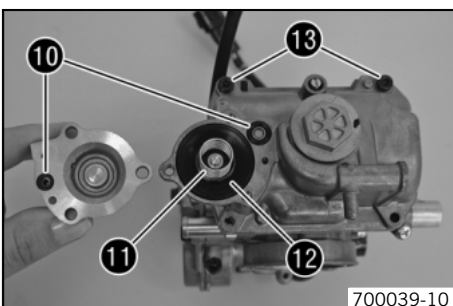
- Schroef ❸ met veer en ring resp. schuifaanslag ❹ verwijderen.
- Sproeiernaald uit de gasschuif trekken.
- Schroef ❺ verwijderen.



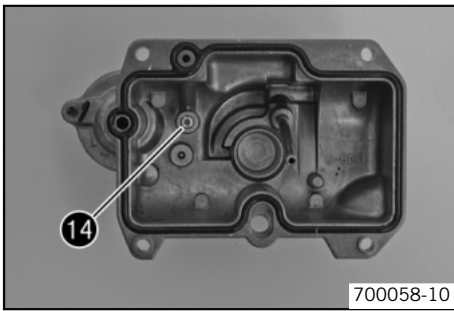
- Gasschuifarm ❻ omhoogtrekken. Gasschuif ❼ met de gasschuifrol ❸ en de gasschuifplaatjes uit de carburateur nemen.



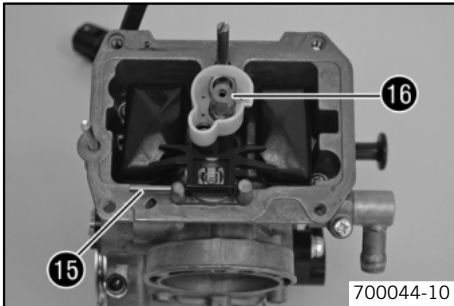
- Schroeven ❹ verwijderen. Acceleratiepompdeksel met afdichtring afnemen.



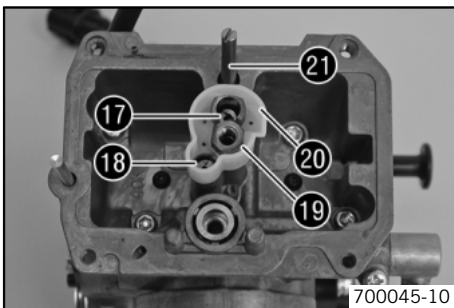
- Afdichtring ❿, veer ⓫ en membraan ⓬ verwijderen.
- Schroeven ⓭ verwijderen en vlotterkamerbehuizing afnemen.



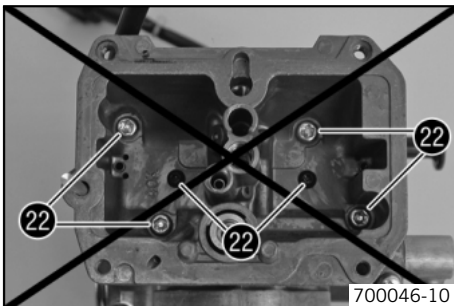
- Leksproeier 14 uit de vlotterkamerbehuizing verwijderen.



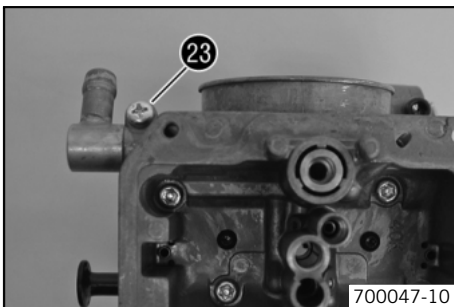
- Vlotteras 15 verwijderen. Vlotter en vlotternaaldklep afnemen.
- Hoofdsproeier 16 verwijderen.



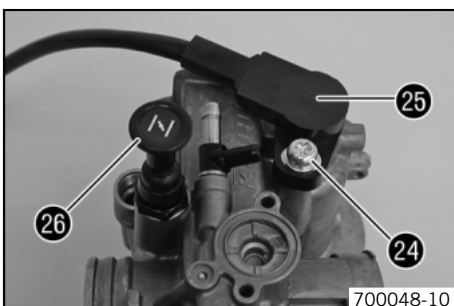
- Stationaire sproeier 17, koude startsproeier 18, naaldsproeier 19 en dempingslichaam 20 verwijderen.
- Mengselregelschroef 21 tot aanslag indraaien, daarbij de slagen tellen en noteren.
- Mengselregelschroef met veer, ring en O-ring verwijderen.



- Schroeven 22 mogen niet worden verwijderd.



- Schroef 23 verwijderen. Slangaansluitingen uit de carburateur trekken.



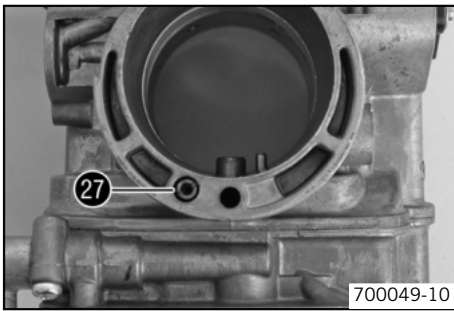
- Schroef 24 verwijderen. Regelklepsensor 25 afnemen.

i Info

De regelklepsensor alleen als het nodig is uitbouwen. Als de schroef 24 losgedraaid wordt, moet de regelklepsensor weer ingesteld worden.

(EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W)

- Chokeschuif 26 eruitdraaien.



- Stationaire luchtsproeier 27 verwijderen.
- Alle sproeiers en andere onderdelen grondig schoonmaken en met perslucht doorblazen.

Carburateurreiniger (☛ pag. 189)

- Carburateurhuis schoonmaken en alle kanalen in de carburateur met perslucht doorblazen.

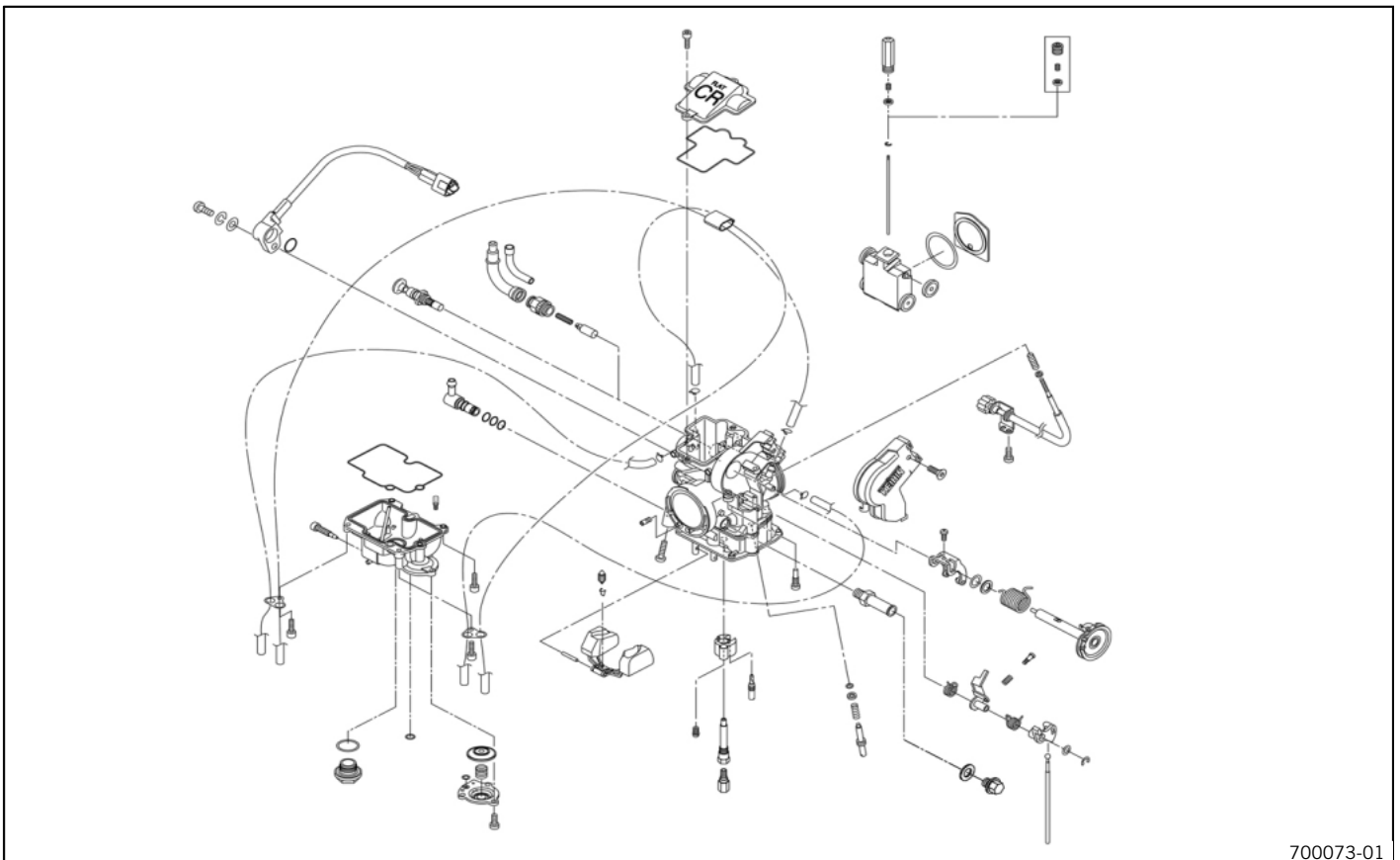
Carburateurreiniger (☛ pag. 189)



Info

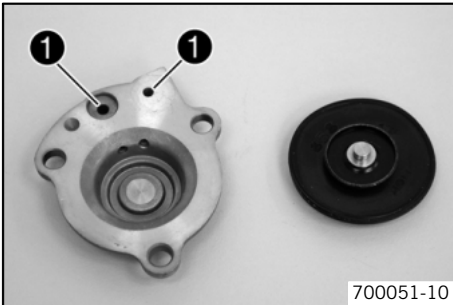
Gebruik voor het schoonmaken van de carburateur geen nitroverduunning.

Componenten van de carburateur controleren/afstellen



- Carburateur demonteren. (☛ pag. 120)
- Acceleratiepomp controleren/instellen. (☛ pag. 124)
- Chokeschuif controleren. (☛ pag. 124)
- Sproeiernaald controleren. (☛ pag. 124)
- Gasschuif controleren. (☛ pag. 125)
- Naaldsproeier controleren. (☛ pag. 125)
- Vlotternaaldklep controleren. (☛ pag. 125)
- Vlotterniveau controleren/instellen. (☛ pag. 126)
- Gasschuifopening controleren/instellen. (☛ pag. 126)
- Regelklepsensor **TPS** controleren. (☛ pag. 126)
- Carburateur samenbouwen. (☛ pag. 127)

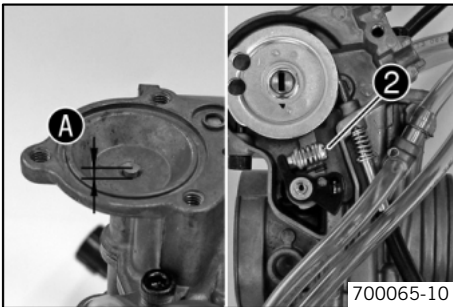
Acceleratiepomp controleren/instellen



700051-10

- Membraan op beschadiging resp. poreusheid controleren.
 - » Als het membraan beschadigd resp. poreus is:
 - Membraan vervangen.
- Boringen ❶ op vrije doorgang controleren.
 - » Als de boringen niet vrij zijn:
 - Boringen schoonmaken.

| |
|---------------------|
| Carburateurreiniger |
|---------------------|



700065-10

- Gasschuifopening controleren/instellen. (☛ pag. 126)

i **Info**

De verstelling van de speling van de acceleratiepomp heeft geen verandering van het inspuut-starttijdstip tot gevolg en heeft geen invloed op de inspuut-hoeveelheid of intensiteit van de acceleratiepomp.

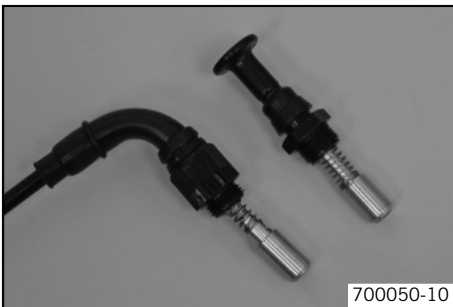
- Zuigerstangafstand ❸ controleren.

Opgegeven waarde

| | |
|--------------------|-------------|
| Zuigerstandafstand | 0,9... 1 mm |
|--------------------|-------------|

- » Als de zuigerstangafstand ❸ niet met de voorgeschreven waarde overeenstemt:
 - Zuigerstangafstand door het verdraaien van de stelschroef ❷ corrigeren.
- Carburateur - stationair afstellen. (☛ pag. 132)

Chokeschuif controleren



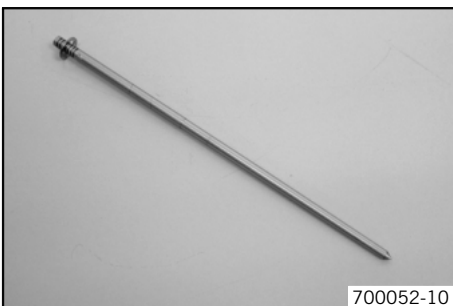
700050-10

- Chokeschuif op licht lopen controleren.
 - » Als de chokeschuif niet licht bediend kan worden resp. vervuild is:
 - Chokeschuif schoonmaken en evt. bowdenkabel en hendel controleren.

| |
|----------------------------------|
| Carburateurreiniger (☛ pag. 189) |
|----------------------------------|

- De zuiger van de chokeschuif mag geen beschadigingen hebben.
 - » Als de zuiger van de chokeschuif beschadigd resp. versleten is:
 - Chokeschuif vervangen.
- Rubbermanchet en arretering controleren.
 - » Als de rubbermanchet beschadigd resp. poreus is resp. de arretering niet werkt:
 - Chokeschuif vervangen.

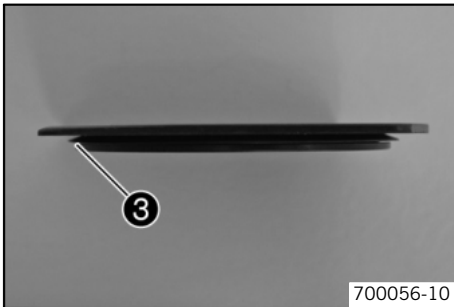
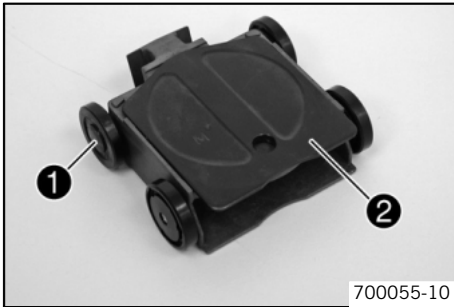
Sproeiernaald controleren



700052-10

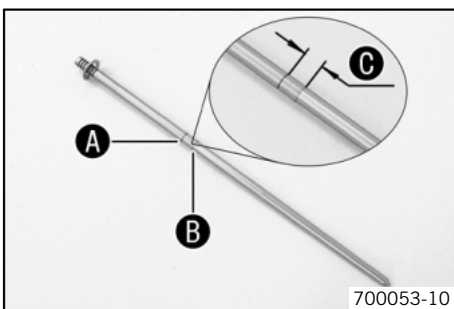
- Sproeiernaald op verbuiging en slijtage van de coating controleren.
 - » Als de sproeiernaald verbogen is, de coating beschadigd of afgesleten is:
 - Sproeiernaald vervangen.
- Controleren of naaldclip goed vastzit.
 - » Als de naaldclip niet goed vastzit:
 - Naaldclip resp. sproeiernaald vervangen.

Gasschuif controleren



- Gasschuifrollen op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als de gasschuifrollen niet licht verdraaid kunnen worden, versleten zijn resp. afvlakkingen hebben:
 - Gasschuif vervangen.
- Tot gasschuifrol ❶ (afneembaar) moeten alle rollen vastzitten op de gasschuif.
 - » Als de gasschuifrollen los zitten:
 - Gasschuif vervangen.
- Coating van de gasschuif en van de gasschuifplaatjes ❷ op beschadiging en slijtage controleren.
 - » Als de coating beschadigd resp. versleten is:
 - Gasschuif vervangen.
- Membraan ❸ van de gasschuifplaatjes op beschadiging, poreusheid en goed in positie zitten controleren.
 - » Als het membraan beschadigd resp. poreus is:
 - Membraan vervangen.
- Controleren of membraan ❹ goed in positie zit.
 - » Als het membraan niet goed in positie zit:
 - Membraan correct positioneren.

Naaldsproeier controleren



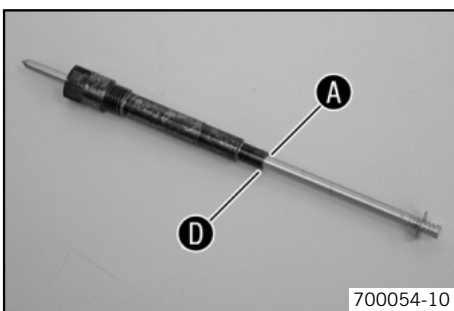
- Een nieuwe sproeiernaald als kaliber gebruiken. Op de sproeiernaald een markering ❶ aanbrengen boven niveau ❷ op afstand ❸.

Opgegeven waarde

| | |
|-----------|------|
| Afstand ❸ | 3 mm |
|-----------|------|

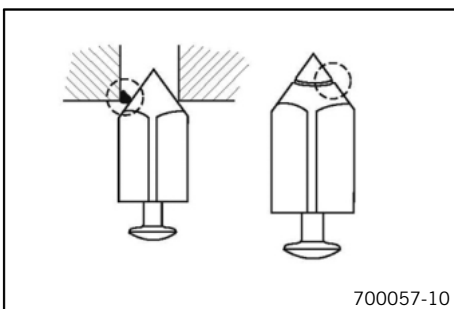
i Info

De markering moet weer zonder sporen te verwijderen zijn.



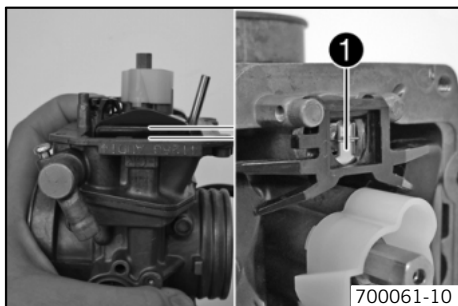
- Gemarkeerde sproeiernaald in de te controleren naaldsproeier steken. Voorzichtig de beide onderdelen in elkaar schuiven.
- Naaldsproeier controleren.
 - » Als de markering ❶ op de sproeiernaald aan de bovenkant ❷ van de naaldsproeier niet zichtbaar is:
 - Naaldsproeier vervangen.

Vlotternaaldklep controleren



- Vlotternaaldklep inclusief klepzitting op afzettingen resp. slijtage controleren.
 - » Als er afzettingen resp. slijtage aanwezig is:
 - Klepzitting schoonmaken. Vlotternaaldklep schoonmaken resp. vervangen.
- | |
|---------------------|
| Carburateurreiniger |
|---------------------|
- Vlotternaaldklep op slijtage en afdichtvlak op inkervingen controleren.
 - » Als het afdichtvlak beschadigd is resp. slijtage aanwezig is:
 - Vlotternaaldklep vervangen.

Vlotterniveau controleren/instellen



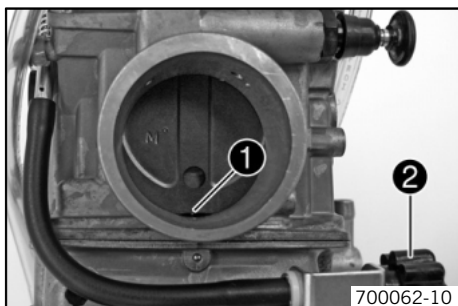
700061-10

- Carburateur iets kantelen, daarbij de stift van de vlotter tegen uitvallen borgen.
- Carburateur kantelen tot de vlotter tegen de vlotternaaldklep aan ligt, de vlotter-naaldklep mag echter niet worden samengedrukt.
 - » Als is deze stand de rand van de vlotter niet parallel loopt met het afdichtvlak van het vlotterhuis:
 - Vlotterniveau door buigen van de vlotterhefboom ❶ instellen.

Gasschuifopening controleren/instellen

Info

De basisinstelling van de gasschuif dient voor controle van het inspuitstartpunt van de acceleratiepomp en de basisinstelling van de regelklepsensor.



700062-10

- Carburateur uitbouwen. (☛ pag. 120)
- Gasschuifopening met behulp van een draad resp. een schacht van een boor controleren.

| | |
|------------------|------|
| Gasschuifopening | 1 mm |
|------------------|------|

- » Als de gasschuifopening niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Gasschuifopening met de stelschroef ❷ instellen.

Regelklepsensor TPS controleren

Info

De waarde in de afbeelding dient als voorbeeld!



700063-10

- Carburateur uitbouwen. (☛ pag. 120)
- Gasschuifopening controleren/instellen. (☛ pag. 126)

Voorwaarden

Componenttemperatuur: 20 °C

- Pluskabel van de multimeter op de blauwe (bu) en massakabel op de zwarte (bl) kabel van de stekker van de regelklepsensor **TPS** aansluiten. Regelklepsensor-totaalweerstand R_{tot} meten.

Opgegeven waarde

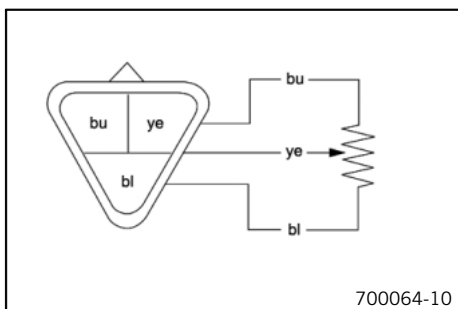
| | |
|---|-------------------|
| Regelklepsensor-totaalweerstand R_{tot} | 4... 6 k Ω |
|---|-------------------|

- Pluskabel van de multimeter op de gele (ye) en massakabel op de zwarte (bl) kabel van de stekker van de regelklepsensor **TPS** aansluiten.
- Gasschuif langzaam openen en de variabele regelklepsensor-weerstand R_{var} meten.

| | |
|--|---------------------|
| Variabele regelklepsensor-weerstand R_{var} (gasschuif volledig geopend) | 3... 4,5 k Ω |
|--|---------------------|

- » Als de waarde niet gelijkmatig stijgend veranderd.
 - Regelklepsensor **TPS** vervangen.
- » Als de waarde buiten de opgegeven waarde ligt:
 - Positie regelklepsensor **TPS** instellen. (☛ pag. 127)

- Carburateur inbouwen. (☛ pag. 131)



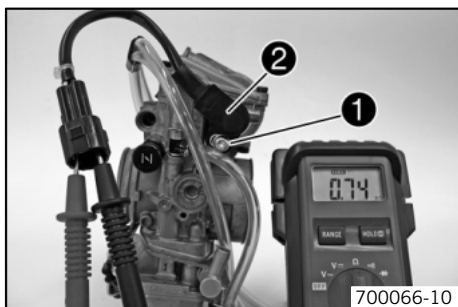
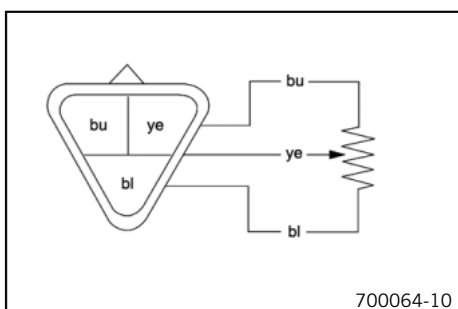
700064-10

Positie regelklepsensor TPS instellen



Info

De waarde in de afbeelding dient als voorbeeld!



- Carburateur uitbouwen. (☛ pag. 120)
- Gasschuifopening controleren/instellen. (☛ pag. 126)

Voorwaarden

Componenttemperatuur: 20 °C

- Pluskabel van de multimeter op de blauwe (bu) en massakabel op de zwarte (bl) kabel van de stekker van de regelklepsensor **TPS** aansluiten. Regelklepsensor-totaalweerstand R_{tot} meten.

Opgegeven waarde

| | |
|---|-------------------|
| Regelklepsensor-totaalweerstand R_{tot} | 4... 6 k Ω |
|---|-------------------|

- Regelklepsensor-totaalweerstand R_{tot} met 0,17 vermenigvuldigen. Zo wordt de variabel regelklepsensor-weerstand R_{var} voor de instelling bepaald.
- $R_{tot} \times 0,17 = R_{var}$ (tolerantie $\pm 0,05$ k Ω)

- Pluskabel van de multimeter op de gele (ye) en massakabel op de zwarte (bl) kabel van de stekker van de regelklepsensor **TPS** aansluiten.
- De variabele regelklepsensor-weerstand R_{var} meten.



Info

Gasschuif moet in de uitgangspositie staan.

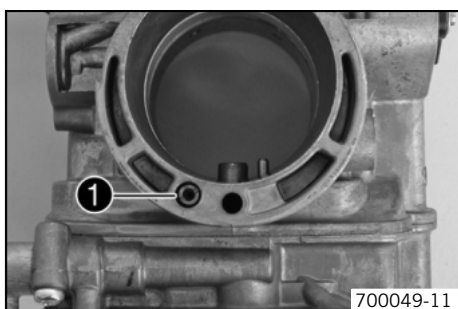
- Schroef ❶ losdraaien. Regelklepsensor **TPS** ❷ door verdraaien op de berekende waarde instellen.
- Schroef ❶ aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-------------------------|----|--------|
| Schroef regelklepsensor | M5 | 3,5 Nm |
|-------------------------|----|--------|

- De variabele regelklepsensor-weerstand R_{var} nogmaals controleren.
 - » Als de meetwaarde buiten de berekende waarde ligt:
 - Instelprocedure herhalen.
- Carburateur inbouwen. (☛ pag. 131)

Carburateur samenbouwen

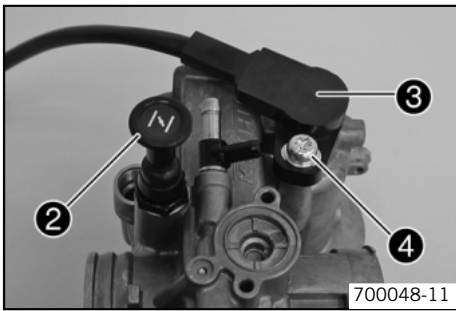


- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Stationaire luchtsproeier ❶ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------------|-----------|------|
| Stationaire luchtsproeier | M4,5x0,75 | 2 Nm |
|---------------------------|-----------|------|

| |
|---------------------------------|
| Stationaire luchtsproeier (100) |
|---------------------------------|



(EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W)

- Chokeschuif ② monteren en aandraaien.

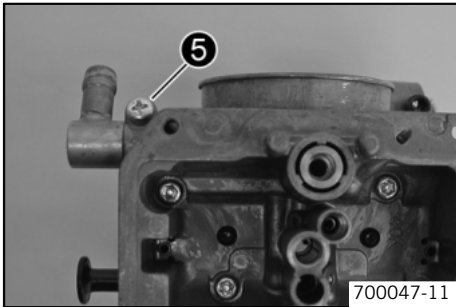
Opgegeven waarde

| | | |
|-------------|-----|--------|
| Chokeschuif | M12 | 2,5 Nm |
|-------------|-----|--------|

- Regelklepsensor ③ positioneren. Schroef ④ met veerring en ring monteren, maar nog niet aandraaien.

i Info

Bij het inbouwen van de regelklepsensor moet er op worden gelet dat de vlakke kant van de meenemer ingrijpt in de uitsparing van de regelklepsensor.



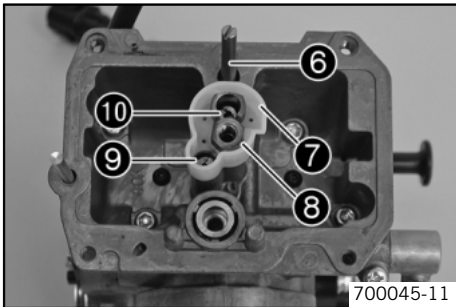
- Slangaansluiting positioneren. Schroef ⑤ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|---------------------------|----|------|---------------|
| Schroef slang aansluiting | M4 | 2 Nm | Loctite® 243™ |
|---------------------------|----|------|---------------|

i Info

De slang aansluiting moet in gemonteerde toestand makkelijk te draaien zijn.



- De mengselregelschroef ⑥ samen met veer, ring en O-ring tot de aanslag indraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------------|--------|------|
| Mengselregelschroef | M6x0,5 | 1 Nm |
|---------------------|--------|------|

- Die Mengselregelschroef ⑥ met het aantal slagen uitdraaien, dat tijdens de demontage is genoteerd resp. op de opgegeven uitgangspositie instellen.

Opgegeven waarde

| | |
|--|--------------------|
| Regelschroef voor stationair mengsel (XCR-W USA) | |
| open | 0,5 Omwenteling |
| Regelschroef voor stationair mengsel (EXC-R SIX DAYS) | |
| open | 1 Omwenteling |
| Regelschroef voor stationair mengsel (XCR-W ZA, 530 EXC-R EU, 530 EXC-R AUS/UK) | |
| open | 1,5 Omwentelingen |
| Regelschroef voor stationair mengsel (450 EXC-R EU, 450 EXC-R AUS/UK, 450 EXC-R USA) | |
| open | 1,75 Omwentelingen |
| Regelschroef voor stationair mengsel (530 EXC-R USA) | |
| open | 2 Omwentelingen |

i Info

De mengselregelschroef mag maximaal 2 slagen geopend zijn. Zijn er meer dan twee slagen nodig (rijk mengsel) dan moet een grotere stationaire sproeier worden gebruikt.

- Dempingslichaam 7 positioneren. Naaldsproeier 8, koude startsproeier 9 en stationaire sproeier 10 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|----------------------|---------|--------|
| Naaldsproeier | M7x0,75 | 3,5 Nm |
| Koude startsproeier | M5x0,75 | 2 Nm |
| Stationaire sproeier | M6x0,75 | 2 Nm |

(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK)

Koude startsproeier (65 (85))

(EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W)

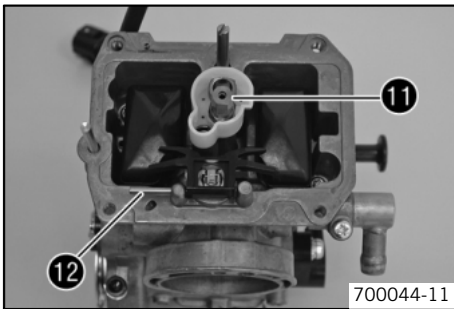
Koude startsproeier (85)

(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, XCR-W)

Stationaire sproeier (40)

(EXC-R USA)

Stationaire sproeier (48)



- Hoofdsproeier 11 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------|---------|------|
| Hoofdsproeier | M5x0,75 | 2 Nm |
|---------------|---------|------|

(alle EXC-R modellen, XCR-W USA)

Hoofdsproeier (180)

(XCR-W ZA)

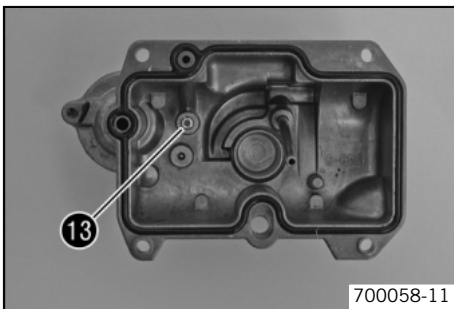
Hoofdsproeier (185)

- Vlotter samen met vlotternaaldklep positioneren, vlotteras 12 monteren.
- Vlotterniveau controleren/instellen. (☛ pag. 126)
- Leksproeier 13 monteren en aandraaien.

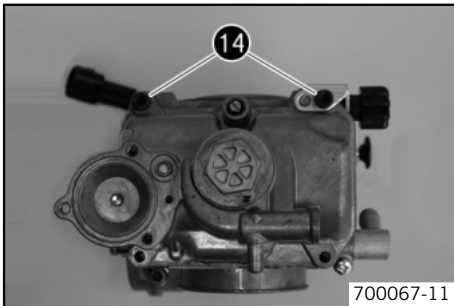
Opgegeven waarde

| | | |
|-------------|--------|------|
| Leksproeier | M4x0,7 | 2 Nm |
|-------------|--------|------|

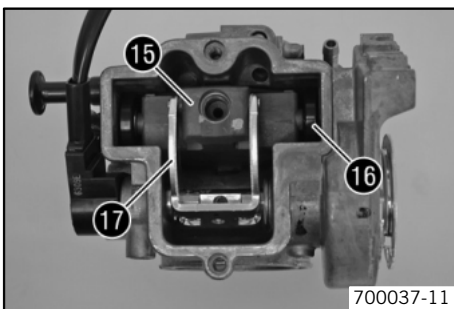
Leksproeier (40)



- Vlotterkamer en stelschroef positioneren.
- Schroeven 14 monteren, maar nog niet aandraaien..



- gasschuif 15 met gasschuifrol 16 en de gasschuifplaatjes in de gasschuifarm 17 plaatsen en in de carburateur positioneren.



- Naaldclip op de sproeiernaald positioneren.

Opgegeven waarde

| | |
|--|----------------------|
| Naaldpositie (XCR-W USA) | 1e positie van boven |
| Naaldpositie (EXC-R SIX DAYS, 530 EXC-R USA) | 3e positie van boven |
| Naaldpositie (XCR-W ZA, 450 EXC-R EU, 450 EXC-R AUS/UK, 450 EXC-R USA) | 4e positie van boven |
| Naaldpositie (530 EXC-R EU, 530 EXC-R AUS/UK) | 5e positie van boven |

(450 XCR-W, 450 EXC-R SIX DAYS)

Sproeiernaald (OBDTQ)

(530 XCR-W, 530 EXC-R SIX DAYS)

Sproeiernaald (OBDTR)

(450 EXC-R USA)

Sproeiernaald (OBDYU)

(450 EXC-R EU, 450 EXC-R AUS/UK)

Sproeiernaald (OBDYU (OBDTQ))

(530 EXC-R USA)

Sproeiernaald (OBDZT)

(530 EXC-R EU, 530 EXC-R AUS/UK)

Sproeiernaald (OBDZT (OBDTR))

- Sproeiernaald plaatsen.
- Schroef 18 resp. schuifaanslag 19 met veer en ring monteren en aandraaien.

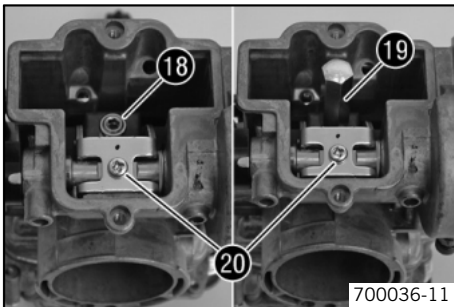
Opgegeven waarde

| | | |
|------------------------------|----|--------|
| Naaldd Schroef/schuifaanslag | M8 | 3,5 Nm |
|------------------------------|----|--------|

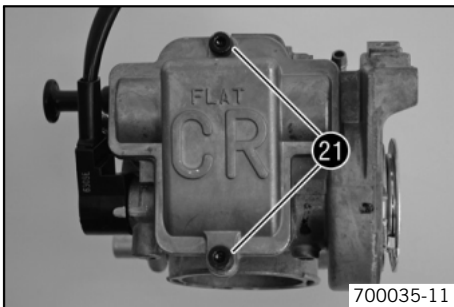
- Schroef 20 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | | |
|----------------------|----|------|---------------|
| Schroef gasschuifarm | M4 | 2 Nm | Loctite® 243™ |
|----------------------|----|------|---------------|



700036-11



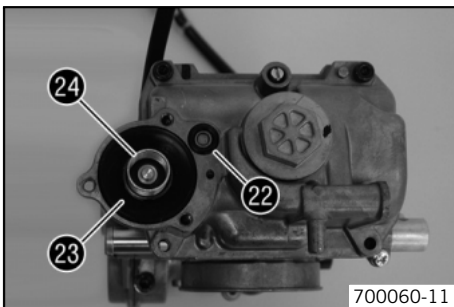
700035-11

- Gasschuifdeksel met pakking positioneren. Schroeven 21 monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-------------------------------|----|------|
| Overige schroeven carburateur | M4 | 2 Nm |
|-------------------------------|----|------|

- Gasschuifopening controleren/instellen. (☛ pag. 126)

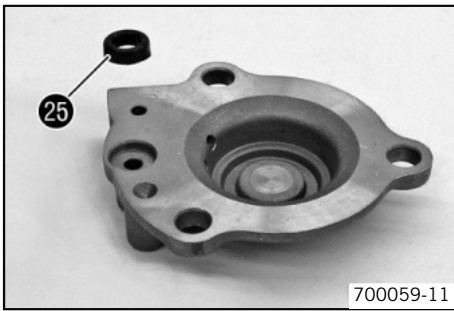


700060-11

- Acceleratiepomp controleren/instellen. (☛ pag. 124)
- Afdichtring 22, membraan 23 en veer 24 positioneren.

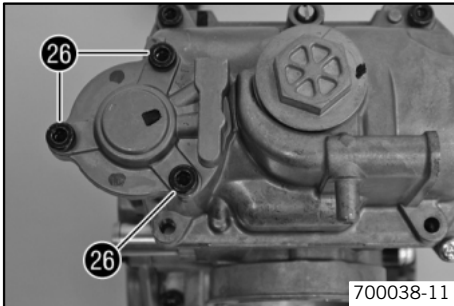
i Info

De tekst op het membraan moet in gemonteerde toestand zichtbaar zijn.



700059-11

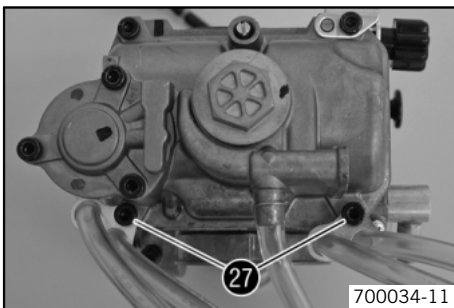
- Afdichtring 25 met de afgeronde zijde naar buiten in het acceleratiepompdeksel positioneren.



700038-11

- Acceleratiepompdeksel positioneren. Schroeven 26 monteren en aandraaien. Opgegeven waarde

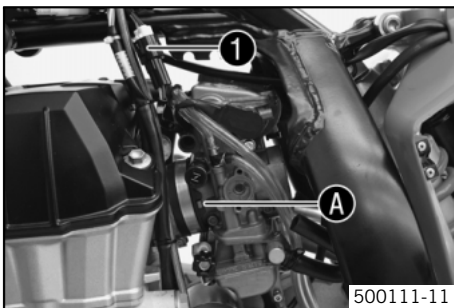
| | | |
|-------------------------------|----|------|
| Overige schroeven carburateur | M4 | 2 Nm |
|-------------------------------|----|------|



700034-11

- Ontluchtingsslangen positioneren en monteren.
 - Slanghouders positioneren. Schroeven 27 monteren en alle schroeven kruislings aandraaien. Opgegeven waarde
- | | | |
|-------------------------------|----|------|
| Overige schroeven carburateur | M4 | 2 Nm |
|-------------------------------|----|------|
- Positie regelklepsensor TPS instellen. (☞ pag. 127)
 - Carburateur inbouwen. (☞ pag. 131)

Carburateur inbouwen



500111-11

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.

(EXC-R EU)

- Chokeschuif monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

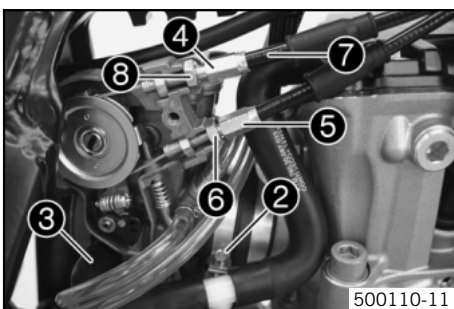
| | | |
|-------------|-----|--------|
| Chokeschuif | M12 | 2,5 Nm |
|-------------|-----|--------|

- Carburateur in de rubbermof steken.



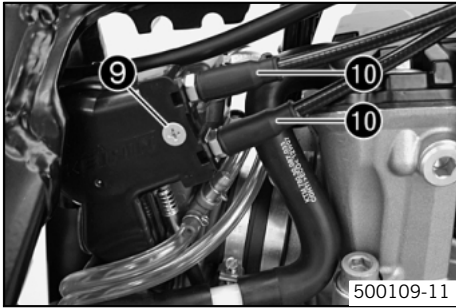
Info

Aansluiting A op carburateur met uitsparing in de rubbermof uitlijnen. De carburateur moet een verticale inbouwpositie hebben.



500110-11

- Carburatuerontluchtingsslangen positioneren.
- Stekker van de regelklepsensor TPS 1 aansluiten.
- Slangklem 2 positioneren en aandraaien.
- Motorontluchtingsslang 3 op carburateur aansluiten.
- Gas-bowdenkabels inhaken.
- Legging van de gaskabel controleren. (☞ pag. 119)
- Stuur in rechttuit-stand zetten.
- Stelschroef 4 helemaal indraaien.
- Stelschroef 5 zo draaien, dat bij de gasdraaigreep de speling gas-bowdenkabel aanwezig is.
- Moer 6 aandraaien.
- Gasdraaigreep in de gesloten eindstand drukken en ingedrukt houden. Stelschroef 4 uitdraaien, tot de bowdenkabel 7 spelingvrij is.
- Moer 8 aandraaien.

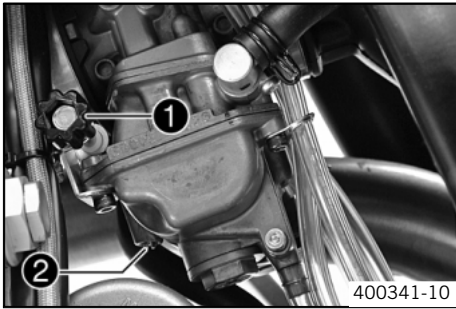


- Carburateurafdekking positioneren. Schroef 9 monteren en aandraaien.
- Manchetten 10 erop schuiven. Controleer of de gasdraaigreep soepel beweegt.
- Carburateurmanchet inbouwen. (☛ pag. 28)
- Brandstoftank inbouwen. (☛ pag. 30)
- Speling in gas-bowdenkabel controleren. (☛ pag. 119)

(EXC-R EU)

- Chokeybowdenkabelspeling controleren. (☛ pag. 118)

Carburateur - stationair afstellen



- Regelschroef voor stationair mengsel 2 tot de aanslag indraaien en op de aangegeven basisstelling draaien.

Opgegeven waarde

| | |
|--|--------------------|
| Regelschroef voor stationair mengsel (XCR-W USA) | |
| open | 0,5 Omwenteling |
| Regelschroef voor stationair mengsel (EXC-R SIX DAYS) | |
| open | 1 Omwenteling |
| Regelschroef voor stationair mengsel (XCR-W ZA, 530 EXC-R EU, 530 EXC-R AUS/UK) | |
| open | 1,5 Omwentelingen |
| Regelschroef voor stationair mengsel (450 EXC-R EU, 450 EXC-R AUS/UK, 450 EXC-R USA) | |
| open | 1,75 Omwentelingen |
| Regelschroef voor stationair mengsel (530 EXC-R USA) | |
| open | 2 Omwentelingen |

Instelgereedschap voor de mengsel-regelschroef (77329034000) (☛ pag. 196)

- Motor warmrijden.

Opgegeven waarde

| | |
|----------------------|---------|
| Tijd voor warmrijden | ≥ 5 min |
|----------------------|---------|



Gevaar

Gevaar voor vergiftiging Uitlaatgassen zijn giftig en kunnen bewusteloosheid en/of de dood tot gevolg hebben.

- Zorg altijd voor voldoende ventilatie als u de motor gebruikt en start de motor niet of laat hem niet draaien in een gesloten ruimte.

- Met de stelschroef 1 het stationaire toerental instellen.

Opgegeven waarde

| | |
|---|----------------------|
| Chokefunctie gedeactiveerd – Chokeknop is tot de aanslag ingedrukt. (EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W) (☛ pag. 118) | |
| Chokefunctie gedeactiveerd – Chokehendel is tot de aanslag ingedrukt. (EXC-R EU) (☛ pag. 118) | |
| Stationair toerental | 1.550... 1.650 1/min |

- Regelschroef voor stationair mengsel 2 langzaam met de klok mee draaien tot het stationaire toerental begint te dalen.
- Deze stand onthouden en de regelschroef voor het stationair mengsel nu langzaam tegen de klok in draaien tot het stationaire toerental weer daalt.

- Tussen deze beide standen het punt met het hoogste stationaire toerental instellen.

Info


Als daarbij het toerental sterk stijgt moet het stationaire toerental weer worden verlaagd tot het normale niveau en de hiervoor genoemde stappen nog een keer worden herhaald.

Als de motorfiets wordt gebruikt voor het sporten onder extreme omstandigheden zal de ideale waarde ca. 1/4 slag magerder (met de klok mee) worden ingesteld, aangezien de motor bij het sporten warmer wordt.

Als met de hier beschreven methode geen bevredigend resultaat wordt bereikt kan dat liggen aan een verkeerd gedimensioneerde stationaire sproeier. Als de regelschroef voor het stationaire mengsel tot de aanslag is gedraaid en het toerental niet veranderd moet een kleinere stationaire sproeier worden ingezet.

De regelschroef voor het stationair mengsel mag maximaal twee slagen zijn geopend. Als er meer dan twee slagen nodig zijn (rijk mengsel), moet een grotere stationaire sproeier worden gebruikt.

Na het vervangen van de sproeier moeten het instellen weer van voren af aan worden herhaald.

- Met de stelschroef  het stationaire toerental instellen.

Opgegeven waarde

| | |
|---|----------------------|
| Chokefunctie gedeactiveerd – Chokeynop is tot de aanslag ingedrukt. (EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W) (☛ pag. 118) | |
| Chokefunctie gedeactiveerd – Chokeyhendel is tot de aanslag ingedrukt. (EXC-R EU) (☛ pag. 118) | |
| Stationair toerental | 1.550... 1.650 1/min |

Info

Bij grote veranderingen van de buitentemperatuur en extreme hoogteverschillen moet er opnieuw stationair worden afgesteld.

Flotterkamer van de carburateur aftappen

Gevaar

Gevaar voor brand Brandstof is licht ontvlambaar.

- Tank de motorfiets nooit in de buurt van open vuur of brandende sigaretten en schakel de motor bij het tanken altijd uit. Let er vooral op dat er geen brandstof wordt gemorst op de hete onderdelen van de motorfiets. Gemorste brandstof meteen afvegen.
- Als de brandstof wordt verwarmd zet deze in de brandstoftank uit en kan uitstromen als de tank te vol zit. Neem de aanwijzingen voor het tanken van brandstof in acht.

Waarschuwing

Gevaar voor vergiftiging Brandstof is giftig en schadelijk voor de gezondheid.

- Zorg ervoor dat brandstof niet in aanraking komt met de huid, ogen en kleding. Adem brandstofdampen niet in. Bij contact met de ogen meteen met water spoelen en een arts raadplegen. Huid bij contact meteen reinigen met water en zeep. Als brandstof is ingeslikt meteen een arts raadplegen. Kleding die in aanraking is gekomen met brandstof meteen uittrekken. Brandstof volgens de voorschriften bewaren in een jerrycan en uit de buurt van kinderen houden.


Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Ondeskundige omgang met brandstof is gevaarlijk voor het milieu.

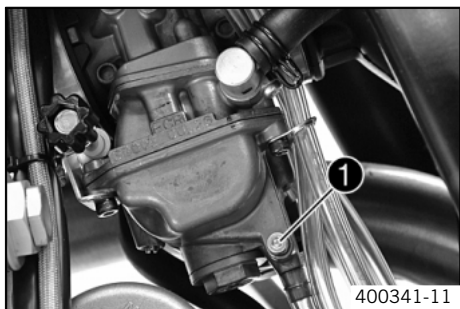
- Er mag geen brandstof in het grondwater, de bodem of riolering terechtkomen.

Info

Voer deze werkzaamheden uit bij een koude motor.

- Draaigreep  op de brandstofkraan in stand **OFF** draaien. (afbeelding 500137-10 ☛ pag. 31)

✓ Er stroomt geen brandstof meer van de tank naar de carburateur.



- Hang de slang die achter de motor naar beneden loopt in een geschikte bak.

**Info**

Water in de vlotterkamer leidt tot functiestoringen.

- Schroef ❶ (tegen de klok in draaien) enkele draaiingen openen en laat de brandstof uit de vlotterkamer stromen.
- Schroef ❶ vastdraaien.

Vloeistofpeil van de hydraulische koppeling controleren

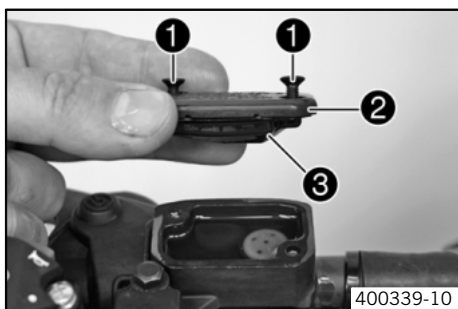
⚠ Waarschuwing

Huidirritaties Remvloeistof kan bij aanraking leiden tot huidirritaties.

- Zorg ervoor dat remvloeistof niet in aanraking komt met de huid of ogen en houd deze buiten bereik van kinderen.
- Als er remvloeistof in de ogen komt moet u de ogen grondig met water spoelen en meteen een arts raadplegen.

i Info

Het vloeistofpeil stijgt naarmate de koppelingsvoeringlamellen zijn versleten. Zorg ervoor dat de remvloeistof niet in aanraking komt met gelakte onderdelen. Remvloeistof vreet lak aan! Gebruik alleen schone remvloeistof uit een gesloten verpakking!



- Zet het aan het stuur gemonteerde voorraadreservoir van de hydraulische koppeling in horizontale positie.
- Schroeven ❶ verwijderen.
- Deksel ❷ met membraan ❸ afnemen.
- Vloeistofpeil controleren.

| | |
|---|------|
| Vloeistofpeil onder bovenzijde reservoir. | 4 mm |
|---|------|

- » Als het peil van de vloeistof niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Vloeistofpeil van de hydraulische koppeling corrigeren.

| |
|-----------------------------------|
| Remvloeistof DOT 5.1 (☞ pag. 188) |
|-----------------------------------|

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.
- Deksel met membraan positioneren. Schroeven monteren en aandraaien.

i Info

Overgelopen of gemorste vloeistof meteen met water afwassen.

Vloeistof van de hydraulische koppeling verversen

⚠ Waarschuwing

Huidirritaties Remvloeistof kan bij aanraking leiden tot huidirritaties.

- Zorg ervoor dat remvloeistof niet in aanraking komt met de huid of ogen en houd deze buiten bereik van kinderen.
- Als er remvloeistof in de ogen komt moet u de ogen grondig met water spoelen en meteen een arts raadplegen.

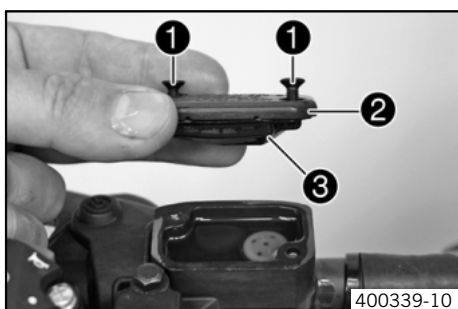
☀ Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

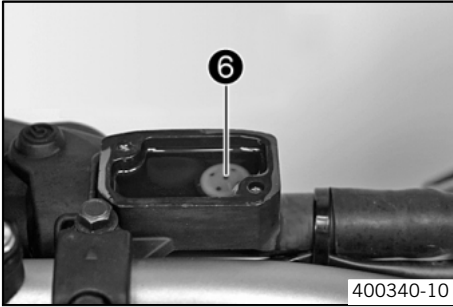
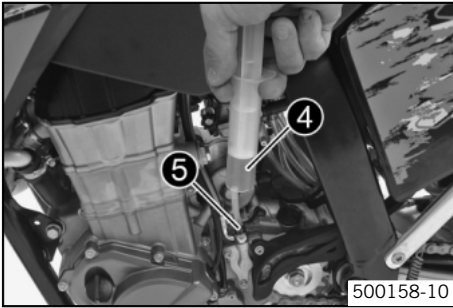
- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.

i Info

Het vloeistofpeil stijgt naarmate de koppelingsvoeringlamellen zijn versleten. Zorg ervoor dat de remvloeistof niet in aanraking komt met gelakte onderdelen. Remvloeistof vreet de lak aan! Gebruik alleen schone remvloeistof uit een gesloten verpakking!



- Zet het aan het stuur gemonteerde voorraadreservoir van de hydraulische koppeling in horizontale positie.
- Schroeven ❶ verwijderen.
- Deksel ❷ met membraan ❸ afnemen.



- Ontluchtingsspuit ④ vullen met geschikte vloeistof.

| |
|--|
| Ontluchtingsspuit (50329050000) (☛ pag. 191) |
|--|

| |
|-----------------------------------|
| Remvloeistof DOT 5.1 (☛ pag. 188) |
|-----------------------------------|

- De ontluchtingsschroef ⑤ van de koppelingscilinder verwijderen en ontluchtingsspuit ④ monteren.

- Vervolgens spuit u zoveel vloeistof in het systeem totdat het er door de boring ⑥ van de koppelingscilinder weer zonder luchtbelletjes uitkomt.

- Tussendoor moet u de vloeistof uit het voorraadreservoir van de koppelingscilinder afzuigen zodat deze niet overloopt.

- Ontluchtingsspuit verwijderen. Ontluchtingsschroef monteren en aandraaien.

- Vloeistofpeil van de hydraulische koppeling corrigeren.

Opgegeven waarde

| | |
|---|------|
| Vloeistofpeil onder bovenzijde reservoir. | 4 mm |
|---|------|

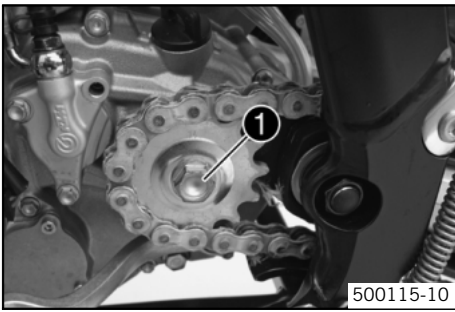
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde resp. versleten onderdelen vervangen.

- Deksel met membraan positioneren. Schroeven monteren en aandraaien.

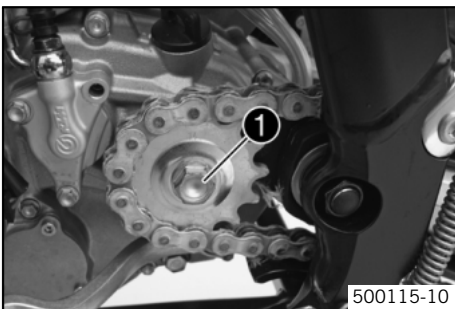


Info

Overgelopen of gemorste vloeistof meteen met water afwassen.

Ketting-aandrijf wiel uitbouwen

- Afdekking ketting-aandrijf wiel uitbouwen. (☛ pag. 20)
- Achteriwelrem schakelen en schroef ❶ met schotelveer verwijderen.
- Ketting-aandrijf wiel met de ketting van de uitgaande as trekken. Ketting-aandrijf wiel verwijderen.

Ketting-aandrijf wiel inbouwen

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.

i Info

Ketting-aandrijf wiel, kettingwiel en ketting moeten altijd samen worden vervangen.

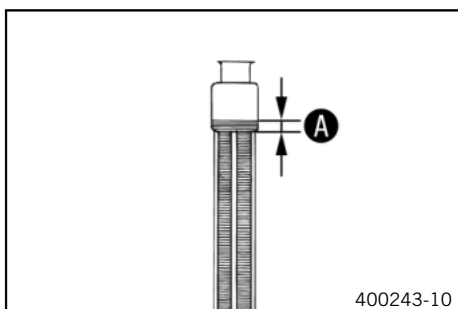
- Ketting-aandrijf wiel met de band naar de motor in de ketting plaatsen en samen met de uitgaande as schuiven.
- Achteriwelrem schakelen. Schroef ❶ met schotelveer monteren en vastdraaien. Opgegeven waarde

| | | | |
|----------------------------------|-----|-------|---------------|
| Schroef ketting-aandrijf wiel | M10 | 60 Nm | Loctite® 243™ |
|----------------------------------|-----|-------|---------------|

- Kettingspanning controleren. (☛ pag. 39)
- Afdekking ketting-aandrijf wiel inbouwen. (☛ pag. 20)

Antivries en koelvloeistofpeil controleren

- ⚠ Waarschuwing**
Gevaar voor brandwonden Koelvloeistof wordt bij gebruik van de motorfiets zeer heet en staat onder druk.
- Radiateur, koelvloeistofslangen en de overige componenten van het koelsysteem niet openen bij een warme motor. Motor en koelsysteem laten afkoelen. Verbrande huid meteen onder koud water houden.
- ⚠ Waarschuwing**
Gevaar voor vergiftiging Koelvloeistof is giftig en schadelijk voor de gezondheid.
- Zorg ervoor dat koelvloeistof niet in aanraking komt met huid, ogen of kleding. Bij contact met de ogen meteen met water spoelen en een arts raadplegen. Huid bij contact meteen reinigen met water en zeep. Als koelvloeistof is ingeslikt meteen een arts raadplegen. Kleding die met koelvloeistof in aanraking is gekomen uittrekken. Houd koelvloeistof buiten bereik van kinderen.



- Motorfiets verticaal zetten op een horizontale ondergrond.
- Radiateurkop afnemen.
- Antivries van de koelvloeistof controleren.

| |
|---------------|
| -25... -45 °C |
|---------------|

- » Als de antivries van de koelvloeistof niet met de opgegeven waarde overeenstemt:
 - Antivries van de koelvloeistof corrigeren.
- Koelvloeistofpeil in de radiateur controleren.

| | |
|--|-------|
| Koelvloeistofpeil A boven koelerlamellen. | 10 mm |
|--|-------|

- » Als het peil van de koelvloeistof niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:
 - Koelvloeistofpeil corrigeren.

Alternatief 1

| |
|----------------------------|
| Koelvloeistof (☛ pag. 188) |
|----------------------------|

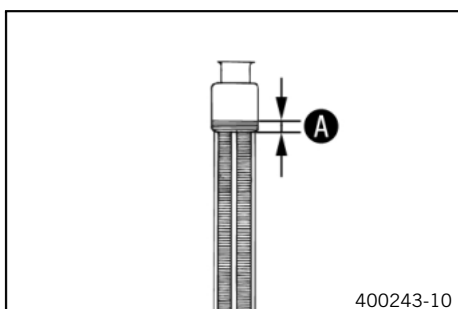
Alternatief 2

| |
|--|
| Koelvloeistof (gebruiksklaar gemengd) (☛ pag. 188) |
|--|

- Radiateurkop monteren.

Koelvloeistofpeil controleren

- ⚠ Waarschuwing**
Gevaar voor brandwonden Koelvloeistof wordt bij gebruik van de motorfiets zeer heet en staat onder druk.
- Radiateur, koelvloeistofslangen en de overige componenten van het koelsysteem niet openen bij een warme motor. Motor en koelsysteem laten afkoelen. Verbrande huid meteen onder koud water houden.
- ⚠ Waarschuwing**
Gevaar voor vergiftiging Koelvloeistof is giftig en schadelijk voor de gezondheid.
- Zorg ervoor dat koelvloeistof niet in aanraking komt met huid, ogen of kleding. Bij contact met de ogen meteen met water spoelen en een arts raadplegen. Huid bij contact meteen reinigen met water en zeep. Als koelvloeistof is ingeslikt meteen een arts raadplegen. Kleding die met koelvloeistof in aanraking is gekomen uittrekken. Houd koelvloeistof buiten bereik van kinderen.



- Motorfiets verticaal zetten op een horizontale ondergrond.
- Radiateurkop afnemen.

- Koelvloeistofpeil in de radiator controleren.

| | |
|--|-------|
| Koelvloeistofpeil A boven koelerlamellen. | 10 mm |
|--|-------|

- » Als het peil van de koelvloeistof niet met de voorgeschreven waarde overeenkomt:

- Koelvloeistofpeil corrigeren.

Alternatief 1

Koelvloeistof (☛ pag. 188)

Alternatief 2

Koelvloeistof (gebruiksklaar gemengd) (☛ pag. 188)

- Radiateurdop monteren.

Koelvloeistof aftappen

⚠ Waarschuwing

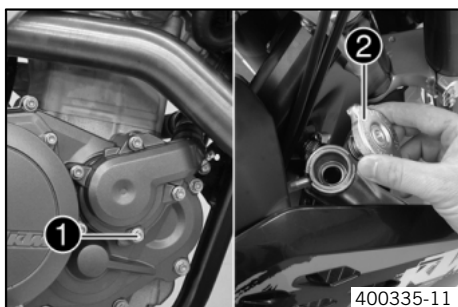
Gevaar voor brandwonden Koelvloeistof wordt bij gebruik van de motorfiets zeer heet en staat onder druk.

- Radiateur, koelvloeistofslangen en de overige componenten van het koelsysteem niet openen bij een warme motor. Motor en koelsysteem laten afkoelen. Verbrande huid meteen onder koud water houden.

⚠ Waarschuwing

Gevaar voor vergiftiging Koelvloeistof is giftig en schadelijk voor de gezondheid.

- Zorg ervoor dat koelvloeistof niet in aanraking komt met huid, ogen of kleding. Bij contact met de ogen meteen met water spoelen en een arts raadplegen. Huid bij contact meteen reinigen met water en zeep. Als koelvloeistof is ingeslikt meteen een arts raadplegen. Kleding die met koelvloeistof in aanraking is gekomen uittrekken. Houd koelvloeistof buiten bereik van kinderen.



- Motorfiets verticaal zetten.
- Geschikte bak onder het waterpompdekseel klaarzetten.
- Schroef **1** verwijderen. Koelingkap **2** afnemen.
- Koelvloeistof volledig laten uitlopen.
- Schroef **1** met nieuwe keerring monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

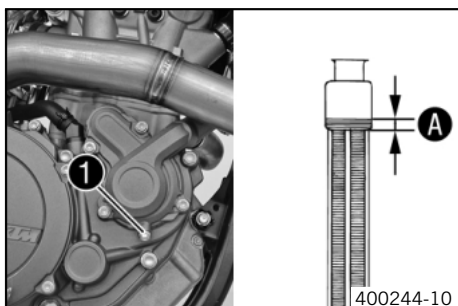
| | | |
|--------------------------|-------|-------|
| Schroef waterpompdekseel | M6x25 | 10 Nm |
|--------------------------|-------|-------|

Koelvloeistof vullen

⚠ Waarschuwing

Gevaar voor vergiftiging Koelvloeistof is giftig en schadelijk voor de gezondheid.

- Zorg ervoor dat koelvloeistof niet in aanraking komt met huid, ogen of kleding. Bij contact met de ogen meteen met water spoelen en een arts raadplegen. Huid bij contact meteen reinigen met water en zeep. Als koelvloeistof is ingeslikt meteen een arts raadplegen. Kleding die met koelvloeistof in aanraking is gekomen uittrekken. Houd koelvloeistof buiten bereik van kinderen.



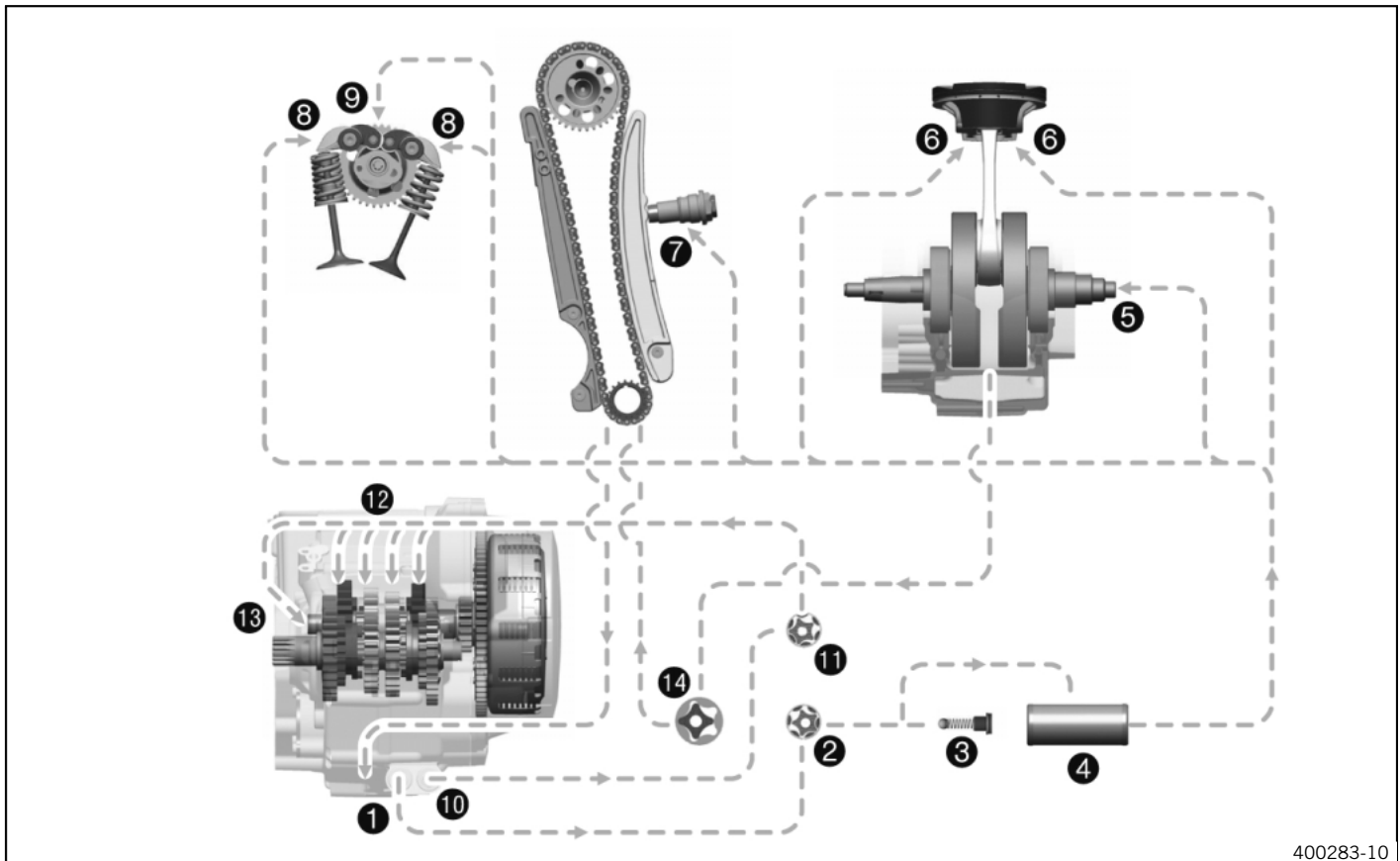
- Zorg ervoor dat de schroef **1** met het juiste moment is vastgedraaid.
- Motorfiets verticaal zetten.
- Koelvloeistof vullen tot maat **A** vullen via de koelerlamellen.

Opgegeven waarde

| | | |
|---------------|--------|--|
| 10 mm | | |
| Koelvloeistof | 0,95 l | Koelvloeistof (☛ pag. 188) |
| | | Koelvloeistof (gebruiksklaar gemengd) (☛ pag. 188) |

- Radiateurdop monteren.
- Maak een korte testrit.
- Koelvloeistofpeil controleren. (☛ pag. 138)

Oliekringloop



400283-10

| | |
|----|--|
| 1 | Motoroliezeef |
| 2 | Motoroliedrukpomp |
| 3 | Oliedrukregelklep |
| 4 | Oliefilterelement |
| 5 | Olievernevelaar voor drijfstang |
| 6 | Olievernevelaar voor zuigerkoeling |
| 7 | Distributiekettingspanner |
| 8 | Smering tuimelaaras |
| 9 | Olievernevelaar voor smering tuimelaar |
| 10 | Transmissie-oliezeef |
| 11 | Transmissieoliedrukpomp |
| 12 | Oliekanaal transmissiesmering |
| 13 | Smering koppelingsdrukstang |
| 14 | Zuigpomp |

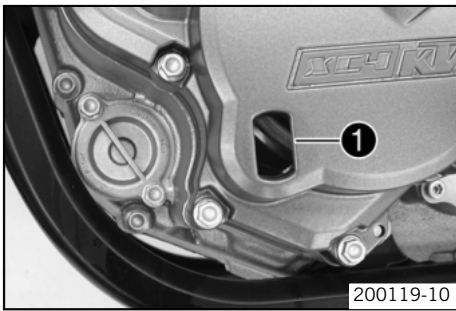
Motoroliepeil controleren



Info

Het motoroliepeil moet worden gecontroleerd bij een koude motor.

- Motorfiets verticaal zetten op een horizontale ondergrond.



200119-10

Voorwaarden

Motor is koud.

- Motoroliepeil controleren.

De motorolie moet tussen het midden en de bovenzijde van het kijkvenster ❶ staan.

- » Als het motoroliepeil onder het aangegeven bereik ligt:
 - Motorolie bijvullen. (☛ pag. 143)

Motorolie verversen en oliefilter vervangen, motoroliezeef reinigen

- Motorolie aftappen, motoroliezeef reinigen (☛ pag. 141)
- Oliefilter uitbouwen. (☛ pag. 141)
- Oliefilter inbouwen. (☛ pag. 142)
- Motorolie vullen (☛ pag. 142)

Motorolie aftappen, motoroliezeef reinigen

- ⚠ Waarschuwing**
Gevaar voor brandwonden Motorolie en transmissie-olie worden bij gebruik van de motorfiets zeer heet.
- Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidshandschoenen. Verbrande huid meteen onder koud water houden.
- 🌸 Waarschuwing**
Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.
- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.

- i Info**
 De motorolie moet bij warme olie worden afgetapt.



200112-10

- Motorfiets op een horizontale ondergrond op de zijstandaard zetten.
- Geschikte bak onder de motor klaarzetten.
- Sluitschroef voor motoroliezeef ❶ verwijderen.
- Motorolie volledig laten uitlopen.
- Sluitschroef en motoroliezeef grondig reinigen.
- Dichtingsvlak van de motor reinigen.
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Sluitschroef voor motor-oliezeef ❶ monteren en vastdraaien.

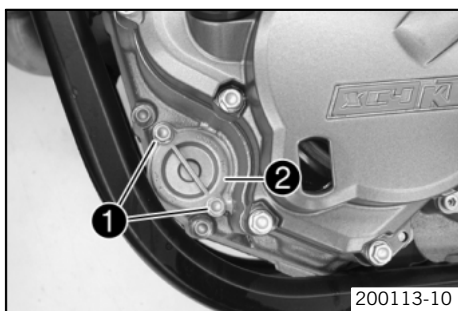
Opgegeven waarde

| | | |
|----------------------------|---------|-------|
| Sluitschroef motoroliezeef | M17x1,5 | 20 Nm |
|----------------------------|---------|-------|

Oliefilter uitbouwen

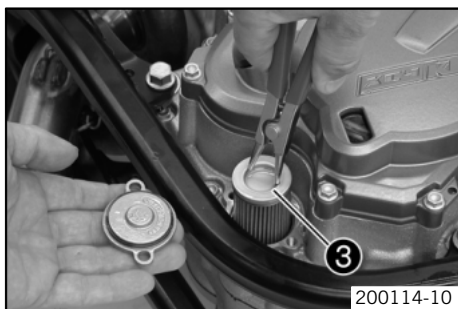
- ⚠ Waarschuwing**
Gevaar voor brandwonden Motorolie en transmissie-olie worden bij gebruik van de motorfiets zeer heet.
- Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidshandschoenen. Verbrande huid meteen onder koud water houden.
- 🌸 Waarschuwing**
Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.
- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.

- Geschikte bak onder de motor klaarzetten.



200113-10

- Schroeven ❶ verwijderen. Oliefilterdeksel ❷ met keerring afnemen.



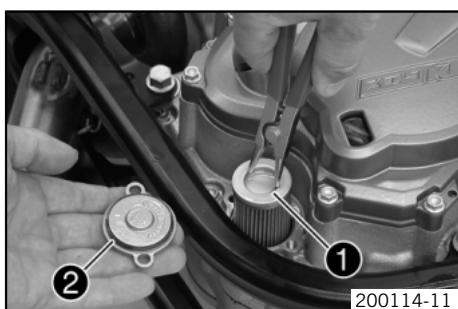
200114-10

- Oliefilterelement ❸ uit de behuizing van het oliefilter trekken.

| |
|---------------------------------------|
| Seegerringtang verkeerd (51012011000) |
|---------------------------------------|

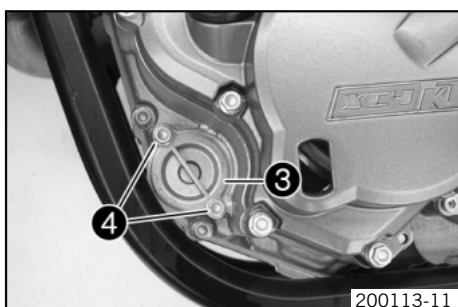
- Motorolie volledig laten uitlopen.
- Onderdelen en dichtingsvlak grondig reinigen.

Oliefilter inbouwen



200114-11

- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Motorfiets op zijzijde leggen en oliefilterbehuizing ongeveer 1/3 vullen met motorolie.
- Oliefilter ❶ met motorolie vullen en in de oliefilterbehuizing steken.
- Keerring ❷ van de oliefilterdeksel met olie insmeren.



200113-11

- Oliefilterdeksel ❸ monteren.
- Schroeven ❹ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|--------------------------|----|------|
| Schroef oliefilterdeksel | M5 | 6 Nm |
|--------------------------|----|------|

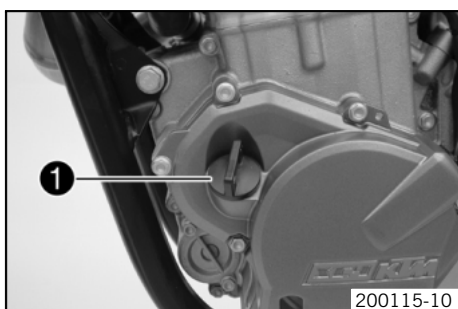
- Motorfiets rechtop zetten.

Motorolie vullen



Info

Te weinig motorolie of olie van onvoldoende kwaliteit leidt tot voortijdige slijtage van de olie.



200115-10

- Schroefverbinding ❶ aan het dynamodeksel verwijderen en motorolie vullen.

| | | |
|-----------|--------|------------------------|
| Motorolie | 0,60 l | Motorolie (SAE 10W/50) |
|-----------|--------|------------------------|

- Schroefverbinding ❶ monteren en vastdraaien.



Gevaar

Gevaar voor vergiftiging Uitlaatgassen zijn giftig en kunnen bewusteloosheid en/of de dood tot gevolg hebben.

- Zorg altijd voor voldoende ventilatie als u de motor gebruikt en start de motor niet of laat hem niet draaien in een gesloten ruimte.

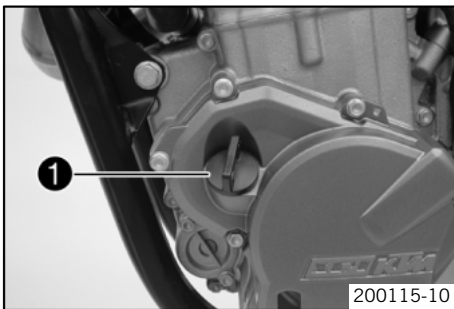
- Motor starten en controleren op lekkage.
- Motoroliepeil controleren. (☛ pag. 140)

Motorolie bijvullen



Info

Te weinig motorolie of olie van onvoldoende kwaliteit leidt tot voortijdige slijtage van de olie.



- Schroefverbinding ❶ aan het dynamodeksel verwijderen en motorolie vullen.

| |
|------------------------|
| Motorolie (SAE 10W/50) |
|------------------------|

- Schroefverbinding ❶ monteren en vastdraaien.



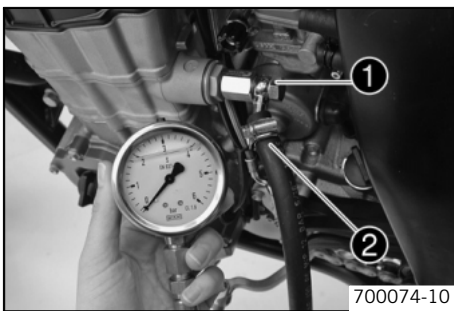
Gevaar

Gevaar voor vergiftiging Uitlaatgassen zijn giftig en kunnen bewusteloosheid en/of de dood tot gevolg hebben.

- Zorg altijd voor voldoende ventilatie als u de motor gebruikt en start de motor niet of laat hem niet draaien in een gesloten ruimte.

- Motor starten en controleren op lekkage.
- Motoroliepeil controleren. (☞ pag. 140)

Motoroliedruk controleren



- Motoroliepeil controleren. (☞ pag. 140)
- Kettingspanner ontgrendelingsbout verwijderen.
- Hulpgereedschap ❶ monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-----------------|-------|-------|
| Oliedrukadapter | M10x1 | 10 Nm |
|-----------------|-------|-------|

| |
|--|
| Oliedrukadapter (77329006000) (☞ pag. 195) |
|--|

- Drukmeetgereedschap ❷ zonder t-stuk op hulpgereedschap aansluiten.

| |
|--|
| Drukmeetgereedschap (61029094000) (☞ pag. 193) |
|--|



Gevaar

Gevaar voor vergiftiging Uitlaatgassen zijn giftig en kunnen bewusteloosheid en/of de dood tot gevolg hebben.

- Zorg altijd voor voldoende ventilatie als u de motor gebruikt en start de motor niet of laat hem niet draaien in een gesloten ruimte.

- Motor starten en warm laten draaien.
- Motoroliedruk controleren.

| |
|---------------|
| Motoroliedruk |
|---------------|

| | |
|--|---------|
| Motorolietemperatuur: 80 °C Motortoerental: 1.600 1/min | 0,9 bar |
|--|---------|

| | |
|--|---------|
| Motorolietemperatuur: 80 °C Motortoerental: 6.000 1/min | 2,5 bar |
|--|---------|

» Als de voorgeschreven waarde niet bereikt wordt:

- Oliepompen controleren op slijtage. Alle olieboringen op een vrije doorgang controleren.

- Motor uitzetten.



Waarschuwing

Gevaar voor verbranding Sommige onderdelen van de motorfiets worden bij gebruik van de motorfiets zeer heet.

- Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidshandschoenen. Verbrande huid meteen onder koud water houden.

- Hulpgereedschappen demonteren.
- Kettingspanner ontgrendelingsbout monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

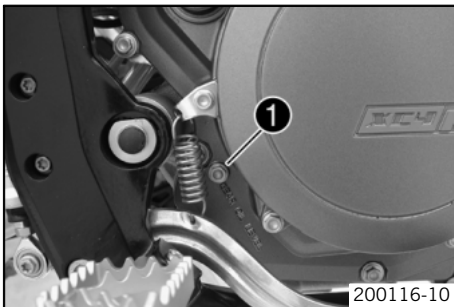
| | | |
|---|-------|-------|
| Schroef ontgrendeling voor distributie-kettingspanner | M10x1 | 10 Nm |
|---|-------|-------|

Motoroliepeil transmissie controleren



Info

Het transmissie-oliepeil moet worden gecontroleerd bij een koude motor.



- Motorfiets verticaal zetten op een horizontale ondergrond.

Voorwaarden

Motor is koud.

- Schroef voor het controleren van het transmissie-oliepeil ❶ verwijderen. Motorfiets verticaal zetten.
- Motoroliepeil transmissie controleren.

| |
|---|
| Er moet een beetje transmissie-olie uitstromen. |
|---|

- » Als er geen transmissie-olie uitstroomt:
 - Transmissieolie bijvullen. (☛ pag. 145)

- Schroef voor het controleren van het transmissie-oliepeil monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---|----|-------|
| Schroef voor het controleren van het transmissie-oliepeil | M6 | 10 Nm |
|---|----|-------|

Motorolie transmissie verversen, transmissie-oliezeef reinigen

- Transmissie-olie aftappen, transmissie-oliezeef reinigen. (☛ pag. 144)
- Transmissie-olie vullen. (☛ pag. 145)

Transmissie-olie aftappen, transmissie-oliezeef reinigen



Waarschuwing

Gevaar voor brandwonden Motorolie en transmissie-olie worden bij gebruik van de motorfiets zeer heet.

- Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidshandschoenen. Verbrande huid meteen onder koud water houden.



Waarschuwing

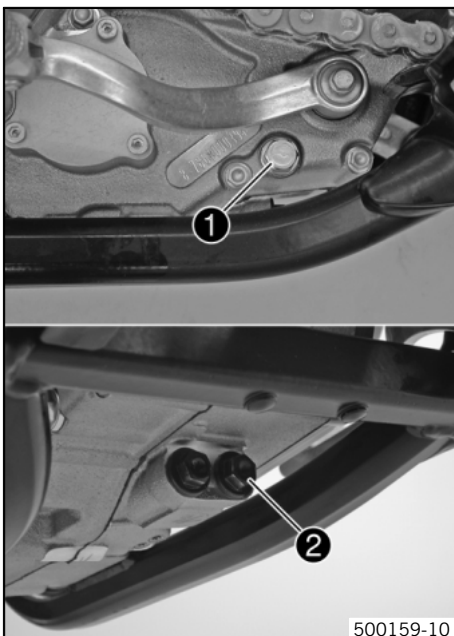
Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.



Info

De transmissie-olie moet bij warme motor worden afgetapt.



- Motorfiets op een horizontale ondergrond op de zijstandaard zetten.
- Geschikte bak onder de motor klaarzetten.
- Aftapschroef voor transmissie-olie ❶ verwijderen.
- Sluitschroef voor transmissie-oliezeef ❷ verwijderen.
- Transmissie-olie volledig laten uitstromen.
- Aftapschroef voor transmissie-olie met magneet grondig reinigen.
- Sluitschroef en transmissie-oliezeef grondig reinigen.
- Dichtingsvlak van de motor reinigen.
- Onderdelen op beschadiging en slijtage controleren. Beschadigde en versleten onderdelen vervangen.
- Aftapschroef voor transmissie-olie ❶ met keerring monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---|---------|-------|
| Aftapschroef transmissie-olie met magneet | M12x1,5 | 20 Nm |
|---|---------|-------|

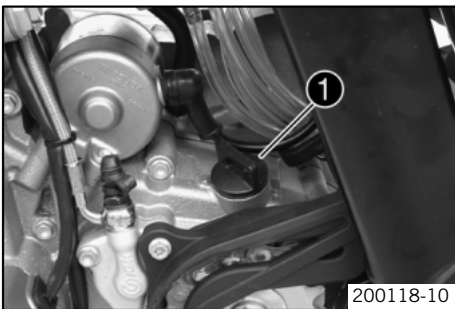
- Sluitschroef voor transmissie-oliezeef ❷ monteren en vastdraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|-----------------------------------|---------|-------|
| Sluitschroef transmissie-oliezeef | M16x1,5 | 20 Nm |
|-----------------------------------|---------|-------|

Transmissie-olie vullen

- i Info**
Te weinig transmissie-olie of olie van onvoldoende kwaliteit leidt tot voortijdige slijtage van de aandrijving.



200118-10

- Schroef ❶ verwijderen en transmissie-olie vullen.

| | | |
|-----------------------|--------|------------------------|
| Motorolie transmissie | 0,90 l | Motorolie (SAE 10W/50) |
|-----------------------|--------|------------------------|

- Schroef ❶ monteren en vastdraaien.



Gevaar

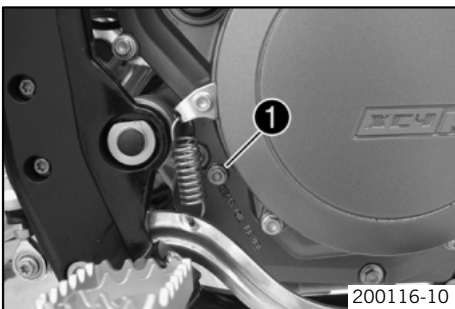
Gevaar voor vergiftiging Uitlaatgassen zijn giftig en kunnen bewusteloosheid en/of de dood tot gevolg hebben.

- Zorg altijd voor voldoende ventilatie als u de motor gebruikt en start de motor niet of laat hem niet draaien in een gesloten ruimte.

- Motor starten en controleren op lekkage.
- Motoroliepeil transmissie controleren. (☛ pag. 144)

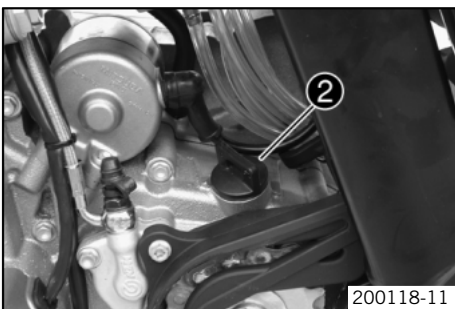
Transmissieolie bijvullen

- i Info**
Te weinig transmissieolie of kwalitatief minderwaardige olie leidt tot voortijdige slijtage van de transmissie.



200116-10

- Bout transmissieoliepeilcontrole ❶ verwijderen.



200118-11

- Schroefverbinding ❷ verwijderen. Motorfiets verticaal zetten.
- Transmissieolie vullen, tot het uit de boring van de oliepeilcontroleschroef stroomt.

| |
|------------------------|
| Motorolie (SAE 10W/50) |
|------------------------|

- Bout transmissieoliepeilcontrole monteren en aandraaien.

Opgegeven waarde

| | | |
|---|----|-------|
| Schroef voor het controleren van het transmissie-oliepeil | M6 | 10 Nm |
|---|----|-------|

- Schroefverbinding ❷ monteren en vastdraaien.



Gevaar

Gevaar voor vergiftiging Uitlaatgassen zijn giftig en kunnen bewusteloosheid en/of de dood tot gevolg hebben.

- Zorg altijd voor voldoende ventilatie als u de motor gebruikt en start de motor niet of laat hem niet draaien in een gesloten ruimte.

- Motor starten en controleren op lekkage.

Ontstekingssysteem controleren

⚠ Waarschuwing

Gevaar voor letsel Het ontstekingssysteem staat onder hoge spanning.

- Om het gevaar van een elektrische schok te voorkomen mogen tijdens en direct na afloop van de meting de betrokken metalen onderdelen en einden van de aansluitkabels niet worden aangeraakt.

Voorwaarden

De accu moet geladen zijn of de kickstarter moet worden gebruikt.

De zekering in het startrelais moet goed werken.

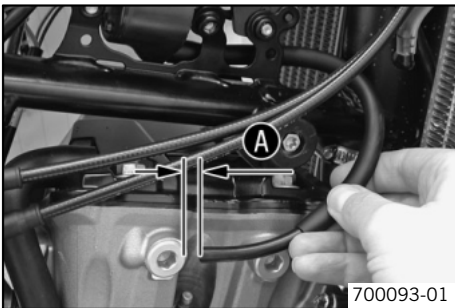
- Versnelling in vrij schakelen.

(EXC-R USA)

- Sleutel in de contactschakelaar in de stand \odot draaien.
- Noodstop-schakelaar in stand \odot drukken.

(EXC-R AUS/UK)

- Noodstop-schakelaar in de stand \odot drukken.



- Bougiestekker uittrekken en de bougiestekker van de startkabel verwijderen. Zorg ervoor dat er tussen het vrij einde van de startkabel en de massa een afstand **A** wordt aangehouden.

Opgegeven waarde

| | |
|------------------|------|
| Afstand A | 5 mm |
|------------------|------|

- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

i Info

Geen gas geven.

- Ontstekingsvonk controleren.
 - » Als er geen ontstekingsvonk zichtbaar is:
 - Noodstop-schakelaar controleren.
 - Kabelboom naar noodstop-schakelaar controleren.
 - Stopknop controleren.
 - Massa-aansluiting van de CDI-unit en bobine controleren.
 - Kabels van de CDI-unit en bobine controleren.

i Info

De CDI-unit kan niet met eenvoudige hulpmiddelen worden getest, maar alleen op een ontstekingsproefbank.

- Bobine controleren. (☛ pag. 147)
- Impulsgever controleren. (☛ pag. 148)
- Dynamo controleren. (☛ pag. 149)
- Bougiestekker controleren. (☛ pag. 147)
- Bougie vervangen.

- Bougiestekker weer op de startkabel monteren. Bougie uitdraaien en in de bougiestekker zetten. De bougie tegen massa houden.
- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

i Info

Geen gas geven.

- Ontstekingsvonk controleren.
 - » Als er geen ontstekingsvonk zichtbaar is:
 - Bougie vervangen.



Bobine controleren**Voorwaarden**

Alle stekkercontacten moeten in corrosievrije toestand zijn en de stekkerverbindingen moeten goed vastzitten. De accu moet zijn geladen of de kickstarter moet worden gebruikt.

- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Brandstoftank uitbouwen. (☛ pag. 29)
- Bougiestekker verwijderen.

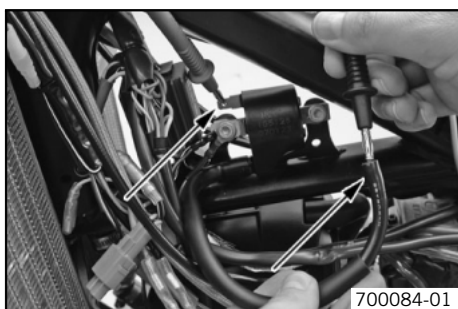


700086-01

- Met een multimeter de primaire wikkeling doormeten.

| | |
|----------------------------------|----------------|
| Primaire wikkeling | |
| Massa - ingang bobine bij: 20 °C | 0,25... 0,35 Ω |

- » Als de meetwaarde afwijkt van de voorgeschreven waarde:
 - Bobine vervangen.

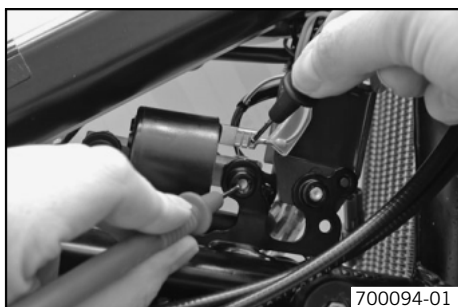


700084-01

- Met een multimeter de secundaire wikkeling doormeten.

| | |
|---------------------------------------|-------------|
| Secundaire wikkeling | |
| Startkabel - ingang bobine bij: 20 °C | 5... 7,5 kΩ |

- » Als de meetwaarde afwijkt van de voorgeschreven waarde:
 - Bobine vervangen.



700094-01

- Hulpgereedschap op de multimeter aansluiten.

| |
|---|
| Piekspanningsadapter (58429042000) (☛ pag. 192) |
|---|

**Info**

Als er een piekspanningsadapter wordt gebruikt, moet het meetbereik van de multimeter op DCV worden ingesteld.

(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS)

- Het licht uitschakelen, daartoe de lichtschakelaar in de stand • schakelen.

(XCR-W ZA)

- Het licht uitschakelen, hiervoor de lichtschakelaar tot de aanslag indrukken.

(EXC-R USA)

- Stekkerverbinding van de lichtschakelaar naar de lichtinstallatie verbreken.
- Motorfiets starten voor controleactiviteiten. (☛ pag. 9)
- Het rode meetpunt van het hulpgereedschap tegen massa leggen. Het zwarte meetpunt tegen de ingang van de bobine leggen.

| | |
|-------------------------------------|--------------|
| Uitgangsspanning primaire wikkeling | |
| Massa - ingang bobine | 190... 210 V |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Bobine vervangen.

Bougiestekker controleren

700085-01

- Gedemonteerde bougiestekker met een multimeter doormeten.

| | |
|---------------------------------|-----------------|
| Bougiestekker | |
| Bij componenttemperatuur: 20 °C | 3,75... 6,25 kΩ |

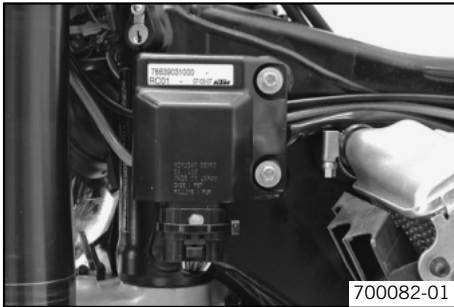
- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Bougiestekker vervangen.

CDI-unit controleren



Info

De CDI-unit nooit met een gewoon meettoestel controleren. Daarbij kunnen de zeer kwetsbare elektronische componenten worden vernietigd.



- Kabel en stekkerverbindingen van de CDI-unit controleren. De werking van de CDI-unit kan alleen worden gecontroleerd op een ontstekingsproefbank.

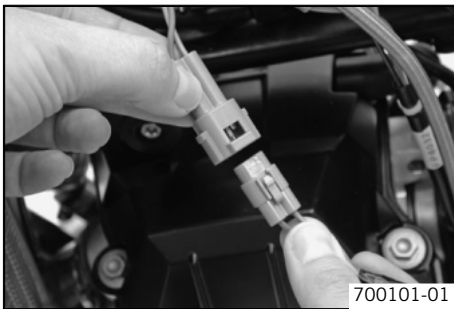
Impulsgever controleren

Voorwaarden

Alle stekkercontacten moeten in corrosievrije toestand zijn en de stekkerverbindingen moeten goed vastzitten.

De accu moet zijn geladen.

- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Brandstoftank uitbouwen. (☛ pag. 29)
- Elektrische stekkerverbinding van de impulsgeverspoel naar de CDI-unit verbreken.
- Met een multimeter de weerstand van de impulsgeverspoel doormeten.



| Impulsgeverspoel - weerstand | |
|------------------------------|-------------|
| Rood - groen bij: 20 °C | 80... 120 Ω |
| Rood - massa bij: 20 °C | ∞ |

» Als de meetwaarde afwijkt van de voorgeschreven waarde:

- Impulsgever vervangen.
- Hulpgereedschap op de multimeter aansluiten.

Piekspanningsadapter (58429042000) (☛ pag. 192)



Info

Als er een piekspanningsadapter wordt gebruikt, moet het meetbereik van de multimeter op DCV worden ingesteld.

(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS)

- Het licht uitschakelen, daartoe de lichtschakelaar in de stand • schakelen.

(XCR-W ZA)

- Het licht uitschakelen, hiervoor de lichtschakelaar tot de aanslag indrukken.

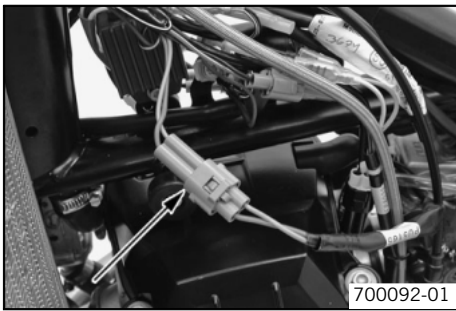
(EXC-R USA)

- Stekkerverbinding van de lichtschakelaar naar de lichtinstallatie verbreken.
- Het rode meetpunt van het hulpgereedschap op de groene kabel steken. Het zwarte meetpunt op de rode kabel steken.
- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

| Impulsgeverspoel - uitgangsspanning - stekker verbreken | |
|---|--------------|
| Rood - groen bij: 20 °C | 7,5... 8,5 V |

» Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:

- Impulsgever vervangen.



- CDI-unit opsteken. Het rode meetpunt van het hulpgereedschap op de groene kabel steken. Het zwarte meetpunt op de rode kabel steken.
- Bougiestekker verwijderen.
- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

| | |
|---|----------|
| Impulsgeverspoel - uitgangsspanning - stekker aangesloten | |
| Rood - groen bij: 20 °C | 4... 5 V |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Impulsgever vervangen.

Dynamo controleren

Voorwaarden

Alle stekkercontacten moeten in corrosievrije toestand zijn en de stekkerverbindingen moeten goed vastzitten. De accu moet zijn geladen.

- Zadel afnemen. (☛ pag. 29)
- Brandstoftank uitbouwen. (☛ pag. 29)

(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS)

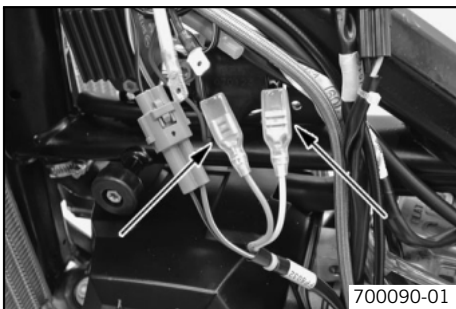
- Het licht uitschakelen, daartoe de lichtschaakelaar in de stand • schakelen.

(XCR-W ZA)

- Het licht uitschakelen, hiervoor de lichtschaakelaar tot de aanslag indrukken.

(EXC-R USA)

- Stekkerverbinding van de lichtschaakelaar naar de lichtinstallatie verbreken.



- Elektrische stekkerverbinding van de laadspool verbreken.
- Met een multimeter de weerstand van de laadspool doormeten.

| | |
|-----------------------|----------------|
| Laadspool - weerstand | |
| Massa - geel | 0,5... 0,8 Ω |
| Wit - geel | 0,13... 0,19 Ω |

- » Als de meetwaarde afwijkt van de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.



- Elektrische stekkerverbinding van de statorspoel verbreken.
- Met een multimeter de statorspoel doormeten.

| | |
|-------------------------|------------|
| Statorspoel - weerstand | |
| Rood/zwart - rood/wit | 12... 18 Ω |
| Massa - rood/zwart | ∞ |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.



- Laadspool op spanning tussen de verschillende kabels controleren met en zonder aangesloten stekkerverbindingen.
- Hulpgereedschap op de multimeter aansluiten.

Piekspanningsadapter (58429042000) (☛ pag. 192)

Info

Als er een piekspanningsadapter wordt gebruikt, moet het meetbereik van de multimeter op DCV worden ingesteld.

- Stekker van de gele kabelverbinding verbreken. Het rode meetpunt op de gele kabel steken. Het zwarte meetpunt op massa steken.
- Bougiestekker uitrekken.
- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

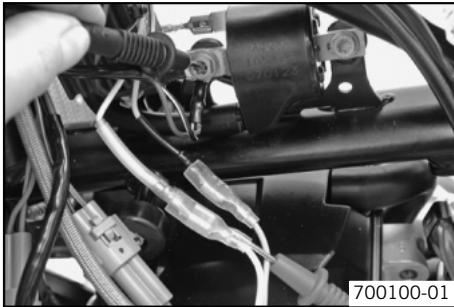
| | |
|-------------------------------|------------|
| Laadspool / stekker verbroken | |
| Massa - geel | 14... 16 V |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.

- Meting met ingestoken stekkerverbinding herhalen. Het rode meetpunt op de gele kabel steken. Het zwarte meetpunt tegen massa leggen.
- Bougiestekker uittrekken.
- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

| | |
|---------------------------------|------------|
| Laadspool / stekker aangesloten | |
| Massa - geel | 11... 13 V |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.



- Stekker van de witte kabelverbinding verbreken. Het rode meetpunt op de witte kabel steken. Het zwarte meetpunt tegen massa leggen.
- Bougiestekker uittrekken.
- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

| | |
|-------------------------------|------------|
| Laadspool / stekker verbroken | |
| Massa - wit | 14... 16 V |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.

- Meting met ingestoken stekkerverbinding herhalen. Het rode meetpunt op de witte kabel steken. Het zwarte meetpunt tegen massa leggen.
- Bougiestekker uittrekken.
- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

| | |
|---------------------------------|------------|
| Laadspool / stekker aangesloten | |
| Massa - wit | 13... 15 V |

- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.



- Statorspoel op spanning controleren met en zonder aangesloten stekkerverbinding.
- Het rode meetpunt van het hulpgereedschap op de zwarte/rode kabel steken. Het zwarte meetpunt op de rode/witte kabel steken.
- Bougiestekker uittrekken.
- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

| | |
|---------------------------------|------------|
| Statorspoel / stekker verbroken | |
| Rood/zwart - rood/wit | 25... 35 V |

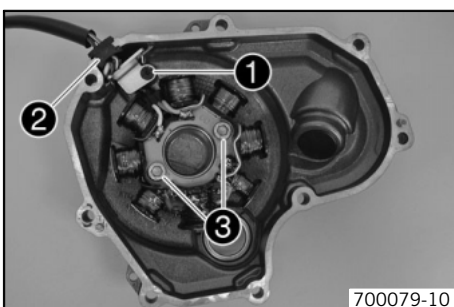
- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.

- Meting met ingestoken stekkerverbinding herhalen. Het rode meetpunt van het hulpgereedschap op de zwarte/rode kabel steken. Het zwarte meetpunt op de rode/witte kabel steken.
- Bougiestekker uittrekken.
- E-startknop indrukken of de kickstarter volledig en krachtig intrappen.

| | |
|-----------------------------------|--------------|
| Statorspoel / stekker aangesloten | |
| Rood/zwart - rood/wit | 190... 210 V |

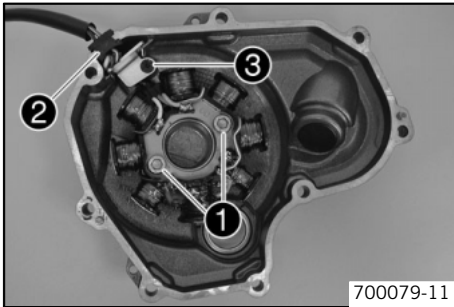
- » Als de weergegeven waarde niet overeenkomt met de voorgeschreven waarde:
 - Stator vervangen.

Stator uitbouwen



- Dynamodeksel uitbouwen. (☛ pag. 65)
- Schroef ❶ en houderplaat verwijderen.
- Kabeltule ❷ uit de dynamobehuizing verwijderen.
- Schroeven ❸ verwijderen.
- Stator uit het dynamodeksel verwijderen.

Stator inbouwen



- Stator in het dynamodeksel positioneren.
- Schroeven ❶ monteren.

Opgegeven waarde

| | | | |
|---------------------------|----|-------|---------------|
| Schroef statorbevestiging | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
|---------------------------|----|-------|---------------|

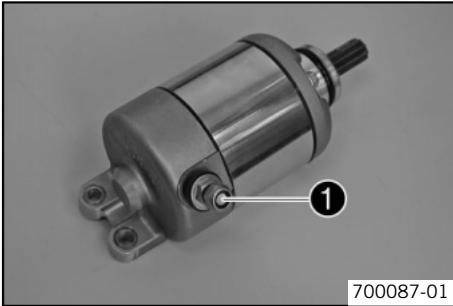
- Kabeltule ❷ in het dynamodeksel positioneren.
- Houderplaat positioneren, schroef ❸ monteren.

Opgegeven waarde

| | | | |
|-------------------------------------|----|------|---------------|
| Schroef kabelhouder in dynamodeksel | M4 | 4 Nm | Loctite® 243™ |
|-------------------------------------|----|------|---------------|

- Dynamodeksel inbouwen. (☛ pag. 114)

Startmotor controleren



- Minkabel van de accu loshalen.
- Pluspoolafdekking naar achteren trekken. Moer van de elektrische aansluiting op de startmotor verwijderen en kabel verwijderen.
- Startmotor uitbouwen. (☛ pag. 64)
- Minkabel met 12 volt voedingsspanning aan de behuizing van de startmotor klemmen. Pluskabel van de voedingsspanning kort met aansluiting ❶ van de startmotor verbinden.
 - » Als bij het sluiten van het stroomcircuit de startmotor niet draait:
 - Startmotor vervangen.

| Fout | Mogelijke oorzaak | Maatregel |
|--|---|---|
| Motor draait niet door (e-starter) | Bedieningsfouten | – Stappen voor de startprocedure uitvoeren. (☛ pag. 8) |
| | Accu ontladen | – Accu laden. (☛ pag. 44) – Laadspanning controleren. (☛ pag. 45) – Ruststroom controleren. (☛ pag. 45) – Dynamo controleren. (☛ pag. 149) |
| | Zekering doorgesmolten | – Zekering uitbouwen. (☛ pag. 43) – Zekering inbouwen. (☛ pag. 43) |
| | Startrelais defect | – Startrelais controleren. (☛ pag. 47) |
| | Startmotor defect | – Startmotor controleren. (☛ pag. 152) |
| Motor draait door, maar springt niet aan | Bedieningsfouten | – Stappen voor de startprocedure uitvoeren. (☛ pag. 8) |
| | Motorfiets is langere tijd niet gebruikt en daarom zit er oude brandstof in de vlotterkamer | – Vlotterkamer van de carburateur aftappen (☛ pag. 133) |
| | Brandstoftoevoer onderbroken | – Brandstofventilator controleren. – Brandstofkraan reinigen. – Componenten van de carburateur controleren/afstellen. (☛ pag. 123) |
| | Motor verzopen | – Bougie reinigen en drogen, indien nodig vervangen. |
| | Bougie verroest of nat | – Bougie reinigen en drogen, indien nodig vervangen. |
| | Elektrodenafstand van de bougie te groot | – Elektrodenafstand instellen. Opgegeven waarde Elektrodenafstand bougie 0,8... 0,9 mm |
| | Defect in het ontstekingsstelsel | – Ontstekingsstelsel controleren. (☛ pag. 146) |
| | Stekkerverbinding van CDU-eenheid, impulsgever of bobine geoxideerd | – Stekkerverbinding reinigen en met contactspray behandelen. |
| Motor heeft geen stationair | Water in carburateur en/of sproeiers verstopt | – Componenten van de carburateur controleren/afstellen. (☛ pag. 123) |
| | Stelschroeven aan carburateur verdraaid | – Carburateur - stationair afstellen. (☛ pag. 132) |
| | Stationaire sproeier verstopt | – Componenten van de carburateur controleren/afstellen. (☛ pag. 123) |
| | Bougie defect | – Bougie vervangen. |
| Motor start niet | Ontstekingsstelsel defect | – Bobine controleren. (☛ pag. 147) – CDI-eenheid controleren. (☛ pag. 148) – Bougiestekker controleren. (☛ pag. 147) – Impulsgever controleren. (☛ pag. 148) – Dynamo controleren. (☛ pag. 149) |
| | Carburateur loopt over, omdat de vlotternaald is vervuild of versleten | – Componenten van de carburateur controleren/afstellen. (☛ pag. 123) |
| | Caburateursproeiers los | – Componenten van de carburateur controleren/afstellen. (☛ pag. 123) |
| | Ontstekingsstelsel defect | – Bobine controleren. (☛ pag. 147) – CDI-eenheid controleren. (☛ pag. 148) – Bougiestekker controleren. (☛ pag. 147) – Impulsgever controleren. (☛ pag. 148) – Dynamo controleren. (☛ pag. 149) |

| Fout | Mogelijke oorzaak | Maatregel |
|--|---|--|
| Motor heeft te weinig vermogen | Brandstoftoevoer onderbroken | <ul style="list-style-type: none"> - Brandstofventilator controleren. - Brandstofkraan reinigen. - Componenten van de carburateur controleren/afstellen. (☛ pag. 123) |
| | Luchtfilter sterk vervuild | - Luchtfilter reinigen. (☛ pag. 28) |
| | Uitlaatsysteem lekt, is vervormd of heeft te weinig glasvezelvulling in de einddemper | <ul style="list-style-type: none"> - Het uitlaatsysteem controleren op beschadiging. - Glasvezelvulling van de einddemper vervangen. |
| | Te weinig klepspeling | - Klepspeling afstellen. |
| | Ontstekingsstelsel defect | <ul style="list-style-type: none"> - Bobine controleren. (☛ pag. 147) - CDI-unit controleren. (☛ pag. 148) - Bougiestekker controleren. (☛ pag. 147) - Impulsgever controleren. (☛ pag. 148) - Dynamo controleren. (☛ pag. 149) |
| Motor stopt of klapt in carburateur | Brandstofgebrek | <ul style="list-style-type: none"> - Draaigreep ❶ op de brandstofkraan in stand ON draaien. (afbeelding 500137-10 ☛ pag. 31) - Brandstof tanken. |
| | Motor zuigt valse lucht aan | - Controleren of de rubberen mof en de carburateur goed vast zitten. |
| Motor wordt overmatig heet | Te weinig koelvloeistof in koelsysteem | <ul style="list-style-type: none"> - Koelsysteem controleren op lekkage. - Koelvloeistofpeil controleren. (☛ pag. 138) |
| | Te weinig rijwind | - Motor afzetten als hij stilstaat. |
| | Koelerlamellen sterk vervuild | - Koelerlamellen reinigen. |
| | Schuimvorming in het koelsysteem | <ul style="list-style-type: none"> - Koelvloeistof aftappen. (☛ pag. 139) - Koelvloeistof vullen. (☛ pag. 139) |
| | Radiateurslang geknikt | - Radiateurslang vervangen. |
| | Thermostaat defect | - Thermostaat uitbouwen en controleren. Opgegeven waarde Openingstemperatuur: 70 °C |
| | Defect aan het ventilatiesysteem van de radiator (EXC-R SIX DAYS, XCR-W ZA) | <ul style="list-style-type: none"> - Zekering radiatorventilator controleren. - Voedingsspanning van de zekering radiatorventilator controleren. - Thermoschakelaar controleren. - Radiateurventilator controleren. |
| Hoog oliegebruik | Slang van de motorontluchting geknikt | - Ontluchtingsslang knikvrij leggen en indien nodig vervangen. |
| | Motoroliepeil te hoog | - Motoroliepeil controleren. (☛ pag. 140) |
| | Vloeibaarheid motorolie te dun (viscositeit) | - Motorolie verversen en oliefilter vervangen, motoroliezeef reinigen. (☛ pag. 141) |
| | Zuigers en/of cilinders versleten. | - Zuiger/cilinder - inbouwspeling bepalen. (☛ pag. 86) |
| Accu ontladen | Accu laadt niet op | <ul style="list-style-type: none"> - Laadspanning controleren. (☛ pag. 45) - Laadstroom controleren. (☛ pag. 47) - Dynamo controleren. (☛ pag. 149) |
| | Ongewilde stroomverbruikers | - Ruststroom controleren. (☛ pag. 45) |
| Tachowaarden gewist (tijd, chronometer, rondetijden) | De batterij in de tachometer is leeg. | - Batterij in de tachometer vervangen. |

| | |
|--------------------------------|---|
| Bouwwijze | 1-cilinder 4-takt ottomotor, gekoeld met vloeistof |
| Slagruimte (alle 450 modellen) | 449,3 cm ³ |
| Slagruimte (alle 530 modellen) | 510,4 cm ³ |
| Slag (alle 450 modellen) | 63,4 mm |
| Slag (alle 530 modellen) | 72 mm |
| Boring | 95 mm |
| Compressie | 11,9:1 |
| Stationair toerental | 1.550... 1.650 1/min |
| Distributie | 4 kleppen aangestuurd met tuimelaar, aandrijving met tandketting |
| Klepdiameter inlaat | 39,5 mm |
| Klepdiameter uitlaat | 31,7 mm |
| Klepspel | |
| Afvoer bij: 20 °C | 0,12... 0,17 mm |
| Invoer bij: 20 °C | 0,1... 0,15 mm |
| Krukaslagers | 2 groefkogellagers |
| Drijfstanglager | Naaldlager |
| Zuigerboutlager | Geen lagerbus - zuigerpen met DLC coating |
| Zuigers | Lichtmetaal gesmeed |
| Zuigerringen | 1 compressiering, 1 schraapveer |
| Motorsmering | Drukcirculatiesmering met 2 rotorpompen (motor) / 1 rotor pomp (transmissie) |
| Primaire overbrenging | 33:76 |
| Koppeling | Meerschijven-koppeling in oliebad / hydraulisch bediend |
| Overbrengingsverhouding | |
| 1e versnelling | 14:36 |
| 2e versnelling | 17:32 |
| 3e versnelling | 19:28 |
| 4e versnelling | 22:26 |
| 5e versnelling | 24:23 |
| 6e versnelling | 26:21 |
| Dynamo | 12 V, 150 W |
| Ontstekingsstelsel | Contactvrij aangestuurd volledig elektronisch ontstekingsstelsel met digitale ontstekingsvertraging, type Kokusan |
| Bougie | NGK LK AR 8A - 9 |
| Elektrodenafstand bougie | 0,8... 0,9 mm |
| Radiator | Vloeistofkoeling permanente circulatie koelvloeistof door waterpomp |
| Starthulp | Elektrische starter / kickstarter |

Vulhoeveelheid - motorolie

| | | |
|-----------|--------|------------------------|
| Motorolie | 0,60 l | Motorolie (SAE 10W/50) |
|-----------|--------|------------------------|

Vulhoeveelheid - transmissieolie

| | | |
|-----------------------|--------|------------------------|
| Motorolie transmissie | 0,90 l | Motorolie (SAE 10W/50) |
|-----------------------|--------|------------------------|

Vulhoeveelheid - koelvloeistof

| | | |
|---------------|--------|--|
| Koelvloeistof | 0,95 l | Koelvloeistof (☛ pag. 188) |
| | | Koelvloeistof (gebruiksklaar gemengd) (☛ pag. 188) |

| | |
|---|---------------------|
| Nokkenas - nokhoogte | |
| Inlaat | 33... 33,2 mm |
| Nokkenas - nokhoogte (alle 450 modellen) | |
| Uitlaat | 33,9... 34,1 mm |
| Nokkenas - nokhoogte (alle 530 modellen) | |
| Uitlaat | 34,2... 34,4 mm |
| Klep | |
| Breedte afdichtdeel klepzitting inlaat | 1,5 mm |
| Breedte afdichtdeel klepzitting uitlaat | 2 mm |
| Slag van klepschotel | ≤ 0,05 mm |
| Klepveer | |
| Minimale lengte inlaat (zonder onderste klepveerschotel) | 46,5 mm |
| Minimale lengte uitlaat (zonder onderste klepveerschotel) | 43 mm |
| onderste klepveerschotel | 0,9... 1 mm |
| Cilinder/cilinderkop - kromtrekking afdichtvlak | ≤ 0,1 mm |
| Zuiger - diameter | |
| Maat I | 94,93... 94,96 mm |
| Maat II | 94,95... 94,97 mm |
| Cilinderboringdiameter | |
| Maat I | 95... 95,012 mm |
| Maat II | 95,013... 95,025 mm |
| Zuiger/cilinder - inbouwspeling | |
| Maat I | 0,040... 0,082 mm |
| Maat II | 0,043... 0,075 mm |
| Slijtagegrens | ≤ 0,120 mm |
| Zuigerveer - slotspeling | |
| Compressieveer | ≤ 1 mm |
| Olieschraapveer | ≤ 1,2 mm |
| Drijfstanglager - axiale speling | ≤ 1,1 mm |
| Drijfstanglager - radiale speling | ≤ 0,05 mm |
| Krukas - slag in lagertappen | ≤ 0,16 mm |
| Krukas - krukwingenbuitenmaat | 63±0,05 mm |
| Koppelingsvoeringlamel - dikte | 2,6... 2,7 mm |
| Koppelingsveer - lengte | 43... 44,03 mm |
| Loopvlak koppelingsvoeringlamellen in de koppelingskorf | ≤ 0,5 mm |
| Oliedrukregelklep | |
| Minimale lengte drukveer | 23,5 mm |
| Oliepomp | |
| Speling buitenrotor/motorhuis | ≤ 0,2 mm |
| Speling buitenrotor/binnenrotor | ≤ 0,2 mm |
| Axiale speling | ≤ 0,15 mm |
| Schakelvork | |
| Dikte van het blad | 4,85... 4,95 mm |
| Schakelas - speling glijplaat/schakelstuk | 0,4... 0,8 mm |
| Transmissieas - slag | ≤ 0,06 mm |

| | | | |
|---|---------|-------|---------------|
| Schroef kabelhouder in dynamodeksel | M4 | 4 Nm | Loctite® 243™ |
| Oliesproeier voor smering tuimelaar | M5 | 2 Nm | Loctite® 243™ |
| Oliesproeier voor zuigerkoeling | M5 | 2 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef vastzethendel | M5 | 6 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef impulsgever | M5 | 6 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef koppelingsveer | M6 | 10 Nm | – |
| Schroef lagerborging | M5 | 6 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef oliefilterdeksel | M5 | 6 Nm | – |
| Schroef oliepompeksel | M5 | 6 Nm | Loctite® 222 |
| Oliesproeier voor drijfstang | M6x0,75 | 4 Nm | Loctite® 243™ |
| Moer waterpompwiel | M6 | 6 Nm | Loctite® 648™ |
| Schroef aanslagstuk kickstarter | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef uitvalbescherming voor distributieketting | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef uitlaatflens | M6 | 10 Nm | – |
| Schroef begrenzer aanhaalmoment | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef startmotor | M6 | 10 Nm | – |
| Schroef veerlus kickstarter | M6 | 10 Nm | – |
| Schroef geleidingrail voor distributieketting | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
| Bout dynamodeksel (doorgaande bout kettingschacht) | M6x25 | 10 Nm | Loctite® 222 |
| Schroef dynamodeksel | M6x25 | 10 Nm | – |
| Schroef dynamodeksel | M6x40 | 10 Nm | – |
| Schroef voor het controleren van het transmissie-oliepeil | M6 | 10 Nm | – |
| Schroef koppelingdeksel | M6x25 | 10 Nm | – |
| Schroef koppelingdeksel | M6x30 | 10 Nm | – |
| Schroef koppelingdeksel | M6x55 | 10 Nm | – |
| Bout koppelingscilinder | M6 | 10 Nm | – |
| Schroef motorbehuizing | M6x65 | 10 Nm | – |
| Schroef motorbehuizing | M6x80 | 10 Nm | – |
| Schroef houderplaat nokkenas | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef versnellingsvastzetting | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef versnellingshendel | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef spanrail voor distributieketting | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef statorbevestiging | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef klepdeksel | M6 | 10 Nm | – |
| Schroef waterpompeksel | M6x25 | 10 Nm | – |
| Schroef waterpompeksel | M6x55 | 10 Nm | – |
| Schroef tussenwiel | M6 | 10 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef cilinderkop | M6 | 10 Nm | – |
| Schroef tuimelaarlager | M7x1 | 15 Nm | – |
| Sluitschroef oliekanaal | M7 | 9 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef kickstarter | M8 | 25 Nm | Loctite® 243™ |
| Afsluitschroef krukasbevestiging | M8 | 10 Nm | – |
| Moer balansas | M10x1 | 40 Nm | – |
| Schroef ontgrendeling voor distributiekettingspanner | M10x1 | 10 Nm | – |
| Schroef ketting-aandrijf wiel | M10 | 60 Nm | Loctite® 243™ |
| Sluitschroef oliekanaal | M10 | 15 Nm | Loctite® 243™ |

| | | | |
|---|-----------|---|--------------------------|
| Schroef cilinderkop | M10x1,25 | Aanhaalvolgorde: Diagonaal vastdraaien, beginnen met de achterste schroef op de kettingkast. 1e niveau 10 Nm 2e niveau 30 Nm 3e niveau 50 Nm | Motorolie (alle soorten) |
| Aftapschroef transmissie-olie met magneet | M12x1,5 | 20 Nm | – |
| Moer ontstekingsrotor | M12x1 | 60 Nm | – |
| Sluitschroef SLS | M12x1,5 | 20 Nm | – |
| Afsluitschroef oliedrukregelklep | M12x1,5 | 20 Nm | – |
| Bougie | M12x1,25 | 15... 20 Nm | – |
| Sluitschroef tuimelaar | M14x1,25 | 20 Nm | – |
| Sluitschroef transmissie-oliezeef | M16x1,5 | 20 Nm | – |
| Sluitschroef motoroliezeef | M17x1,5 | 20 Nm | – |
| Moer koppelingmeenemer | M18x1,5 | 80 Nm | – |
| Moer primair tandwiel | M20LHx1,5 | 150 Nm | Loctite® 648™ |
| Sluitschroef distributiekettingspanner | M24x1,5 | 25 Nm | – |

450 EXC-R EU, 450 EXC-R AUS/UK (3900I)

| | |
|--------------------------------------|----------------------|
| Carburateurtype | KEIHIN FCR-MX 39 |
| Kengetal carburateur | 3900I |
| Naaldpositie | 4e positie van boven |
| Regelschroef voor stationair mengsel | |
| open | 1,75 Omwentelingen |
| Aanslag pompmembraan | 2,15 mm |
| Hoofdsproeier | 180 |
| Sproeiernaald | OBDYU (OBDTQ) |
| Stationaire sproeier | 40 |
| Hoofdluchtsproeier | 200 |
| Stationaire luchtsproeier | 100 |
| Koude startsproeier | 65 (85) |
| Leksproeier | 40 |
| Schuifklep | 15 |
| Schuifklep aanslag | aanwezig |

450 EXC-R SIX DAYS, 450 EXC-R USA, 450 XCR-W (3900L)

| | |
|--|----------------------|
| Carburateurtype | KEIHIN FCR-MX 39 |
| Kengetal carburateur | 3900L |
| Naaldpositie (450 XCR-W USA) | 1e positie van boven |
| Naaldpositie (450 EXC-R SIX DAYS) | 3e positie van boven |
| Naaldpositie (450 EXC-R USA, 450 XCR-W ZA) | 4e positie van boven |
| Regelschroef voor stationair mengsel (450 XCR-W USA) | |
| open | 0,5 Omwenteling |
| Regelschroef voor stationair mengsel (450 EXC-R SIX DAYS) | |
| open | 1 Omwenteling |
| Regelschroef voor stationair mengsel (450 XCR-W ZA) | |
| open | 1,5 Omwentelingen |
| Regelschroef voor stationair mengsel (450 EXC-R USA) | |
| open | 1,75 Omwentelingen |
| Aanslag pompmembraan | 2,15 mm |
| Hoofdsproeier (450 EXC-R SIX DAYS, 450 EXC-R USA, 450 XCR-W USA) | 180 |
| Hoofdsproeier (450 XCR-W ZA) | 185 |
| Sproeiernaald (450 XCR-W, 450 EXC-R SIX DAYS) | OBDTQ |
| Sproeiernaald (450 EXC-R USA) | OBDYU |
| Stationaire sproeier (450 XCR-W, 450 EXC-R SIX DAYS) | 40 |
| Stationaire sproeier (450 EXC-R USA) | 48 |
| Hoofdluchtsproeier | 200 |
| Stationaire luchtsproeier | 100 |
| Koude startsproeier | 85 |
| Leksproeier | 40 |
| Schuifklep | 15 |

530 EXC-R EU, 530 EXC-R AUS/UK (3900J)

| | |
|--------------------------------------|----------------------|
| Carburateurtype | KEIHIN FCR-MX 39 |
| Kengetal carburateur | 3900J |
| Naaldpositie | 5e positie van boven |
| Regelschroef voor stationair mengsel | |
| open | 1,5 Omwentelingen |
| Aanslag pompmembraan | 2,15 mm |
| Hoofdsproeier | 180 |
| Sproeiernaald | OBDZT (OBDTR) |
| Stationaire sproeier | 40 |
| Hoofdluchtsproeier | 200 |
| Stationaire luchtsproeier | 100 |
| Koude startsproeier | 65 (85) |
| Leksproeier | 40 |
| Schuifklep | 15 |
| Schuifklep aanslag | aanwezig |

530 EXC-R SIX DAYS, 530 EXC-R USA, 530 XCR-W (3900M)

| | |
|--|----------------------|
| Carburateurtype | KEIHIN FCR-MX 39 |
| Kengetal carburateur | 3900M |
| Naaldpositie (530 XCR-W USA) | 1e positie van boven |
| Naaldpositie (530 EXC-R SIX DAYS, 530 EXC-R USA) | 3e positie van boven |
| Naaldpositie (530 XCR-W ZA) | 4e positie van boven |
| Regelschroef voor stationair mengsel (530 XCR-W USA) | |
| open | 0,5 Omwenteling |
| Regelschroef voor stationair mengsel (530 EXC-R SIX DAYS) | |
| open | 1 Omwenteling |
| Regelschroef voor stationair mengsel (530 XCR-W ZA) | |
| open | 1,5 Omwentelingen |
| Regelschroef voor stationair mengsel (530 EXC-R USA) | |
| open | 2 Omwentelingen |
| Aanslag pompmembraan | 2,15 mm |
| Hoofdsproeier (530 EXC-R SIX DAYS, 530 EXC-R USA, 530 XCR-W USA) | 180 |
| Hoofdsproeier (530 XCR-W ZA) | 185 |
| Sproeiernaald (530 XCR-W, 530 EXC-R SIX DAYS) | OBDTR |
| Sproeiernaald (530 EXC-R USA) | OBDZT |
| Stationaire sproeier (530 XCR-W, 530 EXC-R SIX DAYS) | 40 |
| Stationaire sproeier (530 EXC-R USA) | 48 |
| Hoofdluchtsproeier | 200 |
| Stationaire luchtsproeier | 100 |
| Koude startsproeier | 85 |
| Leksproeier | 40 |
| Schuifklep | 15 |

| | | | |
|-------------------------------|-----------|--------|----------------------|
| Leksproeier | M4x0,7 | 2 Nm | – |
| Schroef gasschuifarm | M4 | 2 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef slangaansluiting | M4 | 2 Nm | Loctite® 243™ |
| Overige schroeven carburateur | M4 | 2 Nm | – |
| Stationaire luchtsproeier | M4,5x0,75 | 2 Nm | – |
| Hoofdsproeier | M5x0,75 | 2 Nm | – |
| Koude startsproeier | M5x0,75 | 2 Nm | – |
| Schroef regelklepsensor | M5 | 3,5 Nm | – |
| Stationaire sproeier | M6x0,75 | 2 Nm | – |
| Naaldsproeier | M7x0,75 | 3,5 Nm | – |
| Naaldschroef/schuifaanslag | M8 | 3,5 Nm | – |
| Chokeschuif | M12 | 2,5 Nm | – |

| | | |
|---|---|--|
| Frame | Brugframe van chroommolybdeen stalen buizen | |
| Voorvork | WP 4860 MXMA PA | |
| Veerweg | | |
| voor | 300 mm | |
| achter | 335 mm | |
| Vorksprong (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA) | | |
| Markering voor | 18 mm | |
| Markering achter | 20 mm | |
| Vorksprong (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA) | 20 mm | |
| Schokdemper | WP PDS 5018 DCC | |
| Remsysteem | Schijfremmen, remklauwen vlottend gelagerd | |
| Remschijven diameter | | |
| voor | 260 mm | |
| achter | 220 mm | |
| Remschijven slijtagegrens | | |
| voor | 2,5 mm | |
| achter | 3,5 mm | |
| Bandenspanning terrein | | |
| voor | 1 bar | |
| achter | 1 bar | |
| Bandenspanning straat (alle EXC-R modellen) | | |
| voor | 1,5 bar | |
| achter | 2 bar | |
| Overbrenging achterwiel (450 EXC-R EU, 450 EXC-R AUS/UK, 450 EXC-R USA) | 15:45 (14:52) | |
| Overbrenging achterwiel (450 EXC-R SIX DAYS, XCR-W ZA) | 14:52 | |
| Overbrenging achterwiel (530 EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA) | 14:50 | |
| Overbrenging achterwiel (530 EXC-R EU, 530 EXC-R AUS/UK) | 15:45 (14:50) | |
| Ketting | 5/8 x 1/4" | |
| Leverbare kettingwielen | 38, 40, 42, 45, 48, 49, 50, 51, 52 | |
| Balhoofdhoek | 63,5° | |
| Wielstand | 1.475±10 mm | |
| Zadelhoogte onbelast | 925 mm | |
| Los van de vloer, onbelast | 380 mm | |
| Gewicht zonder brandstof (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS) | 113,9 kg | |
| Gewicht zonder brandstof (XCR-W USA) | 112,2 kg | |
| Gewicht zonder brandstof (XCR-W ZA) | 113 kg | |
| Gewicht zonder brandstof (EXC-R USA) | 114,8 kg | |
| Maximale asbelasting voor | 145 kg | |
| Maximale asbelasting achter | 190 kg | |
| Maximaal toegestaan totaalgewicht | 335 kg | |
| Accu 4Ah | YTX5L-BS | Accu-spanning: 12 V Nominale capaciteit: 4 Ah Onderhoudsvrij |

Lampen

| | | |
|--|-----------|-----------------|
| Koplamp (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W ZA) | BA20d | 12 V 35/35 W |
| Stadslicht (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, EXC-R USA, XCR-W ZA) | W2,1x9,5d | 12 V 5 W |
| Controlelampjes (alle EXC-R modellen) | W2x4,6d | 12 V 1,2 W |
| Richtingaanwijzer (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK) | BA15s | 12 V 10 W |
| Richtingaanwijzer (EXC-R USA) | BAU15s | 12 V 10 W |
| Rem- / achterlicht (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, XCR-W ZA) | LED | |
| Rem- / achterlicht (EXC-R USA) | BAY15d | 12 V 21/5 W |
| Kentekenplaatverlichting (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK) | W2,1x9,5d | 12 V 5 W |

Banden

| Geldigheid | Banden voor | Banden achter |
|--|--|---|
| (alle EXC-R modellen) | 90/90 - 21 48 M+S M TT Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME | 140/80 - 18 70 M+S M TT Metzeler MCE 6 DAYS EXTREME |
| (alle XCR-W modellen) | 80/100 - 21 51 M TT Bridgestone M59 | 110/100 - 18 64 M TT Bridgestone M402 |
| Overige informatie onder: http://www.ktm.com | | |

Vulhoeveelheid - brandstof

| | | |
|---|-------|--|
| Tankinhoud (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R SIX DAYS, XCR-W ZA) | 9,0 l | Brandstof super loodvrij (ROZ 95) (☛ pag. 188) |
| Tankinhoud (EXC-R USA, XCR-W USA) | 9,2 l | Brandstof super loodvrij (ROZ 95) (☛ pag. 188) |

| | |
|---|--------------------------------------|
| Artikelnummer voorvork (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W) | 14.18.7D.06 |
| Artikelnummer voorvork (EXC-R SIX DAYS) | 14.18.7D.35 |
| Voorvork | WP 4860 MXMA PA |
| Ingaande demping (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W) | |
| Comfort | 24 Klikken |
| Standaard | 20 Klikken |
| Sport | 18 Klikken |
| Ingaande demping (EXC-R SIX DAYS) | |
| Comfort | 24 Klikken |
| Standaard | 22 Klikken |
| Sport | 18 Klikken |
| Uitgaande demping (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W) | |
| Comfort | 20 Klikken |
| Standaard | 18 Klikken |
| Sport | 18 Klikken |
| Uitgaande demping (EXC-R SIX DAYS) | |
| Comfort | 20 Klikken |
| Standaard | 20 Klikken |
| Sport | 18 Klikken |
| Veerlengte met voorspanbus(sen) | 510 mm |
| Veerconstante (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W) | |
| Gewicht bestuurder: 65... 75 kg | 4,4 N/mm |
| Gewicht bestuurder: 75... 85 kg | 4,6 N/mm |
| Gewicht bestuurder: 85... 95 kg | 4,8 N/mm |
| Veerconstante (EXC-R SIX DAYS) | |
| Gewicht bestuurder: 65... 75 kg | 4,6 N/mm |
| Gewicht bestuurder: 75... 85 kg | 4,8 N/mm |
| Lengte luchtkamer | 100 ⁺³⁰ ₋₂₀ mm |
| Veervoorspanning - Preload Adjuster (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W) | |
| Comfort | 2 Omwentelingen |
| Standaard | 4 Omwentelingen |
| Sport | 7 Omwentelingen |
| Veervoorspanning - Preload Adjuster (EXC-R SIX DAYS) | |
| Comfort | 2 Omwentelingen |
| Standaard | 2 Omwentelingen |
| Sport | 7 Omwentelingen |
| Lengte voorvork | 940 mm |
| Voorvorkolie (☛ pag. 188) | SAE 5 |

| | |
|--|-------------------|
| Artikelnummer schokdemper (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W) | 12.18.7D.06 |
| Artikelnummer schokdemper (EXC-R SIX DAYS) | 12.18.7D.35 |
| Schokdemper | WP PDS 5018 DCC |
| Ingaande demping low speed | |
| Comfort | 18 Klikken |
| Standaard | 15 Klikken |
| Sport | 12 Klikken |
| Ingaande demping high speed | |
| Comfort | 2 Omwentelingen |
| Standaard | 1,5 Omwentelingen |
| Sport | 1 Omwenteling |
| Uitgaande demping | |
| Comfort | 24 Klikken |
| Standaard | 22 Klikken |
| Sport | 20 Klikken |
| Veervoorspanning | |
| Standaard | 9 mm |
| Veerconstante | |
| Gewicht bestuurder: 65... 75 kg | 69 N/mm |
| Gewicht bestuurder: 75... 85 kg | 72 N/mm |
| Gewicht bestuurder: 85... 95 kg | 76 N/mm |
| Veerlengte | 250 mm |
| Gasdruk | 10 bar |
| Statische veerweg | 35 mm |
| Dynamische veerweg | 105 mm |
| Inbouwlengte | 411 mm |

| | | | |
|---|---------|--------|----------------------|
| Spaaknippel voorwiel | M4,5 | 5 Nm | – |
| Spaaknippel achterwiel | M5 | 5 Nm | – |
| Overige moeren chassis | M6 | 15 Nm | – |
| Overige schroeven chassis | M6 | 10 Nm | – |
| Schroef remschijf achter | M6 | 14 Nm | – |
| Schroef remschijf voor | M6 | 14 Nm | – |
| Schroef stelring schokdemper | M6 | 5 Nm | – |
| Schroef kogelgewricht drukstang aan voetremcilinder | M6 | 10 Nm | – |
| Moer kettingwielschroef | M8 | 35 Nm | Loctite® 243™ |
| Moer bandenhouder | M8 | 10 Nm | – |
| Overige moeren chassis | M8 | 30 Nm | – |
| Overige schroeven chassis | M8 | 25 Nm | – |
| Schroef remklauw voor | M8 | 25 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef bovenste kroonplaat (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA) | M8 | 17 Nm | – |
| Schroef bovenste kroonplaat (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA) | M8 | 20 Nm | – |
| Schroef bovenste kroonplaat (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA) | M8 | 12 Nm | – |
| Schroef bovenste kroonplaat (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA) | M8 | 15 Nm | – |
| Schroef asopname | M8 | 15 Nm | – |
| Schroef vorkbuis boven (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA) | M8 | 17 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef vorkbuis boven (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W ZA) | M8 | 20 Nm | – |
| Schroef stuurplaat (EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA, XCR-W) | M8 | 20 Nm | – |
| Schroef stuurplaat (EXC-R SIX DAYS) | M8 | 16 Nm | – |
| Schroef motorsteunen | M8 | 33 Nm | – |
| Schroef framearm | M8 | 35 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef bevestiging zijstandaard | M8 | 40 Nm | Loctite® 243™ |
| Motorschroef | M10 | 60 Nm | – |
| Overige moeren chassis | M10 | 50 Nm | – |
| Overige schroeven chassis | M10 | 45 Nm | – |
| Schroef stuuradapter | M10 | 40 Nm | Loctite® 243™ |
| Moer zadelbevestiging | M12x1 | 20 Nm | – |
| Schroef schokdemper boven | M12 | 80 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef schokdemper onder | M12 | 80 Nm | Loctite® 243™ |
| Moer achterbrugbout | M16x1,5 | 100 Nm | – |
| Schroefkoppelingen koelsysteem | M20x1,5 | 12 Nm | Loctite® 243™ |
| Moer steekas achter | M20x1,5 | 80 Nm | – |
| Schroef balhoofd boven | M20x1,5 | 10 Nm | – |
| Schroef balhoofd onder (EXC-R SIX DAYS, XCR-W USA) | M20x1,5 | 60 Nm | Loctite® 243™ |
| Schroef steekas voor | M24x1,5 | 40 Nm | – |

Motorfiets reinigen

Aanwijzing

Schade aan materiaal Beschadiging en vernietiging van componenten door hogedrukreiniger.

- Reinig de motorfiets nooit met een hogedrukreiniger of een harde waterstraal. De te hoge druk kan in de elektrische componenten, stekkerverbindingen, bowdenkabels, lagers dringen en storingen veroorzaken en/of deze onderdelen vernietigen.



Waarschuwing

Gevaar voor het milieu Probleemstoffen veroorzaken schade aan het milieu.

- Oliën, vetten, filters, brandstof, reinigingsmiddel, remvloeistof, accu's e.d. volgens de geldende voorschriften afvoeren.



Info

Reinig de motorfiets regelmatig. Daardoor blijven de waarde en het uiterlijk voor een lange tijd behouden. Voorkom dat de motorfiets tijdens het reinigen wordt blootgesteld aan directe zonnestralen.

- Voor iedere reiniging moet het uitlaatsysteem worden afgesloten om het indringen van water te voorkomen.
- Grove vervuiling eerst met een zachte waterstraal verwijderen.
- Sterk vervuilde plekken met een in de handel verkrijgbare motorfietsreiniger inspuiten en daarna behandelen met een kwastje.

Motorfietsreiniger (☛ pag. 189)



Info

Gebruik warm water met een in de handel verkrijgbare motorfietsreiniger en een zachte spons.

- Nadat de motorfiets grondig met een zachte waterstraal is afgespoeld moet hij goed worden gedroogd.
- Vlotterkamer van de carburateur aftappen (☛ pag. 133)



Waarschuwing

Gevaar voor ongevallen Verminderde remwerking door natte of vervuilde remmen.

- Vervuilde of natte remmen voorzichtig schoon- resp. droogremmen.

- Rij na de reiniging een korte rit, totdat de motor de bedrijfstemperatuur heeft bereikt. Gebruik daarbij ook de remmen.



Info

Door de warmte verdampt het water ook op de ontoegankelijke plaatsen van de motor en de remmen.

- Schuif de beschermkappen terug op de stuurarmaturen zodat ook het water dat hier is ingedrongen kan verdampen.
- Nadat de motorfiets is afgekoeld moeten alle glij- en lagerpunten met olie of vet worden ingesmeerd.
- Ketting reinigen. (☛ pag. 42)
- Blank metalen onderdelen (met uitzondering van de remschijven en het uitlaatsysteem) behandelen met een anticorrosiemiddel.

Reinigings- en onderhoudsmiddel voor metaal, rubber en kunststof (☛ pag. 190)

- Behandel alle gelakte onderdelen met een milde lakreiniger.

Hoogglans-politoer voor lak (☛ pag. 190)

- Behandel alle elektrische contacten en schakelaars met contactspray om storingen in de elektronica te voorkomen.

Contactspray (☛ pag. 190)

(EXC-R EU, EXC-R AUS/UK, EXC-R USA)

- Stuurslot met olie insmeren.

Universele oliespray (☛ pag. 189)

Stalling



Waarschuwing

Gevaar voor vergiftiging Brandstof is giftig en schadelijk voor de gezondheid.

- Zorg ervoor dat brandstof niet in aanraking komt met de huid, ogen en kleding. Adem brandstofdampen niet in. Bij contact met de ogen meteen met water spoelen en een arts raadplegen. Huid bij contact meteen reinigen met water en zeep. Als brandstof is ingeslikt meteen een arts raadplegen. Kleding die in aanraking is gekomen met brandstof meteen uittrekken. Brandstof volgens de voorschriften bewaren in een jerrycan en uit de buurt van kinderen houden.



Info

Als u de motorfiets voor langere tijd niet wilt gebruiken moet u volgende maatregelen nemen of laten nemen.



Info

Controleer voordat u de motorfiets gaat stallen of alle onderdelen goed werken en of ze zijn versleten. Als er servicewerkzaamheden, reparaties of wijzigingen nodig zijn kunt u dat het beste doen tijdens de overwintering (minder drukte bij de garages). Zo voorkomt u lange wachttijden bij aanvang van het seizoen.

- Motorfiets reinigen. (☛ pag. 168)
- Motorolie verversen en oliefilter vervangen, motoroliezeef reinigen. (☛ pag. 141)
- Antivries en koelvloeistofpeil controleren. (☛ pag. 138)
- Brandstof uit de tank laten uitlopen in een geschikte bak.
- Vlotterkamer van de carburateur aftappen (☛ pag. 133)
- Bandenspanning controleren. (☛ pag. 36)
- Accu uitbouwen. (☛ pag. 43)
- Accu laden. (☛ pag. 44)

Opgegeven waarde

| | |
|--|------------|
| Opslagtemperatuur van de accu zonder directe blootstelling aan zonnestralen. | 0... 35 °C |
|--|------------|

- De opslagplaats moet droog zijn en er mogen geen grote temperatuurschommelingen zijn.
- De motorfiets dekt u bij voorkeur af met een luchtdoorlatend dekzeil of deken. In geen geval mogen hiervoor luchtdichte materialen worden gebruikt, omdat er dan geen vocht kan ontsnappen en er corrosie ontstaat.



Info

Het is zeer slecht de motor van een gestalde motorfiets voor korte tijd te laten draaien. Aangezien de motor daarbij niet voldoende warm wordt, condenseert de waterdamp die bij de verbranding ontstaat en leidt ertoe dat de kleppen en uitlaat gaan roesten.

Inbedrijfname na de stalling

- Accu inbouwen. (☛ pag. 44)
- Brandstof tanken.
- controleren voor iedere inbedrijfname
- Maak voorzichtig een korte testrit.

Belangrijke onderhoudswerkzaamheden die door een geautoriseerde KTM-garage moeten worden uitgevoerd.

| | | S3N | S15A | S30A |
|--|---|-----|------|------|
| Motor | Motorolie verversen en oliefilter vervangen, motoroliezeef reinigen. (☛ pag. 141) | • | • | • |
| | Motorolie transmissie verversen, transmissie-oliezeef reinigen. (☛ pag. 144) | • | • | • |
| | Bougie vervangen. | | | • |
| | Klepspeling controleren en indien nodig afstellen. | • | • | • |
| | Controleer of de bouten voor de bevestiging van de motor goed vastzitten. | • | • | • |
| | Bougiestekker schoonmaken en controleren of deze goed vastzit. | • | • | • |
| | Controleer of de bouten van de versnellingshendel en kickstarter goed vastzitten. | • | • | • |
| carburateur | Carburateurmanchetten controleren op scheuren en lekkage. | | • | • |
| | Controleer de ontluuchtingslangen op beschadiging en knikvrije verlegging. | • | • | • |
| | Stationair controleren. | • | • | • |
| Componenten | Koelsysteem controleren op lekkage. | • | • | • |
| | Antivries en koelvloeistofpeil controleren. (☛ pag. 138) | • | • | • |
| | Controleer of het uitlaatsysteem niet lekt en goed is opgehangen. | | • | • |
| | Controleer de bowdenkabels op beschadiging, soepelheid en knikvrije legging. | • | • | • |
| | Vloeistofpeil van de hydraulische koppeling controleren. (☛ pag. 135) | • | • | • |
| | Luchtfilter reinigen. (☛ pag. 28) | • | • | • |
| | Controleer de kabels op beschadiging en knikvrije verlegging. | | • | • |
| | Werking van de elektrische installatie controleren. | • | • | • |
| | Stand van de koplamp controleren. | | • | • |
| Remmen | Remvoeringen van de voorwielrem controleren. | • | • | • |
| | Remvoeringen van de achterwielrem controleren. | • | • | • |
| | Remschijven controleren. | • | • | • |
| | Remvloeistofpeil van de voorwielrem controleren. | • | • | • |
| | Remvloeistofpeil van de achterwielrem controleren. | • | • | • |
| | Remkabels controleren op beschadiging en lekkage. | • | • | • |
| | Vrije slag van de remhendel controleren. (☛ pag. 51) | • | • | • |
| | Vrije slag van het rempedaal controleren. (☛ pag. 55) | • | • | • |
| | Controleer de werking van het remsysteem. | • | • | • |
| | Controleer of de bouten en geleidingspennen van het remsysteem goed vastzitten. | • | • | • |
| Chassis | Controleer de schokdemper en voorvork op lekkages en goede werking. | • | • | • |
| | Stofmanchetten van de vorkpoten reinigen. (☛ pag. 11) | | • | • |
| | Vorkpoten ontluuchten. (☛ pag. 13) | | • | • |
| | Achterbruglagers controleren. | | • | • |
| | Speling balhoofdlager controleren. | • | • | • |
| | Controleer of de schroeven aan het chassis goed vastzitten. | • | • | • |
| Wielen | Spaakspanning controleren. | • | • | • |
| | Controleer de velgslag. | • | • | • |
| | Toestand van de banden controleren. (☛ pag. 36) | • | • | • |
| | Bandenspanning controleren. (☛ pag. 36) | • | • | • |
| | Slijtage van de ketting controleren. (☛ pag. 42) | • | • | • |
| | Kettingspanning controleren. (☛ pag. 39) | • | • | • |
| | Ketting reinigen. (☛ pag. 42) | • | • | • |
| | Controleer de wielagers op speling. | • | • | • |
| Stelschroeven van de kettingspanner schoonmaken en invetten. | • | • | • | |

S3N: na 3 uur

S15A: om de 15 uur / na iedere wedstrijd

S30A: om de 30 uur

**Belangrijke onderhoudswerkzaamheden die door een geautoriseerde KTM-garage moeten worden uitgevoerd.
(aanvullende opdracht)**

| | Gebruik in wedstrijden | | | Amateurgebruik | | | J1A | J2A |
|--|------------------------|------|------|----------------|------|------|-----|-----|
| | S15A | S30A | S45A | S30A | S60A | S90A | | |
| Voorvork volledig onderhouden. | | | | | | | • | • |
| Schokdemper volledig onderhouden. | | | | | | | | • |
| Balhoofdlager insmeren. (☛ pag. 19) | | | | | | | • | • |
| Carburateur schoonmaken en instellen. | | | | | | | • | • |
| Behandel elektrische contacten en schakelaars met contactspray. | | | | | | | • | • |
| Vloeistof van de hydraulische koppeling verversen. (☛ pag. 135) | | | | | | | • | • |
| Remvloeistof van de voorwielrem verversen. (☛ pag. 52) | | | | | | | • | • |
| Remvloeistof van de achterwielrem verversen. (☛ pag. 56) | | | | | | | • | • |
| Vonkvanger schoonmaken. (EXC-R USA, XCR-W USA) | | | | | | | • | • |
| Controleer de koppelingsvoeringlamellen op slijtage. | • | • | • | • | • | • | | |
| Koppeling controleren. (☛ pag. 94) | | • | | | • | | | |
| Cilinder controleren/opmeten. (☛ pag. 84) | | | • | | | • | | |
| Zuiger vervangen. | | | • | | | • | | |
| Nokkenas controleren. (☛ pag. 88) | | | • | | | • | | |
| Nokkenaslagers vervangen. (☛ pag. 91) | | | • | | | • | | |
| Onderste klepveerschotel controleren. (☛ pag. 92) | | | • | | | • | | |
| Cilinderkop controleren. (☛ pag. 92) | | | • | | | • | | |
| Klepvenen controleren. (☛ pag. 91) | | | • | | | • | | |
| Klepveren controleren. (☛ pag. 92) | | | • | | | • | | |
| Radiale speling tuimelaarrollen controleren. | | | • | | | • | | |
| Controleer de werking van de distributiekettingspanner. | | | • | | | • | | |
| Balansas controleren. (☛ pag. 82) | | | • | | | • | | |
| Krukasslag op lagertap controleren. (☛ pag. 84) | | | • | | | • | | |
| Drijfstanglager vervangen. (☛ pag. 82) | | | • | | | • | | |
| Hoofdlager van de krukasslag vervangen. | | | • | | | • | | |
| Transmissie controleren. (☛ pag. 98) | | | • | | | • | | |
| Schakeling controleren. (☛ pag. 95) | | | • | | | • | | |
| Veerlengte van de oliedrukregelklep controleren. (☛ pag. 79) | | | • | | | • | | |
| Glasvezelvulling van de einddemper vervangen. | | • | | | • | | | |
| Afdichtmanchetten van de voetremcilinder vervangen. | | • | | | • | | | |
| Componenten van de carburateur controleren/afstellen. (☛ pag. 123) | | • | | | • | | | |

S15A: om de 15 uur / na iedere wedstrijd

S30A: om de 30 uur

S45A: om de 45 uur

S60A: om de 60 uur

S90A: om de 90 uur

J1A: jaarlijks

J2A: om de 2 jaar

Uitvoeren van urgente controle- en onderhoudswerkzaamheden door de bestuurder

| | NB1A |
|---|------|
| Motoroliepeil controleren. (☛ pag. 140) | • |
| Remvloeistofpeil van de voorwielrem controleren. | • |
| Remvloeistofpeil van de achterwielrem controleren. | • |
| Remvoeringen van de voorwielrem controleren. | • |
| Remvoeringen van de achterwielrem controleren. | • |
| Bowdenkabels controleren en instellen. | • |
| Vorkpoten ontluichten. (☛ pag. 13) | • |
| Stofmanchetten van de vorkpoten reinigen. (☛ pag. 11) | • |
| Ketting reinigen. (☛ pag. 42) | • |
| Kettingspanning controleren. (☛ pag. 39) | • |
| Slijtage van de ketting controleren. (☛ pag. 42) | • |
| Kettingwiel / ketting-aandrijf wiel controleren op slijtage. (☛ pag. 41) | • |
| LuchtfILTER reinigen. (☛ pag. 28) | • |
| Bandenspanning controleren. (☛ pag. 36) | • |
| Toestand van de banden controleren. (☛ pag. 36) | • |
| Koelvloeistofpeil controleren. (☛ pag. 138) | • |
| Vlotterkamer van de carburateur aftappen (☛ pag. 133) | • |
| Controleer of de bedieningselementen soepel kunnen worden bediend. | • |
| Remwerking controleren. | • |
| Alle schroeven, bouten, moeren en slangklemmen regelmatig op goed vastzitten controleren. | • |

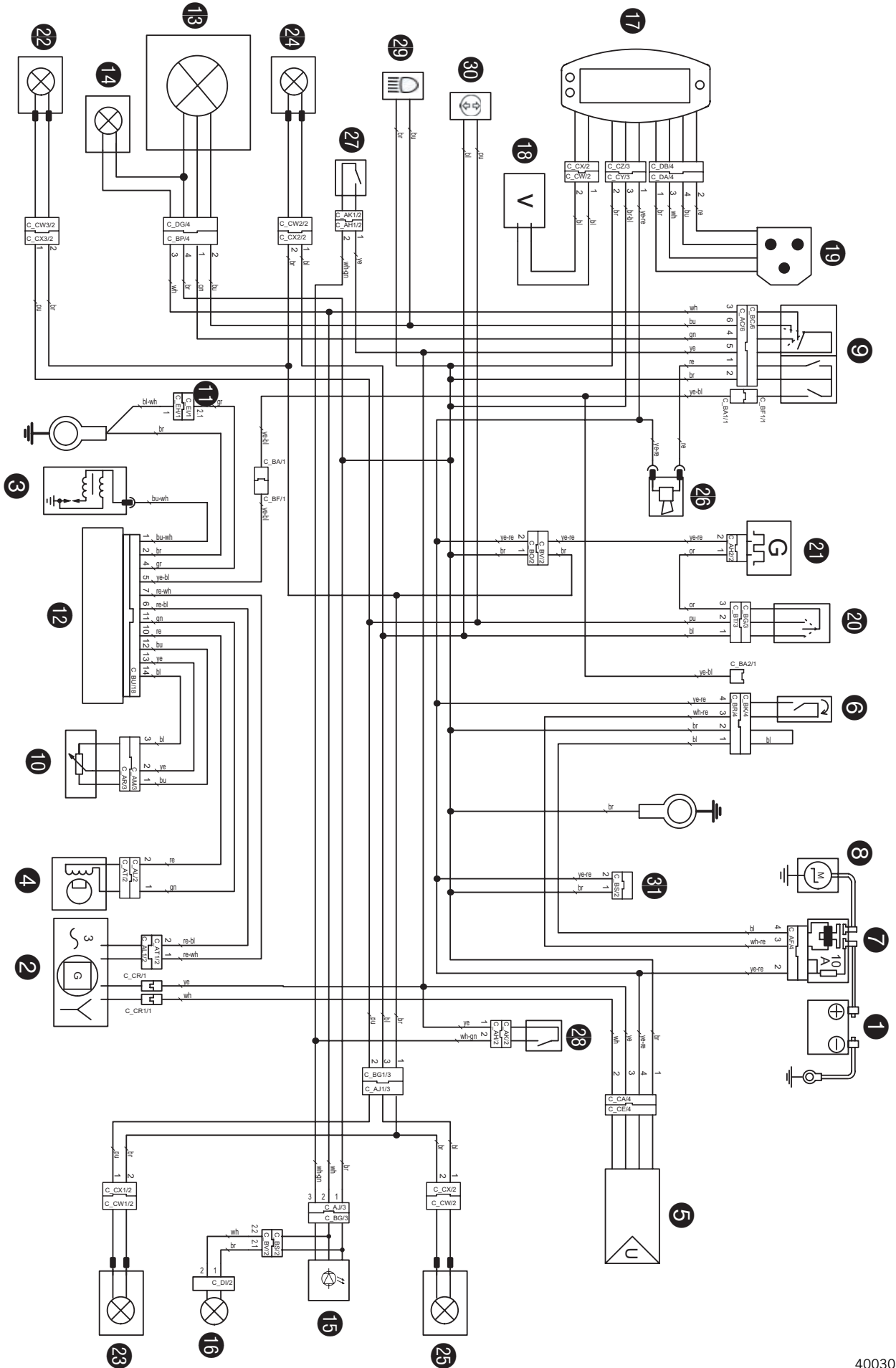
NB1A: Indien nodig, afhankelijk van de rijomstandigheden.

Elektrische schema (EXC-R EU)



wiring diagram

main harness 594.1.1.075.150
 CDI harness 780.39.032.000



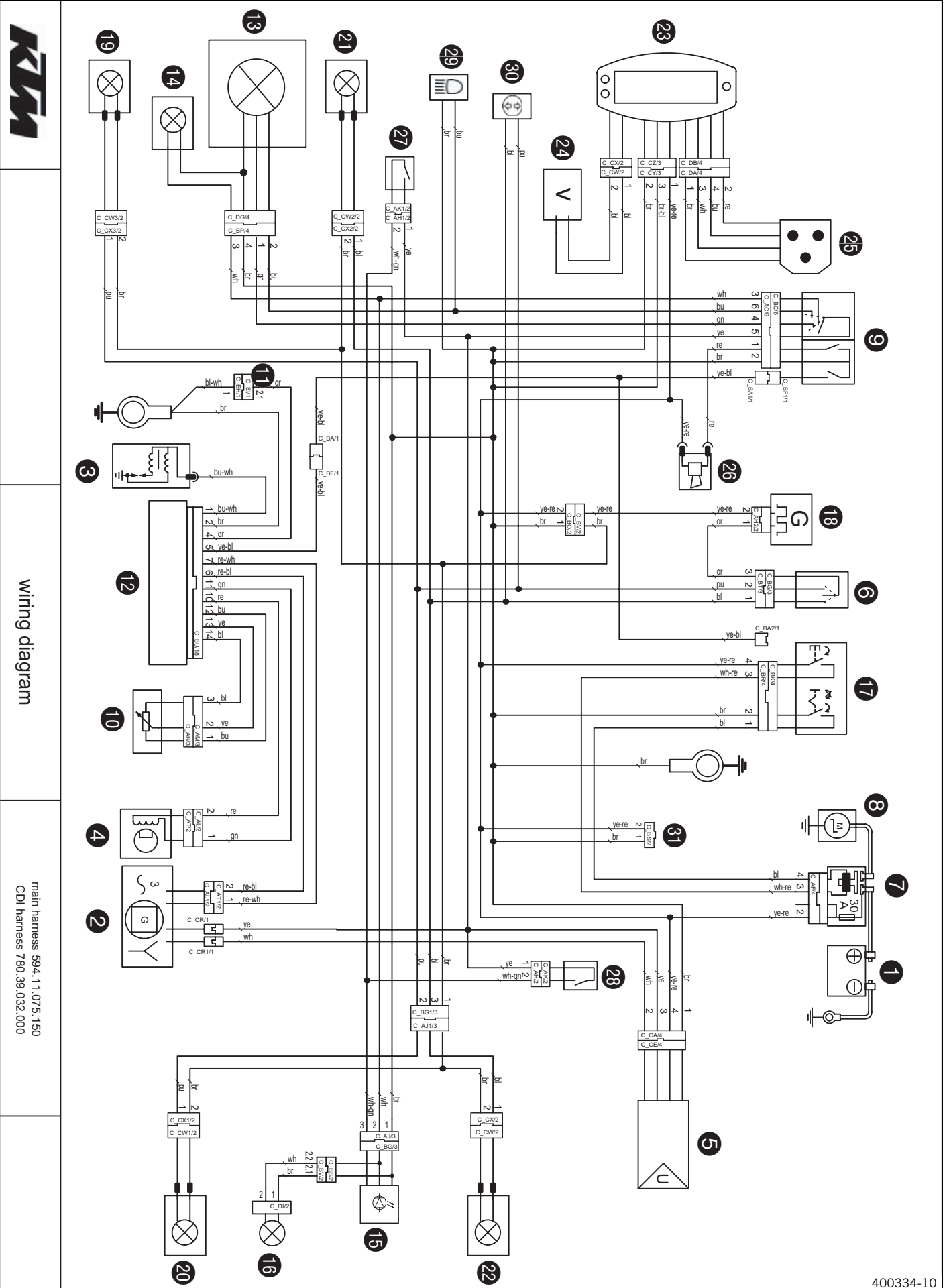
Componenten

| | |
|----|---|
| 1 | Accu |
| 2 | Dynamo |
| 3 | Bobine |
| 4 | Impulsgever |
| 5 | Spanningsregelaar/gelijkrichter |
| 6 | Elektrische startknop |
| 7 | Startrelais met zekering |
| 8 | Startmotor |
| 9 | Lichtschakelaar, claxonknop, stopknop |
| 10 | Regelklepsensor TPS |
| 11 | Stekkerverbinding ontstekingscurve |
| 12 | CDI-unit |
| 13 | Koplamp |
| 14 | Zijlicht |
| 15 | Rem- / achterlicht |
| 16 | Kentekenplaatverlichting |
| 17 | Tachometer |
| 18 | Wieltoerentalsensor |
| 19 | Tripmaster-schakelaar (optioneel) |
| 20 | Richtingaanwijzerschakelaar |
| 21 | Richtingaanwijzerrelais |
| 22 | Richtingaanwijzer links voor |
| 23 | Richtingaanwijzer links achter |
| 24 | Richtingaanwijzer rechts voor |
| 25 | Richtingaanwijzer rechts achter |
| 26 | Claxon |
| 27 | Remlichtschakelaar voor |
| 28 | Remlichtschakelaar achter |
| 29 | Controlelampje groot licht |
| 30 | Controlelampje richtingaanwijzer |
| 31 | Stekkerverbinder voor radiatorventilateur (optioneel) |

Felle kleuren

| | |
|-------|-------------|
| bl | Zwart |
| bl-wh | Zwart-wit |
| br | Bruin |
| br-bl | Bruin-zwart |
| bu | Blauw |
| bu-wh | Blauw-wit |
| gn | Groen |
| gr | Grijs |
| or | Oranje |
| pu | Paars |
| re | Rood |
| re-bl | Rood-zwart |
| re-wh | Rood-wit |
| wh | Wit |
| wh-gn | Wit-groen |
| wh-re | Wit-rood |
| ye | Geel |
| ye-bl | Geel-zwart |
| ye-re | Geel-rood |

Elektrisch schema (EXC-R AUS/UK)



wiring diagram

main harness 594.11.075.150
 CDI harness 780.39.032.000

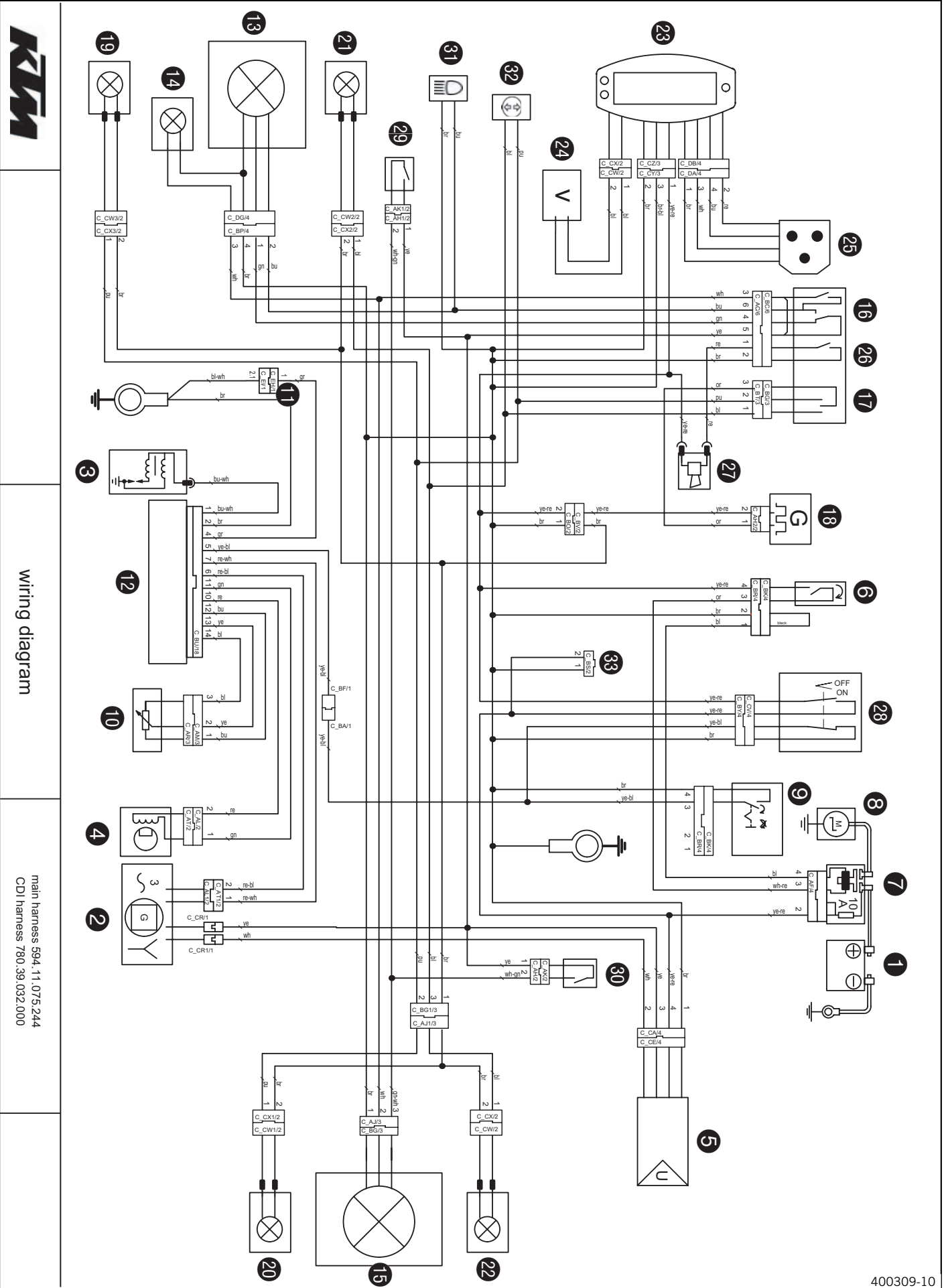
Componenten

| | |
|----|---|
| 1 | Accu |
| 2 | Dynamo |
| 3 | Bobine |
| 4 | Impulsgever |
| 5 | Spanningsregelaar/gelijkrichter |
| 6 | Richtingaanwijzerschakelaar |
| 7 | Startrelais met zekering |
| 8 | Startmotor |
| 9 | Lichtschakelaar, claxonknop, stopknop |
| 10 | Regelklepsensor TPS |
| 11 | Stekkerverbinding ontstekingscurve |
| 12 | CDI-unit |
| 13 | Koplamp |
| 14 | Zijlicht |
| 15 | Rem- / achterlicht |
| 16 | Kentekenplaatverlichting |
| 17 | Elektrische startknop, noodstopknop |
| 18 | Richtingaanwijzerrelais |
| 19 | Richtingaanwijzer links voor |
| 20 | Richtingaanwijzer links achter |
| 21 | Richtingaanwijzer rechts voor |
| 22 | Richtingaanwijzer rechts achter |
| 23 | Tachometer |
| 24 | Wieltoerentalsensor |
| 25 | Tripmaster-schakelaar (optioneel) |
| 26 | Claxon |
| 27 | Remlichtschakelaar voor |
| 28 | Remlichtschakelaar achter |
| 29 | Controlelampje groot licht |
| 30 | Controlelampje richtingaanwijzer |
| 31 | Stekkerverbinding voor radiatorventilator (optioneel) |

Felle kleuren

| | |
|-------|-------------|
| bl | Zwart |
| bl-wh | Zwart-wit |
| br | Bruin |
| br-bl | Bruin-zwart |
| bu | Blauw |
| bu-wh | Blauw-wit |
| gn | Groen |
| gr | Grijs |
| or | Oranje |
| pu | Paars |
| re | Rood |
| re-bl | Rood-zwart |
| re-wh | Rood-wit |
| wh | Wit |
| wh-gn | Wit-groen |
| wh-re | Wit-rood |
| ye | Geel |
| ye-bl | Geel-zwart |
| ye-re | Geel-rood |

Elektrisch schema (EXC-R USA)



wiring diagram

main harness 594.11.075.244
 CDI harness 780.39.032.000

Componenten

| | |
|----|---|
| 1 | Accu |
| 2 | Dynamo |
| 3 | Bobine |
| 4 | Impulsgever |
| 5 | Spanningsregelaar/gelijkrichter |
| 6 | Elektrische startknop |
| 7 | Startrelais met zekering |
| 8 | Startmotor |
| 9 | Noodstopschakelaar |
| 10 | Regelklepsensor TPS |
| 11 | Stekkerverbinding ontstekingscurve |
| 12 | CDI-unit |
| 13 | Koplamp |
| 14 | Zijlicht |
| 15 | Rem- / achterlicht |
| 16 | Lichtschakelaar |
| 17 | Richtingaanwijzerschakelaar |
| 18 | Richtingaanwijzerrelais |
| 19 | Richtingaanwijzer links voor |
| 20 | Richtingaanwijzer links achter |
| 21 | Richtingaanwijzer rechts voor |
| 22 | Richtingaanwijzer rechts achter |
| 23 | Tachometer |
| 24 | Wieltoerentalsensor |
| 25 | Tripmaster-schakelaar (optioneel) |
| 26 | Claxonknop |
| 27 | Claxon |
| 28 | Contactschakelaar |
| 29 | Remlichtschakelaar voor |
| 30 | Remlichtschakelaar achter |
| 31 | Controlelampje groot licht |
| 32 | Controlelampje richtingaanwijzer |
| 33 | Stekkerverbinding voor radiatorventilator (optioneel) |

Felle kleuren

| | |
|-------|-------------|
| bl | Zwart |
| bl-wh | Zwart-wit |
| br | Bruin |
| br-bl | Bruin-zwart |
| bu | Blauw |
| bu-wh | Blauw-wit |
| gn | Groen |
| gn-wh | Groen-wit |
| gr | Grijs |
| or | Oranje |
| pu | Paars |
| re | Rood |
| re-bl | Rood-zwart |
| re-wh | Rood-wit |
| wh | Wit |
| wh-gn | Wit-groen |
| wh-re | Wit-rood |

| | |
|-------|------------|
| ye | Geel |
| ye-bl | Geel-zwart |
| ye-re | Geel-rood |

Componenten

| | |
|----|--|
| 1 | Accu |
| 2 | Dynamo |
| 3 | Bobine |
| 4 | Impulsgever |
| 5 | Spanningsregelaar/gelijkrichter |
| 6 | Elektrische startknop |
| 7 | Startrelais met zekering |
| 8 | Startmotor |
| 9 | Lichtschakelaar, claxonknop, stopknop |
| 10 | Regelklepsensor TPS |
| 11 | Stekkerverbinding ontstekingscurve |
| 12 | CDI-unit |
| 13 | Koplamp |
| 14 | Zijlicht |
| 15 | Rem- / achterlicht |
| 16 | Thermoschakelaar |
| 17 | Tachometer |
| 18 | Wieltoerentalsensor |
| 19 | Tripmaster-schakelaar (optioneel) |
| 20 | Claxon |
| 21 | Remlichtschakelaar voor |
| 22 | Remlichtschakelaar achter |
| 23 | Controlelampje groot licht |
| 24 | Radiatorventilator |
| 25 | Stekkerverbinding voor kabelboom richtingaanwijzer (optioneel) |
| 26 | Zekering radiatorventilator |

Felle kleuren

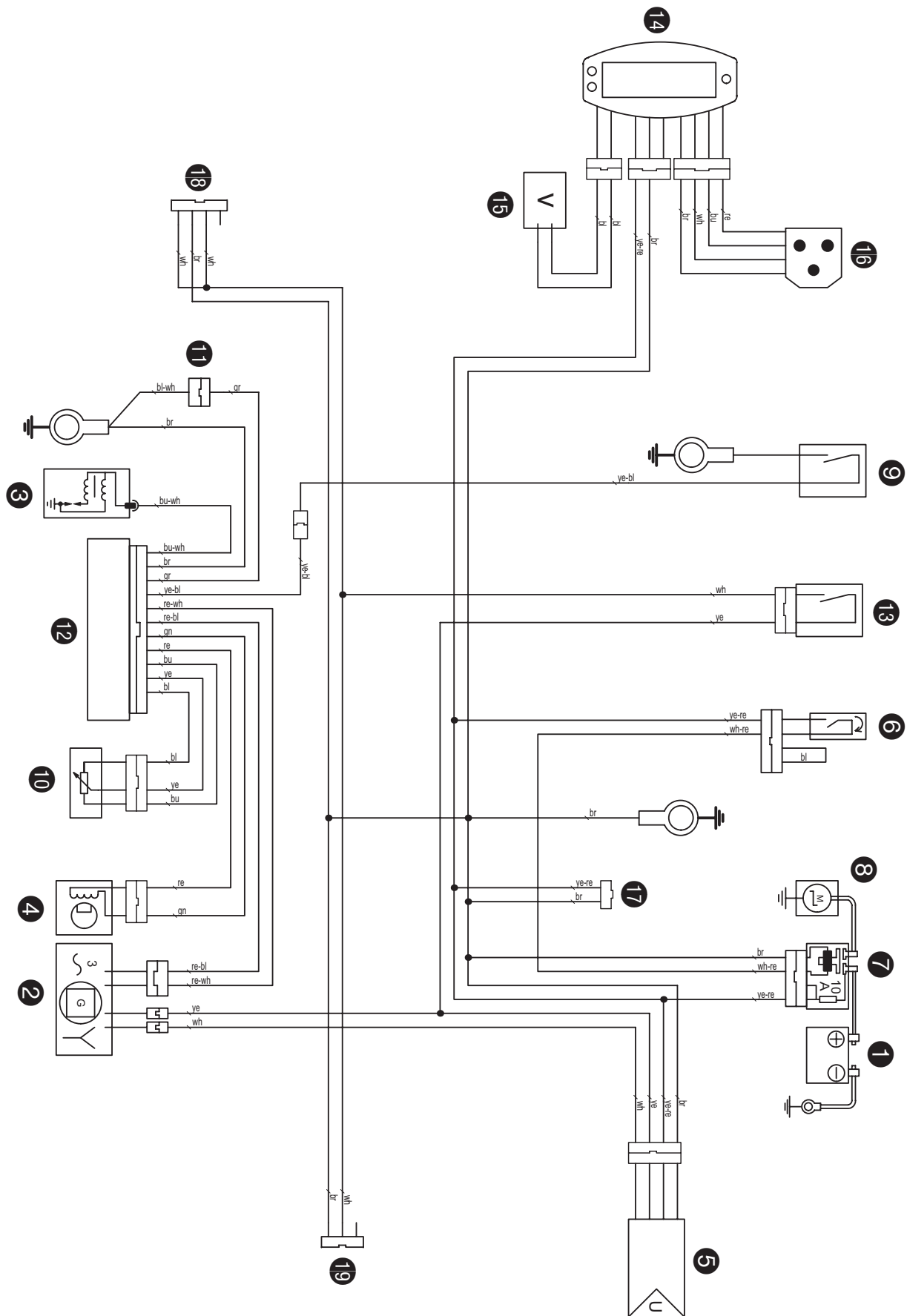
| | |
|-------|-------------|
| bl | Zwart |
| bl-wh | Zwart-wit |
| br | Bruin |
| br-bl | Bruin-zwart |
| bu | Blauw |
| bu-wh | Blauw-wit |
| gn | Groen |
| gr | Grijs |
| re | Rood |
| re-bl | Rood-zwart |
| re-wh | Rood-wit |
| wh | Wit |
| wh-gn | Wit-groen |
| wh-re | Wit-rood |
| ye | Geel |
| ye-bl | Geel-zwart |
| ye-re | Geel-rood |

Elektrisch schema (XCR-W USA)



wiring diagram

main harness 594.11.075.100
 CDI harness 780.39.032.000



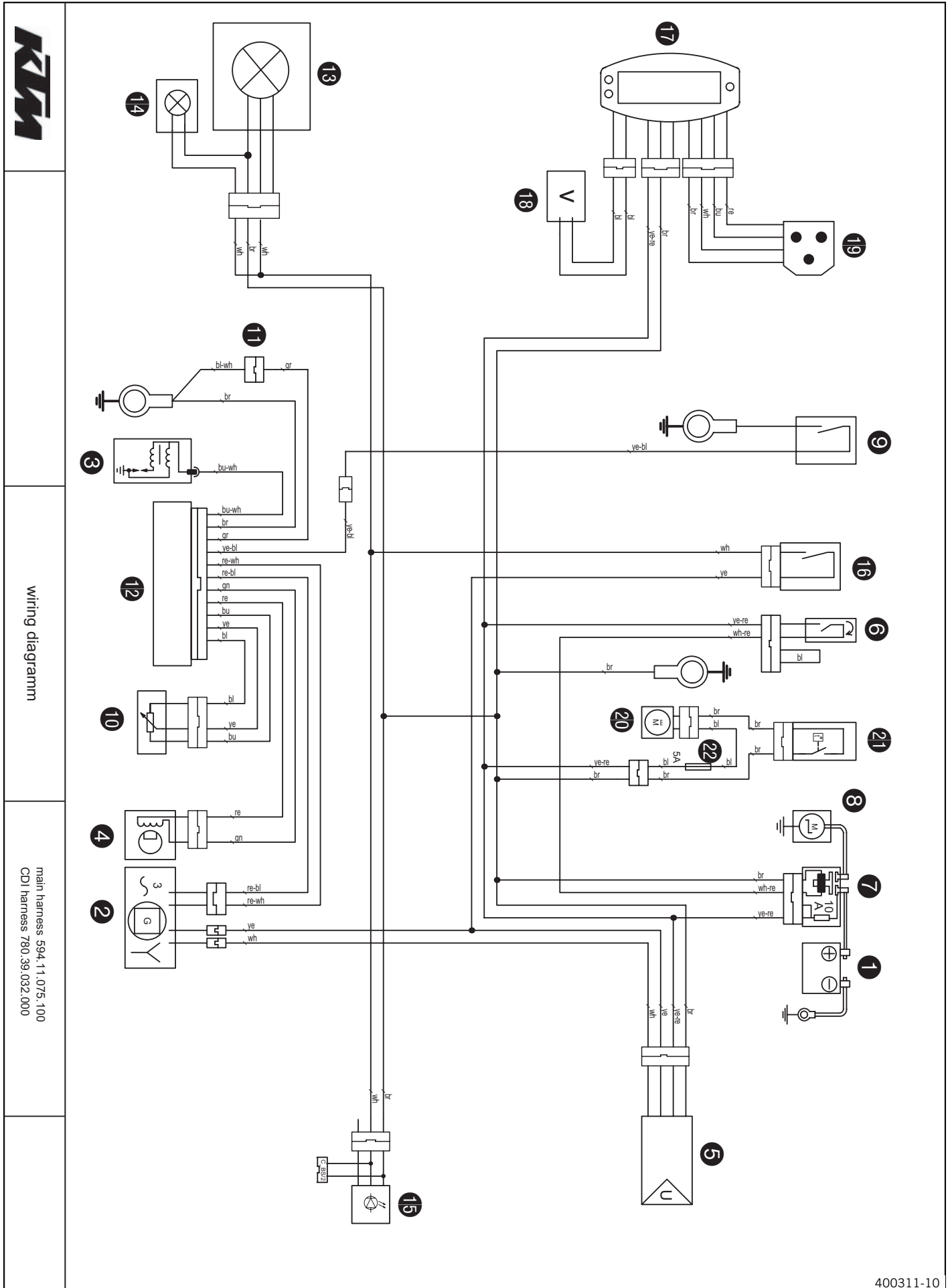
Componenten

| | |
|----|---|
| 1 | Accu |
| 2 | Dynamo |
| 3 | Bobine |
| 4 | Impulsgever |
| 5 | Spanningsregelaar/gelijkrichter |
| 6 | Elektrische startknop |
| 7 | Startrelais met zekering |
| 8 | Startmotor |
| 9 | Stopknop |
| 10 | Regelklepsensor TPS |
| 11 | Stekkerverbinding ontstekingscurve |
| 12 | CDI-unit |
| 13 | Lichtschakelaar |
| 14 | Tachometer |
| 15 | Wieltoerentalsensor |
| 16 | Tripmaster-schakelaar (optioneel) |
| 17 | Stekkerverbinding voor radiatorventilator (optioneel) |
| 18 | Stekkerverbinder koplamp (optioneel) |
| 19 | Stekkerverbinding rem- / achterlicht (optioneel) |
| 21 | Thermoschakelaar |

Felle kleuren

| | |
|-------|------------|
| bl | Zwart |
| bl-wh | Zwart-wit |
| br | Bruin |
| bu | Blauw |
| bu-wh | Blauw-wit |
| gn | Groen |
| gr | Grijs |
| re | Rood |
| re-bl | Rood-zwart |
| re-wh | Rood-wit |
| wh | Wit |
| wh-re | Wit-rood |
| ye | Geel |
| ye-bl | Geel-zwart |
| ye-re | Geel-rood |

Elektrisch schema (XCR-W ZA)



wiring diagram

main harness 594.11.075.100
CDI harness 780.39.032.000

Componenten

| | |
|----|------------------------------------|
| 1 | Accu |
| 2 | Dynamo |
| 3 | Bobine |
| 4 | Impulsgever |
| 5 | Spanningsregelaar/gelijkrichter |
| 6 | Elektrische startknop |
| 7 | Startrelais met zekering |
| 8 | Startmotor |
| 9 | Stopknop |
| 10 | Regelklepsensor TPS |
| 11 | Stekkerverbinding ontstekingscurve |
| 12 | CDI-unit |
| 13 | Koplamp |
| 14 | Zijlicht |
| 15 | Rem- / achterlicht |
| 16 | Lichtschakelaar |
| 17 | Tachometer |
| 18 | Wieltoerentalsensor |
| 19 | Tripmaster-schakelaar (optioneel) |
| 20 | Radiatorventilateur |
| 21 | Thermoschakelaar |
| 22 | Zekering radiatorventilator |

Felle kleuren

| | |
|-------|------------|
| bl | Zwart |
| bl-wh | Zwart-wit |
| br | Bruin |
| bu | Blauw |
| bu-wh | Blauw-wit |
| gn | Groen |
| gr | Grijs |
| re | Rood |
| re-bl | Rood-zwart |
| re-wh | Rood-wit |
| wh | Wit |
| wh-re | Wit-rood |
| ye | Geel |
| ye-bl | Geel-zwart |
| ye-re | Geel-rood |

Remvloeistof DOT 5.1

volgens

- DOT

Opgegeven waarde

- Gebruik alleen remvloeistof die voldoet aan de aangegeven norm (zie gegevens op verpakking) en over de geschikte eigenschappen beschikt. KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Brake Fluid DOT 5.1**

Motorolie (SAE 10W/50)

volgens

- JASO T903 MA (☛ pag. 199)
- SAE (☛ pag. 199) (SAE 10W/50)

Opgegeven waarde

- Gebruik alleen motorolie die voldoet aan de aangegeven normen (zie gegevens op verpakking) en over de geschikte eigenschappen beschikt. KTM adviseert producten van **Motorex®**.

| |
|---------------------------------|
| Volledig synthetische motorolie |
|---------------------------------|

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Cross Power 4T**

Koelvloeistof

Opgegeven waarde

- Gebruik alleen geschikt koelvloeistof (ook in landen met hoge temperaturen). Minderwaardig antivries kan leiden tot corrosie en schuimvorming. KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Mengverhouding

| | |
|--------------------------|---|
| Antivries: -25... -45 °C | 50 % Anticorrosie/antivries 50 % Gedestilleerd water |
|--------------------------|---|

Koelvloeistof (gebruiksklaar gemengd)

| | |
|-----------|--------|
| Antivries | -40 °C |
|-----------|--------|

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Anti Freeze**

Brandstof super loodvrij (ROZ 95)

volgens

- DIN EN 228 (ROZ 95)

Voorvorkolie (SAE 5)

volgens

- SAE (SAE 5)

Opgegeven waarde

- Gebruik alleen olie die voldoet aan de aangegeven norm (zie gegevens op verpakking) en over de geschikte eigenschappen beschikt. KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Racing Fork Oil**

Universele oliespray**Opgegeven waarde**

- KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Joker 440 Universal**

Duurzaam vet**Opgegeven waarde**

- KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Long Therm 2000**

Reinigingsmiddel voor luchtfilter**Opgegeven waarde**

- KTM adviseert producten van **Motorex®** te gebruiken.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Twin Air Dirt Bio Remover**

Olie voor luchtfilters van schuimstof**Opgegeven waarde**

- KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Twin Air Liquid Power**

Kettingreinigingsmiddel**Opgegeven waarde**

- KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Chain Clean 611**

Kettingspray offroad**Opgegeven waarde**

- KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Chain Lube 622**

Carburateurreiniger**Opgegeven waarde**

- KTM adviseert **Motorex®** producten.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Carburetor**

Motorfietsreiniger**Opgegeven waarde**

- KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Moto Clean 900**

Reinigings- en onderhoudsmiddel voor metaal, rubber en kunststof

Opgegeven waarde

- KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Protect & Shine 645**

Hoogglans-politoer voor lak

Opgegeven waarde

- KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

- **Motorex® Moto Polish**

Contactspray

Opgegeven waarde

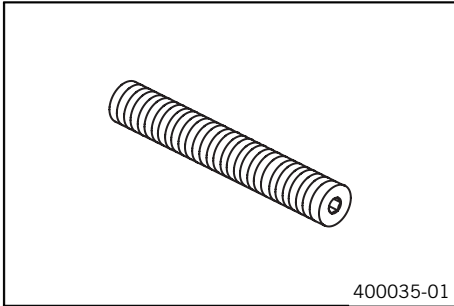
- KTM adviseert producten van **Motorex®**.

Leverancier

Motorex

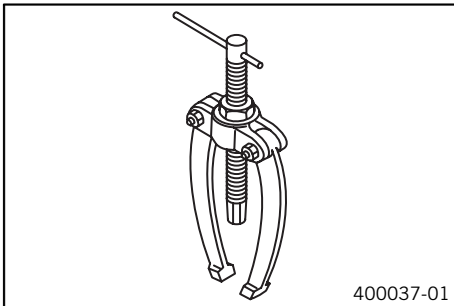
- **Motorex® Accu Contact**

Krukasborgbout



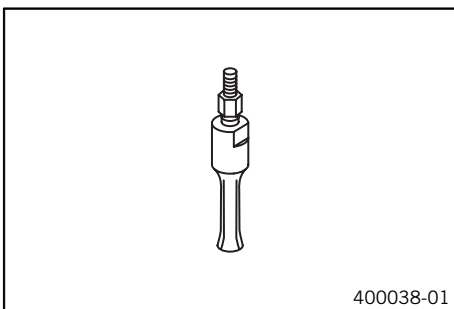
Art.nr.: 113080802

Lagertrekker



Art.nr.: 15112017000

Inzetdeel voor lagertrekker

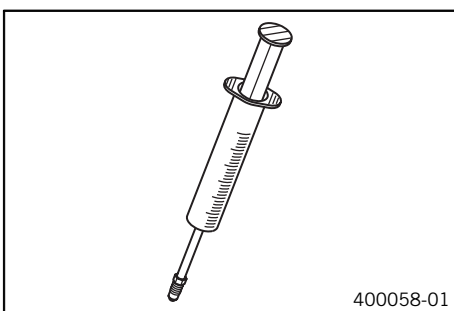


Art.nr.: 15112018100

Kenmerk

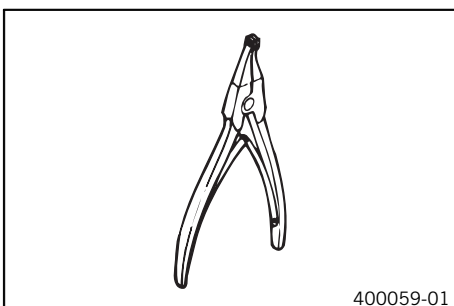
18... 23 mm

Ontluchtingsspuit



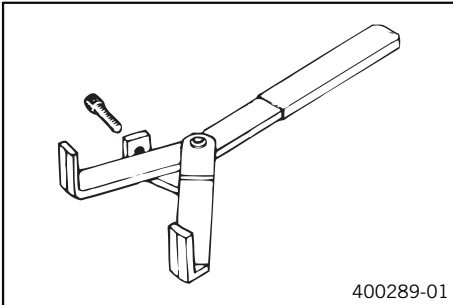
Art.nr.: 50329050000

Seegerringtang verkeerd



Art.nr.: 51012011000

Koppelingshouder



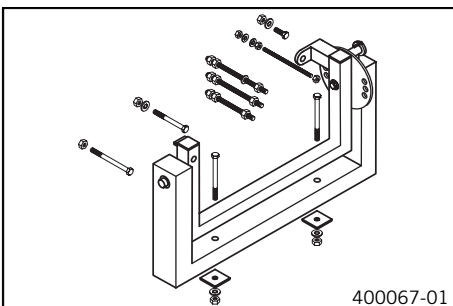
Art.nr.: 51129003000

Montagebok



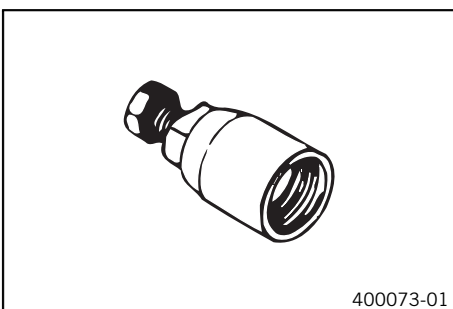
Art.nr.: 54829055000

Universeel montageblok



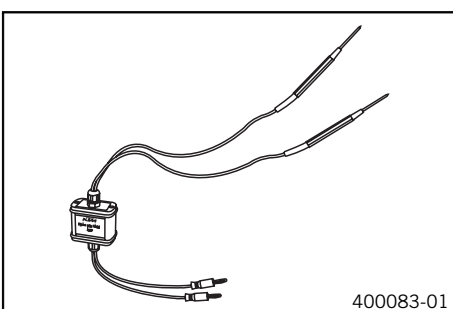
Art.nr.: 56012001000

Trekker



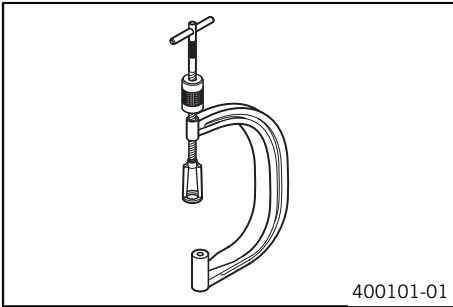
Art.nr.: 58012009000

Piekspanningsadapter



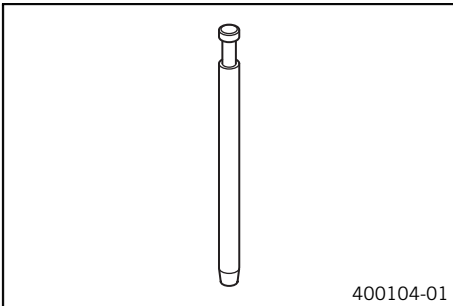
Art.nr.: 58429042000

Kleplichter



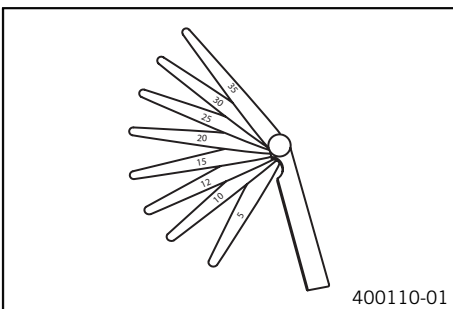
Art.nr.: 59029019000

Kaliber



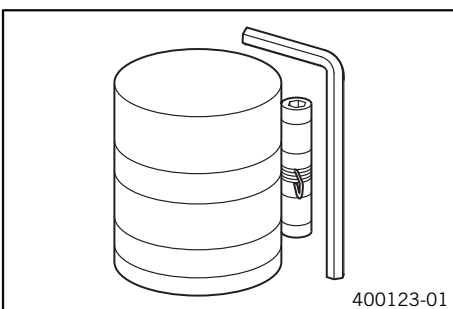
Art.nr.: 59029026006

Voelmaat



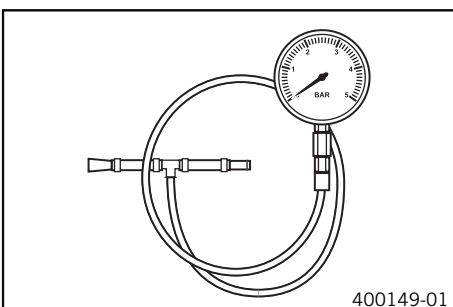
Art.nr.: 59029041000

Zuigerveerspanband



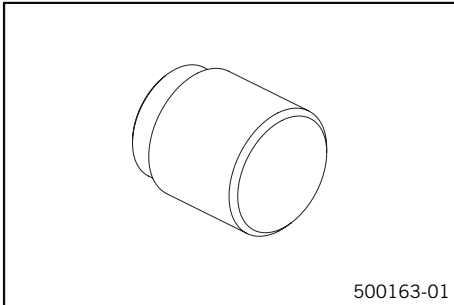
Art.nr.: 60029015000

Drukmeetgereedschap



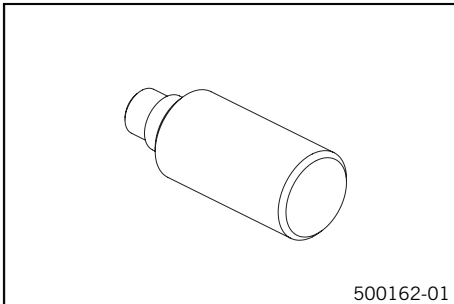
Art.nr.: 61029094000

Inpersdoorn



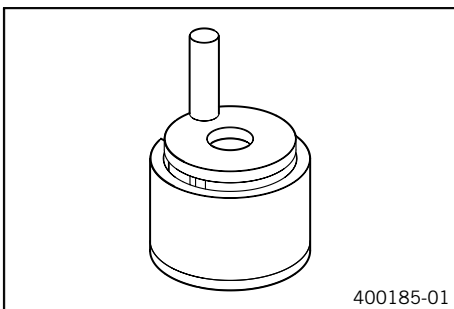
Art.nr.: 75029044010

Inpersdoorn



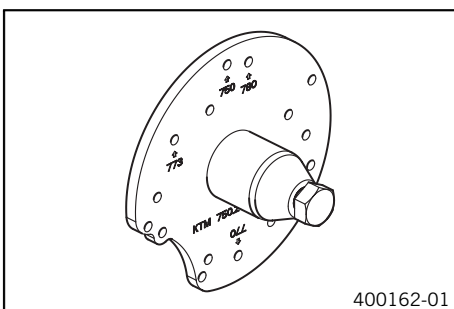
Art.nr.: 75029044020

Persdoorn



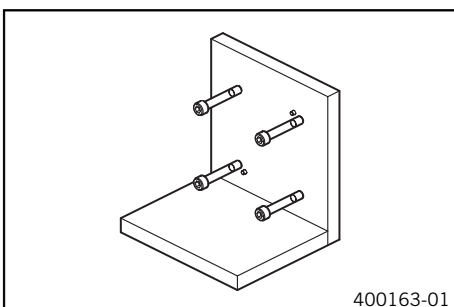
Art.nr.: 75029047000

Trekker



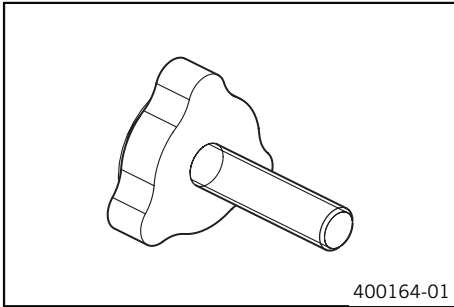
Art.nr.: 75029048000

Opspanplaat



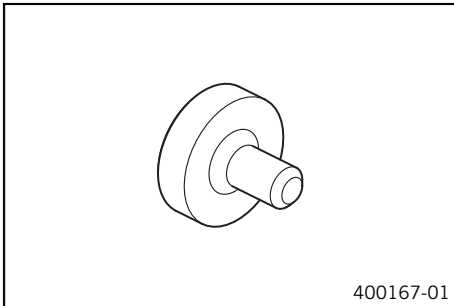
Art.nr.: 75029050000

Uitpersdoorn



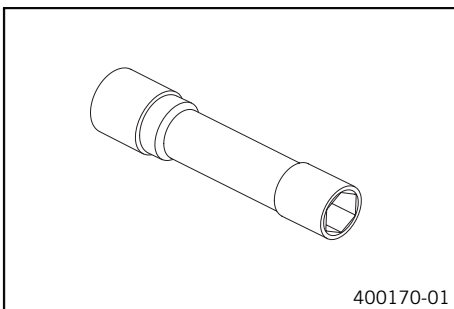
Art.nr.: 75029051000

Beschermkap



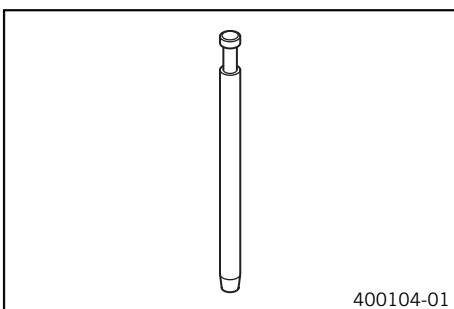
Art.nr.: 75029090000

Bougiesleutel



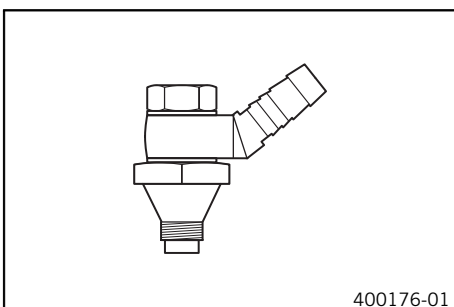
Art.nr.: 75029172000

Kaliber



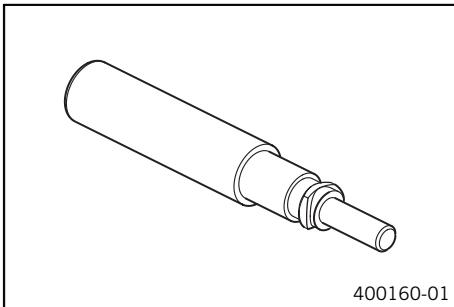
Art.nr.: 77029026000

Oliedrukadapter



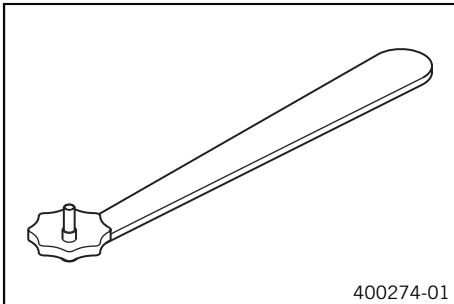
Art.nr.: 77329006000

Inzetgereedschap zuigerpenborging



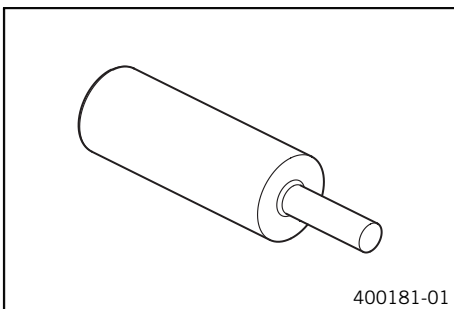
Art.nr.: 77329030100

Instelgereedschap voor de mengsel-regelschroef



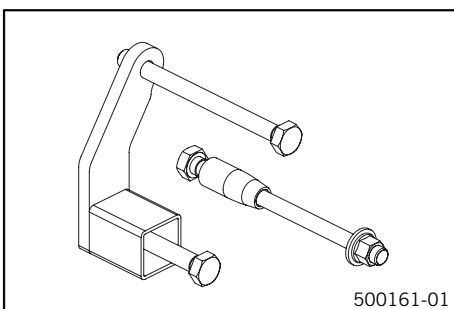
Art.nr.: 77329034000

Ontgrendeling voor distributiekettingspanner



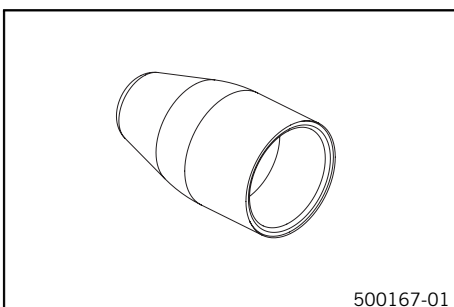
Art.nr.: 77329051000

Motorhouder



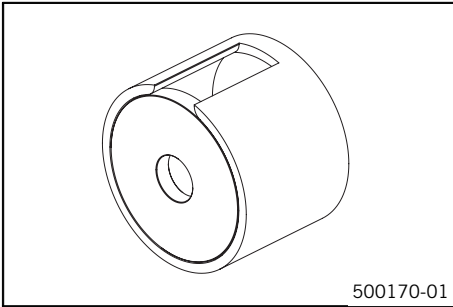
Art.nr.: 78029002000

Montagehuls



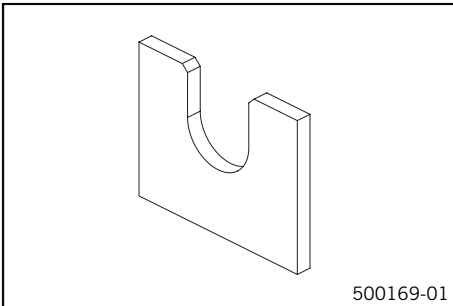
Art.nr.: 78029005000

Plaat - persinrichting



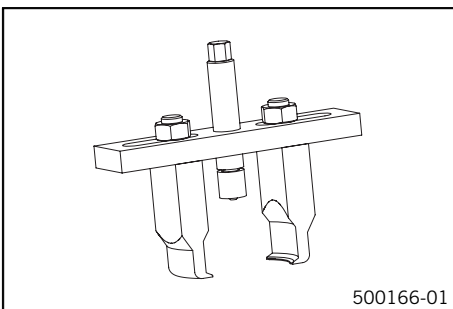
Art.nr.: 78029008000

Scheidingsplaat



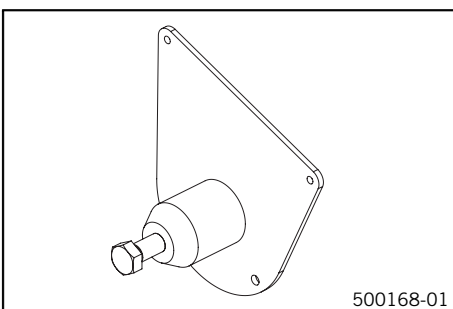
Art.nr.: 78029009000

Trekker



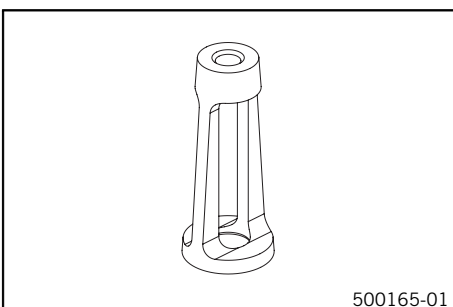
Art.nr.: 78029033100

Uitpersinrichting



Art.nr.: 78029049100

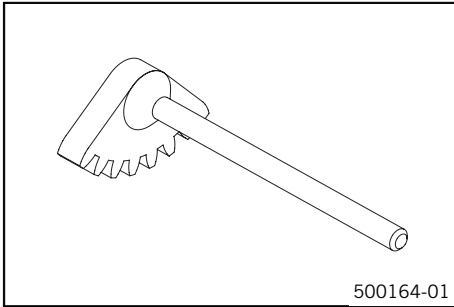
Inzetdeel klepveerspanner



Art.nr.: 78029060000

Tandsegment

Art.nr.: 80029004000



JASO T903 MA

Door verschillende technische ontwikkelingsrichtingen is een eigen specificatie voor 4-takt motorfietsen nodig - de JASO T903 MA norm. Vroeger werd voor 4-takt motorfietsen motorolie voor auto's gebruikt omdat er geen eigen motorfietspecificatie was. Bij motoren van auto's zijn lange onderhoudsintervallen vereist, bij motoren van motorfietsen staat een hoog vermogensrendement bij hoge toeren-tallen op de voorgrond. Bij de meeste motoren voor motorfietsen worden ook de versnelling en de koppeling met dezelfde olie ingevet. De JASO MA norm voldoet aan deze speciale vereisten.

SAE

De SAE-viscositeitsklassen zijn vastgelegd door de Society of Automotive Engineers voor de indeling van oliën op basis van hun viscositeit. De viscositeit beschrijft slechts een van de eigenschappen van olie en zegt niets over de kwaliteit.

| | | | |
|--|-----|--|-----|
| A | | Componenten van de carburateur | |
| Accu | | controleren/afstellen | 123 |
| inbouwen | 44 | D | |
| laden | 44 | De verlegging van de chokebowdenkabel | |
| uitbouwen | 43 | controleren | 118 |
| Achterwiel | | Deksel van de luchtfilterbak | |
| inbouwen | 37 | inbouwen | 27 |
| uitbouwen | 37 | uitbouwen | 27 |
| Afdekking ketting-aandrijf wiel | | Dynamische veerweg | |
| inbouwen | 20 | instellen | 24 |
| uitbouwen | 20 | Dynamo | |
| Antivries | | controleren | 149 |
| controleren | 138 | E | |
| B | | Einddemper | |
| Balhoofdlager | | inbouwen | 26 |
| insmeren | 19 | uitbouwen | 26 |
| Bandenspanning | | G | |
| controleren | 36 | Garantie | |
| Bedrijfsmiddelen | 7 | 7 | |
| Bobine | | Gasschuifopening | |
| controleren | 147 | controleren/instellen | 126 |
| Bougiestekker | | I | |
| controleren | 147 | Impulsgever | |
| Brandstofkraan | 31 | controleren | 148 |
| Brandstoftank | | Inbedrijfname | |
| inbouwen | 30 | na de stalling | 169 |
| uitbouwen | 29 | Ingaande demping | |
| C | | van de voorvork instellen | 10 |
| Carburateur | | Ingaande demping high speed | |
| demonteren | 120 | van de schokdemper instellen | 21 |
| inbouwen | 131 | Ingaande demping low speed | |
| samenbouwen | 127 | van de schokdemper instellen | 21 |
| stationair afstellen | 132 | K | |
| uitbouwen | 120 | Ketting | |
| Vlotterkamer aftappen | 133 | reinigen | 42 |
| Carburateur - werkzaamheden aan de individuele onderdelen | | Ketting-aandrijf wiel | |
| Acceleratiepomp controleren/instellen | 124 | inbouwen | 137 |
| Chokeschuif controleren | 124 | uitbouwen | 137 |
| controleren | 125 | Kettinggeleiding | |
| Naaldsproeier controleren | 125 | instellen | 41 |
| Sproeiernaald controleren | 124 | Kettingspanning | |
| Vlotternaaldklep controleren | 125 | controleren | 39 |
| Vlotterniveau controleren/instellen | 126 | instellen | 40 |
| Carburateurmanchet | | Kettingwiel / ketting-aandrijf wiel | |
| inbouwen | 28 | controleren op slijtage | 41 |
| uitbouwen | 28 | Koelvloeistof | |
| CDI-unit | | aftappen | 139 |
| controleren | 148 | vullen | 139 |
| Choke | 118 | Koelvloeistofpeil | |
| Chokebowdenkabelspeling | | controleren | 138 |
| controleren | 118 | Koppeling | |
| instellen | 119 | Vloeistof verversen | 135 |
| Cilinder - Nikasil®-coating | 84 | Vloeistofpeil controleren | 135 |
| Cilinderkop | | | |
| controleren | 92 | | |

| | |
|--|-----|
| L | |
| Laadspanning | |
| controleren | 45 |
| Laadstroom | |
| controleren | 47 |
| Lagering | 169 |
| Legging van de gaskabel | |
| controleren | 119 |
| Luchtfilter | |
| inbouwen | 27 |
| reinigen | 28 |
| uitbouwen | 27 |
| M | |
| Motor | |
| inbouwen | 61 |
| uitbouwen | 60 |
| Motor - werkzaamheden aan de afzonderlijke onderdelen | |
| Schakeling controleren | 95 |
| Motor - werkzaamheden aan de individuele onderdelen | |
| Aandrijfas demonteren | 96 |
| Aandrijfas samenbouwen | 96 |
| Autodecompressor demonteren | 87 |
| Autodecompressor samenbouwen | 88 |
| Balansas controleren | 82 |
| Cilinder - Nikasil®-coating | 84 |
| Cilinder controleren/opmeten | 84 |
| Distributie controleren | 89 |
| Distributiekettingronksel inbouwen | 82 |
| Distributiekettingronksel uitbouwen | 82 |
| Distributiekettingspanner voorbereiden voor de inbouw | 89 |
| Drijfstanglager vervangen | 82 |
| Elektrische startinrichting controleren | 99 |
| Kleppen controleren | 91 |
| Kleppen inbouwen | 93 |
| Kleppen uitbouwen | 90 |
| Klepveren controleren | 92 |
| Koppeling controleren | 94 |
| Krukaskeerring in de koppelingdeksel inbouwen | 80 |
| Krukaskeerring in koppelingdeksel uitbouwen | 80 |
| Krukasslag op lagertap controleren | 84 |
| linker motorhuishelft | 77 |
| Nokkenas controleren | 88 |
| Nokkenaslagers vervangen | 91 |
| Oliedrukregelklep inbouwen | 79 |
| Oliedrukregelklep uitbouwen | 79 |
| Oliepompen controleren op slijtage | 86 |
| Onderste klepveerschotel controleren | 92 |
| rechter motorhuishelft | 76 |
| Schakelas voormonteren | 96 |
| Smeersysteem controleren | 87 |
| Transmissie controleren | 98 |
| Tuimelaars inbouwen | 94 |
| Tuimelaars uitbouwen | 90 |
| Uitgaande as demonteren | 97 |
| Uitgaande as samenbouwen | 97 |
| Veerlengte van de oliedrukregelklep controleren | 79 |
| Vrijloop controleren | 100 |
| Vrijloop inbouwen | 100 |
| Vrijloop uitbouwen | 99 |

| | |
|---|-----|
| Waterpomp inbouwen | 81 |
| Waterpomp uitbouwen | 80 |
| Zuiger controleren/opmeten | 85 |
| Zuiger/cilinder - inbouwspeling bepalen | 86 |
| Zuigerveer-slotspeeling controleren | 85 |
| Motor demonteren | |
| Arreterhefboom uitbouwen | 72 |
| Balansas uitbouwen | 71 |
| Balansgewicht uitbouwen | 67 |
| Bougie uitbouwen | 64 |
| Cilinderkop uitbouwen | 66 |
| Distributieketting uitbouwen | 68 |
| Distributiekettinggeleider uitbouwen | 67 |
| Distributiekettingspanner uitbouwen | 66 |
| Distributiekettingspannergeleider uitbouwen | 68 |
| Distributiekettinguitvalbeveiliging uitbouwen | 68 |
| Dynamodeksel uitbouwen | 65 |
| Impulsgever uitbouwen | 68 |
| Kickstarter uitbouwen | 69 |
| Kickstartertussentandwiel uitbouwen | 71 |
| Kleppendeksel uitbouwen | 64 |
| Koppelbegrenzer uitbouwen | 71 |
| Koppelingdeksel uitbouwen | 69 |
| Koppelingsskorf uitbouwen | 70 |
| Koppelingssplaten uitbouwen | 70 |
| Krukas uitbouwen | 75 |
| Moer primaire tandwiel uitbouwen | 70 |
| Motor op ontsteking-BDP zetten | 65 |
| Motorhuishelft links uitbouwen | 73 |
| Motorolie aftappen | 63 |
| Nokkenas uitbouwen | 66 |
| Oliefilter uitbouwen | 63 |
| Oliepompen uitbouwen | 73 |
| Oliepompijelen uitbouwen | 72 |
| Primair tandwiel met vrijlooptandwiel uitbouwen | 73 |
| Rotor uitbouwen | 67 |
| Schakelarretering uitbouwen | 72 |
| Schakelas uitbouwen | 72 |
| Schakelassen uitbouwen | 74 |
| Schakelvorken uitbouwen | 75 |
| Schakelwals uitbouwen | 74 |
| Startertussentandwiel uitbouwen | 71 |
| Startmotor uitbouwen | 64 |
| Transmissie-assen uitbouwen | 75 |
| Transmissieolie aftappen | 63 |
| Versnellingshendel uitbouwen | 64 |
| Voorbereiding | 63 |
| Waterpompedksel uitbouwen | 69 |
| Zuigers uitbouwen | 66 |
| Zuigpomp uitbouwen | 68 |
| Motor samenbouwen | |
| Arreterhefboom inbouwen | 104 |
| Balansas inbouwen | 106 |
| Balansgewicht inbouwen | 110 |
| Bougie inbouwen | 115 |
| Cilinderkop inbouwen | 112 |
| Distributieketting inbouwen | 109 |
| Distributiekettinggeleider inbouwen | 110 |
| Distributiekettingspanner inbouwen | 113 |
| Distributiekettingspannergeleider inbouwen | 109 |
| Distributiekettinguitvalbeveiliging inbouwen | 109 |

| | | | |
|--|-----|-----------------------------------|---------|
| Dynamodeksel inbouwen | 114 | Oliekringloop | 140 |
| Impulsgever inbouwen | 109 | Onderste kroonplaat | |
| Kickstarter inbouwen | 108 | inbouwen | 15-16 |
| Kickstarteras inbouwen | 105 | uitbouwen | 14, 16 |
| Kickstartertussentandwiel inbouwen | 105 | Ontstekingsstelsel | |
| Kleppendeksel inbouwen | 115 | controleren | 146 |
| Klepspeling afstellen | 114 | OPSPOREN VAN FOUTEN | 153-154 |
| Klepspeling controleren | 114 | R | |
| Koppelingdeksel inbouwen | 107 | Regelklepsensor TPS | |
| Koppelingskorf inbouwen | 106 | controleren | 126 |
| Koppelingslamellen inbouwen | 107 | Positie instellen. | 127 |
| Krukas inbouwen | 101 | REINIGING | 168 |
| Moer primaire tandwiel inbouwen | 106 | Remhendel | |
| Motor van de universele montagebok halen | 117 | Basisstand instelling | 50 |
| Motorhuis links inbouwen | 102 | Vrije slag controleren | 51 |
| Motorolie vullen | 116 | Vrije slag instellen | 51 |
| Nokkenas inbouwen | 113 | Rempedaal | |
| Oliefilter inbouwen | 116 | Basisstand instelling | 55 |
| Oliepompen inbouwen | 103 | Vrije slag controleren | 55 |
| Oliepompijelen inbouwen | 104 | Remschijf | |
| Primair tandwiel met vrijlooptandwiel inbouwen | 103 | van de achterwielrem inbouwen. | 38 |
| Rotor inbouwen | 110 | van de achterwielrem uitbouwen | 38 |
| Schakelarretering inbouwen | 104 | van de voorwielrem inbouwen | 35 |
| Schakelas inbouwen | 104 | van de voorwielrem uitbouwen. | 35 |
| Schakelassen inbouwen | 102 | Remschijven | |
| Schakelvorken inbouwen | 101 | controleren | 35 |
| Schakelwals inbouwen | 102 | Remvloeistof | |
| Startertussentandwiel inbouwen | 105 | van de achterwielrem bijvullen | 56 |
| Startmotor inbouwen | 115 | van de achterwielrem vervangen | 56 |
| Transmissie-assen inbouwen | 101 | van de voorwielrem bijvullen | 52 |
| Transmissieolie vullen | 116 | van de voorwielrem vervangen | 52 |
| Transmissieoliezeef schoonmaken. | 63 | Remvloeistofpeil | |
| Versnellingshendel inbouwen | 115 | van de achterwielrem controleren. | 56 |
| Waterpompdeksel inbouwen | 108 | van de voorwielrem controleren. | 51 |
| Zuiger inbouwen | 110 | Remvoeringen | |
| Zuigpomp inbouwen | 108 | van de achterwielrem controleren. | 53 |
| Motorfiets | | van de achterwielrem inbouwen | 54 |
| reinigen | 168 | van de achterwielrem uitbouwen. | 53 |
| Motorolie | | van de achterwielrem vervangen | 54 |
| aftappen | 141 | van de voorwielrem controleren. | 49 |
| bijvullen | 143 | van de voorwielrem inbouwen. | 49 |
| verversen | 141 | van de voorwielrem uitbouwen. | 49 |
| vullen | 142 | van de voorwielrem vervangen | 50 |
| Motoroliedruk | | Reserveonderdelen | 7 |
| controleren | 143 | Ruststroom | |
| Motoroliepeil | | controleren | 45 |
| controleren | 140 | S | |
| Motoroliepeil transmissie | | Schakelschema | 174-187 |
| controleren | 144 | Schokdemper | |
| Motoroliezeef | | dynamische veerweg controleren | 23 |
| reinigen | 141 | inbouwen | 25 |
| O | | statische veerweg controleren | 23 |
| Oliedrukregelklep | | uitbouwen | 24 |
| uitbouwen | 79 | Slijtage van de ketting | |
| Veerlengte controleren | 79 | controleren | 42 |
| Oliefilter | | SMEER- EN ONDERHOUDSTABEL | 170-172 |
| inbouwen | 142 | | |
| uitbouwen | 141 | | |
| vervangen | 141 | | |

| | |
|-------------------------------------|---------|
| Spaakspanning | |
| controleren | 36 |
| Spanningsregelaar | |
| controleren | 46 |
| Spatbord voor | |
| inbouwen | 32 |
| uitbouwen | 32 |
| Speling balhoofdlager | |
| controleren | 17 |
| instellen | 18 |
| speling gas-bowdenkabel | |
| controleren | 119 |
| Speling gas-bowdenkabel | |
| instellen | 119 |
| Stalling | 169 |
| Starten | 9 |
| Starten | 8 |
| Startmotor | |
| controleren | 152 |
| Startnummerbord | |
| inbouwen | 33 |
| uitbouwen | 33 |
| Startrelais | |
| controleren | 47 |
| Stator | |
| inbouwen | 151 |
| uitbouwen | 150 |
| Stofmanchetten | |
| reinigen | 11 |
| T | |
| Tachometer | |
| instellen | 58 |
| kilometers of mijlen instellen | 58 |
| Tijd instellen | 59 |
| Tankdop | |
| openen | 29 |
| sluiten | 29 |
| Technische gegevens | |
| Aanhaalmomenten carburateur | 162 |
| Aanhaalmomenten chassis | 167 |
| Aanhaalmomenten motor | 158-159 |
| Carburateur | 160-161 |
| Chassis | 163-164 |
| Motor | 155-156 |
| Motor - tolerantie, slijtagegrenzen | 157 |
| Schokdemper | 166 |
| Voorvork | 165 |
| Toebehoren | 7 |
| Toestand van de banden | |
| controleren | 36 |
| Transmissieolie | |
| verversen | 144 |
| Transmissieolie | |
| bijvullen | 145 |
| Transmissie-olie | |
| aftappen | 144 |
| vullen | 145 |
| Transmissie-oliezeef | |
| reinigen | 144 |
| U | |
| Uitgaande demping | |
| van de schokdemper instellen | 22 |
| van de voorvork instellen | 11 |
| Uitlaatbocht | |
| inbouwen | 26 |
| uitbouwen | 26 |
| V | |
| Veervoorspanning | |
| van de schokdemper instellen | 23 |
| van de voorvork instellen | 10 |
| Voorvork-protector | |
| inbouwen | 14 |
| uitbouwen | 13 |
| Voorwiel | |
| inbouwen | 34 |
| uitbouwen | 34 |
| Vorkpoten | |
| inbouwen | 12 |
| ontluchten | 13 |
| uitbouwen | 12 |
| Vorksprong | 17 |
| instellen | 17 |
| Z | |
| Zadel | |
| afnemen | 29 |
| Zekering | |
| inbouwen | 43 |
| uitbouwen | 43 |
| Zitting | |
| monteren | 29 |



3206054nl



07.11.2007 Foto: Mitterbauer



KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen/Oostenrijk
<http://www.ktm.com>